中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第一一三八一七號 每份零售港幣叁毫
中華民國內政部登記證內版台誌字第一九〇二號 中華郵政台字第二三〇〇號執照登記爲第二類新聞紙
發行及承印華僑日報有限公司
今日出紙五大張
總司理岑維休
電話：本報總機H二二九〇八一 中區分處H二一三六三七 旺角分處K八四〇七四九
總社地址：香港荷李活道一〇一號 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下 旺角辦事處：上海街四九七號地下
台灣經銷處：台北中山北路三段四十三號三樓 電話……五九二九九七六號

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報 不另收費仍售叁毫

產油國如對美禁運石油
美國立即停止供應食品軍火
卡特嚴重警告產油國不可妄動
六月產油國會議伊朗反對加價

（法新社紐因州班哥市十八日電）美國總統卡特今晚在此間提出嚴重警告，如果世界產油國對美國實行石油禁運，美國就會立即停止將食品、平火、機械配備及其它的產品輸往產油國。卡特總統在此間發表演說時強調指出，自從一九七三年油禁以來，美國同大部份產油國的關係都有了相當的改善，因此，油價的削減和上升比較有規律，油價的凍結變得更有可能，油禁的威脅也就相應減弱。在目前，美國計劃進一步貯備石油，到一九八五年希望能夠貯備石油十億桶。屆時，就算石油進口有問題，而本身的產油量又減少，美國仍然有石油足夠九個月到十個月使用；

（路透社科威特十八日電）伊朗財相耶加尼表示，到今年六月份世界主要石油輸出國家組織舉行部長級會議時，伊朗將會提出油價在下半年繼續凍結。耶加尼財相在接受訪問時說，伊朗對於美元價值下跌極爲關注，除非美國採取步驟遏止美元下跌，否則，該組織會員國就可能會被迫採取行動，保護本身的利益。他又說，由於產油國採納美元爲石油交易的基本計算單位，而美元下跌，令到它們蒙受重大損失。耶加尼表示，伊朗決定提議油價在下半年繼續凍結。早在去年十二月在委內瑞拉加拉加斯舉行油價會議時，伊朗曾經決定凍結油價，主要理由是世界石油市場呈現滯銷現象。

蘇聯否認要求美國
合作用核武器突襲中國大陸
基辛格也說記得沒有這回事

（法新社華盛頓十八日電）美國一家通訊社今日宣稱，早在一九六九年，蘇聯曾經查詢美國，假如蘇聯採取先發制人的行動，以核子武器攻擊中國大陸，美國到底會有甚麼反應。該通訊社引述一名相當有地位消息人士的話說，在一九六九年八月，蘇聯秘密警察的一名代理人曾經在華盛頓向一位美國官員提出此一問題。有關此項消息，在即將出版的一部著作中有所披露，該部書是由尼克遜擔政時期的白宮參謀長海德曼撰寫。海德曼在其著作中透露，蘇聯曾經多次提出同美國聯合發動核子襲擊，摧毀中國大陸的核子設備，但爲尼克遜拒絕。此項消息在較早時曾經有所透露，不過，尼克遜政府的高級官員已加以否認。

（合衆國際社莫斯科十八日電）蘇聯表示，前白宮參謀長海德曼所謂克里姆林宮曾經要求美國聯合採取核子行動打擊中國大陸，實際並無其事。莫斯科「塔斯社」指出，海德曼在他的著作中透露蘇聯想同美國聯合攻打中國大陸，實在是無稽的謊言。塔斯社表示，雖然海德曼曾經提及蘇聯在一九六九年提出此項建議，但事實上蘇聯根本無可能提出此類建議，理由是此舉同蘇聯的外交政策相違背。塔斯社在評論中辯稱，蘇聯不但並無向美國提出此類建議，相反地，曾經提出同中國大陸簽訂一項特別和約，以求彼此不動武，包括不使用傳統武器、飛彈或其它核子武器攻打對方。該社指實，上項消息目的是破壞中蘇關係。

（中央社華盛頓十七日電）華盛頓明星報記者布萊德謝今天引述此間消息靈通人士的話報導說，蘇俄在一九六九年不曾向美國提議對大陸的核子設施進行聯合「外科式的攻擊」。布萊德謝這篇文章與前尼克遜白宮的幕僚長海德曼在其新著作「國力的目的」中的說詞相矛盾。

當時擔任尼克遜總統國家安全事務特別助理的基辛格，昨天在一次電視訪問中也說，海德曼所作，有關蘇俄曾向美國提上述建議的報導，是不確的。他說：「所有有關外交政策事務的文件，皆須經過我的辦公桌，我記得沒有這回事，若有，則我一定不會忘記」。

（法新社北京十八日電）北京電台今天作出的一項報導暗示第五屆人民代表大會已迫近周圍。「人大」是大陸最高權力機構，但在憲法上却隸屬於共黨。是項報導說：人民政治協商委員會將於下星期五舉行。預料「人大」將繼此會後不久宣告召開。北京電台實際上說委會代表們將參加第五屆「人大」，但無法說出大會舉行日期。

人民日報批判階級鬥爭
斥責四人幫倒行逆施 迫害地主及商人後代

（法新社北京十八日電）北京今日提出，要設法結束對剝削階級和反革命份子後代的歧視。事實上，自從在一九四九年建立政權以來，大陸的階級觀念仍然是人民的一種無形枷鎖。千千萬萬的人民本來並無罪過，但由於他們是剝削階級，或是反革命份子的後裔，也便有了罪過。「人民日報」在評論中指出，必須解決此項「非常重要的」問題，並且指出在過去，由於無法正確處理此一問題，結果令到一些犯錯誤幹部或甚至是階級敵人的子弟受到歧視。該報的評論說，作爲一個優秀的共產黨員根本不應該採取「有其父必有其子」的態度來看待一個人。同時又指出，在四人幫橫行的時期，在無產階級文化大革命過程中，四人幫鼓吹階級觀念，認爲英雄的父親，必有英雄的兒子，反動的父親，必有不肖的兒子，其實是不正確的。

福田首相聲明
目前尚未決定與北京訂和約

（美聯社日本東京十八日電）首相福田赳夫星期六聲稱他仍未決定會否與北京簽訂和平友好條約。此間消息透露，相信雖然今次福田赳夫對與北京簽定和平友好條約的意見似否定，但首相不外發動統一自民黨內的意見。他希望他們會贊成其做法。上述評論是福田與領導親台北派的高級自民黨國會議員灘尾弘吉及其他兩名人士會談時所作出的。首相同時對灘尾聲稱，日外相園田直訪問北京時並無作出任何決定。他稱，日本駐北京大使佐藤正二將與北京副外長韓念龍深入會談，並補充稱，他希望能看到會談有結果。

矢野稻田等返抵東京說
今後全力推展中日貿易 八年協議期滿後可延長

（時事社東京十八日電）爲簽署日中長期貿易協定而訪問中國的日中經濟協會會長稻山嘉寬及經濟團體聯合會會長土光敏夫等日本代表團一行，十七日下午回抵本國，下機後在羽田機場舉行記者會。稻山團長指出，日中長期貿易協定大綱已定，今後對於協定的推行細節，將由雙方當事者推行。例如就原料煤來說，有關品質問題、裝載港口設備等具體交易，將由雙方當事者與中國方面進行商談。他又說，在此次與中國的商談中，中國表示將儘快加以研討，而表示積極態度。稻山又說，日中長期貿易協定爲期八年，但協定中附有八年以後延長的條款，所以實際上將來也繼續有效。

（時事社東京十八日電）日通商省通商政策局長矢野俊比古隨同日本中國長期貿易協定簽字團，十七日回國，同日于下午在記者會上，對于日中長期貿易協定的推展，強調日本政府予以強力支持的基本方針。

（時事社板橋市十八日電）日工會總評會議長槙枝元文十七日在此間記者會上，就目前舉行的總評大會上提出討論的今年春季加新最低標準，表示說：在四月中旬，進行決戰之前將統一內部意見。提高金額大約在十%，二萬日元左右，初次表明具體的金額數字。

巴游刦人質 科威特不准在國境降落

（法新社科威特十八日電）科威特官方通訊社今天報導說科威特將拒絕批准任何載有恐怖分子的飛機在其國境着陸。一位發言人對此作答稱，會於今日在尼科西亞殺害一位埃及重要報人並挾持人質的兩名槍手可能爭取飛往科威特。該發言人說科威特這一立場乃依既定長期決定作出的。同時，一位靈通人士說，科威特政府已向機場當局頒下明確命令防止刦機分子的飛機降落。

（路透社尼科西亞十八日電）塞浦路斯警方報導，兩名槍手星期六於一個非亞友好團結會議上射殺一位知名埃及記者，並脅持十五名阿拉伯人作人質，要求平安離開塞島。

中蘇邊境情勢緊張
北京發射間諜衛星偵察蘇聯軍事行動
莫斯科並不低估北京現有核子實力

（合衆國際社美國華盛頓十八日電）報消息來源週五透露：「北京正在蘇聯上空[illegible]而且慢慢地正在發展核子飛彈的能力」。但[illegible]國會一個聯合經濟委員會所作出的秘密[illegible]蘇聯爆發戰爭的危險，已較年前的爲少。[illegible]央情報局長[illegible]主任（現正退[illegible]事家對中蘇共[illegible]述證供，他們[illegible]上最長的，「[illegible]未解決」。[illegible]根深蒂固，蘇[illegible]京方面卻沒有[illegible]聯必需要從阿[illegible]承認這些島嶼[illegible]與蘇聯的「西伯[illegible]有，西伯利亞[illegible]權，而「蘇聯[illegible]業，該島兩國[illegible]的，中蘇開支[illegible]的國防增加百分[illegible]停止之八至防[illegible]之京國似乎準備[illegible]京，同時在發[illegible]付出太大的[illegible]「北京現時還沒有能力消滅[illegible]聯發動核子攻[illegible]的高級經濟學家畢克指[illegible]導人或工業。郎德公司[illegible]「由於缺乏之武器，北京[illegible]疑間，蘇聯已極關注北京向[illegible]的兵力放在中蘇邊境，因爲他們把這種威脅[illegible]：「莫斯科對於一個有如此眾多的人口，有如[illegible]對蘇聯明顯敵視的中國的存在，認爲是一種不[illegible]

[illegible]列入保密範圍的情報，[illegible]牧間諜人造衛星，[illegible]去年六月及七月在[illegible]「北京感到目前與[illegible]國在此間題」，前中[illegible]時的國防，情報部[illegible]中將，作及其他[illegible]況及經濟出世界上[illegible]中蘇邊界是仍相當[illegible]間的邊界紛爭，但北[illegible]那裏的緊張，蘇[illegible]之「顧判斷，示，他們[illegible]，北京協走私，[illegible]島嶼等稱的主張[illegible]不平北京聲稱的[illegible]一個大島不肯放棄[illegible]的原因，爲並無跡象[illegible]他們開動「但北京已[illegible]的行動。」一九七二年以來，北京[illegible]九七國民總生產百分[illegible]，指出：「北北[illegible]本國端納因爲的[illegible]軍事衝突，可能[illegible]方面來說：「絕無要[illegible]無稱一但他指出：[illegible]的蘇聯人口，四分之一[illegible]發展和潛力，」他指出，以及[illegible]的威脅。」

北京讚共市國對中東非洲立場
支持各國自主自力解[illegible]問題
證明西歐漸漸接近三世界

（路透社香港十八日電）北京今天讚揚歐[illegible]中東的立場。新華社轉載人民日報一篇評論說[illegible]世界國家。它說，歐洲共同市場成員國外長們在[illegible]認爲，非洲問題應由非洲人自己尋求辦法加以[illegible]最近的和解行動。人民日報評論指出，歐洲經[illegible]第三世界和西歐國家的共同鬥爭，它們均反對[illegible]年以來，歐洲共同市場致力改善及加強它與非洲[illegible]政治及經濟關係，所有這一切證明第二和第三世[illegible]團結日益趨向增強。文章同時抨擊蘇聯挑引東非[illegible]魚之卑鄙目的，爲此，莫斯科把大量軍火，人員[illegible]區，在那邊策劃，指揮戰爭，甚至直接參戰。[illegible]日益親近第三和非洲和[illegible]大會議上一致[illegible]且還支持中東[illegible]的立場，有利於[illegible]。它說，許多[illegible]但國家之間的[illegible]反霸鬥爭中的[illegible]並其混水摸[illegible]傭軍滲入該

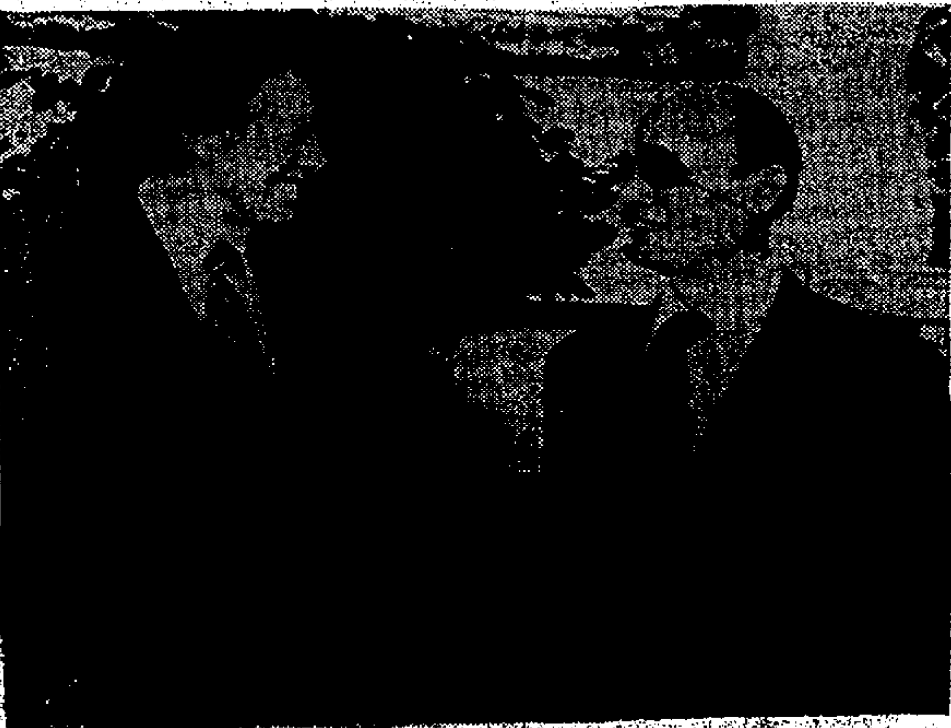
（時事社莫斯科十八日電）日蘇漁業合作[illegible]行全體會議，日本方面對于蘇聯于上日提出的提[illegible]蘇聯主張全面停止在海上捕撈鮭魚鱒魚的建議，[illegible]表明日本方面的見解。[illegible]十七日下午舉[illegible]異議，指出：[illegible]同意，同時

北京人大廿六[illegible]幕
其中最重要一項[illegible]程
爲決定國務院[illegible]理

（合衆國際社香港十九日電）新華社星期六[illegible]中共第五屆人民代表大會將定於二月廿六日在北京召開，其[illegible]主要議程將決定國務院總理一職。

卡特接見以外長

二月十六日[illegible]白宮接見以色列[illegible]卡特在華府[illegible]後宣稱：以猶理比堅，將於三月中旬十四或十五[illegible]美國總統其[illegible]。（合衆國際社無綫電傳眞）



分類廣告客戶幸運抽獎

◁由二月一日至二月二十八日止▷

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張多刊多送

特獎：
瑞士雷達永不磨損鬧表
自動星期日曆防水避震。
價值 HK$1,700.

安慰獎五名：
各得瑞士雷達男庄自動星
期日曆防水表一隻。
價值HK$350.

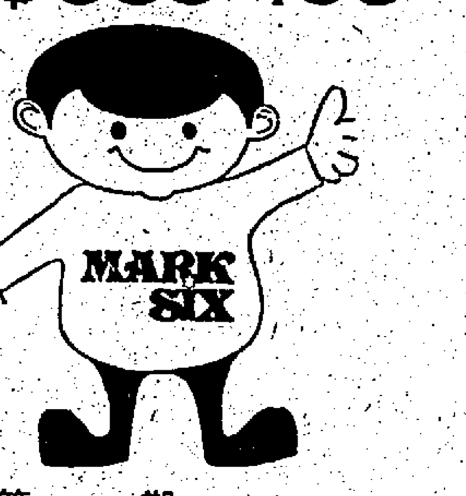
瑞士 雷達表

賜洽處
1. 總社香港荷里活道一〇六至一一六號
2. 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
3. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
4. 九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
5. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓凝趣軒
6. 美孚新邨第1期百老滙街15D 3樓荔灣街坊會
7. 西環卑路乍街14A西環街坊會
8. 荃灣眾安街三號二樓正康公司
9. 北角渣華道157號香港琴行
10. 何文田亞皆老街124號M地下恒達圖書唱片公司
11. 屯門鄉事會路111號地下衡光書局
12. 銅鑼灣謝斐東街九號A地下文海圖書公司
13. 紅磡新柳街20-22號C友誠書局

抽獎日期三月五日

多寶彩池

$933.453



六合彩第 13/78 期
中獎號碼：1.8.9.15.16.17 特別號碼：11

下次攪珠日期二月二十一日星期二。
明日下午八時前在各馬會場外投注處接受投注。

香港獎券管理局

隆基大樓
西環卑路乍街46A號

西環地王＊商業繁盛
交通便利＊華麗洋樓
四面皆窗＊柚木地板
電視總線＊防盜系統
每戶贈送＊電熱浴爐
預售九折＊首期一成

九九九年期
快將入伙

洽買處：六基有限公司 香港威靈頓街39—41號
六基大廈六樓 電話：5-252497
地址：西環卑路乍街46A號 電話：5-401197

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊
福有攸歸

方氏英文專修日夜校
萃華英文專修夜校 招生

本校新學期定於三月七日開課
即招初學班至會考班各級新生

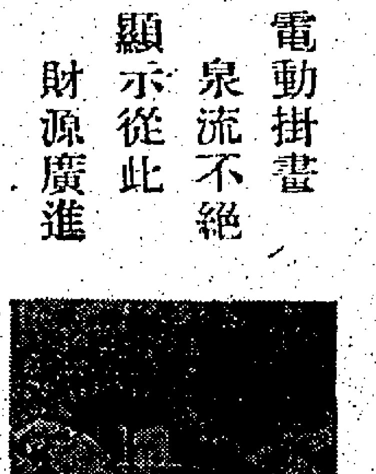
校址
方氏：彌敦道七四五C—D 電話：八〇二六五五
萃華：旺角運動場道二十九號 電話：八一七六五一
分校：土瓜灣北帝街一四一號 電話：〇二〇二八四一二

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道二六九號（即史超域道口）大廈二樓
電話：七七三二〇一六七五〇 七七二三〇七〇

適合高尚住宅、酒樓餐廳、辦公室之用。

電動掛畫
泉流不絕
顯示從此
財源廣進

由三百餘元至三千餘元



代理名廠電熱水器、飯煲、暖爐、
雪櫃、電視機等
售賣家庭電器 承造大小工程

參觀選購 敬請光臨
耀生行有限公司
銅鑼灣禮頓道一〇五號
電話：七六九九五〇

美煤礦勞資談判仍無結果

卡特最後可能接管煤礦工場

工人拒絕資方所提新合同建議

（合衆國際社美國華盛頓十八日電）美國總統卡特在煤礦工人罷工進入七十五天之際宣佈說他最後可能被迫採取接管礦場措施，致使發電廠不致因燃料用盡而被迫中斷。他星期五在記者招待會上說，由於煤工罷工，美國中等家庭一月份入息實際上毫無進展。罷工和嚴劣的天氣使到二月中旬的零售生產下降百分之六點四。總統助手們星期六說卡特可能通過三種辦法中的一種迫使工人復工，但他至今仍然盡力避免使用權力，希望勞資雙方自行解決。

（法新社美國華盛頓十八日電）美國煤礦罷工工人代表今天一致拒絕資方提出新合同建議。擁有十六萬成員的聯合礦工工會已經罷工七十五天，在過去兩天來，不斷主持勞資談判會議的勞工部長雷馬歇爾說，卡特政府即將採取適當行動。他說，政府正在研究三種結束罷工的辦法：聯邦當局接管各礦場，行使權力進行調解或依然哈特雷勞工法例下令復工八十天。他說他今天與卡特總統商談作出何種措施。

出售戰機給埃沙兩國

卡特另有高論 旨在安定中東

（時事社華盛頓十八日電）美國總統卡特十七日在記者會上就美國戰鬥機售給埃及、沙地阿拉伯兩國事強調說，對於中東和平不致構成威脅。卡特總統指出，此次決定出售戰鬥機的對象國以色列、埃及、沙地阿拉伯均是美國的友好國家，而決定售給埃及的F五E其性能不如F十五、F十六、航程較短。而購買F十五的沙地阿拉伯，從未攻擊以色列過。所以關於出售戰鬥機相信可以獲得國會的通過。卡特總統又說：蘇聯除了提供武器給紅海各國之外，還供給武器給敘利亞、伊拉克及利比亞等國。對於埃及構成威脅是因了中東地區安定及防衛機的保證，而不認為有欠妥當。

（路透社美國華盛頓十七日電）卡特總統今日稱，他建議對埃及和沙地阿拉伯出售噴射機，這並不是旨在對以色列施加壓力，以阻止以色列在其佔領的阿拉伯領土上設立安置區。卡特在一個電視記者會上，否認他對中東出售武器的計劃，與美國不同意以色列設立安置區有關。卡特表示，相信國會將會同意對埃及出售五十架「F五E」戰鬥機，對沙地阿拉伯出售六十架「F十五」戰鬥機，以色列出售七十五架「F十六S」，這一宗貿易共達四十八億美元。

達仁希望約旦參加以埃和談

（美聯社以色列特拉維夫十七日電）外長達仁與美國卡特總統會談後被引述稱：美國希望作用「最大」的努力，把約但王胡辛帶進以埃和談中。達仁接受一份報章訪問時稱：「時間漸漸過去，同時這項問題已越來越顯得光明，甚麼是阻礙與沙達談判的進展呢？結論是沙達在沒有胡辛王參加及巴勒斯坦問題沒有適當之最終目標之前，不願向和談推進。」達仁已於星期五深夜返抵以色列，當他於星期四離開返國之前，經過紐約時接受該報之訪問。記者問，美國是否接受沙達之意見，認為胡辛參加和談是重要的。達仁回答稱：「肯定合作出這樣的努力，若果這是繼續進行談判的一項條件，在這個階段，美國希望作出最大的努力，務於使胡辛王參加和談」。

（合衆國際社蘇聯莫斯科十八日電）塔斯社星期六說，蘇聯又發射一枚「宇宙」衛星進入地球軌道，編號為九九〇。該社說，這枚星期五升空的「宇宙—九九〇」衛星在軌道上，每一百零一分鐘繞飛地球一週，最高點為四九七哩，最低四三四哩，有如以前發射的同類衛星一樣，這枚的用途也未被透露出來。

美國情報局長宣稱

一旦發生世界大戰 蘇不堪美核子打擊

（路透社美國華盛頓十七日電）據美國中央情報局透露，雖然蘇聯在民防方面做了大量的工作，但蘇聯的工業在戰時仍然抵受不了美國的報復性核打擊。這一估計，是中央情報局局長端納在去年夏季向國會一個委員會遞交的一份報告中提出的。端納上將稱，在經過宣戰而發動的核子打擊之後，蘇聯的主要軍事和民事領導人，仍可能倖存。但端納指出，雖然蘇聯人比美國人更加努力擬民防設施，但現有的準備情況可能會使蘇聯在經受一次核打擊之後，不可避免地出現經濟的總崩潰。

難道準備做王老五

英太子尚無意結婚

甚至連意中人仍未找到

（合衆國際社英國倫敦十八日電）根據查里王子現有的其中一位女朋友說，查里是一個奇特的人，但他目前不準備結婚，甚至他的心目中的未來王后也沒有遇到。最近曾與這位廿九歲的英國王儲在瑞士滑雪十天的廿三歲女貴族莎拉·史賓塞，同時否認她與查里王子之間的友情存有任何羅曼蒂克成份。莎拉星期五向記者說：「他是一個了不起的傳奇人物，但是我絕不是未來的英國王后。我想他還沒有找到對象」。她說：「查里不會隨便結婚，他尚未作結婚的準備。」

印尼下月專家會商變性問題

（法新社印尼耶加達十八日電）官方武裝部隊公報今日此間稱，印尼的宗教及醫學專家將於下月在此間舉行有關變性外科手術的討論會。這項公報引述該討論會組織委員會主席華莎聯太太之宣稱，變性外科手術，在醫學及宗教上的觀點而言，是一項必須立刻解決的問題，這項討論會是由衛生部資助。

北京協助埃國興建一電力站

（法新社香港十八日電）北京曾支持索馬里對抗受蘇聯支持的埃塞俄比亞有關她們的邊界糾紛，今日報導一個由其協助在埃塞俄比亞建成的電力站移交儀式。官方新華社說，參加儀式者達七千餘衆，包括北京駐埃塞俄比亞大使王新樞，他們高聲歡呼道：「埃塞俄比亞與中國友誼萬歲！」這座位于邦高的廿七萬瓩特電力站，是依照一九七三年中埃簽訂的技術經濟合作協定的體系建成，這座是埃塞俄比亞計劃興建八座新電力站的第四座。

本年華埠小姐加冕 二月十七日，一九七七年度香山華埠小姐，廿一歲之黃小姐（左），是日在三藩市為新選之三藩市華埠小姐廿一歲之李安小姐（右），加冕之鏡頭。（合衆國際社無線電傳真）

青年黨社會黨等國代

支持蔣經國競選

（中央社台北十八日電）中國青年黨籍，以及中國民主社會黨籍，以及無黨籍的國民大會代表，今天在一項座談會中，對中國國民黨提名蔣經國主席為第六任總統候選人，中央常委謝東閔為副總統候選人，表示全力支持。他們並認為，中國國民黨這項決定，是非常明智的抉擇，正符合了全國同胞一致的願望。中國國民黨中央委員會，今天下午三時在台北市濟南路商品檢驗局禮堂，邀請民青兩黨及無黨籍的國民大會代表約一百八十人座談，就如何開好第一屆國民大會第六次會議的問題，交換意見。座談會由中國國民黨中央常委谷正綱、倪文亞主持。

國府駐外國使節會議閉幕

（中央社台北十八日電）外交部駐外使節會議經過三天的研商，今天中午結束。這次會議是在認真熱烈的氣氛中進行，與會人士發言踴躍，對討論的各項主題都曾提出積極建設性的意見。外交部長沈昌煥所綜合三天來與會人士的意見，總共提出了五點具體結論：（一）加強對外經貿方面：今後將積極拓展對外貿易，輔導僑外資金來台投資，對與各國簽訂的各項經貿及技術合作協定追蹤檢討積極推動，並就彼此需要進一步擴大合作的範圍。（二）關於僑務工作方面，今後駐外單位將加強對僑胞服務，輔導僑胞文教，並切實督導所屬以和藹誠懇的態度對僑胞服務。（三）加強對共黨鬥爭方面，今後駐外單位將加強蒐集運用共情資料，隨時揭發共黨對外統戰陰謀。（四）關於新聞文化工作方面，駐外單位將加強運用國內提供的新聞文化資料，使國際間對我有正確的了解。以增進對我的友誼。（五）關於中美關係方面，中美兩國具有共同的利益，合則互利，分則兩害，不僅符合兩國的基本利益，[illegible]對東北亞的安定亦有[illegible]。[illegible]所提出的作法及外交部對各使節的指示，均可行，將立即付諸實施。

巴黎財長會議

應付美元跌價 並無有效辦法

（合衆社巴黎十八日電）世界最先進非共產國家之高級財政官們，已結束兩天會議，但未有宣佈任何步驟以應付美元在國際金融市場跌價。會議人士稱：經濟合作發展組織之所謂「第三工作組」的會議，已於昨天（週五）結束，對於如何保護美元遭受打擊及減少美國政府赤字之間的分歧，亦未能消除。當日本與西德已採取有節制之步驟去加強其本國經濟之際，西德並不理會美國之呼籲，促其擴展其業務活動以幫助諸貿伴國。日、德兩國都辯說：擴展本國經濟，將令使物價高漲，銷路減縮，並掀起國內通貨膨脹。世界各外匯市場對於美國所作保衛美元之保證，不大加以注意，而美元市價已再度走下坡。銀行界人士稱：美國對保衛美元之行動，已屬有限，對美元之最大力支持，乃來自有大量美元儲備之外國政府。會議中若干官員在私下表示：美國可能採取一種「良性忽視」政策，任由美元跌價，以使美國貨品可能回升，迫使日元及西德馬克升值。于是日、德兩國政府將被迫採取其迄今迴避的行動。據一位官員說：美元仍將疲弱，除非美國採取步驟，大幅削減其收支差額。

星期論文

國家事豈能只爭朝夕

李文

國家大事千年萬載

毛澤東思想所以不能不批判的原因，是發揚其美好的一面，揚棄其錯誤的一面。這是每一個有責任感的人，而且是清醒冷靜的人，在再三研讀毛澤東著作之後難免發生之感想。作者雖然並非熟讀「毛選」，亦不敢說對毛澤東思想有深湛的研究，但一鱗半爪，偶有所感，亦覺得此時如果能夠正面的，最好是抱着「學習精神」從事公平的，冷靜的，溫和的批判毛澤東思想，正是「與民更始」、「撥亂入治」之重要工作，甚至可以說是先行工作。

毛澤東填詞，曾經這樣說過：「一萬年太久，只爭朝夕」。如果是詩人比興之表現，倒不覺得有什麼不妥。因為詩人的感情許多時候泛濫如江河，甚至如洪水，排山倒海而向前奔騰，但其對現實情勢之影響，實在不會很大。我們讀李杜詩，念柳永詞，甚至近人如郁達夫、魯迅等的詩，每每感到其感情與想像之發展，一如天馬行空，無從控制的。但老老實實說，古今詩人詞客之著作，其對現實情勢之發展，究竟有多大影響，倘屬一個謎。可惜毛澤東是共產黨領袖，是統治中國大陸的領袖，是決定八億人民命運的最高最大權威者。他作詩也好，填詞也好，一字一句，便不能視作一般詩人詞客之感情或者趣泛濫了，而應該作為研究其思想與對國家民族決策某一方面思維活動之反映了。作者就是從這個角度，深切覺得他「只爭朝夕」的想法，十分危險。

國家大事是千年萬載的，只有時間可以教育人，亦只有時間才能夠改變人之錯誤與政策之錯誤。在人類歷史，即使在中國民族之前途言，一萬年不能說太久，因為中國之盛衰興亡，中國民族之滋長，是一代交一代，一代又交一代，延續下來，發展下來的。如此延續不斷的發展，我們所需要的，正是長長的時間，恆久的歷史，在這大前提下，我們又何貴乎「朝夕之爭」呢？

中國大陸近廿多年來各方面之發展演變，有美好的一面，但亦有悲慘的一面，更有可憐可憫的一面。原因自然很多，但某些當權者迷醉於「一萬年太久，只爭朝夕」之錯誤觀念與想法，作者認為是最大的原因，也是最可惋惜的原因。

關於階級鬥爭問題

共產黨或落後的共產主義國家，都視階級鬥爭為治國的金科玉律。中國共產黨取得政權之後，更是激烈的，全面的，深入的進行階級鬥爭。在這大前提下，當年「土改」，「三反五反」，乃至於「大躍進」，及近十多年來四人幫的「禍國害民」勾當，無一不是以實踐階級鬥爭為口號的。因為這是共產主義的最高原則，也是毛澤東思想的最高原則，誰敢反對。就是沒有人敢反對，中國遂弄到今日之田地，這是真正關懷國家前途，人民命運之士所悲嘆不已的。

正如上面所說，時間也可以改變錯誤政策。據說，日昨北京「人民日報」已公開斥責四人幫過去之倒行逆施，錯誤地實踐階級鬥爭，不但迫害劉少奇階級敵對階級的兒女，也迫害犯了錯誤的共幹的兒女。四人幫相信反動父親的兒女也肯定是反動的，英雄父親的兒女肯定是英雄的。此種倒行逆施的措施與錯誤觀念，「人民日報」指出必須改正，必須揚棄，必須批判，真是阿彌陀佛，蒼生幸甚，國家民族幸甚。「人民日報」所言，其實是三尺孩童都明白的，中共許多領袖豈有不明白的道理。何以直到今天才批判「階級鬥爭論」，原因何在？彼此心照不宣，最好的說法，也是無可奈何的說法，是「中國人民一次劫難」就是。

誠然，北京並非從此揚棄「階級鬥爭論」的。但只要是稍為修正「階級鬥爭論」，稍為以人民生命為重，已是太好了。我們再假以時日，讓時間教育大家，讓時間改變錯誤政策，倘未為晚也。

重估華僑地位

修正「階級鬥爭論」與重估華僑地位應該是有密切關係的。腐敗荒唐如滿清的政府，也視華僑為天經地義的。國父孫中山先生更是視華僑為「革命之母」。了解華僑處境困難，生活艱苦，推崇華僑心向祖國，愛護家邦之精神與行動。只有四人幫是敵視華僑，迫害僑眷的。但現在一切都改變了，前此廖承志已闡明對華僑之態度，闡明華僑政策。作者雖然被列為海外同胞之行列，但作者兩代都是華僑，作者也自動的站向華僑之觀點，讚揚廖承志的談話，作者也不禁說一聲阿彌陀佛，華僑幸甚了。

來日方長，一切從頭做起罷！國家事千年萬載，又何貴乎朝夕之爭！

巴黎十四街爆炸起火 二月十七日，巴黎蒙華十四街，是日在四十五分鐘內分別發生兩宗爆炸起火，至少死去五人，及傷廿餘人。圖為消防隊員在搶救情形。起火原因，據稱是鄰近三家宿舍，漏煤氣而起云。（合衆國際社無線電傳真）

瑞典北部學校女生奉旨避孕

（法新社瑞典斯德哥爾摩十八日電）瑞典北部諾市頓地區的學校，免費獲得政府當局發給避孕丸，以圖減低未成年少女流產數字。

三藩市唐人街盜匪橫行

中美工程師協會會議被四名青年匪徒洗劫

（合衆社三藩市十八日電）警方消息報導，四名青年於星期五晚持槍洗劫唐人街工程師一次聚會中的三十名男女，劫去價值五千美元以上的現款和珠寶。盜賊如毛的唐人街於三天以內發生兩宗嚴重罪行，而發生這次劫案的時間，正是農曆新年巡遊慶典的前夕。較早時候在星期三，曾在斯廣場上發生劫匪槍戰，有兩名華裔美國青年受傷。星期五晚的劫案發生之時，中美工程師協會正在善佛和街一座建築物內舉行聚會。四名青年持着滿口徑的手槍衝入三樓舉行聚會的地方，一人把守門口，另外三名則向各人搜劫錢財物件，被劫事主表示，劫匪割斷電話線，並揚言把有意離開的工程師劫持作為人質。劫匪得手後，在房內分贓，先後方才離去。警方未有拘捕任何疑匪，只說各工程師夫婦被搶各人街頭的相片。被劫者又表示，劫匪相當有禮貌，一位太太請求他們不要拿走她死去了的兒子的一件東西時，劫匪果然把物件退還。三藩市警方副主任蒙萊表示，警方已派出數百名騎警、便衣以及警備車輛到星期六晚舉行的農曆新年巡遊當巡邏。

埃塞俄比亞否認

蘇古顧問參加作戰

拒絕華府要求反責美干涉內政

（路透社美國華盛頓十七日電）埃塞俄比亞駐美國使節，今天拒絕美國政府要求蘇聯和古巴顧問撤出埃塞俄比亞呼籲。該國代辦比基里對記者說，這種要求係干涉該國之內政，並企圖限制該國之主權。提及蘇聯和古巴在該國之顧問，他重新否認他們在奧加登地區作戰。他說：「在埃塞俄比亞的奧加登地區，無古巴軍隊或其他外國軍隊在與索馬里作戰。」他並抨擊美國總統卡特的評論稱，美國任何對索馬里的侵犯，是對世界和平的威脅。比基里說，美國今天公開發表的聲明，其中號召索馬里軍隊由埃塞俄比亞領土上撤退，雖然發表較遲，但標準有助。美國務院今天說目前在埃塞俄比亞之古巴軍事顧問，估計有五千人。由美國國家安全助理阿倫斯領導的美國代表團，今天抵達亞的斯阿貝巴，官員說，美代表團的目的在說明美國有意促進解決非洲的糾紛，並表示美國總統希望埃塞俄比亞能減少依賴外國。埃塞俄比亞間接指責美國間接援助索馬里。

（合衆國際社肯雅奈羅畢十七日電）埃塞俄比亞大使館星期五說，埃及可能派兵由海上運往索馬里，但美國予以否認。埃塞俄比亞大使館說，埃及以支持索馬里對埃塞俄比亞作戰。該大使館發表一個聲明說，埃及原本計劃將軍隊空運赴摩加底休，但由於肯雅扣留一架運軍火赴索馬里的埃及飛機後，遂改變了計劃。聲明說：「由於肯雅採取堅決行動，迫使三架飛往索馬里的埃及波音客機，飛返開羅，我們獲知情報，顯示埃及正計劃由海上運兵赴摩加底休。」該發言人說：「埃及這種行動若不予以遏止，則會引起嚴重後果，其反動的阿拉伯政權和其西方盟國均須負責。」

蘇古顧問五千多人

（路透社美國華盛頓十七日電）國務院今日稱：估計古巴在埃塞俄比亞的顧問約有五千人，而且陸續有更多的補充。這是比國務院發言人較前兩週所透露的多了二千餘人。國務院發言人布朗，未能肯定是否全部數字已于上週表達，但他表示數字正在增加中。該美國發言人稱：古人正協助埃塞俄比亞在奧加登沙漠，對付厄里特利亞脫離份子及索馬里部隊。他補充謂：蘇聯也有一千名顧問在埃塞俄比亞。

省前戰鬥。

日官員說應該擁有核子武器

（法新社日本東京十八日電）一名高級防衛廳官員今日向國會聲稱，根據現時的憲法，日本自衛隊可擁有核子武器及不設核彈頭的短程巡航導彈作防衛之用。防衛廳長官伊藤湯池在財政預算委員會會議上答覆一名共產黨的國會議員時稱，假如日本無違反憲法而將該等武器用作防衛用途的話，則日本可以擁有這些戰略軍事設備。伊藤同時稱：據憲法所定，自衛隊理論上可擁有核子武器，除非它將其用作侵略其他國家之用。該廳長補充，但日本政府在政策上並無計劃擁有這些武器。

死傷四十六人

巴黎中心區煤氣爆炸

損壞樓宇逾千居民緊急疏散

（巴黎十七日路透社電）警方稱，今天在巴黎南市發生的一連串煤氣爆炸意外中，有六人死亡及約四十人受傷。偵查及法律行動立即開始以調查誰人在意外中要負責任。在爆炸現場週圍約一千名居民被疏散，搜救人員在被炸毀的房屋廢墟中搜掘，找尋失踪人士。警方說，最後死亡數字可能增加一倍。警方及消防局均證實爆炸由煤氣管引致，但具體情形仍不清楚。附近有兩間學校也受到強烈震動，猶如發生地震一樣，但沒有傷亡，學生已全部疏散。當地居民稱，早在今晨三時起便嗅到煤氣味。在現場的官員說，在一座樓宇內又發生兩次爆炸，受損最嚴重的是一棟八層高住宅大廈，爆炸後又齊火焚燒。

北愛炸彈爆炸死傷三十多人

（美聯社北愛爾蘭貝爾法斯特十八日電）警方報道，位於貝爾法斯特郊區的一間餐館星期五晚上發生炸彈爆炸事件。至少有十四人喪生，超過二十五人受傷。死者大部份是兒童。事發時，餐館內擠滿了食客。警方一位發言人說：「死亡數字可能高達十六或二十人。這次炸彈爆炸事先沒有接到警告。」數分鐘後，第二枚炸彈又在該餐館的停車場內爆炸，但現時尚未清楚是否有造成更多死傷者。倒受驚慌的餐館客人從樓宇逃出後都在那裏。目擊者說，很多人奪路逃命，他們的衣服都燒着熊熊烈火。英國北愛爾蘭大臣梅森星期五較早時候警告說，排外的羅馬天主教北愛爾蘭共和軍正發起一場新的「恐怖行動」，北愛爾蘭是為結束英國統治這個新教徒佔優勢的省。

國大今日在台北開幕

嚴總統在典禮中致詞

（中央社台北十八日電）第一屆國民大會第六次會議，定於明天上午十時，在陽明山中山樓中華文化堂舉行開會典禮，嚴總統將在典禮中致詞。與會的國民大會代表，將於明天下午前往慈湖，恭謁蔣公陵寢致敬。國民大會第六次會議會期三十五天，將選舉第六任總統、副總統。

（中央社台北十八日電）第一屆國民大會第六次會議，定於明天上午在陽明山中山樓舉行開會典禮，嚴總統將親臨致詞。

日本在野黨修訂

下年度預算案總額一兆餘元

（時事社東京十八日電）日本社會、公明、民社、共產及新自由俱樂部等五在野黨，對於下年度政府預算案，為所得稅減稅五千五百億日元及一修正案，提高養老金等修正總額歲入歲出合計一兆二千三百九十億日元。五在野黨正就財源問題尋協調意見。預定二十日召開政策、國會負責人會談，就統一修正案作最後決定，向執政的自民黨提出。修正案的主要內容：所得稅減稅本人一萬一千日元，扶養家族每人五千五百日元，標準家庭（夫婦及子女二人）為二萬七千五百日元。

今日本報新聞精華

應即設立旅行賠償基金 旅行社協會主席陸秀雄表示：旅行社應自律，並設賠償基金，保障旅遊人士，以免打擊信心妨礙旅遊事業發展。（第三張第一頁）

申相玉昨抵港發表談話 在港失蹤之韓國影后崔銀姬之前夫申相玉，昨午抵港後，旋被警方邀去，至昨晚十一時卅分，在其下榻之希爾頓酒店招待記者，堅信崔乃為北韓特務綁架，但申指出，北韓此舉乃毫無意義之舉動。申今日將由港赴漢城，與王金華晤面，共同討論崔之失蹤經過。（第一張第四頁）

三百戶交回居屋申請表 居者有其屋申請表格，已有三百份交回房屋委員會。其中以白色表格佔多數。新加印十萬份申請表格，將於明日開始在各街坊中心派發。（第三張第二頁）

倉貨流轉慢貯率七成半 港九倉貨流轉仍然緩慢，平均貯率只七成半，春節後到貨較少與工商業務欠活有關。料外貨下月續到，遠近洋輪出漸增，吐納情況方會改觀。（第四張第一頁）

新界小販牌照改為三類 當局已公佈將新界現有十三類小販牌照，改為三大類別，只分固定攤位牌照、流動牌照、臨時牌照，以簡化發牌及管理，而牌費亦調整提高。新界鄉議局特徵詢各鄉意見。（第二張第一頁）

政府對預科生貸款助學 副教育司何雅明昨日說：雖然有人表示中大四改三後預科生要多讀一年，加重一般家長的負擔。但很多人仍不甚清楚，政府對預科生是有貸款助學的。崇基學院院長譚尚渭重申反對改學制，指出他們的負擔加重，忽略通識教育，彼等都是在一個公開研討會中，作上述表示。（第三張第四頁）

瀛海一勺

倫敦影業大亨泰國女傭跳樓

（路透社倫敦十七日）一名不取報酬、但吃住在僱主家的泰國籍家務女工維朗妮今天在她僱主家的六樓跳下街中身亡，傳說她因忍受了不斷替她的男友擔驚受怕而出此下策。她的僱主、電影業大亨伍爾夫說，她在警察查問於一件價值一千二百鎊（二千二百八十美元）玉石裝飾品失竊案後不久，從窗口跳下街中。和她一起工作的另一名泰籍家務女工說，「她（死者）走入浴室去，我見她在裏邊嗚咽嘆氣，繼而大聲說「我的姐妹再見了」和一聲尖叫。因為她下了鎖，我不能闖進浴室去。」警察謂該玉石裝飾後來在一所公共洗手間尋回。他說，兩名男子被控告失竊的玉石裝飾。古丁說：「我們有理由相信，兩名女傭都被告的其中一人擔心害怕。」他說，死者沒有被警方懷疑她是賊人。驗屍官把她列入自殺事件。

綁匪釋放義國富商

（路透社義大利米蘭十七日電）一位被綁架了十個月的義大利商人今天被釋放。他曾付出贖款十億里拉（約合一百二十萬美元）。這位商人被綁後曾被鎖在床上達兩個月。這是他的家人說的。在這位商人安達·阿蒙釋放前，綁架者給他二十五萬里拉（約合三百美元）讓他乘坐的士回家。安達·阿蒙，四十四歲，是布爾森諾冰雪曲棍球會會長的兄弟。蓋里斯杜夫是布爾森諾冰雪曲棍球會會長。蓋里斯杜夫在一個記者招待會上說，綁票者最初要求十倍的贖款。他說，他的兄弟於去年十二月十七日他的一部私家車中被綁去，逕關前夕，設得到豐富的晚餐，以及數杯香檳酒。安達·阿蒙本人被綁票者禁錮在房中的一個蝦籠裏。阿蒙的家是阿爾闡——阿第茲地區最富有者之一。今年來，義大利發生的綁架案一共有六宗。

瑞士雪崩兩童罹難

（路透社瑞士阿爾卑斯山七日電）瑞士阿爾卑斯山今日內發生幾次雪崩，阻塞道路和鐵路，使兩條村莊受困。有兩個十多歲的滑雪兒童罹難。經過連日大雪之後，氣溫驟然回升，使大批的積雪崩塌下山谷，大約五萬人，其中包括滑雪者，被困在瑞士西北的阿爾卑斯山山麓。搜索隊發現兩個十多歲的滑雪兒童，被埋在五十厘米（約二十吋）厚的雪下。他們是昨日由一個滑雪營出發而失蹤的。在集戈諾以南的一個山谷，直升飛機空投食物給被困的十五個人。

奇利失敗太過輕敵

（法新社美國尼華達州拉斯維加斯十六日電）昨晚喪失了世界重量級拳王寶座給斯平克斯的奇利，今天在這裏警告拳界不要把他一筆勾銷。三十六歲的奇利對記者們說：「我還未完蛋。我會重登寶座的。我將會是第一位三次獲得重量級拳王的人。」奇利說：「我的一個顧問說，我不倒翁。」奇利承認自信，他的隨從人員曾「睡老套」，太過自信。他說：「他身邊的人沒有一個對他說，他的話，他完全受落。」蓋茨說：「他就是對手的個性好小事，幾下散手就可以把對方打」

如要墮胎請到倫敦

（倫敦十七日路透社電）一份政府報告今天稱，去年約有三萬名外國婦人，大部分是歐洲人，來到英國進行墮胎手術，其中三分一是西班牙人。人口統計辦事處稱，由於英國墮胎法例比較寬，外國來的婦女數目增加三千八百六十一人，共達三萬零七百六十二人。比起七六年的數字多出百分之十四點四。增加主要是居住在西班牙的婦人到英倫及威爾斯進行手術。數目上升四千一百四十九人，令數字達一萬零一百七十一人。第二位的是意大利婦女，數字由七六年的七千八百八十一人略減至去年的七千八百四十人。從法國來進行手術的婦女數字減少了（從四千四百五十九人跌至四千二百零一人）及從西德來的亦從二千三百七十六人減至一千七百卅二人。

姦殺婦女卅六 美大色魔落網

（佛羅里達州彭沙拉路透社十七日電）警方今天宣稱，他們已拘獲「十名最主要通緝犯之一」，他和正在加以盤問。他最低限度曾在六個州姦殺過三十六名婦女。警方發言人說這名現卅一歲的男子名叫邦迪，是去年一月襲擊佛羅里達州立大學女生宿舍的主要犯，在該次事件中有兩名女生被勒死，最少有一名被姦污，和有四名被用一枝架擊至重傷。這人地去年曾兩次在被收押時逃脫，他曾被控殺死一名護士。

美國防部長在檀島强調
美對南韓亞太繼續重大承担
將經常與南韓舉行軍事演習加强承諾
防止駐外人員亡命南韓決定加强管制

（美聯社美國檀香山十八日電）美國防部長布朗星期五稱，美國將繼續其對南韓、亞洲及太平洋地區的重大承担，布朗在記者會上稱：「我們對整個太平洋地區均有承担，同時要維持該區和平，安全及穩定是很重要的。」布朗來到此間，是檢討在太平洋上的軍事指揮任務，及討論美國自南韓撤軍的問題。他將繼續與美國的太平洋區軍事司令韋斯納將軍，及美駐南韓空軍司令維斯將軍，舉行會談，直至週末。布朗稱：「我們計劃在未來四年至五年內，逐步撤退駐南韓的美國地面部隊。但我們的承担，在這段期間及以後的時間內，將會繼續下去。」他說，空軍戰機的力量將會增加，同時第七艦隊將會留在該區，同時美國將會把很多軍械移交給南韓。布朗稱，在下月與南韓進行一次大的軍事演習，來加强我們的承諾；同時用以顯示美國與南韓部隊隨時準備保衛南韓安全的任務。」

（時事社漢城十八日電）南韓政府為防止外交官等駐外人員亡命，決定修正駐外公務員人事管理規定，加强事前審查及思想調查。這是為對付不斷發生的駐外人員亡命事件而採取的措施。據消息靈通人士十七日透露：修正的要點是為加强駐外人員的管制，除加强大使的監督責任外，所有駐外人員由外交部統一指揮監督。對於派往國外服務的外交官等人員，在赴任的三個月前，除語文及外交官必須具備的知識外，並就其國家觀念及民族意識等，徹底進行調查。一方面在決定派往國外服務后，在未赴任前，定期在訓練所實施精神教育。

泰總理堅塞訪東協四國
明離峇厘飛菲島 廿三日訪問大馬
隨行陣容龐大包括十三記者

（合衆國際社印尼耶加達十八日電）一位政府發言人說，正在此地訪問的泰國總理堅塞星期六與印尼總統蘇哈托密談兩小時，討論兩國之間的關係。這次稍後演變為部長級的會談，主題包括有引渡，捕漁及共同守衛沿海邊區等事項。同時在這次會談中被提論的有印尼意欲購買泰國大米和印尼石油可能供應泰國這兩個貿易問題。

泰國總理星期五抵達耶加達，他預於星期日離開印尼首都飛往到印尼著名勝地峇厘島進行兩天休假訪問。

（路透社耶加達十八日電）泰國總理堅塞，今天與印尼總統蘇哈托討論改善東南亞國家協會成員國關係方法。

印尼官員稱：這次舉行於自由宮的會談，並討論其他的區域性的與雙邊的問題，預料這位新任泰國總理，並將於今天稍後時間與印尼國防部長彭加丁，討論泰國與印尼舉行聯合軍事演習。

昨日抵耶加達作三日官式訪問，他昨晚於蘇哈圖總統所設宴會中稱，東南亞國家協會的成員泰國、馬尼西亞、新加坡、菲律賓以及印尼實行合作，是泰國政府外交政策中有高度優先性問題。

（本報曼谷十八日航訊）泰國總理堅塞訪問東協其他四個成員國家，第一站到印尼。堅塞總理此行率領之代表團，陣容龐大，計分為正式團員廿四人，非正式團員廿八人，隨團記者十三人，此外另有保安人員約廿人，經已先行出發，在各地安排安全事宜。廿四名代表團團員，除總理夫婦外，另有七位部長，即外長乃部巴立，交長柴拉吉上將，實長乃甲森，商長乃比拉，長長乃頌，國務院幕務部長乃頌遙，內助炳上將，另有軍警政高級官員，計有陸軍總司令育上將，警察總監蒙上將，外交部政治廳長乃沙頤，民聯廳長乃甘節，泰貿易院主席乃盈，而上述七位部長除內助炳上將外，餘俱攜帶夫人同行。

此外另有高級官員及眷屬廿八人則以非正式團員身份隨團出發，這些人員包括有國務院副發言人乃匪空，空軍中將，威汶少將，是哈汶空軍少將，乃威臘，女士，成昌上校，派汶上校，汪乍納海軍中校，乃遜的，乃匪創，乃那匪，乃逸，元上，諾拍膣上尉，詩汪女士，乃匿拔嗙（堅塞公子）及姚娃匯（外長女公子）等。

至於獲批准隨團採訪新聞之中英泰及華報記者共十三人，此間四家華文報均有派遣記者隨同出發。

新加坡當局宣稱
建設性辯論會 大學生可舉行
只要沒有煽動性 或足以危害國家

（本報新加坡十八日訊）新加坡內部一發言人稱，大專學生可以作有建設性的辯論會，他指出：只要這些辯論沒有具煽動性，含有種族主義或足以威脅到國家的安危。他强調：學生是不應該涉及工會的任何問題，因爲學生並不是工人。該發言人是答覆有關政府於最近撤消內部安全法令第四十二節條文時稱。第四十二節條文規定大專學生，都必須持有大專入學准證，才可進入大專學府。政府已撤消九大專學府的內部安全法令第四十二節條文，但各學生們以公開座談會方式討論政治，經濟和社會問題，以及新加坡的未來。

他說：其實，只要這些都是普通的常識，及其他的方面不損害新加坡的前途的問題，學生們都可以討論。因爲討論某一個問題是不會對公衆構成危害的。他舉例說，學生們可以討論的課題有：污染問題，失業問題等。他指出，學生討論時事，將會令人對時事及附近國家的情形有進一步的了解。

蘇聯漁談提案 日本猛烈抨擊

（時事社莫斯科十八日電）日蘇漁業合作協定談判十七日下午舉行全體會議，日本方面對于蘇聯于上日提出的提案猛加抨擊，指出：蘇聯主張全面停止在海上捕撈鮭魚鱒魚的建議，絕對不能同意，同時表明日本方面的見解。對此，蘇聯方面僅採取日本的意見，而未表明任何新的想法。下次全體會議定于二十日舉行，繼續進行談判。

南韓東岸暴風雪 十四漁民喪生 另二十人失踪

（法新社南韓漢城十八日電）一場暴風雪十七日襲擊南韓東岸地區，十四名漁民遇溺喪生，另有二十人失踪。

警方今日報導：一九艘小型漁船仍然失踪，同時相信已在大浪中沉沒。

日巴士墜崖死二人

（法新社日本高松十八日電）日本四國島的一輛巴士，載有四十四位乘客，今日駛出公路，跌落二十尺下面的峽谷，死去兩人，大約二十人受傷。這巴士載的人都是去四國島一間寺宇朝拜的，出事地點被八十八米...

日造船業倒閉 一年二十六家
負債約二千億日元

（時事社東京十八日電）據日消息省十七日發表，自去年一月起截至目前為止，約一年期間有廿六家中小造船公司倒閉，負債總額約二千億日元，顯示近一年來造船業的不景氣更加嚴重。據發表，一九七七年造船公司的倒閉，自三重造船公司（三重縣，資本一億日元）於三月間，因負債總額一百七十八億日元，向法院申請適用公司重建法，宣告倒閉之后，幾乎每月均有造船公司倒閉。特別是去年十二月倒閉的波止濱造船公司（愛媛縣，資本廿二億日元）負債總額四百二十億日元，創二次大戰后造船業倒閉負債最高紀錄。

因此，包括今年二月八日倒閉的新山本造船公司（負債總額二百四億日元），一年來共計有廿六家公司倒閉，負債總額合計一千九百八十五億日元，與一九七六年倒閉六家負債五十三億日元相較，顯著增加。截至目前為止，倒閉的造船公司仍以中下企業居多。

星洲勞工部長表示
准許外籍女子從事吧女工作
不想當地女子做吧女

（路透社新加坡十八日電）新加坡勞工部長翁柏彬（譯音）對國會說：「外籍女子可能獲准在此間的酒吧做吧女，因爲新加坡不想當地的女子從事這一職業。」這位勞工部長昨日被問及，在新加坡有多少吧女被允許從業，以及需要些甚麼條件和技術才可以從事該種職業。這位部長稱：外籍女子受僱爲吧女是「社會的需要」，這種職業不應該吸引當地的女子。他說「這種職業不必要求有任何技術，這一點就足以表明這種職業的性質，以及我們不想鼓勵我們的女子從事該行的理由。」

由台灣、香港、馬來西亞、泰國和印尼來的女子，在新加坡的酒吧中做侍女和陪酒女郎，每個鐘十五新加坡元（六美元），喝高價飲料，她們很多人是娼妓。

台經濟部所屬單位
去年收入總額 逾千五億台幣

（中央社台北十八日電）經濟部所屬事業單位積極改善經營，去年全年實際收入總額達新台幣一千五百二十二億零九百萬元，比六十五年同期增加百分之廿二點一，盈餘總額爲一百十一億九千六百萬元，比六十五年增加百分之二點一。經濟部國營事業委員會表示，各事業去年改進經營，在精簡組織方面，共裁減一、二級單位，委員會小組等六十三個，精簡人員兩千兩百五十七人，共節省費用新台幣十六億五千九百餘萬元。

國營事業委員會并指出，爲輔導用戶有效使用電力和油氣，台電力公司和中國石油公司組織電力技術服務隊和燃油服務隊，分訪各大用戶，去年估計節省電力三千四百七十二萬二千七百一十度，節省用油一千三百三十五點二公秉。

日本汽車銷英 英使提出警告

（時事社東京十八日電）英國駐日大使威爾福德十八日訪問日本外相園田直，轉達日本汽車銷英，已在英國國內成爲嚴重問題，希望日本採取某種對策。自日英兩國汽車業界不久前在東京舉行會談後，英國國內有關日本報道出口問題，反日的汽車...顯著增加，英國貿易大臣德爾也暗示對於日本汽車的進口將採限措施等，迫使日本謀求對策。威爾福德大使今日向園田外相轉達英國國內的這種空氣，顯示含有警告的意義。

日彩色電視機技術 南韓批准導入申請

（時事社漢城十八日電）韓國政府在十七日投資審查委員會上，對於韓國電子機器廠家提出自日本導入彩色電視機日郎管製造技術的申請，予以批准。這項申請是由三星電管公司提出的。該公司計劃由日本電氣公司導入日本製造技術，支付八十萬美元的技術費在十年內生產日郎管全部供作外銷。據消息靈通人士說，除三星電管公司外，對於大韓電線及金星社等公司導入同樣技術的申請，也將予以核准。

日駐澳大使館測驗
澳洲人對日本 多具有警戒心

（時事社悉尼十八日電）「日本人是勤勉的，日本是澳洲最大的貿易伙伴，但同時不能不加以警戒」。這是日本駐澳洲大使館十七日發表關於澳洲人對日本的民意測驗結果。這項測驗是日本駐澳洲大使館在去年十月以澳洲年滿十八歲以上的男女五千零十二人（回答率百分之九十九）爲對象而舉行的。據測驗結果約有百分之五十六的澳洲人知道日本。提到「日本」而發生的印象，回答「第二次世界大戰」的百分之十五居首，顯示戰爭的傷痕依然存在。同樣問題在二十五歲以下的年青人中只佔百分之八。依「工業」「電氣製品」「汽車」等工業或製造業想到「日本」的約佔百分之三十五較前爲顯著。另外對於「日本是澳洲最大貿易伙伴」回答的有百分之四十，包括置爲在第三名之內的計超過八成。

但是回答「對日貿易應該增加」問題，佔百分之四十五，較上回一九七七年測驗降低百分之三。這表示對日本經濟界具有警戒心。

北角：國都
明天五場獻映
澳洲立發行驚天動地激烈戰爭巨片！
龍虎五壯士
特麗七彩
韋加高 瑪嘉烈 李·哥斯 留堅基 主演
亡命之徒 嚴格受訓 混入敵後 日夜偷襲 神出鬼沒 走馬換將

本港新聞

申相玉抵港昨晚發表談話
堅信崔被綁架
列舉三理由指為北韓特務所為
失蹤居港韓婦李像姬亦係邀崔來港者
申由港警方安排今與金奎華晤面討論

（特訊）南韓前影后崔銀姬失蹤案，其前夫申相玉，仍堅信為一宗政治綁架案。申氏定今日於晤，由警方安排，會見牽涉在案中之主要人物金奎華，以便進一步了解案中線索。同時，申相玉闡釋該案，將在數日內，水落石出。

昨晚午夜時份，申相玉在下榻之希爾頓酒店澳洲廳，會見本港報界，向記者講述其本人對該宗失蹤案之感受及有關情況。

申相玉在會中，強調其本人，堅信為一宗政治綁架案，並列出三項理由，支持其論點，（一）崔銀姬未來港時，攜帶一千元美金，按理不致亦不可能持續一段長時間之下落未明。（二）崔銀姬願金奎華及王棟逸等，安排來港，而金及王兩人，已告露面，獨崔氏下落未明，由此推斷，崔氏遭綁架。（三）安排崔氏來港之另一名南韓人李像姬（女），因其前夫（本港之珠寶商人）經常與北韓有商務上來往，而李像姬有左傾思想，因而加深政治綁架之可能性。

申相玉續解釋崔氏不致因為經濟上問題演出神秘失蹤，同時申相玉將其本人及崔氏之經濟情況，作出解釋，以支持其堅信政治綁架之可能性。

當問及其本人對本港警方之調查工作，是否滿意時，申相玉表示：雖然在來港前曾輾轉通知本港警方，謂崔氏失蹤案為一宗政治綁架，但本港警方並不同意。又其本人在本港報章列載之消息中，獲知警方不相信為政治綁架，感到對警方不滿。但其本人仍相信本港警方，已盡所能調查。

由於申氏定今日後，往見金奎華，所以申氏相信，俟會面後，當可獲知進一步情況，令案中癥結，有所浮現。

申相玉向記者表示，為何北韓綁架崔銀姬，其本人感到難以分析，唯一可說之處，即為假如北韓綁架崔氏，只能令北韓達致向外宣傳「南韓影藝人回歸」之大肆宣傳而已，此外，別無其他理由，令北韓綁架崔氏，同時，申相玉認為，北韓一旦綁架崔銀姬，不但對北韓毫無好處，相反更令北韓在國際聲譽上，有所損失。

申相玉又透露：除已有所聞之金奎華、王棟逸、李像姬（女），三人可能與案有關外，其本人仍相信一名姓「彭」男子，可能為案中關鍵人物，而金奎華、王棟逸及李像姬，據申氏稱，乃安排崔氏來港，並曾多次以長途電話促崔氏來港之人物，但其本人相信「彭」姓男子，乃幕後關鍵人物，該彭姓男子，亦可能為一「假設性」人物，雖然據聞崔氏之兄認識一「彭」氏，但崔氏未曾晤一「彭氏」其人，由此，申相玉推想，「彭」氏可能為一「假設性」人物，可能根本無其人，僅以代號或代名出現，需策有關情況。

申相玉表示：其本人原定在農曆年前來港，但因經已赴美，在入境手續問題上，延至昨日始來港。

申相玉強調：此行來港協助警方調查，乃基於道義上責任，因為崔氏乃其前妻。

申相玉除對本港警方之調查，不相信為綁架一點，表示不滿外，亦認為南韓駐港領事，因農曆年假延遲向本港警方報。申氏指出：無論崔氏是否確為政治綁架，但在失踪了一段長時間，仍然下落未明，對崔氏之生死存亡，表示關懷，希望透過本港輿論支持，促當局從速調查崔氏失蹤案。申氏乃係在記者提出問題後，反向記者提出該項「反要求」，希望獲得輿論支持。

申氏昨晚深夜之記者會，歷時近一小時，全部對話，由其友人，在港營商之羅京秀，代為翻譯。申氏希望在數日內，崔氏失蹤案，可以水落石出。（合）

（特訊）在本港神秘失踪之南韓前影后崔銀姬一案，昨日又有新進展，崔銀姬之前夫申相玉，經已由美國專程到港，提供消息，以偵查該案。

申相玉甫抵啟德機場，即由南韓駐港總領事，以及本港兩名外籍警官，在機場折入警崗，由西閘乘坐一輛私家車，直趨中央警署。

據本報獲得消息：申氏到港後，曾要求會見記者，申明其個人對崔案觀感及有關情況，但因警方急欲獲得消息，而婉拒申氏所請。

申氏在警署，曾應警方要求，解釋本月九日至十日，先後由美國打來本港，予崔氏之兩封電報內容。但有關內容詳情，則未有進一步消息。

本港警方發言人，亦證實申相玉抵港，協助警方調查崔氏失踪案，據警方發言人表示：崔銀姬之前夫申相玉，已經抵達本港，在機場應警方要求，到中央警署，協助調查崔氏失踪案。

為採訪申氏來港消息，啟德機場，昨日下午一時亦是顯現一片緊張氣氛，很不尋常，南韓駐港領事官員，大批港方偵查崔案中心幹探，南韓情報局官員及大批中外記者，雲集機場，等候申相玉出現。

據稱：申相玉昨較早已離開漢城前往台北作短暫逗留，與南韓駐台北大使館官員接觸，然後再乘搭航機於下午來港。此間南韓一位領使昨日曾前往啟德機場警崗，等候這位「貴賓」來臨。

此外，南韓最大之通訊社—合同社社長昨午亦出現啟德機場，指揮多名南韓記者，採訪此消息的發展，警方政治部及刑事偵緝處亦派員到機場，部署有關保安措施，氣氛嚴重。

申相玉自崔在港失蹤以來，一直堅信其前妻是遭北韓政治綁架。一項消息說：崔銀姬於上月十一日抵港失蹤前，申相玉自韓赴美途中，在港曾與崔會面，但申氏否認此說。（合）

疑與崔案有關失蹤韓婦李像姬
其夫柳哲文乃北韓特務
柳亡後由李接管各工作
崔案發生後李曾受警方監視旋下落不明

（特訊）本報晚報率先於五日前獨家報導南韓影后崔銀姬在港失踪是遭北韓政治綁架的消息，日來愈見官方和案情發展逐步證實！其中最有力證明是本報調查所得：策劃安排崔銀姬來港的主謀人李姑娘，她已死去的丈夫柳哲文，生前是個國際共產黨黨員，為北韓派駐本港從事政治活動的領導人。柳於一九七五年去世後，他在港的政治活動，則由其妻李姑娘負責執行。但姬目前雖被港警方尋找多時，但迄仍下落不明，相信可能已陪同崔銀姬離港前赴北韓。

談到柳哲文的身份，則有如下報導：柳哲文之父柳東昇是僑居中國多年的韓國人。一九四八年，大陸變色，他攜兒子自上海來到香港，不久，柳東昇亡。

柳哲文在一九五〇年與五五年間，由於謀生無着，生活非常潦倒。

但當他與北韓政權拿上關係後，經濟環境突告好轉，原來，表面上，他為北韓政府向東南亞地區經銷魚類食物，其實背地裏，他却替北韓從事政治活動，而以本港為他活動基地。所以柳的身份，早被當地韓人士知道他是個國際共產黨員。

柳與李姑娘一九六三年結婚後，誕了一女，不過，在柳李婚前，彼此是瞭解雙方身份與好愛政治活動，而且路綫與思想觀念都一致的。

所以，在他們兩人結婚後，一直在港替北韓從事地下政治活動，從無間斷。然而，此次崔案與李接上關係，崔遭北韓政治綁架的可能性是不可懷疑的。

警方聲明

（特訊）本港警方一發言人昨晚表示：申相玉是應他們的邀請來港協助找尋失踪的前南韓影后崔銀姬的下落，他並非遭受警方扣留。南韓領事館官員，對於申相玉來港一事，拒絕作出任何評論。（合）

崔銀姬前夫申相玉（左）在希爾頓酒店澳洲廳會見記者，右為其友羅京秀。（戴眼鏡者）代為翻譯。

李像姬年青時即曾參加政治活動
在韓結婚生一女
來港後與女通訊用郵箱

（特訊）在崔案中神秘失蹤的李像姬，曾在韓國修習學及政治，畢業後即加入婦女活動，且在政界非常活躍，曾企圖參加競選，但失敗。李氏在韓國曾經結婚，與有一女，現年廿七歲。她因政壇失意，與夫分手，於一九六三年前往香港，與一名柳哲文韓僑結婚。

李姑娘來港後雖然沒有返韓國，卻曾多次與其留在漢城的廿七歲女兒通信息，但僅用郵箱，號碼一八×六號，沒有留下地址，最近三年來，其親人僅能從電話與其聯絡，但現時該電話已更改。李姑娘最後數次與其女兒通信的時候只是提及目前環境不佳，暫時無法協助她的女兒，叫她耐心等候。至去年十一月的最後一次通訊，信中內容亦大致相同。

再說：這位富有政治色彩的李姑娘，又與崔銀姬相識廿年，其間來有往來，因此，李崔常在一起，雙雙失踪前往北韓，是有極大可能的！

據警方連日偵查經過，發覺李姑娘神秘失蹤，再不像往日一樣經常出現港澳兩地。

據通消息透露，李姑娘祖籍南韓，港澳分別設有住宇。自崔案揭發後，即受警方監視偵查，但一未見她出現。

同一消息說：李姑娘不但自從案發後神秘失蹤，而且，替她在澳門屋的一名女傭前日亦突然未見返屋上班，去向未明，有關人員，目前亦正尋找該女傭的下落。更增加了案情的神秘性。

獨家報導，至昨日港韓各大小報章始予揭發李姑娘——即李像姬的政治身份。

此外，本報晚報五日前獨家揭發崔銀姬離港乘船往澳門，再經拱北路進入大陸北上赴北韓的消息後，當天下午，即獲本港警方行動上的證實，並派出三名政治部人員前往澳門偵查北韓駐澳的商務辦事處，隨後更證實已關門。雖然，顯見事態不尋常，而且與崔案可能有分不開的關係。目前港澳官方一再證實崔銀姬在移民局方面沒有出入境的紀錄，但顯見本報的報導又一有力支持，已經突破了這權的說法，紛紛前赴澳門偵查，崔銀姬已遭政治綁架赴北韓。

申相玉

三男女開按摩院
男罰一千兩女二百五

（新亞社）一男二女，開設無牌按摩院，為警方拘控，昨被解往北九龍裁判署審訊，被告三人，首均認罪，法官當庭判被告（一）張林，罰款一千元，被告（二）（三）兩被告各罰款二百五十元。

被告（一）張林，五十三歲；被控於二月十六日，在旺角新填地街五十六號×座×樓，開設無牌按摩院。（二）黃美玲，四十二歲；（三）陳少珍，二十六歲。兩人被控於二月十六日，在上址協助及教唆首被告開設無牌按摩院。

案情透露：二月十六日，警方接獲消息，當派員到上址調查，探員到達上址後，他們搭訕二、三被告向他們接摩，後者帶領他們入屋內，不久，兩人在外……

與觀塘偉業街刧案有關
警繪圖通緝兩青年疑犯

（港訊）警方希望市民提供有關兩名與一宗刧案有關的疑匪資料，任何人士如獲悉兩人下落的話，請電三—一四五〇一六一內綫，廿三…，與觀塘警署聯絡，或向任何警署報告。

上述兩名疑匪與另在逃男子，於一月卅日上午十一時十五分左右，在觀塘偉業街二〇九至二一一號某公司內，將看門人及廚子綑縛，刧匪其中兩名在把風，另兩名則進入寫字樓內，着令七名職員交出一萬一千四百元及勞力士手錶一只。

疑匪其中一名約廿餘，約五呎四吋高，中等身型，圓面，當時穿着一件灰色羊毛外套及牛仔褲，另一名亦是廿餘歲，五呎六吋高，瘦身裁，穿着牛仔套裝衫褲。

警方找尋兩名與觀塘一宗刧案有關的兩男子拼圖。

大量資金投入開設日多
酒樓行業經營不易
員工服務欠佳設備較差者生意日見減少
收取顧客加一服務費員工無好處感不滿

（特訊）據一些酒樓業商人士透露：酒樓的開設，表面上在「民以食為天」的基礎上，是大有可為的；但由於往往因盲目投資的結果，地點不適合，或用人不當，或資金不充裕，致使裝修與鋪排，不能與同業競一日之短長，再加上近年來，酒家太多，在優勝劣敗的必然趨勢下，去年因無法支持陷於倒閉者已約有十家；而入春以來，復有數家同一命運，預見今年入夏以後，此種現象將更為明顯。

該方面指出：目前較受市民歡迎之酒樓，以裝修一流，座位舒適，有較佳服務水準，食品精巧，價錢合理為依歸，故守舊老作風，缺之刺激業迎姿態，招呼簡慢的，大都在維企狀態中，是否能支持下去？照他們的看法，酒樓關鍵要視乎是否有復甦力量，否則，倒閉風將繼續發生。

又謂：酒樓業經營最大的缺點，就是僱用生的質素問題，多未能符合理想要求，因為缺乏吸引顧客的力量，反之，且使顧客為之卻步，一些證諸九龍一酒家，以往晚飯生意的興旺，一時無兩，但最近由於侍應生大部份換上了新人，服務態度大不如前，致生意一落千丈，不及以往之三分一，足資同業引為警惕。

談到年來各大酒樓普遍採行加收「加一服務費」時，認為是窒礙生意之一重點，因為這種收費，是酒樓的變相加價，根本上很少作為「下欄」分配與員工的，員工們對此頗感不滿。不過，一般酒樓工好待遇，是採取「包底分賬」制度，每月固定工資若干，雖然其間也有底薪和「下欄」分配的計算，但既然資方「包薪」若干，則「下欄」的計算，只有資方才曉得，絕少在包薪以外，故此種服務費，除非能公正分攤與所有職工，才會對服務態度發生鼓舞作用。

又謂：據所知，最近已有兩家酒樓對「加一服務費」之支配，已改變初衷，依據底薪之多寡及職級高低之比例，全部分配與職工，使提高服務水準，作為招致顧客的原動力。至於其他酒樓是否會相率仿行，尚在未知之數；但可以斷定的就是：如無此裝置，由於加收「加一服務費」之餘，一般顧客通常所給「貼士」自屬有限；而顧客因為服務費相等於「貼士」，則職工於深感不滿之餘，且亦啼笑皆非，儘管間中會向顧客談及此種實情，亦令人難以置信者。有鑒於上述種種，今後酒樓業前途實未可樂觀。

撲滅罪行運動
明在東區警署舉行儀式
內容包括撲滅及防止罪行交通安全

（港訊）警方於下週正式開展一個社會人士參予撲滅罪行的新概念運動，該運動命名為「一九七八年消滅罪行運動」的工作，將在本年內不停地進行，以喚醒市民在撲滅罪行方面所負有「義不容辭」的責任。該項運動將配合重要的工作展開，包括撲滅罪行，防止罪行，警員招募運動，以及交通安全運動等等，以期達到較全面性的影響。

為了喚醒市民，消滅罪行將在本年內展開一連串的重要活動。第一個階段乃是向全港市民分派一百二十萬張消滅罪行咭。在消滅罪行咭上，詳列有十六個警察分局，各區之警署，警崗，警察派出所及報案中心的地址和電話，使市民能夠迅速和警方人員聯絡。此外，咭內又印有如何及何時利用各警署的熱線電話的指南。

警務處長施禮榮，將於星期一（二月二十日）在東區警署主持一九七八年消滅罪行運動開幕儀式，隨即開始在區內派發該等小咭，來徵該項巨大任務的開始，今後將有二十一萬二千名警訊少年，分別在港九新界各地派發該小咭到每一個家庭去。

公司經理疑騙貨款
昨解法庭下次加控多罪

（新亞社）公司經理涉嫌詐騙貨款，被押候審，昨再解往九龍地方法院提訊，法官以案情尚待偵查，控方請求，諭將案押候二月廿四日再訊，被告答辯，准以現金一萬元擔保出外候訊。主控官庭透露：將另有十三項觸犯罪名，將於下次提堂時，對被告提出加控，涉及貨款合計達七十五萬元。

被告吳崔榮，卅八歲，公司經理，被控第一款於一九七七年十二月十八日，詭稱為一家公司購買一批貨物前往台灣，而未有付款，行騙該家公司二萬一千六百八十六元零五仙。

清晨太子道四車相撞
兩貨車損壞幸無人傷

（特訊）九龍太子道近宋街交界處，昨晨發生四車連環相撞意外，兩部私家車，一輛貨車及一部泥頭車擠作一團，車身分別受損，但幸無人受傷，但往來交通曾一度受阻。

昨日上午九時〇五分，一輛私家車BE六六×一號，由一名司機駕駛，沿太子道由西向東行，當駛至太子道與界限街交界附近時，司機見前面有一小巴「死火」停在路邊，乃想超越小巴，當私家車駛出另一行車綫時，後面駛至的一輛貨車BG四九×七號，因來不及收掣，猛力撞向私家車車尾，而尾隨貨車後面的一輛泥頭車BM九一×八號及一部私家車AL三三一×七號，亦因煞掣不及，先後撞向前面的汽車，結果四車撞作一團，車身分別受損，幸無人受傷。稍後，警方人員接報到場調查，並協助疏導來往車輛。（合）

鯉魚門侯信街海濱一艘躉船昨日失火遭嚴重焚燬現場。

鯉魚門海傍躉船大火
船上層全燬
附兩舢舨亦波及損失二萬

（特訊）昨日下午四時許，鯉魚門崇信街發生一宗火燒躉船意外，焚燒約半小時，始由到場開喉灌救之消防員撲熄，躉船上層全遭焚燬，停泊在躉船傍邊之兩艘舢舨亦遭波及，損失不貲。

據悉：上址崇信街一木屋戶主馮信發，經營海鮮批發生意，馮氏除了在木屋開設舖頭之外，還在崇信街海傍之避風塘，擁有一艘躉船，編號二一一×四號，馮氏利用該躉船貯存貨物。

該躉船長四十呎，闊十五呎，分上下層，上層用作眠房及貨倉，下層用作貯貨海鮮，該躉船大部份時間停泊在碼頭附近，以利便營業。

躉船上人員工作時間，係朝九晚五，昨日該躉船遭祝融光顧時，船上各人已下班返家，附近街坊收拾雜物之際，上層突冒出濃煙，並有火舌冒出，船上各人紛紛跳到鄰近之躉船逃生，附近之躉船亦恐被波及，急忙將躉船駛開，因此現場海面登時秩序大亂。

現場海面火乘風勢，火勢熾烈，一度傳出「隆」然爆炸巨響，相信是火勢燒觸躉船上貯存之石油氣罐引致的。

消防局據報，分別展開海陸兩路搶救，除了岸上有消防員開喉灌救之外，亦有一艘消防船駛到現場。

停泊在躉船旁邊之兩艘舢舨，亦遭波及，到場搶救之消防員，迅即將該兩艘舢舨上火勢撲熄，隨即集中火力搶救。此外，發生大火躉船兩傍，亦停泊有多艘躉船，但已紛紛開走。

消防員抵場後半小時，即將火勢全部撲熄，但該躉船已遭嚴重焚燬，損失約值二萬元。

起火原因，據報是躉船上層之電線漏電引致，當局仍在調查中。（合）

澳門一家手襪廠
凌晨大火被焚燬
存貨達百萬損失嚴重

（澳門特訊）澳門白朗古將軍街一家手襪廠，昨晨一時許發生火警，當局出動三輛消防車及救護車到場撲救，及時將火勢控制，未致蔓延成災。

發生火警地點，在提督馬路白朗古將軍街五十三至五十七號，宏安大廈二樓，華人手襪廠，該廈一連前後共有六個單位，廠內有大批手襪存貨。該廠東主蔡振榮（四十二）與妻及三子女住於廠內後座，睡至昨日凌晨一時五分，突然發覺廠房前座火光熊熊，立即喚醒妻子逃到樓下報警，消防車開抵到現場撲救，由於廠內所存手襪與製手襪原料，被火燒着後濃煙密佈，同時，東主救出妻兒後即離去，消防車到場後，消防員登上二樓騎樓，使用大鎚擊開鐵閘，但無法成功，經消防員由騎樓窗開喉射熄廠內火勢時，廠東始回到現場，將另一度前門開啟，消防員方能湧入廠內撲救。

起火現場宏安大廈約有百個單位，各住戶聞火警後，扶老攜幼逃生，情形慌亂狼狽。

而華人手襪廠起火原因，警方尚在調查中，該廠之部份貨物受焚毀，大部份受水漬損失，據蔡振榮說，廠內存貨達百萬元，由所遭受實際損失則調查中。

可愛小狗竄入幼稚園內
送防虐畜會被人道毀滅
史力克太太不勝憤怒決予追查

（新亞社）九龍塘幼稚園學生最心愛之狗仔名「幸運」者，因無意走到防止虐畜會代為飼養，上星期四則送去，翌日即被人道毀滅，負責送該狗仔去防虐畜會之史力克太太得到消息之後，非常不滿，認為防虐畜會不應將之人道毀滅，到防虐畜會加以毀滅，會方未有理由說明，現史力克太太正追查中。

據史力克太太在其干諾道寓所中謂：該「幸運」狗仔於兩星期前從街外竄進九龍塘幼稚園，由於該狗仔生得十分可愛，幼稚園中師生均甚為喜悅，但因幼稚園是不能養狗，乃將之交由鄰人代為飼養，可是鄰人後來又不願意飼養，史力克太太不得已乃將狗仍送往防虐畜會，其代為飼養，並通知該會如有市民願意收養或有其他事情請予聯絡。不料當她向防虐畜會查詢時，方知狗仔已遭人道毀滅，再追查毀滅原因，則未有答覆，祗謂下午可再來查詢。後來方知該狗仔過於緊張不安，遂予毀滅。她謂說不勝憤怒，防虐畜會如斯對待牲畜，實屬不妥，一位防虐畜會職員謂，凡狗隻在情形極壞或受傷甚重，方予以毀滅，該職員又謂，假如「幸運」狗仔健康良好，則不致加以毀滅。防止虐待畜牲會對於「幸運」被毀滅事件，則行查究。

九龍區兩宗刧案
兩事主各失數千

（特訊）昨晨九龍地區發生三宗刧案，損失數千元，無人受傷。

昨日上午九時五十分，三名穿棉襖牛仔褲的青年男子，持刀闖入西洋菜街二三四號地下三樓紙公司內，用刀指嚇三男二女職員後，大肆搜掠後，掠去四千元財物，左右逃去，事後由一名職員掙脫，報警。

三樓一個住宅單位，加連威老道十六號主姓婦人，十時廿二分，三名年約廿多歲男子按鈴，主人不察打開大門後，被三名男子用刀指嚇，綑綁後掠去數千元逃去。

昨日上午十一時廿分，兩名事主在牛頭角道三十三號乘電梯登樓，被一名匪徒強搶去她們兩個內有百多元現款的手袋，該匪得手即逃去無蹤，事主馬上致電報警。（合）

公寓內有人賣淫
店東被控 辯稱純粹租房
法官作為不認罪押候審

（新亞社）二月十四日警方搜查尉街一公寓，發現有人賣淫，將南男女拘捕，昨解往九龍法庭，被告男子被控於一月十四日在某處一六〇號某公寓，開設不道德場所，被告女子許玉珍，廿三歲，被控協助首告犯罪，兩人均認罪。

據控方指出是日警方人員前往調查發現是一間不規定會所，七十元代價，可一度春風，由首被告介紹次被告入房與人造愛。首被告聽了案情之後，對法官說彼祗租房而已，并無人介紹次被告與人造愛，法官論以首被告不認罪論，押候三月十六日審訊，次被告判罰五百元了事。

學生學徒 酒店行刦 押候審訊

（新亞社）一名學生與一五金學徒，涉嫌在銅鑼灣怡東酒店持刀行刦，被控兩罪，今晨解上銅鑼灣裁判署提訊，彭裁判法官以案情尚待偵查，而控方請求，諭將案押候二月廿三日再訊，被告二人暫無需答辯，還押由警方看管。

被告二人：（一）黎生，十九歲，報稱學生，（二）陸濤才，十八歲，五金學徒，被控兩罪：（一）二月十七日，在銅鑼灣東角道怡東酒店二三一一號房，行刦羅素告當士裝當奴港幣二百一十二元九角五仙，星架坡幣一百九十一元五角，拔九百一十四元三角，另手錶及香水等物；（二）同時同地，藏有攻擊性武器，一把十三吋長利刀。

新界警指揮官伊令和
頒獎狀與十八警務員

（特訊）新界區警察指揮官伊令和，昨日頒發獎狀給予十八名警務人員，以嘉勉各人在破獲多宗刑事案件中所表現的傑出成就。

榮獲指揮官嘉獎狀者，有三名高級督察，一名督察，一名警署警長，六名警長，一名警長，一名安警及六名警員。

本港電器承造商千一間
僱用員工學徒七千餘人
港九電器工程商會新址昨揭幕
金新宇促該業合作訓練技術員

（特訊）根據上年五月的電器承造業（ELECTRICAL CONTRACTORS）調查，本港現有一千一百一十六間電器承造商，僱用六千五百一十二工作人員及七百八十六學徒，而在上年整整一年間，約有兩從港幣用在電器裝置。

香港大學教授金新宇博士昨日在港九電器工程商會有限公司新址開幕典禮中作以上透露。

他說：凡有電器裝置的巨大工程，電器部份的重要性實不容忽視。所以金教授促就英美承造商會的情況，向港九電器商會有限公司作數項建議，以使使電器工程工作更具專業性。

（一）舉行有關道行業的會議，使會員有機會磋商。（二）訓練將來技術人員。（三）出版定期或非定期刊物，使會員們能明瞭有關電器工程新的知識。（四）會員間彼此連絡。

該會會長譚燦數詞時謂：香港電業承造商會，於本年一月十五日併入港九電器工程商會後，使該會在推行實際各項計劃、會務、社會福利等，增加不少力量。

港九電器工程商會昨日邀得金新宇教授及香港理工學院院長施格博士主持揭幕典禮，出席嘉賓除同業人仕外，工商界及政府官員亦到場參賀。（榮）

石油氣爐突爆炸
沙田工場牆震裂

（特訊）沙田川南路一間珊瑚工廠今晨零時發生石油氣爆炸，幸無任何嚴重損失，惟外牆出現裂痕，至於是否會因而造成危險，有待當局調查。

意外現場為沙田川南道八六五地段一幢單層工場，今晨零時許，場內一具巨型工業用石油氣爐突然發生爆炸，隨然巨響後，工場受震勢力影響，出現裂痕，消防人員據報趕到現場，發覺樓宇結構有危險之處，恐再有意外發生，於是轉召工務局人員到場視察。

持木棍刧的士司機
得手下車逃遁被追跳海
男子被拘控認罪還押兩週宣判

（新亞社）一名無業漢持木棍為武器，刧得一的士司機十六元，得手逃走之際，失主見其拋下木棍，乃乘機從後苦追，高叫打刧，該刧匪走頭無路，結果「跳海」逃生，險告滅頂，此時警員聞訊趕至，卒將其救起出險，然後送往醫院救治。至昨解銅鑼灣裁判署審訊，被告認罪，彭副裁判法官聆供畢，諭將案還押兩週，待社會福利及勞役中心之報告書後，始宣判。被告陳太和，十九歲；被控本月一日，在灣仔碼頭附近，刧掠一姓林男子現款十六元。

新界版

新界現有十三類小販牌照 改為三大類

簡化程序祇分固定檔位流動牌照臨時牌照

牌費調整提高鄉局徵詢各鄉意見

（特訊）新界小販牌照費將調整提高，新界民政署為此特通函新界鄉議局。據指出：新界目前共有十三類小販牌照，但將會改為固定檔位小販牌照、流動牌照及臨時牌照三大類別。減少小販牌照之種類旨在將有關發出及管理小販牌照之行政程序簡化。於調整後，新界小販牌照之分類將與市區相同。

該函復指出：現有之牌費自一九六三年訂定後未曾更改，故現將其調整至較為適當之水平。據悉：調整後之收費仍較一九六三年以來物價增加之數額為低。

雖調新牌照費仍較一九六三年物價之數額為低；但根據新收費額與現行收費比較，則有由五元增至四十元（熟食），固定熟食檔位則由一七五元增至一千元，高達七倍之多，只有年宵市場臨時牌照仍維持廿五元不變。鄉議局為此徵詢新界各鄉事會意見。（木）

茲將新界小販牌照現行收費及新收費表列後：

	新界之現行收費（每年）（元）	新收費（每年）（元）
一、固定檔位小販牌照		
（甲）擦鞋	五	四〇
（乙）其他種類（一）固定檔位	四〇	八〇
（二）固定檔位報紙牌照	二〇	
二、流動小販牌照		
（甲）流動商店（一）並除售賣食物	二〇〇	二七五
（二）售賣食物	二五〇	
（乙）售賣食物	七五	一五〇
（丙）手作	一〇	五〇
（丁）其他種類（一）流動小販牌照	五	四〇
（二）流動小販報紙牌	二五	
三、臨時牌照（一）農曆新年年宵市場	二五	二五
（二）其他時間	五	五
四、助手許可證	五	檔主牌照十足收費之一半
五、牌照改檔位暨副本	—	五
六、固定檔位及攤位		
（甲）熟食	一七五	一〇〇〇
（乙）小食	一二五	一〇〇〇
（丙）報紙	二〇	五〇
（丁）理髮	—	五〇
（戊）手作	—	五〇
（巳）雜貨檔		
（一）不超過十二方呎	每方呎十元（最低收費：三十元）	五〇
（二）超過十二方呎		二五〇
（庚）其他種類		
（一）不超過十二方呎		五〇
（二）十二方呎以上，十八方呎以下		一五〇
（三）十八方呎以上，二十四方呎以下		二〇〇

梅窩發展鼓勵青年服務 新春嘉年華會歡樂

理民府翁榮雄曾蓮主禮提呼籲

荃灣官民團體今亦舉行

（特訊）梅窩區為增加新春熱鬧特舉辦嘉年華會，該會係由梅窩青年服務團，離島理民府，離島康樂體育組，離島社區及青年事務處，九龍新法書院國際少年服務團聯合主辦，九龍西區扶輪社曾協助在梅窩足球場內舉行並由離島理民府翁榮雄，大會主席曾蓮，新界康體組主任李立志，離島社區青年事務主任劉鴻鈺，九龍西區扶輪社社長崔煥初，大會副主席王就福等聯合主持剪綵，大地塘村亦出動北獅助慶。

梅窩嘉年華會由離島理民府翁榮雄及曾蓮，李立志，祖煥初，劉鴻鈺，王就福等主持剪綵。

大會主席曾蓮致詞指出：嘉年華會活動項目，有攤位遊戲，北獅表演，體操表演，活動設計比賽等，目的位，希望提高青少年對地區之歸屬感，同時希望透過活動，使青少年參與社會服務，了解社會，並使青少年藉活動機會，接觸社會各界人士，增廣見聞。近年來梅窩日漸發展，為適應環境需要，對於青年服務社會問題，越來越重要，本人希望梅窩所有智識青年，投入梅窩青年服務團，共同為地方作出更大貢獻，並希望梅窩全體青少年踴躍參加有意義有計劃的活動。最後本人特別提醒青少年之家長，應時常留意自己子弟之生活，予以適當督導，使其善用餘暇，勿染惡習。

隨由理民府翁榮雄，康體主任李立志，扶輪社社長崔煥初等頒發錦旗及最佳攤位獎。其後由大會主席陪同主禮人及嘉賓參觀攤位設計，隨即宣佈攤位遊戲開始，參加之青少年達數百人，充滿一片歡樂氣氛。（榮）

（特訊）由荃灣區內超過五十多個鄉事組織、地方社團、志願機構、學校等組成的荃灣區戊午年新春同樂暨敬老大會，獲得荃灣理民府和社會福利署荃灣社區及青年事務處全力支持協助下，經過多月來的策劃，現已擇定於今（十九）日（星期日）首先舉辦一項盛大新春同樂嘉年華會，活動場地甚廣包括大河道雅麗珊社區中心廣場沙咀道球場節目分三大類同時舉行在下午二時正舉行一項開幕儀式已柬邀鄉神父老、社團首長出席參加，隨即展開攤位遊戲，歡迎家長攜同小朋友共襄新春佳節。而綜合表演節目亦將繼而進行，節目包羅萬有，計有大型舞蹈，樂隊演奏，歌星演唱，體育活動表演，啤酒競賽及合家歡，汽水接力賽等節目。場參觀在球場另一端則設有展覽場地分別設有由社會福利署及有關福利機構安排展出之家庭生活教育資料，荃灣理民府，市政事務署，消防事務處，警民關係組，旅政公署等政府部門亦將設有展覽攤位，介紹各政府部門工作。此外消防事務署為提高市民警惕，亦將派員作防火示範。為增加參加市民興趣，屆時將設有小食及飲品攤檔，以供進食。

荃灣青衣馬灣 三鄉春節聯歡大會

官紳聯主抽獎頒獎

據大會主席陳流芳

（特訊）荃灣，青衣及馬灣三鄉鄉事委員會同人為慶祝馬年新春，增進鄉誼聯繫，特於昨晚假座荃灣民天酒樓舉行春節聯歡大會，官紳鄉彥，父老村民共聚一堂，一片熱鬧。

大會由荃灣鄉事委員會主席楊偉得代表致賀歲詞後，由三鄉鄉事委員會主席邱寶生陪同荃灣理民府專員許舒主持幸運抽獎，並由理民府（市鎮）徐均平，（發展）白鑑祺，太平紳士邱德根，陳浦芳，楊晉培，青衣及馬灣鄉主席，邱元培，陳廣全分主頒獎，獎品豐富，使大會更添歡樂氣氛。除邀請有關機構首長作嘉賓外，三鄉首長參加有何子平，陳滋，張寬林，陳浦芳，何永光，邱文持，孫榮佳，許鑑，何卓明，王逸仁，許振超，黃帶霖，吳就，陳永煌，倪元洪，倪元平，邱元輝，陳玉麟，傅子雍，孫維鑫，陳來，何卓鴻，張晉明，曾昭榮等各鄉委員及村代表五百人，共祝馬年民康物阜。

上水區體育會主辦一九七八年新春長跑頒獎：（左）上水區鄉事會主席侯壽德頒發冠軍獎盃與RFM GOBINO RAI，（右）石湖墟商會理事長張權頒發亞軍獎。

新界獅子會宴賀

黃品卓稱頌貢獻良多

吳燦林黃俊威榮膺

（特訊）新界獅子會以該會獅兄吳燦林榮獲太平紳士，黃俊威榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，昨夕假海天酒樓聯合歡宴，並邀請大埔理民府岳士禮伉儷作陪，各獅兄獅嫂，氣氛熱鬧。該會會長黃品卓、副會長黃源章、李樹海、麥耀武、秘書陳振超、財務陳啟漢、張國祺等迎送嘉賓。席間會長黃品卓致賀詞，吳燦林獅兄現任沙田大圍村長，黃俊威獅兄現任新界社團聯會主席及西貢北約鄉事委員會主席及大埔區議會委員，兩位平時熱心社會公益，造福桑梓，並出力支持獅子會推動，貢獻良多，此次榮膺，實至名歸。主方出席者林文蔭。

新界獅子會賀獅兄榮膺，圖為會長黃品卓、黃源章、余樹海、陳振超陪同岳士禮與吳燦林、黃俊威在酒會合照。

上水新春長跑 百人熱烈競賽

洋將齊奪標・侯壽德張權頒獎

兩華女可嘉・獲全場熱烈鼓掌

（特訊）上水區體育會主辦之一九七八年新春長跑賽，於昨午順利舉行，參賽健兒近百衆情況熱鬧。

比賽於下午三時在打鼓嶺坪輋路口集合，由副會長黃忠全主持出發令，賽徑由坪輋－新圍－丙崗後山小徑－華山－雙魚城酒家－馬會道－新豐路－符興街入石湖墟公共運動場終點，全程逾六英哩。

結果，獲獎之前二十名中，華人僅得兩人，為第十五及十六名次，英籍佔四名，餘皆為尼泊爾籍健兒。彼等奪得冠、亞軍，惟最難得者，則為兩名華籍女健兒，雖殿後抵達終點，仍獲得在場嘉賓及觀眾熱烈鼓掌。

比賽順利完成後，隨即頒獎，敦請上水區鄉事會主席侯壽德、石湖墟商會理事長張權主持。蒞場嘉賓有：陳蔭彭、朱廣安、廖正亮、簡秋枝、張國興、莊金寶、鄧錦超等多人。

主席侯壽德頒獎前致詞略謂：上水區新春長跑已舉辦多屆，過去均由上水區體育會主辦，並得地方各社團贊助支持，已成為上水區每年新春體育活動之特時項目。

據稱：本屆比賽，報名中外健兒踴躍參加，更得上水警署、少年警校、消防隊、田徑總會派出裁判，及各同人協助，使比賽順利完成，表示感謝。（木）

炎、李和順、馬伯韜、古敏求、梁世恒、林漢武、楊碧永、姜琪莊、鄭耀通、蔡劍勳、楊康國、柯乘純、陳堅、張國強、吳鎰川、葉天賽、李雄中、馬炳權、郭築雄、曾清球、黃定謙、胡章劍、蔡炳光。

青山練靶區 定下週舉行 射擊共四天

（港訊）駐港英軍將於下星期一（二十日）及星期三（廿二日）至星期五（廿四日）一共四天在青山練靶區舉行射擊練習。

星期四（廿三日）的練習時間最長，由上午八時至晚上十時。

各日的練習時間詳情如下：

二月二十日（星期一）：上午九時半至下午四時。廿二日（星期三）：上午八時至下午五時。廿三日（星期四）：上午八時至晚上十時。廿四日（星期五）：上午八時至下午四時。

屆時，該區附近將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

動用十三億元 當局招標施工發展 石湖墟與粉嶺

牛皮廠區拓地十六公頃 兩市鎮容十七萬人

（港訊）工務司署即將展開一項耗資十三億元的工程計劃，以發展石湖墟及粉嶺兩個鄉鎮。

該計劃是新界鄉村發展計劃的一部份，並將於未來八年內分期進行。

工務司署新界拓展工程處已於昨日招標承投該工程的第一份合約。該合約包括在石湖墟西南部拓地盤及渠務工程。

新界拓展工程處處長盧國敏表示：該工程預算於四月動工，需時十四個月完成。工程將包括把原為皮革廠佔用的地區，開拓為一個面積約十六公頃之地盤。

盧氏透露，部份土地將於七月間就緒，屆時將先用以興建一個臨時房屋區，為受影響於下年在石湖墟及粉嶺發展開之其他發展計劃影響人士，提供臨時居所。

他指出：該批計劃將包括建築道路及污水處理工程。同時，政府亦於該區撥出土地，以興建學校、街市、社區中心、醫院及運動場等社區設施。

他指出：該發展計劃主要目標，是將計劃有十六萬八千人居住的兩個鄉鎮發展為一個

荃灣泳池改稱葵盛泳池

因區內續建更多場館

（港訊）位於葵涌盛園與咸福街交界的荃灣游泳池現改稱為葵盛游泳池，以接近該泳池的公園稱為葵盛公園。葵盛游泳池有六個大小泳池，包括主池、副池、滾水池、跳水池、訓練池及兒童池，目前在冬季期間進行保養工程中，將於三月初再度開放。

市政事務署一位發言人昨日在解釋更改名稱時稱：該游泳池為新界第一座游泳池場館，亦是荃灣區唯一的泳池，但現時正計劃在荃灣及葵涌興建更多泳池，因此將現有泳池稱為葵盛游泳池更為正確及適合。

本港新聞

善長捐款助學

華僑日報第二十一屆讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐款，芳名如下：

IBM WORLD TRADE CORPORATION一千元，鑫運同寅二百元，黃炳培先生二百元，鍾騰芬先生一百五十元，香港劉氏宗親會一百元，合興錦木廠一百元，二合綠油庄一百元。合計共一千八百五十元。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為妥。

IBM WORLD TRADE CO. 捐一千元

IBM WORLD TRADE CO.素熱心社會公益，昨日又交來善款一千元，鼎力支持華僑日報救童助學運動，造福社會，嘉惠莘莘學子，仁義可風。

華富邨居民逾五萬 羣策羣力守望相助

華富邨居協新員昨就職 辦工作展暨新春遊藝會

（特訊）華富邨居民協會第四屆理監事就職典禮，昨在華富邨港島南區社會服務聯會康樂場內舉行，並聯同港島南區社會服務聯會舉行工作展覽暨新春遊藝大會，招待該邨邨民及兒童。

該協會理事長鄧材假在會上致詞時表示：「南邨住戶數千，居民逾五萬家，該港將會有兩鏡入伙，屆時住戶增加力量更加強大，我們能有機會聚居一起，朝夕與共，休戚相關，我們知道居民協會乃係一居民所有股望，大家踴躍參加羣策羣力，共謀福利，發揮守望相助，患難相扶持之美德。」

該協會成立於一九七三年，為一邨內之街坊會，一向之工作為一些做青年活動工作，並設有各種興趣及體育小組等，邀請專業導師義務任教，而會員每月只須繳交小部份金錢作茶點之用。昨屆該會之第四屆理監事就職典禮，並敦請南區民政主任梁榮、太平紳士主持監誓，儀式簡單而嚴肅中進行。

是日被邀出席參加是會的人士有華富邨辦事處經理馮志立先生、太平紳士，港島南區民政主任梁榮、南區青年事務主任夏振邦、民政處民間關係主任劉鈞源、南區康樂體育事務處主任梁楊婉容女士等。

遊藝節目方面，除了攤位遊戲之外，警方當局尚派出三大警犬表演它們的訓練技巧，跳火圈，救人等技術，是晚又有粵曲名伶演唱及抽獎等。

至於參加工作展覽之機構有小童群益會，市政事務處，社會福利署香港仔康復中心，社會福利署南區及青年事務處，社會福利署南區兒童中心，青年中心，竹抗青年中心，青年協會華富青年中心，東華三院觀顧址安老院，防衛務處，皇家香港警務處，香港公教婚姻輔導會，香港仔明愛服務中心，香港仔街坊福利會社區中心，香港戒毒會康復中心，香港紅十字會，香港家庭計劃指導會，香港救護業協會，南區民政處，香港因協助會，南區康樂體育事務處，房屋署服務中心，政府勞工處，華富邨居民協會，聖邦華富邨服務會，家宿舍，鄰舍輔導會，康政公署（中心，醫務衛生署。）順華分處，鮑思高康樂（源）

盧氏宗會祝會慶 新員今就職聯歡

（新聞社）旅港盧氏宗親總會，今（十九）日下午七時，假英京酒家舉行慶祝成立十一週年紀念、第六屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡大會，敦請灣仔民政主任梁資榮主持監誓，灣仔警司石博儀。會長發然分別頒發理監事選任書，會長超毅授旗徵求會員。該會理監事長盧惠文、盧聚、盧曜棠、盧植芙、盧祿、盧倫、盧炳、盧泉，昨聯柬邀各社團首長蒞臨觀禮。

灣仔西分區坊衆籌備 宴賀盧振聲榮獲獎章

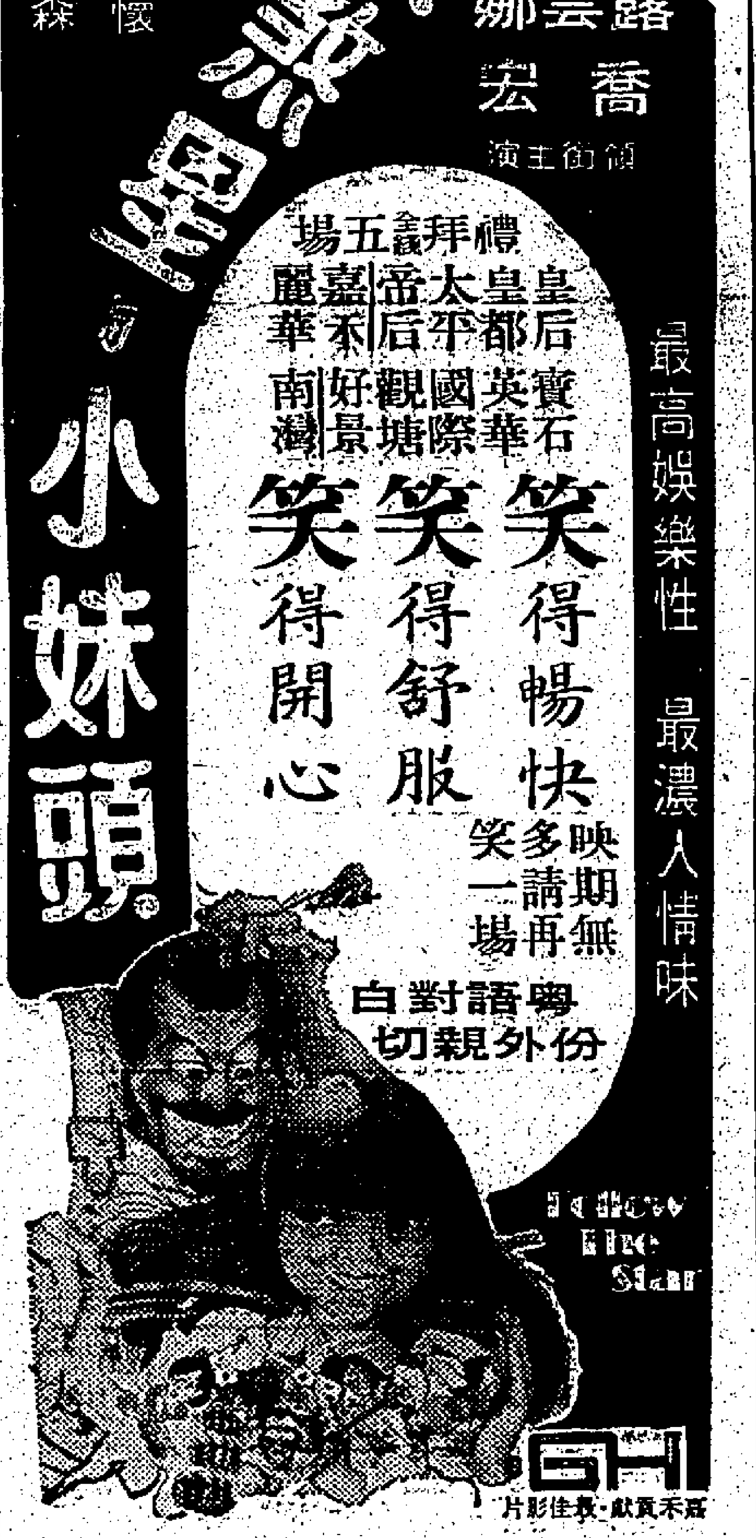
（特訊）灣仔民政區西分區各坊衆，定本月二十五日假座英京酒家，聯合宴賀該區委員會主席盧振聲榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，並柬請灣仔民政處，灣仔警署及灣仔市政事務處等各位長官蒞臨指導，藉以檢討過去一年的滅罪與清潔工作的成果，為宣揚新春氣氛起見，屆時大派利是及幸運抽獎助慶，即日來登記參加者非常踴躍，屆時定有一番熱鬧。（天）

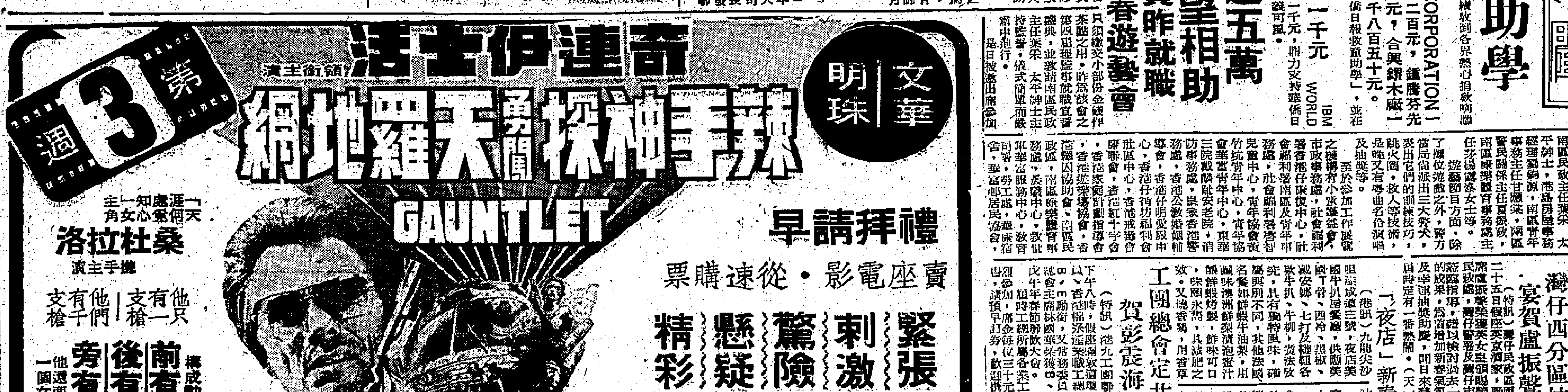
「夜店」新春供應名菜

（港訊）九龍尖沙咀漆咸道三號「夜店」美國牛扒居餐廳，供應美國T骨、西冷、肉眼、紐安娜、七打及雜錦各款牛扒、牛柳，烹法各有特色，具有獨特風味，確與別不同，其他法國名餐如鮮蝦牛油梨，用鹹味澳洲鮮鮑泡蜜汁，鮮蝦烤製，鮮味可口，除爾永獨，具滋肥之效。又燒香雞，用香草汁浸入味，再烘乾後再燒，入口香脆，其餘烟三文治、意大利薄餅、瑞士湯煲，選料上成，均為饕餮食客所稱譽有口皆碑。是加介紹，夜店餐廳佈備一流，在美妙音韻及感動氣氛中享受名餐名饌，誠為人生樂事。歡迎新舊顧客賞試佳餚。定座請電：三－六六九九三九。

賀彭宸海林國華獲勳 工團總會定廿六聯歡

（特訊）港九工團聯合總會定於本月廿六日（星期日）下午八時，假座灣仔駱克道環華酒樓歡宴工總常務委員、香港紡織染業職工總會主席彭宸海榮獲M.B.E勳銜，及常務委員、市政事務署九龍職工總會主席林國華榮獲B.E.M勳銜，同時舉行戊午年春節聯歡大會。屆時工總所屬各業工會首長暨自由勞工界人士參加，請預早訂座，每位三十元，定（二十）日截止登記，歡迎攜眷參加。





昨九場賽馬熱門天下
劉同安告東尼中孖
摩加利勇奪邀請盃

本季第卅次賽馬，昨日在快活谷舉行，揭跑九場。共分三項特別錦標賽，計爲國際騎師邀請杯與碟賽、及喀錦標賽，國際好手雲集，而又出馬踴躍，場面空前熱鬧，可謂盛極一時。

國際騎師邀請杯賽，是舉開四重彩，馬公開賽，賽程一八〇〇公尺，排在第五場舉行，十四匹馬爭逐，麗駒門到入直路，祥駒從中插殺上，一箭定江山，榮獲冠軍，爆出六十一元之獨贏大冷門，摩加利亞振雄風，初度奪得邀請杯，以一分四十九秒正刷新此項時速紀錄，比之馬王金源於去年一月廿九日所跑之最佳時速紀錄，一分四十九秒六，更快一綫，羅國洲策騎之寶客，放到一席亞軍，成爲大冷腳，連贏位冷頭冷腳，祥駒搭寶客，派彩一千六百卅元二角，成爲全日連贏位派彩之最高者，騎師後上駟個祝運佳而攝季軍，祝運佳殿軍，頭四名皆爆冷，四重彩因此爆大冷要登記，有關是場比賽經過，詳見另段，茲不再贅，賽後頒獎，摩加利笑逐顏開，滿臉春風。

至於國際騎師邀請碟賽，第二班角逐一二三五公尺，排在第七場舉行，十二匹馬爭勝，劉同安策騎福馬臨戰，果然不負衆望，爲港人爭光，力挫英國冠軍騎師柏葛策騎之金碧，榮獲冠軍，摔得碟賭，爆出大冷門，獨贏派彩八十九元一角，成爲全日獨贏派彩之最高者，賽後頒獎，劉同安無限威風。

另一項喀錦標賽，由新馬角逐一六五〇公尺，排在第四場舉行，十一匹馬爭天下，告東尼策美江，力挫勞亦思之凱旋門，榮獲冠軍，奪得錦標，賽後頒獎，告東尼八面威風。

全日九場比賽，馬會料牌爲好地，爆出冷門三場，計爲第五場，第六場及第七場，其餘六場比賽，成爲熱門馬天下。其中頂頭大熱門勝出者三場，計爲第一場，第四場，第九場，另外三場，則爲次熱門，是即第二場，及第三場及第八場。

騎師成績，當以劉同安爲最盛，贏一冷孖寶，摔得邀請碟賭，是即第一場之益驊，及第七場之福馬，其次是告東尼，亦楷開二度榮獲喀錦標，是即第四場之美江，及第八場之來吉利，此外摩加利策騎祥駒初度奪得邀請杯，一洗頹風，其餘白禮棣之生猛，羅沙之良宵，甘光達之來來來，及柏葛之點金王子等，各勝一場。

練馬師成績，鄭棣池與蘇芬詰夫各贏一孖寶，其餘李殿林，高仕和，莊布朗，吳志林，及朱寶明等，各勝一場。

茲將各場成績探錄如下：

第一場，第三班，一二三五公尺，出馬十一四，時速二十六秒九，五十秒七，一分一十四秒七，末段二十四秒。

冠軍勝亞軍一馬頭位，亞軍勝季軍一個半馬位。

第四名是：龍圖（騎師羅沙）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧益驊	劉同安
次名	④小情人	陳嶽培
三名	②大力水手	薛卓時

溫拿獨派彩：十一元三角

位置獨派彩：（首名）六元二角（次名）九元六角（三名）七元五角。

塲內孖寶⑧益驊搭⑧生猛派彩：一百一十四元七角。

第二場，第三班，一二三五公尺，出馬十二四，時速二十七秒，五十一秒一，一分十四秒九，末段二十三秒八。

冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍兩馬位。

第四名是：小巡貨（騎師摩加利）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧生猛	白禮棣
次名	⑩青春萬歲	畢大雄
三名	⑦幸運星子	柏葛

溫拿獨派彩：二十四元五角

位置獨派彩：（首名）十二元六角（次名）十四元（三名）廿三元三角。

連贏位⑧生猛搭⑩青春萬歲派彩：二百四十九元八角。

第三場，第六班，一六五〇公尺，出馬十四四，時速：卅秒四，五十四秒七，一分廿秒六，一分四十五秒正，末段二十四秒四。

冠軍勝亞軍一個半馬位，亞軍勝季軍一個半馬位。

第四名是：紅星（騎師簡元智）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	①良宵	羅沙
次名	⑧奔得	潘納
三名	⑫月瑩	歐陽紹文

溫拿獨派彩：卅一元七角。

位置獨派彩：（首名）廿元，（次名）十五元六角，（三名）六十七元五角。

連贏位①良宵搭⑧奔得派彩：三百九十五元一角。

第四場，新馬，一六五〇公尺，出馬十一四，時速：二十八秒七，五十二秒八，一分一十七秒正，一分四十秒八，末段二十三秒八。

冠軍勝亞軍十馬位，亞軍勝季軍八馬位。

第四名是：冠多利（騎師羅沙）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑩美江	告東尼
次名	⑧凱旋門	勞亦思
三名	⑥麒麟寶	劉同安

溫拿獨派彩：十四元正。

位置獨派彩：（首名）五元六角，（次名）五元七角，（三名）六元七角。

連贏位⑧凱旋門搭⑩美江派彩：十八元四角

（註）是場一號馬幸運世界，於排位後因健康問題退出，故實出跑者十四。

第五場，公開賽，一八〇〇公尺，出馬十四四，時速：十四秒四，卅八秒四，一分零一秒六，一分二十五秒八，一分四十九秒五，末段二十三秒七。

冠軍勝亞軍三馬位，亞軍勝季軍兩馬位。

第四名是：祝運佳（騎師史允邦）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧祥駒	摩加利
次名	⑩寶客	羅國洲
三名	⑪確叻	盧約翰

溫拿獨派彩：六十一元正。

位置獨派彩：（首名）廿三元六角（次名）卅五元三角，（三名）四十一元九角。

連贏位⑧祥駒搭⑩寶客派彩：一千六百卅元零二角。

第六場，第三班，一八〇〇公尺，出馬八四，時速：十四秒五，卅七秒七，一分零二秒正，一分二十六秒五，一分五十一秒四，末段二十四秒九。

冠軍勝亞軍兩馬位，亞軍勝季軍半個馬位。

第四名是：盈利（騎師盧約翰）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧來來來	甘光達
次名	⑤紅寶江	白禮棣
三名	①平湖	摩加利

溫拿獨派彩：卅九元六角。

位置獨派彩：（首名）十一元二角，（次名）十七元九角，（三名）七元。

連贏位⑧來來來搭⑤紅寶江派彩：八百一十九元八角。

第七場，第二班，一二三五公尺，出馬十二四，時速：廿六秒五，五十秒三，一分十四秒二，末段廿三秒九。

冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍一馬位。

第四名是：信威（騎師嘉遜）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	④福馬	劉同安
次名	⑦金碧	柏葛
三名	⑧安麟	魏德遜

溫拿獨派彩：八十九元一角。

位置獨派彩：（首名）廿二元二角，（次名）十元四角，（三名）十二元四角。

連贏位④福馬搭⑦金碧派彩：六百一十五元二角。

第八場，第六班，一六五〇公尺，出馬十二四，時速：廿九秒六，五十四秒八，一分廿秒正，一分四十秒三，末段二十四秒三。

冠軍勝亞軍三馬位，亞軍勝季軍一馬頸位。

第四名是：雪蹄飛輪（騎師劉同安）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	②來吉利	告東尼
次名	⑪可勝	馬彼得
三名	⑥永威	史允邦

溫拿獨派彩：二十元八角。

位置獨派彩：（首名）七元三角，（次名）七元七角，（三名）七元三角。

連贏位②來吉利搭⑪可勝派彩：九十八元二角。

第九場，第三班，一八〇〇公尺，出馬十四四，時速：十四秒七，卅八秒五，一分〇二秒九，一分廿七秒七，一分五十一秒八，末段二十四秒一。

冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍四份三馬位。

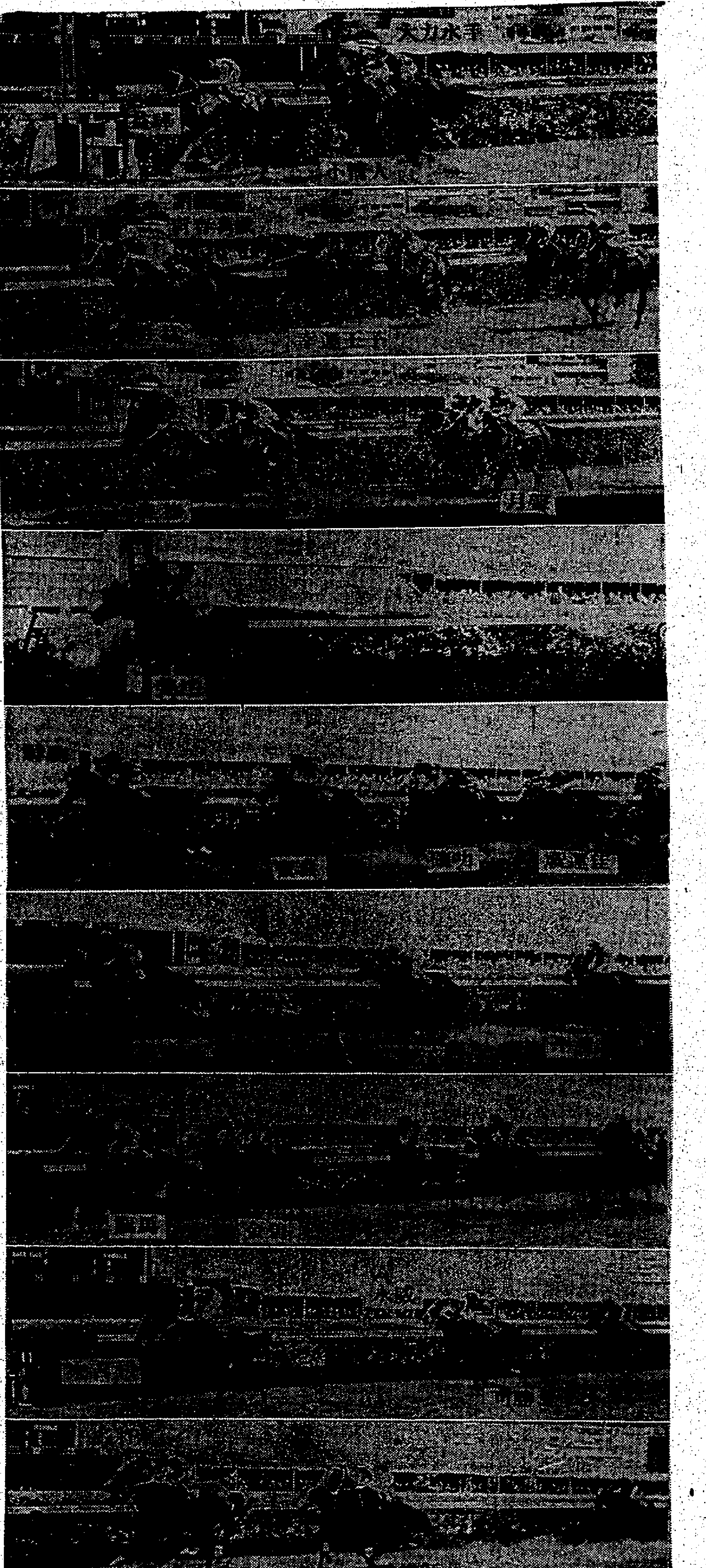
第四名是：馬來之寶（騎師何鑑森）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧點金王子	柏葛
次名	⑩名將	告東尼
三名	④百戰雄師	潘納

溫拿獨派彩：十一元三角。

位置獨派彩：（首名）七元七角，（次名）十九元七角，（三名）卅元四角。

連贏位⑧點金王子搭⑩名將派彩：二百七十四元六角。



邀請盃跑四重彩 果然又爆大冷 中彩明日登記

昨日第五場跑國際騎師邀請盃獎開四重彩，競爭相當激烈，結果跑入四名內的全爲半冷門，影相所及，四重彩又告爆冷。摩加利策8祥駒搵一條直路衝刺，輕易取勝，並刷新金源在同程所締下的一分四十九秒六的紀錄，祥駒時速快了一綫，成爲一分四十九秒五，羅國洲策10寶客沿途領放，結果跑入第二，成爲大冷腳，盧約翰策11確叻爭入第三，史允邦策1祝運佳，影相壓倒利是吉跑入第四。

是期四重彩中彩號碼爲8、10、11、1，據馬會宣佈總投注爲七百六十八萬二千七百七十六元，中彩人士，可於明日（星期一）下午五時前進行登記。

策山茶花阻及得利 周松強罰停賽一天
告東尼忽略過磅罰弍百元

昨日賽馬競爭激烈，阻擋較多，周松強在第三場策山茶花犯策騎不小心；被罰停賽一天，另外有關得利在轉馬房變時被干擾事件，押候至星期一下午四時半被訊，以便摩加利到時被召作證，此外告東尼因忽略落第馬過磅之訊號。而被罰款二百元。茲將馬會董事局競賽小組由首席受薪審事史劍城簽發之賽後檢討，錄如下：

一二三五公尺（第一場）第三班

[illegible]

一二三五公尺（第二場）第三班

薛卓時策大力水手，沿途跑來均欲外閃。獸醫報告馬彼得之星閘唇有割傷，見習騎士何鑑森之騰達，則右臂部被踢傷。

盧約翰策搖錢樹出閘後向內閃，使到馬彼得之坐駒擋向摩加利之小巡貨，當時小巡貨正跳躍甚劇。[illegible]

一六五〇公尺（第三場）第六班

簡元智策紅星出閘後，即被左右過馬四夾脩。

摩加利策得利于第一次過決勝點時，受到干擾，賽後競賽小組訊究干擾情形，得利一駒發覺夾在見習騎士周松強之山茶花及潘納之奔得中間，競賽小組傳訊見習騎士周松強並邀其導師在座，又看即場紀錄影片，認爲干擾事情是由見習騎士周松強所造成。因周當時將馬拉出，因此判周松強策騎不小心，罰停賽至二月廿六日止。[illegible]

[illegible]

四匹馬升班

昨日賽後有四匹馬升班，茲列如下：

第二班：益驊、美江（由第三班升上）

第五班：良宵、來吉利（由第六班升上）。

（第六場）一八〇〇公尺 第三班

[illegible]

（第七場）一二三五公尺 第二班

[illegible]

（第八場）一六五〇公尺 第六班

[illegible]

一八〇〇公尺（第九場）第三班

各駒出閘時見習騎士劉同安之扶搖直上向高空跳躍，而羅沙之騎王星則大發脾氣，度在各駒之後。師王星今後要再試閘滿意，方許出賽。[illegible]

場外彩池派彩表

（連贏位）

第一場⑧益驊搭④小情人 派彩一百〇六元

（場外孖寶）

（第一口二搭四場）⑧生猛搭⑩美江一百四十七元四角

安慰獎⑧生猛搭⑧凱旋門十四元二角

（第二口五搭七場）⑧祥駒搭④福馬二千〇六十七元二角

安慰獎⑧祥駒搭⑦金碧九十八元

（第三口六搭八場）⑧來來來搭②來吉利二百三十七元七角

安慰獎⑧來來來搭⑪可勝七十元一角

特別彩池派彩表

第二、三場（場外孖Q）⑧生猛搭⑩青春萬歲 1良宵搭3奔得 派彩一萬六千九百二十四元

第八場（場內孖Q）2來吉利搭11可勝

第八場（三寶）8點金王子搭10名將 派彩三千七百七十一元

4騎馬派彩 2來吉利 8點金王子 三千一百七十七元

華僑文化

萬國藝專紀念創校四十七周年 暨劉故校長君任逝世十七周年
舉行師生書畫聯展 定本月廿六日揭幕

萬國藝術專科學校校長周世聰，爲紀念該校創校四十七週年暨劉故校長君任逝世十七週年，舉行一年一度之師生書畫聯展會，已訂於二月廿六至廿八日，一連三天，假座香港大會堂八樓展覽館開幕。屆時，敦請太平紳士梁省德女士，於二月廿六日下午一時蒞臨主持剪綵典禮。除周校長及同學出品外，併有劉故校長之遺作附同陳列，以供欣賞云。

青年畫家
羅念鴻油畫展覽
本月廿二起在藝術中心舉行

由巴拿馬駐港總領事主辦的青年畫家羅念鴻個人油畫展覽，將由本月廿二日起，在香港藝術中心四樓舉行。羅君是本港著名畫家馬家寶的高足，兩年前曾在港舉行第一次的畫展，極獲觀衆好評。羅君自小酷愛繪畫，且得名師的教導，故其藝術蒸蒸日上。此次展出的作品約三十餘張，都是年來新作。作風除寫實之外，還帶有一點浪漫主義的色彩。愛好藝術人士，屆時請到欣賞云。

風景（油畫）羅念鴻作
（本月廿二起在香港藝術中心展出）

中國現代六百作家小傳資料索引自序（二）
李立明

中國，幅員廣大，面積遼闊，所以，省與省之間，官話，生活習慣亦不同；縣與縣之間，常有不同的風俗，習慣亦有相異，故不同地區出生長大的作家，其作品內容所表現的官話，生活風俗，習慣很少是一樣的。一個作品，有時可以反映出一個民族的性格；一篇文章，也有時可以顯現出一個國家的品質，但是，許多作家所描述的多數是他生長的地方，熟悉的東西，很少作家會嘗試去寫他陌生的物件；許多作家所描繪的多數是他經歷過的往跡，清楚的事物，很少作家會故意去寫他晉昧的情景。因此，要研究一個作家的作品，自然須要知道他出生長大的地方。

然而 我國自「五四運動」以來，不少作家都習慣以筆名發表文章。一九二一年，中國共產黨成立了。在中國共產黨與國民政府互相鬥爭之中，那些思想左傾的作家，常常爲了便利他們的活動起見，不惜隱瞞了自己的身份，以筆名或假姓名來代替他們的眞姓名，此後，他們的身份反其眞姓名，就鮮有爲外界人士所知悉的。這樣，我們從甚麼地方有辦法可以把他們的籍貫找出來呢？爲了一個作家的籍貫，我有時找遍了香港，九龍各大書店，竟一無所獲；我也有時下問我相識的文壇前輩先生，亦不得要領。我更有時寫信去請教那些遠遙萬里外的遠方朋友；可是，我所得到的答覆，往往便我真常失望。這樣，我就惟有把他的小傳擱起來不寫了。

在國民政府統治中國大陸的時期，由於政治立場之不同，那些帶有共產主義色彩的著作，而多數係被禁禁的；在國民政府退出了中國大陸，中共執政之後，那些右派及自由主義作家的著作，亦多數不獲批准發售。因此，除了那些已經流出海外的書籍，倘可以尋得一些之外，無數作品，不僅沒法找得到，甚至連作品的名目，有些也失而不存了。所以，要找尋某些中國現代作家的生年，是一件多麼艱難的事情啊！不過，只要我知道了一個作家的生年，籍貫，雖然我一時尚未能找得出他的著作，我沒是要把他的小傳寫下來，待有機會找到時，才再行補上去的。這就是「中國現代六百作家小傳」裏面尚有一小部份的作家，我沒有限列出他們的著作的原因。

在「中國現代六百作家小傳」完稿時，我曾徵詢過「波文書局」黃宗甫先生的意見，可否把我所參考引用過的作家資料目錄，分別列於每個作家小傳的後面。他以爲這樣會增多了本書的篇幅，倒不如分別各成一書出版，比較好些。所以，「中國現代六百作家小傳資料索引」便單獨出版了。

本書所參考引用過的資料，祇限於我見過的與存有的，但我才識鮮陋，讀書不多，是以我未看過的及沒有的資料，必然在所多有。故我誠意祈望當世學者，賢達，倘若見有本書所尚未列入的資料，請隨時指教，或影印惠賜，俾增廣益，並在本書有機會再版時一一補充，則衷心感謝。（完）

（加拉巴哥鴨子樂隊合影）

爲何叔惠梁絜貞賢伉儷書畫展而作
何鏡宇

順德何叔惠，讀書種子也。其尊人崑庶公，邑庠生，從學于簡竹居先生之門，能紹其學，以經術聞。大伯父子清公，光緒庚寅進士；二伯父蘭愷公，戊戌翰林。一門皆著清望。叔惠出身其間，薰陶習染，故其言笑舉止，以及所爲文藝，皆書卷氣特濃。內陸變色而後，移家海角。予與相值于硯果就中，以既同邑，而又同姓。惆年予乔長十歲，因以兄弟稱呼，彌覺親切，過從遂亦頻密。從而知其爲人：乘性溫厚，事親至孝。內陸易手，其尊人避難；其夫人浙碑鋤碑，克盡婦職。卑傳於鄉里，人所欽敬。來海角時，其太夫人猶健在，共處一樓。予過其家，見其侃侃，從值太夫人有所詢問，必先展露笑容，然後應對。即此區區，足以見其平居風範。求諸時下爲人子者，殆不可多得矣。叔惠早年，多方外交。海角諸山禪院，僧侶喜其書法，有歸誼列佛說經籍，多有請其楷寫者。其小楷清超拔俗，俱普唐風格；苟非腹有詩書，曷克臻此？近年更致力于魏碑，腕力開張，雄奇蒼勁，則又面目爲之一變。其夫人梁絜貞女史，添出名門，亦耽文藝。書法取徑極高，臨古篆榴石鼓文每歲百餘通，積累年月，爛熟胸中，深得其神。雖女子而能精於篆者，向不多聞。今其兎以此而鳴於世，得勿獨步一時乎？語者：叔惠告予，謂日內將與其夫人，檢拾年來作品，展出于大會堂。昔人有言：士先器識而後文藝。予重叔惠之行，復愛其藝，聊以所知，宣之於衆，亦實所以闡揚古道也。

澳洲 著名 爵士 樂隊
下月來港演奏

澳洲著名爵士樂隊「加拉巴哥鴨子樂隊」，將於三月來港，在藝術中心演出。該樂隊成立已八年，一向在澳洲雪梨最出名的爵士俱樂部「地北俱樂部」長駐表演。他們被譽爲澳洲最優秀的爵士樂隊之一，曾與名爵士歌星，如 NINE SIMONE、DIZZY GIGLESPIC、JOHN MAYALL 及 REY CHARLES 等聯合演出過，亦曾在瑪嘉烈公主之官式舞會中表演。該樂隊共五人，都多才多藝。他們的表演上共有樂器三十多種，演奏時經常變換由一種樂器轉換到另外一種，運用自如。而因不同樂隊組合，形成他們的聲色獨特，變化無窮，這是其他同規模的樂隊所不及的。

今次表演的內容，將包括：一些士樂迷熟識的樂曲，日期爲三月二晚（星期四）八時，票價分別爲十五元、十元、七元半（學生五元），現已開始在藝術中心發售。

史正中書法作品 今最後一天展出
下午二時假茘園揮毫

大觀雜誌與茘園遊樂場合辦之名家書畫展覽會，及史正中書法欣賞會，今爲最後一日展出。舉辦以來，吸引萬人觀賞，尤稱盛況空前，難能可貴。史氏應主辦者邀請，今午二時起，再假錦秋殿即席揮毫，可謂爲最後高潮，書畫展亦定今晚六時結束云。大觀雜誌與香港藝術中心合辦的周末書畫講座，昨假該中心舉行，改由大觀書院副校長余達之主持及示範。徐氏近應港大校外課程邀請，出任國畫校外課程。徐氏書畫俱精並妙，理論精湛。繼由毛偉凡講述國畫中的六法及欣賞角度等問題，並即席示範山水一幀，亦獲好評云。大觀雜誌主辦的大會堂周日書畫班，將於今午四時至六時假大會堂八樓上課，主任導師有史正中、蕭暉芳、徐達之、朱國樑、毛偉凡等，個別教授，供當上用具，隨時均可入學云。

今日大會堂佛學講座
源慧法師續講維摩經

香港佛教僧伽聯合會主辦之佛學講座（能仁書院校外課程），今（十九）日下午四時至六時，假座大會堂九樓，仍請源慧法師續講「維摩詰所說經」。敬希各界信侶踴躍參聽，共植德本，同修福慧云。

十大建設相繼完成
台北桃園國際機場 今年底可建成啓用
國內綫仍將在松山機場升降

（本報訊）據民航界消息透露：台北桃園國際機場即將完工，台北松山機場國際航綫將遷離，國內航綫則在台北起降，台北市政府工務局將把國內航綫同時遷往桃園機場，俾放寬建築物的高度限制及打通民權東路通接內湖地區。

根據飛航安全標準及航空站，飛行場，助航設備四週禁止，限制建築辦法規定，民航管制方面，嚴格限制四公里半徑內之建築物不得突出四十五公尺，同時，另外還增加了六公里半徑內的圓錐面高度限制。

由于這項民航管制範圍涵蓋台北市所有精華地區（整市區幾乎全部波及），影響台北市的都市健全發展甚大，而且硬性限制建築高度，使得台北市的高樓空地無法增加，造成都市發展的一項障礙。

桃園國際機場將於六十七年度完工，中央決定將原在台北松山機場起降的國際航綫遷往桃園，但國內航綫仍將在松山機場起降。有關方面認為，國內航綫亦可遷往桃園，台北機場專供作軍機與直昇機（觀光用）使用，以促進台北市建築的健全發展。

國內外航線如能集中桃園起落
放寬建築高度限制 有助台北繁榮發展

如果民航管制放寬，建築高度限制，可以配合容積率實施時，增加高樓房屋空地，民航局總工程司過去曾建議將原定的四十五公尺建物高度限制放寬至七十公尺，但被民航局長否決。

民航局總工程司都認為有放寬建物高度限制的必要，可見民航航管的總場面積可以重新檢討放寬。

台北市的人口目前已經超過二百萬人，而最高的一棟建築物是台北車站前的希爾頓飯店（廿三層），與世界各大城市可見三、五十層以上建築相較，顯得已經落伍，考其原因是：（一）受到松山機場飛航安全標準的高度限制。（二）建築物絕對高度不得超過面臨道路中寬度的一倍半加八公尺的法令規定。

工務局建築管理處正在研究修訂放寬建築物高度限制的規定，但民航局的這項飛航安全標準的高度限制如不取消或放寬，將造成修訂放寬建築法令的一項絆腳石。

董浩雲航業集團 高價購二手油輪

（本報訊）據奈氏理船舍報告稱：董浩雲集團已購下一艘建成僅三年的瑞典特級油輪，價值約達二千二百萬美元。這項大手筆交易，預料將刺激起倫敦的二手船舶買賣市場。

該艘名為瑪爾穆斯海員（MALMROS MARINER）的油輪，僅值三十六萬六千噸，本屬特拉堡的瑪爾穆斯所擁有；由於航運不景，此艘特級油輪使該公司虧蝕不少。

董氏集團剛於去年七月向同一公司購買另一艘同級特級油輪漢爾（HEMLAND）號，價值達二千七百五十萬美元。

九龍灣明歐洲抵埗
新菲島怡美利今從東瀛到港
金安輪直航馬尼拉
摩耶山丸星洲駛來將往日本

（本報訊）福來輪船公司旗下之新菲島怡美利（JOHNEVERETT）號貨輪，自日本各埠來港，訂今日（十九）到港，拋碇A號拋泊上落貨物，訂明日（二十）離港，前往門司、神戶、橫濱、釜山、仁川等埠。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之摩耶山丸（MAYASAN MARU）號貨輪，自新加坡等埠航來，將於明日（二十）抵埗，寄碇A號浮泡起卸貨物，訂明晚即啓碇，開返日本等埠，本港不收出口貨。

太古船務（代理）有限公司代理之九龍灣（KOWLOON BAY）號貨櫃輪，自歐洲各埠航來本港，延明日（二十）到達，停泊現代櫃起卸港貨三千餘噸後，訂即晚離岸，航往日本各埠，本港不收出口貨。

中央航業有限公司代理之金安（CAMCOT）號貨輪，自日本各埠來港，已於昨日（十八）到港，碇泊B一號浮泡收取貨物，訂今日（十九）開行，駛往馬尼拉。

中共向日本購買 兩艘海上探測船

（本報訊）中共政府最近向日本三井造船廠訂購兩艘地理探測船，合約經由北京的中國機械進出口部簽署，顯示中共正努力增進本國科技發展，並對沿岸加強探測，發掘海上經濟資源，特別是石油及其他資源，除此兩艘探測船利用氣槍及壓納探查沿岸地質區域的地層結構外，並可探查磁場及其他資料，船上並裝上自動導航積集系統，以固定航綫及控制到氣槍發射的時間。

首艘探測船將於今年十二月完成交貨，而另一艘則將於明年二月交貨。這兩艘船將主要用於發展海上石油及天然氣探測方面。

紐航香港辦事處 搬往太子行16樓

（本報訊）由本月三日（星期五）起，紐航香港辦事處已正式搬往香港德輔中太子大廈十六樓。新辦事處的面積比紐航舊址大百分之五十有多，將為該公司行政及顧客服務方面提供更寬敞的地方。

同時，紐航又宣佈：來往香港及奧克蘭的班機編號將會由現在的TE221改為TE271，及TE222改為TE272。

紐航每週現有兩班來往奧克蘭的班機。第TE272號班機逢星期三及星期五上午九時十五分由香港直飛奧克蘭，第TE271號班機則每星期三及星期五上午十時廿分由奧克蘭直飛香港。

萬利董事 赴英公幹

（港訊）萬利保險有限公司（MANDARIN INSURANCE CO. LTD.）執行董事石守一，於上週飛赴英國進行十天的商業訪問。石氏將在阿歷山大、侯頓（ALEXANDER HOWDEN GROUP）與保險經紀會晤，討論在來年將最新發展的保險業務。石氏的旅程包括巴黎及倫敦，並將與當地分保商及保險商會晤。

萬利保險有限公司的總部設于中區中南行，專門經營一般性保險業務，包括工業意外與火險，海上貨物及船隻保險等。

飛虎航董事局主席荷夫曼宣稱
飛航擴展貨運服務 至美南部四大都市

（本報訊）飛虎航空公司董事局主席荷夫曼宣稱，飛航將擴展其定期貨運服務美國南部四個主要市場。由三月六日開始將到美國南部的貨運班機到亞蘭大及沙羅特兩地。而由四月三日起，達拉斯及侯斯頓開始飛去侯斯頓各地。這些城市將會與該公司國內航綫中心芝加哥連接。在這裏來往亞洲及美國各大主要市場的貨物將在此集中。

去年十一月卡達總統撤銷對美國國內貨運航綫的管制。因此民航局於本年一月九日批准飛航派機去服務美國五十州，波多黎各及維京群島。這樣飛航可以在隔一晚的時間內替付貨物者遞送貨物至國內每一處主要市場。荷夫曼對美國東南及西南部，空中貨運的市場潛能表示樂觀。荷氏預測由現時到一九八零年間，南部對國內及國際間的空中貨運需求，每年將有十%以上增長。飛航的DC八噴射貨機可以適應個別付貨者的運輸需求，例如鑽油設備器材，機器，化學品，電子器材，紡織品及印刷品。

飛航的定期貨運班機服務，會為商人及廠家在亞洲及美國內城市開闢新市場。美國的商人可計劃將其國內市場擴展到西部，中西部及東北部去。飛航新辦的快捷貨運服務可以保證很快速地運送任何的貨物到上述幾個南部的城市。飛航於正月九日獲准由阿拉斯加到美國本土四十八州各城市。飛航已前是不准運載貨物，來往阿拉斯加及亞洲的。這准在安克利治為其DC8/63及747貨機加油。除了上述的五個城市外，飛航正考慮增設航綫到美國多個城市去，如美亞利達，波特蘭，俄勒岡，紐約，華盛頓，聖安東尼奧，芝加哥，新墨西哥，俄亥俄，巴爾的摩及馬利蘭等地。

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大厦十樓
電話：5-254481（十線）
5-262622．239911．247260

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨

直航：刁拜，巴連，達文

		抵港	開行
大嶼島輪 LANTO ISLAND		24/2	26/2
*銅鼓洲輪 TUNG KU CHAU		6/3	7/3
馬灣島輪 MAWAN ISLAND	第一次	10/3	11/3
	第二次	20/3	22/3

*兼往科威特

香港至紅海線 兼收貨箱貨

直航：達打、蘇丹港、鶴地打

		抵港	開行
南丫島輪 LAMMA ISLAND		28/2	2/3
長洲輪 CHEUNG CHAU	第一次	2/3	3/3
	第二次	12/3	14/3

香港至澳洲貨櫃航線

直航 比利士彬，雪梨，墨爾砵，豪巴（兼收覺德雷特貨櫃）

	截貨	開行
蒲台島輪 POTOI ISLAND	28/2	2/3
龍珠島輪 PEARL ISLAND	11/3	13/3

進口船期

	抵港
蒲台島輪 POTOI ISLAND	1/3
雅利洲輪 APLI CHAU	5/3
馬灣島輪 MAWAN ISLAND	10/3

收貨站
散貨：九龍倉海運碼（二號閘） 電話：3-678739
貨箱：葵涌4號碼頭 電話：12-249545
澳門代理：萬隆洋行 電話：82012．6062

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話：5-249096（5線）
客務部：——5-232352

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型貨客輪時速16浬．全船客房冷氣設備）直透：新加坡 庇能
本期二月廿二日抵港 二月二十四日開行
下期三月十日抵港 三月十三日開行

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 直透．曼谷
二月二十二日下午開行 船泊B16號泡 四日啓貨

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 直透．曼谷
二月廿四日抵港 二月廿六日開行

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	二三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二三六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
天祥	二四三一九九
山下新日本	二四九六六〇
日本郵船	二四八〇八一
中央	二二七一九一
永泰	四五八一七五
迅航	二二三〇一六
泛洋	二三八〇九一
美邦	二三六〇八一
美輪	二三七〇七〇
海陸	二五六一八七
海運	四五七〇八一
捷成	二四九二〇一
運華	二四一一八一
港郵	二四八〇七一
順昌	二四九〇九六
振盛行	四八〇一三六
華林	二三八一三一
利通	二三一七四一
沙唔	二三五一四四

華僑晚報 分類廣告 每天弍元 費廉效大

麗宮 大滿
今天禮拜 欲免向隅 請速定座
兩小無猜
麥里斯德 積懷德 杜麗詩海德
三大男女童星主演
老男幼女 都合口味

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
新洋	NEW OCEAN	大連	十九	源源
蓬莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十九	福來
詹拿丹雅	JALADHANYA	英國	十九	天祥
麥利怡美利	MAKEVERETT	日本	十九	福來
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	十九	東源
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	英國	十九	馬士基
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	十九	福來
昇龍	RISING DRAGON	日本	二十	東洋
美寶一號	MANO 1	釜山	二十	港興
鞍馬丸	KURAMA MARU	歐洲	二十	日郵
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	日本	二十	川崎
青星	YOTNG STAR	日本	二十	東洋
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	二十	太古
海王明珠	NEPTUNE PEARL	歐洲	二十	怡和
寶耀	BULAT	日本	二十	雄源
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	二十	太古
大嶼島	LANTAN ISLAND	高雄	二十	香島
奧民士基	MIKHAIL OLMINSKIY	澳洲	二十	華林
東安	EASTERN ANNA	日本	二十	天祥
長城	KOTA PANJANG	新加坡	二十	太平
摩耶山丸	MAYASAN MARU	新加坡	二十	大三
烏蘇里加	KOMS.USSURIJSKA	新加坡	二十	萊士高
翡翠	EMERALD	日本	廿一	東方
三星丸	SANSEI MARU	日本	廿一	東源
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	廿一	振盛行
第21金力丸	KINRIKI MARU 21	日本	廿一	東洋
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	廿一	東洋
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	美國	廿一	港郵
天華	HTANTAWYWA	仰光	廿一	新興
菲律賓	PHILIPPINES	南非	廿一	新興
友信丸	YUSHIN MARU	日本	廿一	東洋
東信	DONG SHIN	釜山	廿一	東宇
領導貿易	TOW TRADER	仰光	廿一	新興
大威利	THANA VAREE	神戶	廿一	華拿
力根娜	LAGUNA	日本	廿一	雄源
豐大丸	HODAI MARU	日本	廿一	東源
泰馬	TAIMYR	日本	廿一	寶藍
希拉	HILLA	基隆	廿一	新興
嘉官	CHAR YIH	高雄	廿一	嘉聯
發利怡美利	FERNANDO EVERETT	日本	廿二	福來
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	廿二	馬士基
聯安	EASTERN MERCURY 1	日本	廿二	海聯
黑鯨	BLACK WHALE	日本	廿二	大源
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	廿二	總統
鹿特丹	ROTTERDAM	曼谷	廿二	華拿
哥迪高夫	GRODEKOVO	拿可嘉	廿二	華林
金打拿瑚	GOLDEN DANARRA	菲律賓	廿二	維德行
嘉華	SAINTENIWA	日本	廿二	嘉信
	SHADRINSK	拿可嘉	廿二	華林
大寶石	TAI POOSEK	新加坡	廿三	順昌
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	廿三	順昌
沙保地	SAPUDI	印尼	廿三	亞利來
利來雅高亞	NL.ALGOA	日本	廿三	渣華
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	美國	廿三	總統
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	廿三	馬士基
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	三藩市	廿三	鐵行
	PUSSUR	日本	廿三	東源
神章丸	SHINSHO MARU	日本	廿三	天祥
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿三	新興
利盛	RESONANT	日本	廿三	協成
查理馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	廿三	馬士基
利華達	NEVADA	美國	廿三	怡和
大榮八號	DENEI 8	日本	廿三	大源
寶路力高	PLUMA RICO	日本	廿三	大三
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	日本	廿四	大三
友花	YUE FLOWER	日本	廿四	勝利
朱莉亞	IBN JURAYR	基隆	廿四	怡和
天保	TEMPO	基隆	廿四	川崎
雅詩	ACE	釜山	廿四	東安
安運	ENDURANCE	關島	廿四	中太
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡	廿四	馬士基
澳洲	STRIDER AUSTRBLIA	新加坡	廿四	新興
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	日本	廿四	怡和
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	廿四	怡和
大利士民	TALISAMAN	新加坡	廿四	百保利
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	日本	廿四	馬士基
馬來人	THE MALAYAN	日本	廿四	中央
萬寶藍丸	MONT BLANC MARU	歐洲	廿四	大三
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	廿四	川崎
里提嘉	LITIJA	馬尼拉	廿四	泛亞
力打藍	NEDER RHONE	歐洲	廿五	寶藍
南丫島	LAMMA ISLAND	高雄	廿五	香島
麥連	SL.MCLEAN	美國	廿五	海陸
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿五	港興
長雄	EVER MASTER	台灣	廿五	利達
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	廿五	馬士基
星	STAR ALTAIR	波斯灣	廿五	福來
加富	TE CUFFE	加州	廿五	海運
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	廿五	大三
第21高砂丸	TAKASAGO MARU 21	日本	廿五	東源
威沙旅迪	VISHVA SIDDHI	英國	廿五	東亞
羅莎妮奧丸	ROSARIO MARU	新加坡	廿五	大三
必得利星	PITRIA STAR	基隆	廿五	福來
美佩美	BULSOOK	曼谷	廿五	振盛行
高陞	KINGS COSING	日本	廿五	天祥
華耶富納	WAJABULA	印尼	廿五	亞利來
海星丸	KAISEI MARU	日本	廿五	中海
東權	EASTERN POWER	曼谷	廿五	順利
利來爾	NL.DELFT	歐洲	廿五	寶藍
菊花	CHRYSAN THEMUM	新加坡	廿六	日郵
雅鳳	AZALEA BREEZE	日本	廿六	中海
士邦加	SIBONGA	曼谷	廿六	百保利
有利雅士	ELECTRO ACE	神戶	廿六	山下
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	馬尼拉	廿六	渣華
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	高雄	廿六	渣華
日光島	SUNSHINE ISLAND	高雄	廿六	香島
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	新加坡	廿六	渣華
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	廿六	捷成
勃迪夫	PUTIVL	東京	廿六	華林
東方愛花	EASTERN ALPHA	日本	廿六	大三
長洲	CHEUNG CHAU	曼谷	廿六	香島
東光	DONG KWANG	釜山	廿七	東宇
美國自由	AM.LIBERTY	美國	廿七	美輪
伊朗班達	IRAN BANDAR	神戶	廿七	華拿
利來馬士	NL.MERSEY	新加坡	廿七	渣華
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	廿七	福來
馬灣島	MAWAN ISLAND	新加坡	廿七	香島
海亞	HAITIEN ASIA	日本	廿七	天祥
茱蘭地亞	JUTLANDIA	日本	廿七	寶藍
	KOTA RAJA	上海	廿七	太平
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	日本	廿七	大三
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	庇能	廿七	鐵行
蒲台島	POTOI ISLAND	高雄	廿七	香島
門羅總統	PRES.MONROE	美國	廿七	總統
海運安和	SEATRAIN CONCORD	美國	廿八	天祥
雪佛利騎士	CHEVALIER ROZE	高雄	廿八	沙唔
哥倫拉多	COLORADO	美國	廿八	怡和
雅典納亞	ATHANASSIA	日本	廿八	福來
嘉華	CHAR HWA	高雄	廿八	嘉聯
樂好信	NORDHAUSEN	日本	廿八	東亞
佳洋丸	KEIYO MARU	日本	廿八	永泰
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	廿八	日郵
愛華樂	ADVARA	澳洲	廿八	福來

今日空郵（星期日） 截郵時間

馬來亞、西澳洲、菲律賓、新加坡、沙勞越、印尼 正午十二時
越南 下午二時
印度、巴基、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞威、德國、意大利、瑞典、瑞士、美國東岸、錫蘭、南非、賓比亞、西德、澳地利 下午四時
泰國、澳洲、伊朗、日本、夏威夷、沖繩 下午五時

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
商業	SL.COMMERCE	美國	十九	海陸
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	廿一	山下
美國寶星	AM.AQUARIUS	加州紐約	廿一	美輪
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	廿二	川崎
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	加州紐約	廿二	港郵
利華達	NAVADA	加州	廿三	怡和
天保	TEMPO	美國西岸	廿四	川崎
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州西北太平洋	廿四	總統
利來雅高亞	NL.ALGOA	南美	廿四	渣華
長雄	EVER MASTER	加州	廿五	利達
里提嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	廿五	泛亞
大利士民	SALISMAN	美國東岸	廿五	百保利
加富	T.E.CUFFE	聖地牙哥	廿六	海運
麥連	SL.MCLEAN	美國	廿六	海陸
勃迪夫	PUTIVL	加州西北太平洋	廿六	華林
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	廿六	捷成
士邦加	SIBONGA	加州西北太平洋	廿六	百保利
必得利星	PITRIA STAR	加勒比海	廿六	福來
海運安和	SEATRAIN CONCORD	美國	廿八	天祥
美國自由	AM.LIBERTY	加州紐約	廿八	美輪
利來馬士	NL.MERSEY	墨西哥灣	廿八	渣華
	MURRAY	加拿大	廿八	國光
哥倫拉多	COLORADO	西雅圖溫哥華	一日	怡和
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華	一日	鐵行
海星	RATNA MANDORAMA	加勒比海	一日	港運
雪頓萊克	SHELDON LYKES	墨西哥灣	一日	怡和
長春	EVER SPRING	紐約	一日	利達
寶利雅士高	BONITA ACE	美國西岸	二日	山下
高麗領袖	KOREAN LEADER	加州紐約	二日	亘人
歐洲綫				
江發	KARA KAREER	歐洲	十九	孖拿
大拿威利	THANA VAREE	歐洲	廿一	華拿
海王珊瑚	NEPTUNE COROL	漢堡鹿特丹	廿二	怡和
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡不來梅	廿三	日郵
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	漢堡鹿特丹	廿四	馬士基
茱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	廿七	寶藍
春日丸	KASUGA MARU	漢堡鹿特丹	廿八	日郵
美苗	AM.MAIN	歐洲	廿八	美輪
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	地中海	廿八	大三
樂好信	NORDHAUSEN	鹿特丹漢堡	廿八	東亞
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	廿八	天祥
澳洲綫				
蓬莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十九	福來
奧民士基	MIK.OLMINSKIY	澳洲	二十	華林
登	TENDO	澳洲	二十	新興
安輝	OSIAN RENOWN	澳洲	廿二	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	弗里曼特爾	廿五	鐵行
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	廿六	怡和
愛華樂	ADVARA	澳洲	廿八	福來
蒲台島	POTOI ISLAND	澳洲	廿八	香島
印·巴·中東綫				
愛輝	FEXL GLORY	波斯灣	二十	東灣
明仁建設	M.R.ESTABLISHMENT	卡拉奇	二十	明仁
詹拿丹雅	JALADHANYA	仰光吉大港	二十	天祥
大拿威利	THANA VAREE	達打	廿一	華拿
麥利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	廿一	福來
泰馬	TAIMYR	波斯灣	廿二	百保利
大嶼島	LANTAO ISLAND	波斯灣	廿二	香島
新洋	NEW OCEAN	卡拉奇科倫坡	廿二	雄源
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	孟買科倫坡	廿三	總統
	PUSSUR	科倫	廿四	東源
朱莉亞	IBN JURAYR	波斯灣	廿五	怡和
天華	HTANTAWYWA	仰光	廿五	新興
澳洲	STRIDER AUSTRALIA	伐力	廿五	新興
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	紅海	廿五	大三
麥連	SL.MCLEAN	波斯灣	廿六	海陸
領導貿易	TOW TRADER	仰光	廿六	新興
伊朗班達	IRAN BANDAR	蘇林沙杜拜	廿七	華拿
日光島	GUNSHINE ISLAND	紅海	廿七	香島
金熊	GOLDEN BEAR	達打亞達巴	廿八	嘉興
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	卡拉奇波斯灣	廿八	馬士基
長誠	EVER HONESTY	達曼科威特	廿八	利達
東南亞綫				
美鷹	AM.MOHAWK	新加坡曼谷	二十	美輪
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	二十	順昌
東安	EASTERN ANNA	新加坡	廿一	天祥
麥利怡美利	MAKEVERETT	曼谷新加坡	廿一	福來
翡翠	EMERALD	馬尼拉古晉	廿一	東方
百利成	BARCLAY SUCCESS	馬尼拉	廿一	東源
平安	PING ON	山打根古晉	廿二	東安
珍斯馬士基	JENS MAERSK	新加坡印尼	廿二	馬士基
力根娜	LAGUNA	新加坡巴生	廿二	雄源
豐大丸	HODAI MARU	新加坡	廿二	東源
東信	DONG SHIN	新加坡雅加達	廿三	東宇
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	新加坡雅加達	廿三	總統
聯安	EASTERN MERWRY 1	新加坡	廿三	海聯
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡	廿三	大源
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	廿三	福來
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	廿三	振盛行
神章丸	SHINSHO MARU	新加坡巴生	廿四	天祥
金打拿瑚	GOLDEN DANARRA	馬尼拉古晉	廿四	維德行
大榮八號	DENEI 8	新加坡	廿四	大源
利盛	RESONANT	新加坡巴生	廿四	協成
沙保地	SAPUDI	印尼	廿五	亞利來
馬來人	THE MALAYAN	馬尼拉	廿五	中央
可達馬士基	HERTA MAERSK	曼谷新加坡	廿五	馬士基
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡巴生	廿五	順昌
大福山	TAIPOOKSHAN	曼谷	廿五	順昌
高陞	KINGS COSINE	新加坡	廿六	天祥
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿六	山下
雅鳳	AZALEA BREEZE	雅加達泗水	廿七	中海
美佩美	BULSOOK	曼谷	廿七	振盛行
海亞	HAITIEN ASIA	新加坡巴生	廿八	天祥
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY	海防	廿八	建華
佳洋丸	KEIYO MARU	曼谷	一日	永泰
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	一日	海聯
華耶富納	WAJABULA	印尼	二日	亞利來
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	二日	東源
台灣·日本·釜山綫				
陶南一號	DONAM 1	釜山	十九	港興
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	二十	東源
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	二十	福來
翡翠	EMERALD	日本	廿一	東方
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	廿一	東洋
烏蘇里加	KOMS.USSURIJSKA	日本	廿一	萊士高
美寶一號	MANO 1	釜山	廿二	港興
美蘇	AM.SIOUX	基隆高雄	廿三	美輪
天保	TEMPO	日本	廿四	豐利行
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿四	新興
安運	ENDURANCE	關島	廿五	中太
雅詩	ACE	釜山	廿五	東安
天華	HTANTAWYWA	日本	廿五	新興
領導貿易	TOW TRADER	日本	廿六	新興
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿七	港興
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	廿八	福來
飛快雅士	CLIPPER ACE	日本	一日	東洋
寶利雅士	BONITA ACE	日本	二日	東洋
非洲綫				
希拉	HILLA	西非	廿二	新興
嘉官	CHAR YIH	拉哥士阿巴巴	廿二	嘉聯
寶路力高	PLUMA RICO	南非	廿四	大三
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	廿五	怡和
友花	YUE FLOWER	拉哥士阿巴巴	廿六	勝利
漢堡丸	HAMBURG MARU	東非	廿六	大三
東方愛花	EASTERN ALPHA	西南	廿七	大三
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	廿七	渣華
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	北非	廿八	大三

聯賽今午港九同時上演
東方出擊愉園
元朗力搏港會
東方採穩守突擊愉園不易破關
鄉紳班實力高一綫料可獲奏捷

(特訊)甲組足球聯賽，今日編排兩幕秩序同在日間上演，政府大球場由東方力撼愉園，花墟場則是「鄉紳班」元朗出戰港會。兩場賽事均在下午四時揭開戰幕，頭場預備組先於二時一刻交鋒，政府場門劵分收十元、七元、五元及三元四種，花墟場門劵一律收五元。

東方今日在大球場力撼愉園，以天時地利而言，他們要爆冷似乎機會不高，若能搶得一分，已算是一個不俗收穫，由於愉園一班球員對大球場地較熟落，他們今仗要求排在埔頭架行，就是希望極力爭取勝利。

兩隊在季初曾在銀牌複賽碰頭，當時比賽排在花墟上演，球場短窄使然，因為東方那時在聯賽依然未嘗敗績，銳氣正盛，愉園於聯賽亦能保持長勝佳績，故此，吸引得雙方擁躉熱情捧場，打破花墟球場歷年來的入場觀衆，在開賽前一小時，門劵已告全部沽清，不得其門而入觀衆達數千人，場面之熱鬧可以想見，斯役東方雖然奮力迎抗，但完場前在首席一疏下，被復出的張子岱一記妙傳予賴汝福近門頂入，終被愉園淘汰出局。

該役愉園之獲勝，全憑下半場出分鐘張子岱之登場領軍，使東方防綫備受壓力而失守。就以全場攻勢而論，東方並不弱於愉園腳下，尤其是後防諸將之實力表現，更使手前鋒難以寸近把腳叩關。陳達佑自從入選香港代表隊後，把關信心已較見大增，若非是近門叩關，否則愉園並不輕易打破「肥仔岱」十指關。

不過，東方由於鋒將質素所限，臨門一射依然欠缺把握，單憑硬朗之防衛，在久守必失之原理下，自然難以抱樂觀。再仗恃之攤攤，無疑對攻力有了削弱，假若雖是落力拼搏，但輸於腳法遜缺之「斤両」，況且體力較單薄，雖以作全場拼搏。目前東方之推進，多由盧洪海策助，「海仔」就法與速度皆甚不俗，他的直綫傳送，是愉園防綫的危險人物。

以愉園之攻守平均，今仗應可估得優勢。但東方守衛踢法硬朗，且帶有多少「辣」味，恐令愛鋒退避三舍。愉園前鋒平均狀態未見揚起，他們若無法撕破密集，要取得勝果實屬不易。

邱永成在銀牌決賽對精工勇戰擒傷肋骨，經過月來療治後，傷勢已獲痊癒，最近且已展開操練，據目前教練梁子明表示，今仗邱永成復出把關機會甚高，須以考驗一下狀態，以備在總督盃準決賽迎戰南華，有了邱永成之復出，愉園防綫更穩鞏固，但未知其狀態如何。

東方前鋒欠缺「食糊」人物，致爭勝力量不足，他們所恃本錢是穩守突擊，今仗除非愉園失准，否則東方不易搶分成功。

愉園

邱永成　吳炳雨　李潤輝　黎新祥　陳國雄　賴汝福　鄧鴻昌　鍾國根　劉榮業　鍾楚維　余國森

東方

陳鎮岳　余國森　文錦棠　葉華文　趙少文　馮自然　單偉根　黃銘雄　胡錦良　陳達佑　盧洪海

至於花墟場元朗對港會，以雙方實力比較，不消說「鄉紳班」自然勝算較高。目前元朗位列聯賽四強，今仗若他們獲勝取兩分，便可躋進積分榜第三位。儘管力爭上游，元朗戰意將會依然保持，但因為本身射術欠佳，是屬於可勝而不穩。

「鄉紳班」本屆守衛非常穩固，由曾錫昌、簡志成、鄭潤如及黃兆光所組成的一條區域防綫，等閒鋒將根本難以破關。上述四將身裁均相若高大，一向以長傳突擊為主的港會要衝破他們防綫，將感難辦。

與很多其它中型班一樣，元朗的鋒將亦是缺乏射門本領。他們中場由吳汝賢及陳發枝所策動，組織推進頗為悅目，但是得當傳送至前鋒腳下，卻時常出現失著表現。李龍國及劉榮根今季未見有若何佳作，較凡威脅的僅有李龍國，惟多是孤寡難鳴。新加盟的居喀兵中鋒丹馬是左腳單蹄馬，很容易被敵衛看管。

今日元朗面對港會一班洋將，應宜智取而不以力敵，鑑於港會守衛身裁高大，若元朗仍然以長傳斬中衛門，將很輕易被予以瓦解。此仗港會若能固守得宜，是有機會搶走一分。

兩陣如后：

元朗

林泰國　黃兆光　鄭潤如　簡志成　曾錫昌　陳發枝　葉振聲　吳汝賢　游緝暉　李龍　李龍國

港會

高士文　M.麥巨臣　薛添　馬歷　哥頓　格蘭地　成遜　扶蘭　哥斯　托普夫　羅富民

下圖香港乒乓球總會，昨在賓賓酒樓，歡送乒乓名將陳盛興前往新加坡任教練，圖示：主席李孫孫致送金牌給陳氏留念。

阿根廷主辦世界盃
經費超預算十倍
估計需一億美元

阿根廷的一位部長前天表示，在此間舉行的世界杯賽事，是錯誤使用公共基金的顯明例子。

阿根廷財政部長阿尼文在給予當地一份報章的函中透露，世界杯所需費用，將比原來估計的預算多出十倍。

在本月較早時他已曾強調主辦這次世界杯賽將是經濟上的重要錯誤。據他的估計，主辦這次賽事將要耗費七千萬至一億美元。

但他表示：「我懷疑如果政府在較早時獲悉要耗費一億美元，是否會批准主辦這次世界杯賽事。」

世界羽球邀請賽
男子雙打秩序（淘汰制）

侯加昌
1（中共）
庾耀東
50
湯盈華
2（香港）
馮盈華
58
奇琉星
3（尼泊爾）
彭班迪
51
陳永聰
4（菲律賓）
易德施
細邁
5（巴基斯坦）
沙希
62
施盆（星加坡）
52
6
梁啓徵（香港）
44
盧雅路
7（肯雅）
彭家立
阿品立
8（香港）
59
黃立泉
45
猜鑒
9（泰國）
參鑒
孫志安
53
10（中共）
趙新華
46
亞德利
11（尼日利亞）
巴迪和
64 ……冠軍
施惠邦
12（泰國）
屈池
47
馬漢文
13（汶萊）
周文
韓巴森
54
14（北韓）
莊勇義
48
易波
15（巴基斯坦）
沙迪
萬尼
60
16（肯雅）
溫奇
49
陳榮漢
17（星加坡）
郭炳漢
55
侯賢昌
18（香港）
63
黃文卿
林雅民
19（巴基斯坦）
韋民
56
文迪
20（尼日利亞）
亞比
61
萬華和
21（孟加拉）
趙蘭尼
87
湯仙虎
22（中共）
林詩銓

甲組足球聯賽積分
（截至二月十七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十三	十一	二	〇	廿八	七	廿四
東昇	十六	五	九	二	十九	十四	十九
精工	十二	六	四	二	廿七	十	十六
元朗	十二	六	三	三	十一	十五	十五
愉園	十	六	二	二	十八	八	十四
加山	十三	四	四	五	十五	十四	十二
東方	十三	二	八	三	八	十二	十二
海蜂	十四	四	四	六	十五	十九	十二
市政	十五	四	四	七	十	十二	十二
流浪	十五	二	六	七	十四	廿九	十
卜公	十四	三	三	八	十四	廿四	九
港會	十一	一	一	八	七	廿一	三

日前被史平斯以點數擊敗的「牙擦」拳王阿里，賽後翌日舉行記者招待會時表示，他不會宣佈退休，將志切爭取第三次重登拳王寶座。阿里眼部浮腫未消，並拒絕記者要求把太陽眼鏡除下。（合衆社）

女子雙打秩序（淘汰制）

陳玉娘
1（中共）
韓愛萍
72
謝業平
2（中共）
高惠全
74 ……冠軍
盧惠芬
3（香港）
李錦華
73
梁秋霞
4（中共）
李芳

國總春節聯歡 頒獎優勝健兒

(特訊)香港中國國術總會，定於今(十九)日下午八時，假座九龍華盛頓酒樓舉行春節聯歡大會，同時頒贈紀念品與義務顧問及法律顧問以酬謝其多年來義務為會服務，並頒發會參加第四屆東南亞國術邀請賽各優勝健兒金牌及獎狀，以資鼓勵，及歡宴參與第十一次至第十五次之武術觀摩大賽各參賽者，全部席金由會長陳漢宗、翟杏明、鄧志剛、陸智夫、謝榮斌、夏國璋、林煥光、吳劍屏、陳達天、鄭文朗、陳秀中、曾昭宇等樂助，屆時並邀請社會名流政府有關機構長官主持頒獎禮，預料屆時必有一番熱鬧也。

港島小球賽揭幕 今晨修頓場舉行

由政府康樂體育事務處主辦，南區民政處、灣仔民政處、中西區民政處、皇家香港警察公共關係科、南區康樂體育促進會、灣仔民政區康樂會、中西區康樂及體育促進小組、東區康樂體育促進會聯合贊助之「港島小型足球獎」訂於一九七八年二月十九日(星期日)上午九時假香港灣仔修頓球場舉行開幕典禮，序幕為表演賽，由香港華人足球裁判會對香港華人足球聯誼會。

香港華人足球裁判會：陳晃燊、羅英東、李錦雄、梁劍忠、徐子強、賈錦明、蔡昭明、馮兆良、郭祖祐、梅勁官、張國駒。

香港華人足球聯誼會：陳景、郭銘洪、郭魂、梁金鏗、馬瑞能、陳志剛、郭有、馮紀良、黃志強、莫振華。

表演賽完畢，隨即揭開戰幕，各參加球隊均為各區小型足球獎之表表者，勢均力敵，旗鼓相當，屆時定當有一番熱鬧。

西德勁旅科隆 願減戲金訪港

(特訊)足總秘書處昨日致電西德科隆球會，接洽客軍擬五月間來港訪問的條件。由於科隆已給安日本方面要求，客軍秘書表示願意減收至三萬馬克來港訪問一場，(六萬五千港元)兩場則為五萬五千馬克，但要港足總予以儘早回覆。否則它們將以大馬替補在香港行程。科隆要求訪港賽期是五月十四至十九日。除上述戲金條件外，並須招待在港食宿及交通費。客軍目前實力強勁，但起碼有三位世界盃主將無法隨軍。

筲坊隊榮膺首席 東區小球淘汰賽

由政府康樂體育事務處東區分處、東區警民關係組及東區康樂體育促進會聯合主辦之東區七人小型足球淘汰賽，先後於(二月一日至十七日)假座舉行，各隊競爭過程激烈萬分，場內觀衆極表興趣，而冠、亞、季、殿軍獎事已如期於昨日(二月十七日)完成，賽後，由東區康樂體育促進會會長龐明先生致詞，對優勝者致賀，隨後由東區副民政主任陳林先生，及東區康樂體育主任邱新源女士致送紀念獎予參加隊伍，繼由東區警民關係主任賀少彬先生頒發獎品給各優勝隊伍，至此大會宣告圓滿結束。茲將全部賽果羅列於下：

冠軍：筲坊隊。
亞軍：東區警察隊。
季軍：少年警訊隊。
殿軍：湯光隊。

又冠、亞軍將代表東區參加政府康樂體育事務處舉辦之港島四區(南區、中西區、灣仔區、東區)之小型足球總決賽。

外隊紛紛探盤
英甲組車路士 亦擬五月來訪

足總收到英國一間旅遊公司來信，介紹一支英國甲組勁旅車路士隊於五月訪港。這是第十支歐洲隊伍給足總探盤，欲於五月間來港比賽。車路時隊剛於本屆才由乙組打回甲組，他們現計劃在五月間訪問遠東，希望在五月十至廿日在港比賽一至兩場。

他們所要求的條件，乃是一萬五千英元包賽一場，若打兩場則包賽二萬五千英元，另招待他們全體職球員酒店食宿，但有多少球員來港則未詳。

東路時隊本屆在英國甲組聯賽戰績，他們已打了廿七場，勝八仗和九仗，輸十場，得卅二球，失四十二球，得廿五分，位列第十五位。他們陣中最有名氣的球員韋健士，乃英國國家隊中場主將，他現為東路時隊隊長，很有可能成為未來國家隊隊長。另一有名球員則是夏里士，他們乃是一支相當年輕隊伍，球員平均年齡並不大，現時已打了入英國總杯十六強，乃是淘汰勁旅利物浦的成果。

一哩單車爬山賽
今晨黃竹坑角逐 一三〇健兒參加

為數一百三十名單車好手，今晨九時半在黃竹坑南風道參加由香港單車聯會及市政局合辦之一英里爬山賽(復賽)此為全港最短途之單車賽事，純時僅三分多鐘，路程雖短，惟競爭劇烈，勝負將為十分一秒之差，全港最佳紀錄為去年一月所締之三分廿九秒，可望由新秀刷新，賽後將由聯會副會長比得巴烈頒發獎品。

藍裁會歡宴 湛兆霖溫良

香港籃球裁判會，定於今晚八時在旺角國酒家，歡賀該會會長湛兆霖榮獲OBE勳銜，委員溫良榮獲獎狀，到時將邀請有關者共數，定必會有一番熱鬧也。

小總市政盃 明開始報名

香港小球總會與市政局聯合主辦之一九七八年度「市政盃」公開小球聯賽，已定於廿日(星期一)下午六時開始接受報名，限四十隊額滿即止，每隊報名費六十元，須為會員隊，可實用參加也。

乒總昨歡送 陳盛興赴星

香港乒乓總會昨晚在賓賓酒樓歡送陳盛興，陳氏獲星加坡乒乓總會聘任星加坡乒乓教練之職，席上由會長致辭，對此次陳盛興應聘赴星加坡任教練之職，可說是香港之光榮，亦是香港乒乓之損失，繼由副會長李孫致送金牌一面給陳氏作為紀念，出席歡送會有副主席梁錦華、島拼帶、鄭榮賓等，情況極為熱鬧，陳氏在致詞時表示將在廿一日乘機赴星履新，約三年。

康體秘書韋樂民頒獎
崇真週年校運昨閉幕

(特訊)崇真書院第九屆週年運動大會，經於本月十七日假政府大球場舉行完竣。運動項目包括田徑、跳遠、跳高和各種競賽項目，參加男女運動員共五百餘人，首由崇真書院校長致辭，繼由中學部校長鄧兆奇及小學部校長主持，並致各項獎品。是日競爭均頗劇烈，成績優異云。

高爾夫賽場地佳
桿數可達二七六

據粉嶺高爾夫球場負責人估計，定於二月二十三至二十六日舉行之香港高爾夫球公開賽冠軍所得分數約在二百七十桿及二百七十六桿之間。

他說，今年之低桿數可望打破新紀錄，所有球場之草地情況甚佳。據他估計，球手在新球場六十三至六十六桿可獲得冠軍。

夏氏說，目前紀錄佔計，能獲得冠軍，不過他指出亞洲名手獲冠軍之機會最大。他說，本港場地最適合台灣選手。另外，日本名手杉原輝雄已每年在粉嶺參加此比賽。

夏氏最後說，是次比賽之水平將會超過以往之水平，而觀衆更可觀賞一流之球藝。

世界羽球賽 門劵今預售

世界羽毛球邀請賽今日起開始公開預售門劵，地點是：九龍伊館及香港余道生行二〇八室，門劵價廿二日揭幕一律收十五元，廿三日上午及下午場收三元，夜場收十元，廿五日上午及下午收五元，廿六日決賽及閉幕一律收廿元。

混合雙打秩序（淘汰制）

高惠全
1（中共）
陳天龍
76
狄加華
2（贊比亞）
黎浩傑
78 ……冠軍
孫志行
3（中共）
余蓉
傅漢平
4（香港）
77
盧惠芬
75
陳榮漢
5（星加坡）
梁姬仙

下週足球秩序

二月十八日（星期六）

足總杯初賽
東昇 對 怡和 嘉山場 三時半

乙組聯賽
九巴 對 警察 大坑東 四時正

丙組甲聯賽
大田 對 傑志 大坑東 四時一刻

十九日（星期日）

甲組聯賽
愉園 對 東方 大球場 四時正
預備組聯賽開二時一刻
元朗 對 港會 花墟場 四時正
預備組聯賽開二時一刻

足總杯初賽
港青 對 中青 嘉山場 一時半
星島 對 斯特爾 嘉山場 三時半
強華 對 港大 跑馬地 三時半
九巴 對 公民 大坑東 三時半
荃灣 對 長和 大坑東 三時半
光華 對 福建 大坑東 三時半

乙組聯賽
駒騰 對 航校 跑馬地 一時三刻

丙組甲聯賽
電話 對 天天 跑馬地 三時一刻
港華 對 四青 跑馬地 三時一刻
天雞 對 奔流 小榮譽 四時一刻
獄吏 對 警察 赤柱場 四時一刻

丙組乙聯賽
香島 對 友邦 大坑東 二時正
中健 對 瑞聯 大坑東 二時正
保濟 對 中華 跑馬地 三時一刻
首師 對 長星 跑馬地 三時一刻

二十二日（星期三）
甲組聯賽
嘉山 對 流浪 花墟場 四時正
預備組聯賽開二時十五分

二十三日（星期四）
甲組聯賽
南華 對 海蜂 花墟場 四時正

二十四日（星期五）
甲組聯賽
預備組聯賽開二時十五分
元朗 對 東昇 花墟場 四時正

二月二十五日（星期六）
預備組聯賽開二時十五分
丙組乙聯賽
港會 對 寶路華 港會場 四時一刻

二十六日（星期日）
港日表演賽
市政 對 三菱隊 大球場 四時正

乙組聯賽
警察 對 荃灣 花墟場 四時正
九巴 對 怡和 大坑東 四時正
公民 對 港青 嘉山場 四時正
星島 對 九巴 跑馬地 四時正
航校 對 斯特爾 跑馬地 二時一刻
駒騰 對 光華 嘉山場 二時一刻

丙組甲聯賽
警察 對 港華 花墟場 二時半
電話 對 獄吏 跑馬地 三時一刻
長和 對 愛群 跑馬地 三時一刻
傑志 對 奔流 大坑東 三時一刻
大田 對 南華 大坑東 三時一刻
港大 對 四青 薄扶林 四時正
天雞 對 天天 小榮譽 四時正

丙組乙聯賽
中青 對 強華 大坑東 二時半
瑞聯 對 香島 跑馬地 二時正
首師 對 友邦 跑馬地 二時正
中華 對 中健 跑馬地 三時一刻
保濟 對 長星 跑馬地 三時一刻

二十七日（星期一）
甲組聯賽
精工 對 流浪 花墟場 四時正
預備組聯賽二時一刻開賽

二十八日（星期二）
甲組聯賽
嘉山 對 愉園 花墟場 四時正
預備組聯賽二時一刻開賽

本港新聞

鞋匠賣白粉 判囚兩年半

(新亞社)鞋匠潘偉公開賣白粉，為警方拘控，昨解荃灣裁判署審訊，被告否認控罪，法官聆訊全案證供完畢，裁定被告有罪，判其入獄兩年半。

主控官庭指出，被告係一積犯，前曾犯有四次案底，大部與毒品有關。

被告鄧祥興，卅八歲，鞋匠。被控罪名：二月四日，在葵涌石籬新邨第十一座公廁，藏有六小包白粉，可作非法販賣用途。二月四日，探員接報，石籬新邨第十一座地下公廁，有人賣假白粉，當即派員到場調查，被告在內，與探員撞個正着，即從褲袋中取一包物品，擲於地下水渠中，但為警探及時發覺制止，解開檢查，發現有六小包白粉，帶返警署調查，經化驗證明係屬海洛英毒品，乃予以落案檢控。

老翁劏狗 被罰六百

(新亞社)一年逾花甲老翁，公然在上環街市二樓劏狗，為巡邏警員所見，拘返警署落案，檢控兩項罪名，昨解上西區裁判署審訊，被告全部認罪，法官判其首罪罰款五百元，次罪罰款一百元，即共罰款六百元。

被告何南，六十四歲，被控兩罪：(一)二月十七日，在上環街市二樓八十號內位屠狗一頭狗，使其遭受不必要之痛苦。(二)同時同地，非法藏有狗肉。

跑馬地女童 墮廢井獲救

(特訊)一名女童昨午與弟妹玩耍時，不慎墮入跑馬地一處已荒廢之水井內，由人救起送院。

該女童陳寶儀，十二歲，住跑馬地聚文街十二號，乃傢俬裝修店老板之次女兒，昨日下午三時許，女童與弟妹玩耍時，竟掉進樓梯底的一口已荒廢之水井內，該井約三十呎深，尚存有井水數呎，女童面部受傷，由人救起送院。救起後，送院救治，據悉只面部受傷流血。

五邑工商會團拜
徵會員運動延期總結

(五邑工商總會)十六晚在會所假常舉行新春團拜。

到有正副理事長鄒振猶、伍旋擁、陳孟綸；正副會長張玉麟、鄭北泉、球；譚福齡、鄭北榮、鄧鈞台；理事：伍尚信、陳錦台、鄭少仲、黃劍交、甄明擁、黃起昌、陳一鳴、黃道澄、黃福培、梁立生、梁崇澤、伍國沖、黃壯、蘇炳、李國南、鄭悅賢、李頭輝、朱錫林、伍冠時、伍于康、楊啓誠、陳耕南、甄熾常、李家駒、梁國輝、甄炳樞、阮仲平、成天福、蘇維新、梁榮初、伍標、鄭創華、李擬、陳于民、黃浩夫、王世卿、李榮輝、譚輝波、姚炎、伍漢傑、黃一平；聯歡校長托兒所主任：梁秀志、黃河浩、譚澤洲、薛洗明、何俊明、司徒珍、鄭淑銘、美崔、吳良敏、鄺時根、劉瀛明、何雅驊、黎佩芬等，濟濟一堂，互相恭賀，歡欣熱鬧。

團拜儀式，簡單而隆重，先由各首長分致新春賀詞，恭祝會運昌盛，大家馬到功成，祝福健康春至，馬年行好運。繼由服務組細中學校長黃秀志、鄧樹標小學校長黃河浩，分別代表中小學教職員生，向各首長理事拜年，恭祝生意興隆，從心所欲。

隨即舉行理事會第十一次會議，由理事長鄒振猶主持通過決議案計有：(一)接納梁國輝、伍天寬、馮錦桃、譚悅等為永遠會員。(二)七七年度徵求會員運動展期本年四月底結束。(三)定期舉行慶祝成立會五十七週年紀念聯歡大會，推定正副籌備主任成立籌備小組，計劃進行。會事繁冗，組主任黃建華、黃柏綸主持。

美孚三期第六八兩座
籌備臨時業主委員會

美孚新邨第三期六、八座業主，為促進鄰居和睦相處，從而做到守望相助，鞏固治安，改善居住環境，特於昨十七日下午七時半在該邨海運酒樓，召開兩座業主坐談會，以商討組織兩座業主委員會問題，昨參與坐談會者達百數十人，響應支持成立委員會者相當熱烈。

為達成三期六、八座之業主委員會能迅速成立，作即席選出臨時籌備委員有吳世良、李風民、陳士德、朱逸民、容紹韻、劉守齊、毛紹強、黃林枝、鄧海強等九人負責推動籌備工作。

彌敦道賊搶手袋被擒
警方欲晤一名女事主

(警訊)警方現急欲會晤一名搶劫案的事主。

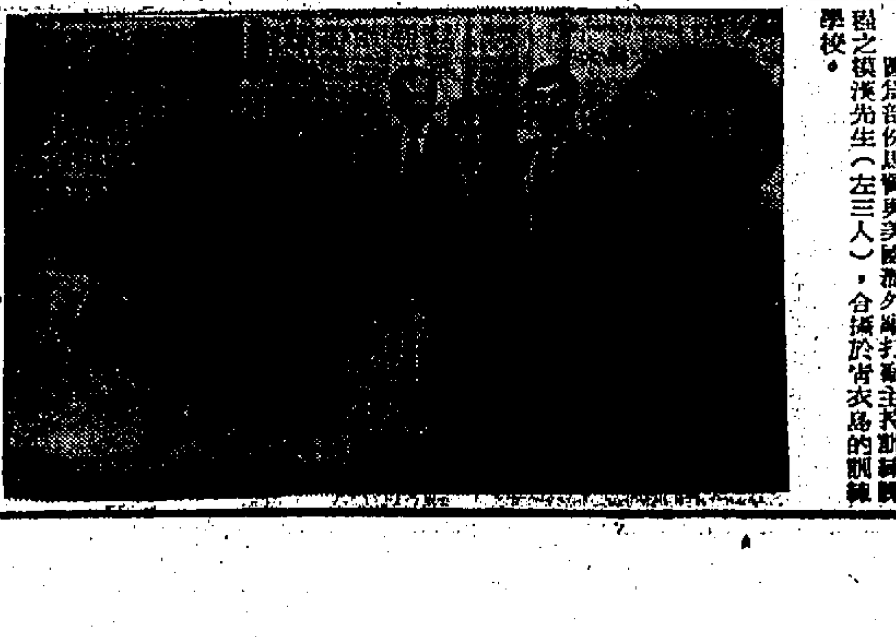
前日上午十一時左右，一名女子在油麻地彌敦道近成美頓道被人搶去手袋，當時一名十六歲學生剛經過目睹搶劫案發生，結果在界限街將疑匪擒獲。事後，贓物由疑匪身上搜出，但事主卻不知所蹤。

警方現希望該名女子致電三—二三〇一二二，內線廿九號與油麻地警署聯絡。

馬警在港完成 摩打訓練課程

來自馬來西亞的一隊九人代表團，經於日昨在港完成一項摩打原理與操作實習課程。此為馬來西亞首次派遣警察代表團到港接受訓練。訓練課程為期兩週，內容包括美國海外摩打廠出品之「駐巨」及「喜迅來」兩型摩打的結構原理及操作過程，上課地點在美國海外摩打廠有限公司之青衣島現代化訓練學校內舉行。

美國海外摩打廠有限公司在港之工廠，為該廠在東南亞最具規模者，僱有員工約二百餘人。



圖為部份馬警與美國海外摩打廠主持訓練課程之楊漢先生(左三人)，合攝於青衣島的訓練學校。

本港新聞

旅行社協會主席有此意見

旅行社應自律並設賠償基金

約束投機取巧保障旅遊人士
免打擊信心影響旅遊業發展

（本報專訊）旅行社協會主席陸秀雄贊同設立「賠償基金」，約束那些投機的旅行社及保障出外旅遊人士的利益。

陸氏並促請各旅行社自律，不可投機取巧，以免打擊旅遊人士的信心及影響旅行社業務的發展。

由於旅行團「貨不對辦」的指摘日漸增加，當局已有意規定旅行社設立「賠償基金」，保障旅遊人士可獲適當的賠償。

今年新春，許多人士享有七日新年假，他們紛紛參加旅行團出外遊玩，掀起了外出旅遊的熱潮。

自去歲臘月二十七至今年正月初四，經機場出外遊玩港人共六萬六千八百六十六人次。東南亞各地區遊覽團均有「爆滿」之盛，其中菲律賓更因「價廉物美」而搶手非常。

可惜部份不負責任的旅行社投機取巧，引至兩個菲律賓旅行團在機場登機前才知悉沒有機位，被迫取消行程。

最近又有兩個菲律賓團及一個台灣團，其團員旅遊回港後投訴旅行社不負責任，行程「貨不對辦」。另外消委會亦接獲多宗投訴，花費金錢時間，又要安排假期，滿以為可以外遊尋樂，結果卻大失所望，受氣而回，其氣憤自可理解。因而市民非常關注當局如何約束旅行社，與及如何實際保障旅遊人士。

陸氏表示：規定旅行社設立「賠償基金」的制度，實行起來頗為複雜，例如怎樣判斷旅行團是否「貨不對辦」呢。其實旅行團亦很難滿足每位參加者的慾望。部份旅行社亦因現金週轉問題，難以撥出一筆額外款項作「賠償基金」。

他說：最重要是旅行社要自律，與外地可靠的旅行社合作，安排好行程、酒店、交通車輛、食物及機位才接收客人組團，那麼各方面都會獲到好處。

然而他惋惜地說：可惜部份旅行社卻投機取巧，趁機「搵龍」，故保障旅遊人士的制度必須實行，否則市民可能會對旅行團失去信心。

旅行社應與當局合作
旅行保險賠償基金同時執行可獲保障
旅行社濫收遊客易造成惡果

陸氏又稱：希望政府當局、消委會與旅行社合作，若擬先作「賠償基金」有困難，則可以將「旅行保險」及「賠償基金」同時執行，由旅行社購保險，保障旅行人士的損失。

至於今次新春旅遊風波，陸氏表示：那是部份不負責任旅行社亂收團客所做成的惡果。他指出：菲律賓酒店共有房間約一萬三千個，而今次新春港人到菲已達二萬多人，加上歐美、日本、星馬等遊客，若不預早訂好房間，沒有房間住宿並不是奇事。

陸氏又稱：菲島碧瑤更祇有兩三間酒店，而遊菲旅客都要去碧瑤，所以問題便更嚴重。台灣亦有類似問題，但問題不嚴重。

展望明年新春，陸氏預料出外旅遊人士更多。他說：菲律賓實在難以在同一時間內容納數萬港人湧去。而菲律賓平時遊客不多，通常酒店祇租出三、五千個房間，所以他們亦不會因新年港客多而加建酒店。

他表示：菲律賓旅遊是價廉物美，不是日本、星、馬等地可及，但既然不能容納那麼多遊客，旅行社亦祇好介紹顧客到其他地區遊玩了。

順風旅行社營業經理陳榮智表示：今年新春曾領隊到菲律賓。他表示：當時菲律賓遊客之多，史無前例的高，祇可說由於部份旅行團安排不妥善，所以情況相當混亂。

陳氏指出：本來兩三萬港人到菲亦可應付，不巧該段期間亦是日本人有數日假期，他們亦大批湧到菲島，因而房間不足，有遊客訂好房間及車輛亦不夠。那些旅行團便祇好數人擠在一個房間，租用殘舊而沒有冷氣的巴士去遊覽。

談到有沒有代替菲律賓之其他地區，他說：菲律賓的確是花千多元玩六、七日的最理想旅遊地點，但菲律賓又不可能增建酒店，故旅行社祇好將旅遊人士分散到別的地區遊玩。目前東南亞祇有泰國勉強可替代菲島。

最後他亦同意設「賠償基金」，以便淘汰投機的旅行社，保障旅遊人士及確保旅行社業的發展。（基）

今日天氣

天文台報告：預測今日吹和緩東風，除日間稍後間中多雲外，天色晴朗，天氣乾燥，最高氣溫約十五度。

約十五度

寄黎巴嫩郵件下月恢復

（港訊）郵政局昨日宣佈，寄往黎巴嫩之平信及空郵包裹服務，將於今年三月一日起恢復。該局發言人說，目前投寄的包裹暫定一個包裹不得超過四磅。

什麼是綠皮書？
港府施政未作決定之前先發表綠皮書廣徵民意

（港訊）政府發言人昨日說，綠皮書內容含有政府有關公益建議的權威聲明，其發表是用以廣徵民意。

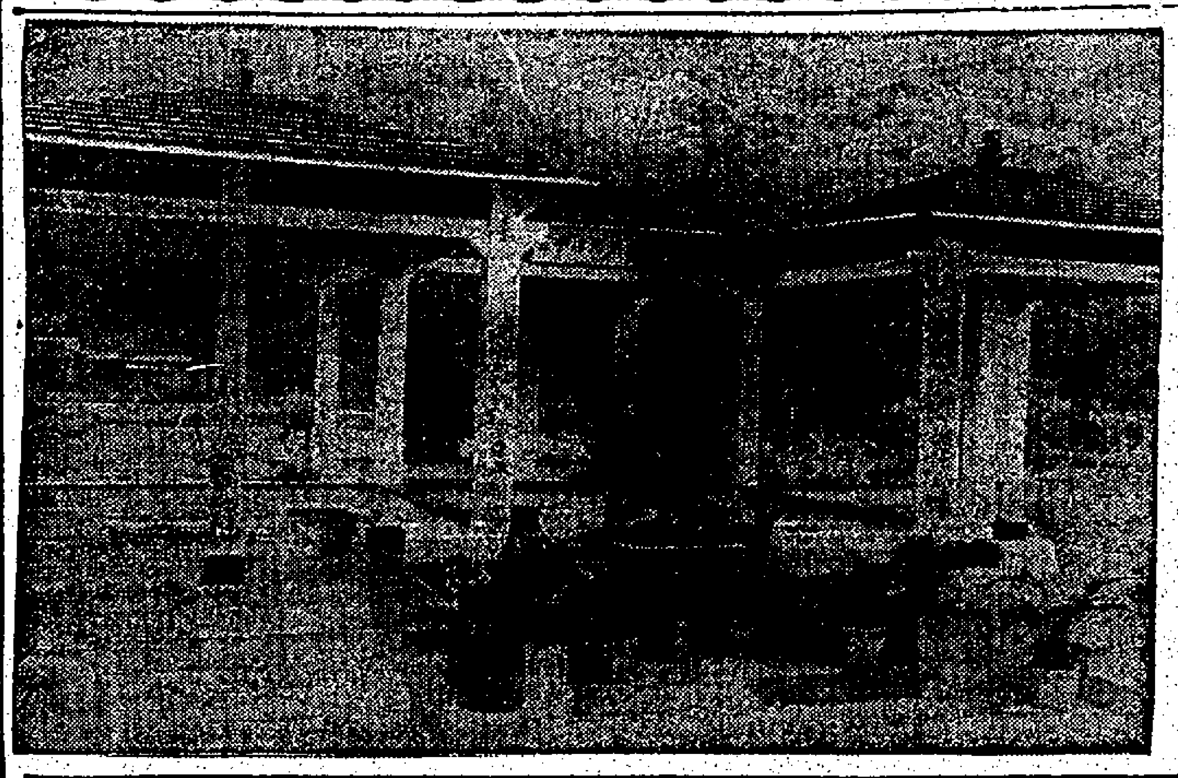
他說，綠皮書是在政府作出最後決定前發表，以供公衆考慮。綠皮書可能出諸多種形式，包括一個諮詢委員會的報告書，顧問人員呈交政府的報告書，或一份草擬白皮書等。

他說，綠皮書是輸入公衆輿論的一種途徑，而評估公衆輿論，在健全的政策策劃工作上，是一項極重要的因素。他說：「最重要者是市民應知道，政府係就實施足以影響他們的日常生活的有關政策與計劃等問題，與他們進行磋商，倘若要發展社區參與的精神，政府便必需考慮民意。」

他說，綠皮書只是就一些備受大衆關注而重要的事項或在政策訂定方面有真正需要抉擇時，始會發表，並確保廣泛分發給對該問題感興趣的人士參考。目的是希望從不同社會經濟狀況、教育背景及年齡等角度，獲得準確及綜合性的民意。

發言人稱：「當民意經過評估後，有時是需要發表一份有既定政策說明的白皮書」。

他指出，所有綠皮書，均有邀請市民將意見及需見向有關政府部門提出。政府最近便曾發表了四份綠皮書，包括老人服務綠皮書、高中及專上教育綠皮書、社會保障發展計劃綠皮書、本港青少年個人輔導社會工作之發展綠皮書等。



大浪灣建成三座涼亭　市政事務署海灘救生員及其他職員利用冬季期間，最近在大浪灣建成三座涼亭，以供游泳人士享用。

增購救護車二十輛 救護人員擴增一倍
消防處耗巨資加強服務
全港救護車總數達一百十九輛

（港訊）消防事務處為配合擴大服務計劃，救護組人員在下一財政年度結束前人數將增加幾達一倍，屆時其總人數約有一千人。

二十輛簇新裝有自動波的救護車亦將於本年初運抵本港，使救護車數目增至一百一十九輛。

此外消防事務處去年在興華及梨木樹邨內兩所新救護站，該處將更計劃在新市鎮及人口稠密地區興建八間救護站以確保市民有足夠公共救護服務。該批新車，每輛價值九萬三千元，將會是本港第一批裝置有自動波的救護車。首批新救護車共三輛，將於四月運抵本港，該等車輛是由英國製造，極適合本港道路環境。

這批救護車將裝設無線電通訊系統、氧氣管、鎮痛氣體、復甦法器材、灼傷包紮、空氣骨傷夾板等。

救護車指揮總部發言人謂，救護車去年應召出勤次數，共達十六萬多次，較對上一年增加百分之十，而載送病人方面，亦逾二十萬四千多人。

他解釋人數增加的主要原因，包括市民對該項服務日漸增加認識及樂於使用。

他表示，導致這趨勢之原因，乃是由於人口增長與本港醫療服務需求甚殷及病人轉載次數增加之故。

發言人又稱：自瑪嘉烈醫院老人科去年初開辦後，更進一步使這服務增加。

現時約有五部救護車特別用作每日接送需要病後護理的老人來往醫院及居所。此服務通常要花半日時間。他又透露，此種接載年老病人的服務將會擴展及新界和港島區。「雖然召喚出勤之數量不斷增加，救護人員奮力，但我們仍能應付而沒有引起不必要延誤。」

專題演講小販問題
施應元教士

（港訊）志願社會工作者施應元教士應海德公園講座作專題演講，題為「小販政策之建議」。施氏對小販問題有深入研究，且曾就此問題分訪東南亞各地區。

施氏今日下午四時至六時在大會堂九樓演講室主講，歡迎各小販團體聆聽，並參加發言，以便綜合各方意見向有關當局建議。

稅務局提醒納稅人士
用劃綫支票繳稅 既方便又避免擠塞

（港訊）稅務局指出，繳稅可用劃綫支票寄交稅務局，還是最佳的繳稅辦法，既方便，又可避免收稅處人人同時前往繳稅的擠塞情況。

稅務局長祁達賢說，納稅人實在不必親到稅局繳稅的，因為如果用劃綫支票付稅，他只須將該支票寄往香港郵政總局郵箱一三二號稅局郵件收發中心。

祁氏說，倘若郵局在信封上蓋郵戳的日期不是稅單內指定繳稅日期以後的日期，則稅局不會責令納稅人繳納逾期繳稅應付的附加費。

稅務局長又敦促納稅人切記將稅單連同支票一併寄出，以便稅務局在稅單上註明收訖稅款。稅局會在收到稅款後的數日內將註明收訖稅款的稅單寄回。

祁氏說，倘若稅單不能與支票一併寄出，則繳稅人士應將其本人的姓名和地址清楚寫出，同時亦應寫上稅單號碼或稅局檔案編號，以便辦理。

小評

運用荒田維持農業

有關當局現已進行一項新計劃，準備租用新界方面的荒田轉租予農民作農業生產用途，可說是相當獨特的計劃。

根據初步報導透露的這項計劃內容雖然還不很清楚，但祇就充份利用荒田維持農產的原則，已是合理而適切現實的措施，更可能達到一舉數得的效果。

如所週知，在當局大規模發展新界市鎮計劃之下，陸續徵用土地正使耕地面積面臨日益減少之勢，最後亦必將使本港幾乎全部集中於新界的農業生產受到影響。如何在發展郊區市鎮中保持現時大致令人滿意的農業是值得充份考慮的問題。

事實是本港每年的農產總值早已逾五億元之鉅，當工業面對種種難題之際，保持此項穩定生產，亦可比作工業多元化的途徑之一。

一舉數得值得試行

即在發展新界來說，當徵用耕地時假如農民志願維持所業時，則提供農地生產亦較強令遷入公共屋邨而轉業更合適。

除可多少平衡副食品的供應與價格之外，並且可對就業產生若干平衡的效果。

現，猶憶當局於年前亦曾一度透露上項擬議，可惜遲遲未見實現，據報導現已考慮於本年底展開了，深望將能及早試行。

服「激素驗孕丸」未發現不良後果
醫務處稱未接投訴

（特訊）醫務衛生處昨日表示，直至目前為止，仍未有孕婦因服食市面出售的一種激素驗孕丸而引致不良後果的紀錄。

由於本港市面出售的一種激素驗孕丸，獲英國醫生證實會引致胎兒產生畸型現象，使曾服食此藥丸的孕婦甚感恐懼。

一醫務衛生處發言人今指出，直至目前為止當局雖仍未有接到任何投訴或因服食此藥丸後的不良紀錄，但他呼籲孕婦切勿隨意服用藥物，以造成本身或胎兒的不良後果。

該發言人解釋稱，所謂激素驗孕藥只是一種與避孕丸類似的荷爾蒙，如沒有經醫生的指示使用，食後必然會導至不良之後果。

據消息指出，上述激素驗孕丸在英國已引致有五十個畸型嬰兒的產生，而此等嬰兒的父母，已準備採取法律行動，起訴有關的藥物商。

據稱該等畸型嬰兒分別是手足殘廢及患有心臟病等。

本港將來不會有英國上述的情形發生，醫務衛生處過往類似藥物的出售管制法案，立法局已通過，而此法案將於今年七月中實施。

另一方面，香港婦產學會一發言人指出，儘管上述激素驗孕丸在香港到處有售，但該會已知會有關醫生，留意此物之危險性。

上述藥物的使用是，當婦女發覺月經不來時服食此種藥丸，假若一週後仍未見有月經，即表示有孕。

香港一週大事
一九七八年二月十二日至二月十八日

政府將不會關閉投注站

民政司李福逑議員在立法局表明，今後調查賭博風氣，政府亦不會關閉全部投注站，因為關閉場外投注站將使非法賭博再次大行其道。

李氏又表示：政府將不會撥出足夠款項及人材調查有關賭博對年青市民的影響，但會協助其他團體進行此類調查。而又不會限制播音台及電視台播放賽馬節目時間，但會請求電視及娛樂事業管理處長注意此事。同時又請求教育司署向青年灌輸賭博不可以代替其餘工作或任何形式娛樂活動。

居屋計劃初步反應良好

居者有其屋計劃廣泛引起市民的興趣，第一日派發買樓申請表時，派出申請表達二十萬份。由於領表格人多，需加印十萬份申請表，在民政署備索表格已於第一日派罄，須待新印表格印備始可再發出。另一方面房屋委員會保證將供應足夠表格予各申請者。

申請表在二月十五日起派發，在二月十八日房屋委員會已收到三百份非公共屋邨居民填報的申請。第一期出售樓宇將於三月三十一日截止收表，而在四至五月間公開抽籤分配房屋。

中大上下一心反對改制

中文大學的「四改三」學制引起校董會、教職員及學生反對。

中大學生會首先公開表明反對此改制，該會於二月十四日舉行記者招待會，宣佈於十五日在校內舉行聲援大會，反對改制。該會記者招待會上亦有部份講師出席指出「四改三」的弊端。

中大校董會亦對改制作出審慎研究，唯在當日會議後未有立即宣佈其決定。

地鐵明年九月局部通車

地下鐵路觀塘至彩虹架空部份工程預算期限縮短五年，預算明年九月市民可乘地下鐵路車輛來往觀塘、牛頭角、九龍灣、彩虹、鑽石山、黃大仙、樂富、九龍塘及石硤尾等地區。

另一方面，地鐵北九龍地段工程經已於二月十五日帶記者參觀該段工程時指出：由彩虹至石硤尾段最先動工，工程進展較速，現時已可以由界限街起，一路在地下沿北九龍山邊，到達與架空部份連接地方。

韓影后失踪案漸趨明朗

南韓影后崔銀姬失踪一案，在過去一週仍未有正式有關崔氏下落消息。有報導謂崔氏由澳門往大陸再往北韓，亦有報導崔銀姬前夫申相玉傳將會於二月廿八日抵港。

料，向本港警方及南韓情報局人員提供崔氏有關資料及有關資料。

本週初香港警方人員，曾獲南韓中央情報局人員協助提供資料，兩人與警方金奎顯、王棟逸自動向警方取得聯絡後，即受到治安當局人員嚴密保護，警方已獲取有關資料，相信該案真相可望日內揭曉。

僱員出外賣淫酒吧無涉

最高法院按察司貝理士在判決一宗娛樂色情架步案時，聲言酒吧、舞廳、夜總會等對屬下僱員的出外賣淫，不用負責。這項判決，將使警方今後對付色情架步，增加困難。

去年十月初，警方為撲滅賣色架步，由警員扮顧客前往灣仔一酒吧買醉，並帶女子出街開房，事後警方檢控灣仔高士打道金美人酒吧之女經理，以金美人酒吧作為妓寨。法庭裁定被告有罪，判罰款八百元，被告被判罰款後曾經延聘大律師要求原審法官覆判，但被拒絕，事後警方將上述酒吧之酒牌吊銷，此案之被告仍不服原判，於十一月二日再延聘大律師向最高法院上訴法庭要求推翻原判。

上訴人之大律師指出原審法官之判決不適當，因根據英國法例，如果嫖客與妓女並不是就地解決，則該地方之負責人，是並無責任。

四間證交所八零年合併

研究合併四間證券交易所的工作小組，現已向財政司夏鼎基在立法局表示，一九八零年一月正式合併。

一事雖然未有實際行動，但他希望短期內會有所表現。他表示政府相當重視交易所合併計劃，並希望最好由交易所本身負責推行。

六合彩頭獎無人中
多寶獎金累積已逾九十三萬
二獎五注每派十萬

（特訊）第十三期六合彩獎已攪珠揭曉，頭獎無人中，二獎有五注中，每注派十萬零二千八百四十九元。頭獎金額累積現為港幣九十三萬三千四百五十三元。

中獎者可於明日上午十時至下午五時到香港跑馬地體育路二號十樓領取。

攪出號碼為一、八、九、十五、十六、十七。特別號碼為十一。

市政局選民登記冊重編

市政局選民登記工作係一九七二年以來首次辦理，今年將重新編訂，俾以前曾登記選民的人士證實其仍具備選民資格，及新選民登記其姓名於冊內。

選舉註冊主任將按照一九七七年一月十五日生效的現時選民登記冊內的選民名單，向各人逐一發出諮詢函件。各人只須將函件內的表格填妥寄回，即可列名於下次的選民登記冊之內，在今後六年內可以在市政局選舉中投票。

員佐級警員開始選執委

警察員佐級協會會員已由二月十七日開始投票選舉執行委員。選舉維持四日，結果預料月底公佈。

根據該會會章，全港分作六個區：（一）總部，（二）香港島，（三）九龍西，（四）九龍東，（五）新界及（六）水警。每一區分作若干單位，一個單位或多或少，視乎該區實際情況而定，共計有卅一個單位。

該會之選舉採取單位代表制，每一單位選出代表三名，共九十三名。此九十三名代表分作六區，每區由所轄單位代表互舉三人為執行委員，執行委員會共有委員十八人，然後由該十八名委員互選主席。

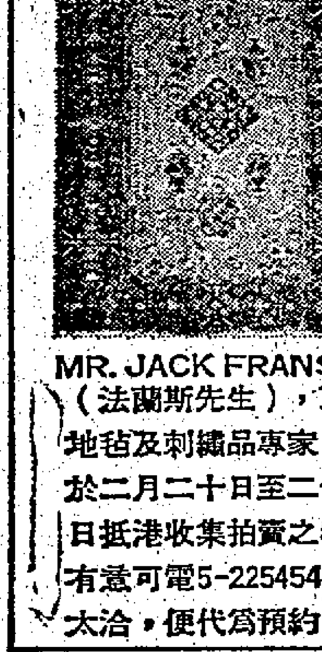
廉署改善羈留中心設備

廉政公署執行處定於三月三日遷往美梨道大廈八、九及十樓，新址並會在下週一開始辦公。新執行處並有一所設備完善之羈留中心，羈留室內並安裝有電眼，室外則裝有電視傳真及閉路電視攝影機，保安十分嚴密。

新羈留中心位於新址十樓，統共設有九間留室，男性羈留室佔五間，其中四間單人房，一間三人房，而女性羈留室則有四間，包括三間單人房，一間三人房。

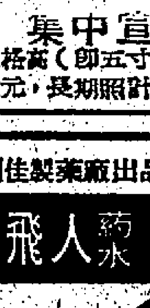
[illegible]

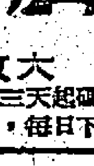
蘇富比有限公司
與
連卡佛有限公司
合辦
地毯及刺繡品拍賣

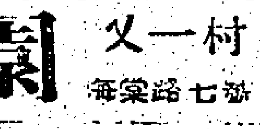


MR. JACK FRANSES（法蘭斯先生），東方地毯及刺繡品專家，將於二月二十日至二十六日抵港收集拍賣之物品。有意可電5-225454與何太洽，便代為預約

商業專欄廣告
大效廉費　傳宣中集
每段：兩寸兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

法國利佳製藥廠出品
老牌法國 雙飛人藥水

外用：蚊咬止痕、湯火灼傷、消暑提神、舟車暈浪、刀傷止血、牙痛頭痛、頭風救急、消腫止痛
內服：霍亂時症、傷風感冒、肚痛消化不良、嘔吐
主治
各大藥行藥房均售
總代理
全球大藥房 電話：5-444182-5

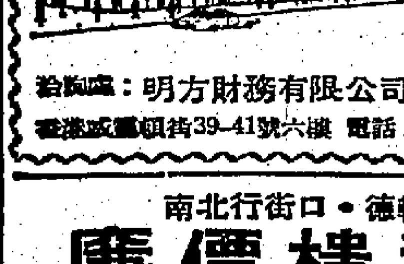
治傷風 通鼻塞

英國花碧氏傷風水
辟暑提神效力第一
只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠甜暢。
「花碧氏」為無色不油膩的液體，衛生方便，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥房均售
總代理
全球大藥房 電話：5-444182-5

屏園 又一村 窩茶路七號
最新型高級花園洋房

即買即住 有入伙紙
鋁質雙層隔熱玻璃窗設備
租售均可・歡迎參觀
分層出售，可分十二年付款
本地盆洽購電話：K810883

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高）　每天收費　廿四元
七寸位（限排二格高）　六十元
◀每日下午五時截稿▶
如蒙惠顧，請撥電話：總社5—231583・中區分處5—231637・旺角辦事處3—840748

賜洽處
總社地址：香港荷李活道106至110號
中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下
旺角辦事處：旺角上海街497號地下

銀鑛中心大廈

大嶼山 梅窩碼頭
酒樓萬呎
特價租售
治詢處：明方財務有限公司・六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六樓 電話：5-252497 5-252557

地王旺舖出售
筲箕灣道近太安樓
適合銀行酒樓百貨公司超級市場
辦公時間上午拾時至下午五時
電話：3—959268

中區
大廈寫字樓
三百餘呎・七百餘呎・廉租
德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244133內綫223或224
香港華人銀行租務部洽

旺角寫字樓租
九龍彌敦道
總統商業中心高層
面積1724平方呎　租2.60/呎
電話：K—304647 K—305668

工廠招租
荃灣沙咀道368-370號
王子工業大廈 十一樓12,000尺 十七樓 6,000尺

臨時貨倉
深水埗順寧道27—33號全幢
每層6000尺・分租亦合
洽租電話：12—434111洽

南北行街口・德輔道西
廉價樓租售
高樓空氣光綫特佳・尚有500/1000尺數單位・租售均可・先到先得・
接洽電話：3-678086—9 5-491923—4

兆宜大廈 西環大道西590—596號
住宅：五樓B座二房一廳連平台 1,290呎 只售$213,000.00
五樓D座二房一廳連平台 2,270呎 只售 200,900.00
五樓E座二房一廳連平台 940呎 只售 190,000.00
旺鋪：594號地下 800餘呎 租金 3,700.00
596號地下 3000餘呎 租金 11,000.00
即買即住首期一成餘九成可分十年低息付款
永安祥置業有限公司5—430303（七綫）

超值樓宇尚餘數單位
即買即住首期一成餘九成可分十年低息付款
兆業大廈（105年期）
香港銅鑼灣景士頓大廈B2座7樓 近食街
三面單邊 只售三十七萬
五樓A座三房一廳，向南三面單邊只售 $164,000
永安祥置業有限公司
電話：5-430303(七綫)地盆電話：3-956840(假期照常)

北角英皇道880—886號
麗城大廈舖位住宅出租
地下1500呎2500呎二樓商場5000呎
合超級市場餐室樓上住宅約500 呎租九百元
信義企業有限公司電話：5-231552地盆引看

灣仔商業二樓廉售
克街：新景福酒家樓上地點適中；交通方便；適合寫字樓；陳列室；診所；或其他行業：面積2142呎；另500 呎露台，全面單邊，有意者請向張星樓或沈偉江君洽商
電話：5-722466・5-732112

本港新聞

居者有其屋申請表 三百份已交回

非公共屋邨住客申請表佔多數

加印十萬份表格明日開始派發

（特訊）居者有其屋申請表格開始派發第三天，房屋委員會已收回三百份申請表格。其中以白色佔多數。

申請表格於二月十五日開始派發，第一天內派出二十萬份。交還表格只佔比率低的現象，「居者有其屋」計劃發言人認為這是由於現在距截止日期還有兩多月，相信日內會有更多表格交回。

至於交回表格以白色佔多的情形，發言人表示這是由於屋邨住客申請表須由屋邨辦事處加簽證明，故會較遲才能遞交。

發言人又表示：十萬份新印白色申請表格，將於今日印妥，明日（星期一）上午，各民政處、公共屋邨辦事處及「居屋」中心將有充裕的白色表格以供索取，而綠色表格則仍在各屋邨辦事處派發。

發言人又表示：申請表格三月三十一日截止接收，今仍有六個星期時間，供申請人填表及投寄。他強調：遞交表格先後並不會影響到入選機會。

房屋委員會在四至五月間，將全部在截止日期前收到表格公開抽籤，屆時並由電視轉播抽籤過程。

居者有其屋申請表格，可在下列地點索取：房屋委員會轄下各屋邨辦事處，民政署各區辦事處，新界各理民府，市政局議員辦事處，房屋委員會總辦事處及波民邨居者有其屋展覽中心。

蘇浙同鄉會重教育 在港九建多所學校

新春團拜逾百宗鄉聯歡

徐季良講該會辦醫興學

（港訊）蘇浙旅港同鄉會，日昨舉行春節團拜，到有會長徐季良，副會長葉庚年，陳存仁，顧問朱孔嘉，王統元，乾麟，胡鴻烈，常務會董丁午壽，支宜寧，史寶楚，朱伯舜，汪仰生，汪松光，汪敏祥，吳海峯，沈亦雲，周伯夫，周渭明，周學且，范甲，胡宏達，姜德裕，施邊君，姚德生，徐立夫，徐慈，徐維夫，徐國炯，高懷梅，陳兆民，孫方中，張子康，張鳴，張輔昌，馮彥，楊存識，楊誠如，葉謀彰，葉麒瑞，謝丙方，賴振芳，顧家麟，曾憲王宗奎，方滿周，江厲壎，吳俊升，宋季方，沈從華，周如駿，姚書叔，范鴻明，馬漢嶽，陳紫萍，許松林，許宏琛，劉子鵬，謝耆坪，鍾功耕，盛欣淇，顧林華，陳敦等。

首由會長徐季良向各位同人祝頌新春愉快，並作會務報告稱：重點放在教育工作方面，蘇浙公學新校採土工程業已進行，其他工程亦在次第進行，以先成。該浦蘇浙公學將於本年九月開學，首先開辦英文中一十二班，油塘蘇浙公學沙田蘇浙公學新校亦將於八〇年間興建。本會所辦慈善醫院設於北角道十六號，設有全科，眼科，牙科，婦兒科，不平利為同鄉及社會人士服務，深受各界愛護與讚揚，計劃予以擴充，並增設全身檢查部門，故有擴建院址計劃，已獲田土廳註冊處批准，但此項改建計劃須俟滑華街蘇浙小學校舍興建後進行。

會後歡宴嘉賓馬臨、金耀基、張漢謀、姚俊山、陳壽森、許徵興、顧家振、朱瑞元、曾恩波、許孝炎、楊惠民、鄧佩殷、蔡國暉、馮漢樹、何樹祥、陳前之、吳卓榮、鍾寶榮、曹耀錦、吳長麒、俞劍飛、孫鐵智、汪兆興、潘宗乾、伍啟林、謝作安、楊崇堅、王力行等百人，飛觴醉月，充滿新春氣氛，賓主盡歡。

九龍聯青社員慶祝 創會廿六週年紀念

全球分社八百餘個會員二萬名

（特訊）二月十七日為九龍聯青社成立廿六週年會之日子，以示慶祝週年紀念暨新會員入會，該會社友及其家屬於是晚歡宴於沙田海鮮酒家，出席者五十餘人。

圖為九龍聯青社社長余國治為新進社友扣上社徽。（本報攝）

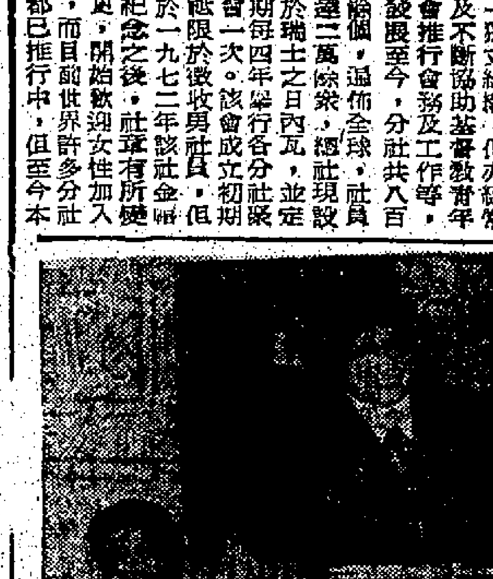
該社為一國際性之青年會組織。於一九二〇年，一羣在美國佛羅烈達州俄亥俄省之基督教青年會會員，決定獨立組織一個新青年會，並於一九二二年決定該會之組織及行政，名為聯青社。雖然該會自成一獨立組織，但亦經常及不斷協助基督教青年會推行會務及工作等，發展至今，分社共八百餘個，遍佈全球，社員達二萬餘眾。總社現設於瑞士之日內瓦，並定期每四年舉行各分社聚會一次。該會成立初期祇限於徵收男社員，但於一九七二年該社金禧紀念之後，社章有所變更，開始歡迎女性加入，而目前世界許多分社都已推行中，但至今本港仍未開先河。

至於在本港之聯青社，一共有五個，分別為香港聯青社，維多利亞聯青社，半島聯青社，九龍聯青社及荃灣聯青社等。該九龍聯青社之成立二十六週年紀念日為二月二十一日，但為方便起見，大家議論之後，決定提前先舉行。

節目方面，加上各社友能於是日抽空聚首一堂，實屬高興，宴會在由監仁先生為大家領唱該社社歌後，便宣告開始，席中不時聽到社員周永留先生的誇音，在社會中，大家稱他為「聯青社字典」，事實上他在該社渡過了二十五年之久，是堪當這個名銜的，而社友們均很專心地細聽他講故事。而周先生向來都對社務極為熱心，不斷為該社之發展而努力，是日他又帶同兩名新血，擴充該社人數。

席後，由梁國富，岑發輝，黎永樞，周永留，藍仁，朱賢華先生等主持切餅儀式，跟着又由李均洪，岑發輝，周永留，藍仁先生等為新進社員雷庭燕及譚錦良主持入社宣誓儀，並由社長余國治為他們扣上社徽，表示他們正式加入為社員，儀式既簡單而隆重，後宴會在一片歡樂之歡聲後結束。

是日參與是會者有該社社長余國治先生，聯青社香港地區總監李均洪先生，維多利亞聯青社社長洪翹仁先生，半島聯青社社長馬明祥先生等。（源）



出生權維護會主席張健利在九龍塘獅子會演講，左為會長麥鐵遂。（本報記者攝）

遡源堂雷方鄺宗親會 團拜頒發子弟獎學金

（港訊）香港遡源堂雷方鄺宗親會有限公司，為迎接戊午年新歲，於十五日在會所舉行新春團拜暨頒發會員子弟獎學金典禮。

首由該會理事長鄺錦致詞，繼由永遠榮譽會長雷福康，鄺文熾，永遠名譽會長鄺漪，方濟良等次第致賀年詞。

隨即舉行獎學金頒獎禮，由永遠名譽會長鄺鑄致詞，勗勉子弟勤奮向學，為族爭光。頒獎禮由理事長鄺錦，永遠榮譽會長雷福康，永遠名譽會方濟良主持頒獎。

參加者理事長鄺錦，監事長鄺國理，雷少波，雷廷祖，永遠榮譽會長雷福康，鄺文熾，永遠名譽會長鄺漪，方濟良，永遠名譽參事鄺兆財，鄺伯倫，鄺子薙，鄺樹鴻，理監事鄺振鵬，方述謙，鄺傑民，鄺乃芸，雷家立，鄺漢傑，鄺崇根，鄺吳梅，方睿，方名國，與及宗會領獎子弟家長等濟一堂，茶點招待氣氛熱鬧，喜氣洋溢。

維護嬰兒出生權利 助未婚母親解難題

九龍塘獅子會捐二萬元 支持出生權維護會工作

（特訊）出生權維護會主席張健利，昨夕在九龍塘獅子會強調，替未婚母親解決困難，提供實際援助，促進維護生命，出生之權，亦為當前香港嚴重問題。

張氏指出該會於一九七三年成立，專為面臨困難的孕婦提供適當的照顧及輔導，經濟，居住，托嬰，領養，介紹職業等實際援助。成立數年間已有二百五十名婦女獲得解決問題，維護腹中嬰兒的出生權，希望社會人士大力支持。現蒙獅子會捐助二萬元元實屬獎，為孕婦造福。

會長麥鐵遂報告該會定本月廿四日舉行女賀夕慈善餐舞會，由郭永泉，鄺學倖，郭俊任大會主席，並通過捐二萬元與出生權維護會以示支持。（宇）

正德企業集團首長蔡德河與李森融，劉世仁等合照。（本報記者攝）

少年警訊協助警方 減少罪案安定社會

油蔴地區少年警訊新春聯歡會 陳蔭棠促青少年德智體育並重

（特訊）油蔴地少年警訊，昨（十八）日下午三時假油蔴地區少年警訊會所舉行新春聯歡大會。

嘉賓到有油蔴地區助理警司，招成堅副民政主任，呂廷亮警長，陳保主任街坊社團首長陳麗棠，伍江，黃湛，梁福潮，何劍，歐毅泉，孫耀庭及油蔴地坊會理監事鄺懋祥，先庭文，李源洲，黎世傑，黎國，黃西等百餘人。

油蔴地理事長陳蔭棠致賀詞中指出，青少年是社會未來的主人翁，希望各位三育並重，從德育建立道德觀念，作為立身處世的根本，從體育鍛練健全的體魄，作為事業成功的資本，從智育吸取學識，作為配合日新月異科技的社會，任何人能三者並重，將會建立健全的國家棟樑，成為社會的棟樑。

陳氏又解釋「警訊」一詞的意義，「警」是維護治安的主力，「訊」是警方的耳目，如發現有行動鬼祟，意圖為非作歹的歹徒，你們將消息迅速地供給警方，定能減少罪案發生，對安定社會，具有極大貢獻。

詞畢，由歐森警司，呂廷亮及李安兩位主任分別頒贈紀念錦旗及錦旗與陳藹棠，吳中與，陳維泰，趙炎倫及青少年組乒乓球隊三位運動員，獲冠，亞，季軍者接收。禮成後由陳藹棠夫人主持摸彩抽獎，繼續中學表演「荷塘月夜」，尖沙咀中心組分別擔任「歌唱」，「舞蹈」，「話劇」等節目多姿多采，傍晚才告完畢。（宇）

牛仔裝漸走下坡 燈芯絨乘時崛起

蔡德河赴美考察後稱

正德企業置廠房擴展業務

（特訊）目前世界服裝趨勢，盛極一時之牛仔布已漸走下坡，代之而起者為燈芯絨，天鵝絨，斜紋布又在美國時裝界領導潮流，香港服裝界後起之秀，也走英美後塵，近數年來研究世界大發展，部份牛仔布改織燈芯絨，致造成熱物浪潮。此為正德企業集團經理蔡德河往美國考察歸來所得印象。

蔡德河分析，牛仔布已風行十餘年，乃乘世界經濟衰退，各國國民購買力較差崛起，意想不到年青一代均相傲尤，乃風行一時，香港也衣服得風氣之先，五六年間成牛仔布之主要供應地，大量生產牛仔裝運銷各國，據本人主持之九龍毛織製衣廠每年中輸往共同市場及美加等地亦大宗，上月往美國一行與當地買家研究款式問題，深覺穿着牛仔布漸少，據解釋：（一）經濟情況轉好，對衣着亦開始講究，（二）心理上產生厭惡，乃以較高級燈芯絨，天鵝絨代替此為本港服裝界可喜現象，從此也踏入生產新服裝之潛在發展階段。

蔡氏昨主持官塘新廠揭幕，以增加生產，適應美英之訂單，到賀者有社會福利署長李森融，陳普芬議員，梁振邦，劉世仁，邱木城，馬錦明，洪祥佩，馬清煜，陳耀旺，陳維信，鄺烈正，陳篤瓊，邱子文，宋梅玉，陳其鑣，陳才熊，劉文龍，林建名，溫宜華，蔡傳錄，林輝波。（宇）

香港獅子會主會 昨捐獻社會服務

贈南朗瑪利灣中心式千元

（港訊）香港獅子主會本年社會服務計劃除經於日前在沙田救世軍安老院舉行全院老人聯歡敘餐並致贈日用品一份外，昨及捐贈香港南朗瑪利灣中心慈善金二千元，款待該中心全體女學生一百餘人午餐並派發新歲利是一封。

香港獅子會社會服務公益之年首計劃主席，副會長范健士，江紹，社會服務計劃組主席李國賢，鄺兄孔祥勉，黃飾麟，李鈞洪，李約，黃成基，方國堅，方元韋明，等多人均出席參加。

圖為香港獅子會主委會會長張季飛致贈港南朗瑪利灣中心善款二千元，該院沈修女之辭。

港九各區街坊會 首期捐款逾十萬

響應：登基：銀禧：籌建：體育：中心

（特訊）港九各區街坊會，響應英女皇登基銀禧紀念體育中心基金委員會，經一個月來籌募工作，昨（十八）晚六時半假油蔴地新界酒樓舉行結束，收集各區會捐款數字，計第一期收到卅三個區會捐款共港幣一十萬四千一百七十零元。

由於昨為週末假期，有若干坊會首長未暇出席，大會決定該後繼續捐款日期在本月廿三日前送交九龍尖沙咀街坊會秘書張公任收集。

昨晚到會交款的首長有陳蔭棠、蘇松、曹紹松、陳頌玲、李均、雷耀騰、陳覺軒、李才生（李廣林代）、湯紀龍、徐漢興、徐森、陳丙申、譚立仁等多人，席間設宴聯歡。

至於昨晚已繳交捐款者，計開旺角坊會二萬〇四十元，油蔴地坊會一萬五千四百卅元，九龍城坊會一萬〇九百元，北角坊會一萬元，深水埗坊會五千元，觀塘坊會三千元，鑽石山坊會三千五百八十元，長沙灣坊會二千五百〇五元，紅磡坊會二千三百元，中區坊會二千元，黃大仙坊會二千元，灣仔坊會一千一百五十元，慈雲山坊會一千〇五十元，赤柱坊會一千三百元，尖沙咀坊會一千一百五十元，西區坊會一千元，筲箕灣坊會七百九十元，石排灣坊會六百九十元，九龍仔坊會六百一十八元，鑽石山坊會六百〇八元，荔枝角坊會五百一十元，東頭村坊會五百元，西環山坊會四百元，曹公坊會三百元，樂富村坊會七百六十元，大角咀坊會二百五十元，牛頭角坊會二百元，秀茂坪坊會一百元，藍田坊會九十元，茶果嶺坊會五十元。（宇，湧）

恒達塑膠玩具廠 現已開始生產產品

近週年來塑膠玩具業務甚為蓬勃，平均每月業務，去年類似方面可算獨一幟，出口數字增加，恒達塑膠玩具廠現裝機設備，招請大量生新手工人，該廠所製造之玩具計有聲控遙控及人物，與汽車，及電動遙控玩具車等，品種良多，專營外銷，該廠設於葵涌大連排道，金龍工業大廈第一期十一樓，電話一二─二七〇四六〇，二七〇四九〇，歡迎各界光臨指導定購云。

麥嘉記捐萬二元 助浸信會建新堂

承建新堂地基工程完成

（特訊）香港禮頓道浸信會，以原有堂址不敷應用，得政府以低價撥出摩利臣山地段九千四百餘方呎，作為興建新堂，配合廣傳福音之需求。

惟該地段山石甚堅，故多月前交由承建商麥嘉記負責移平地基，工程進行甚順利，已如期完成，並蒙慨捐獻港幣一萬二千五百元，此舉對該會教友合力發展，裨益至大。

最佳秘書比賽 五人問鼎后座

（港訊）香港文儀用具商會因應主辦第十屆最新文儀系統展覽而舉行之香港最佳秘書比賽，在經過日昨一次由一個五人組成的評選團主持下的考試後，經正式選出五人問鼎最佳秘書比賽后座。該五位榮獲進入最後決賽之秘書為卓迅滿，方麗平，秘妮模漆，陳李佩瑚及劉秀珍等。

香港最佳秘書，最後決賽經定於本月二十三日星期四下午九時四十分假香港大會堂美文台進行。

公益金首屆遊藝會 今借海軍球場舉行

（港訊）公益金首屆遊藝會物會將於昨日（星期日）假銅鑼灣香海軍球場舉行。參加是項公益金籌款園物會之本港商行多大十家，每一攤位均將設有獎遊戲多項，欲得中獎機會，預先向辦於會場內之購票站購票。渣打銀行在是屆園物會負責一主要遊戲攤位，尚派出七十名職員售票。

圖為渣打市務發展部主任高顯新為該銀行所負責攤位上之一項遊戲作示範。

聞

先夫余錫英府君痛於公曆二月十五夏曆元月初九零晨壽終九龍聖德勒撒醫院積閏得年五十有二歲奉移九龍殯儀館治喪準于二月廿日（星期一）上午十時大殮十一時出殯安葬長沙灣天主教永遠墳場哀此訃

未亡人余許靜如
男國中
女蘭心
胞弟培英 弟婦關玉玲
淇英 梁善兒
晃英 梁玉堅
啟英
侄女藝慶 侄女蘭芬
國鎮 藝梅
親屬繁衍 未及盡錄

泣告

謝

先夫許公鑾泉魂歸天國於昨（十八）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨參加安息禮儀 幷蕙賜厚賻 高誼隆情歿存均感謹此鳴

姻族世戚友鄉

妻許崔瑞愛率男仕仁媳羅美美謹謝

聞

先夫楊公藻琦府君於公曆一九七八年弍月十六日上午五時卅分壽終養和醫院積閏享壽八十有弍歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆弍月十九日（星期日）下午三時大殮四時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

未亡人楊陳佩霞 周佩芳

孝男安邦 媳何愛蓮
定邦
國邦 媳ANN WING
振邦 媳高 婷
健邦
亞邦 媳DENISE
志邦 媳陳小燕
孝女淑馨 婿陳永濂
淑蘭
淑媛 婿何家祥
淑嫻 婿何惠天
男孫志賢 女孫倩霞 孫婿E. CALUBAQUIB
志剛 瑞霞
志豪 碧霞
志偉 ANGELA
志輝 ANNETTE
STEPHEN
安美
秀美
外孫女陳慧嫻
親屬繁衍 未及盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館（英皇道六七九號 電話：五─六一五式二六一─八）

攬勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院於 UNDER V. C. J. ACTION NO. 4621 OF 1977 律於一九七八年二月二十日即星期一日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION: 20TH FEBRUARY, 1978 (MONDAY) AT 11.00 A.M.）在香港中環畢打街舉打行士丹本拍賣行內將存在香港德輔道中門牌［四］號 INTERNATIONAL BLDG. 二一〇大廈 YUTAI ENTERPRISES LTD.（NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓用具）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將款部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物清楚搬之後若有錯漏或意外之事概歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五─二二三〇二二四

投訴有門

市民對政府事務有所不滿，經向有關部門投訴後，仍未獲解決，可向行政立法兩局非官守議員辦事處申訴。一切申訴，當盡力處理，並可代守秘密。

地址：香港德輔道中二十一號 鐵行大廈十四樓。
電話：5-264027
信箱：香港郵政總局郵箱572號。

英皇御准香港賽馬會

中彩登記

英皇御准香港賽馬會現公佈於一九七八年二月十八日舉行之四重彩賽事之勝出彩票持有人必須於一九七八年二月二十日星期一下午五時前撥電話五・七九四八二七致香港跑馬地體育路馬會辦事處進行中彩登記。

根據管制博彩及小搖彩規例，凡未遵照公佈手續辦理申領彩金登記之勝出彩票持有人將不會獲派彩金。

香港政府公佈

運輸署佈告

爲廣東道局部調整行車辦法事

一九七八年二月二十一日（星期二）上午十時起，廣東道其介乎登打士街及旺角街之間一段，改爲自登打士街而至旺角街之單程路線，以改善當地交通情況。

屆時該處自有適當交通標誌，指導駕車人士。

此佈

運輸署署長 麥法誠

四季桔·金橘的重生

余賞卉

每年的春節，家家戶戶都買四季桔與金橘，同歡清供，過了年之後，金橘四季桔不少人便當垃圾掉了，或者不懂得培植，結果不生不死的，這是非常可惜的事情，今期我們爲此，特別介紹一篇有關四季桔金橘的護理方法，讓讀者參考，則第二年春節，不必再買金桔，四季桔，具且由自己親手栽培出來的果實，放在廳房，與親友到來拜年，也多了一種話題。

陽光

栽種四季桔與金橘首先考慮是陽光問題，陽光要充足，最好是由早晒到晚，有些花農認爲，最佳是由早上八點鐘一直晒到晚上六點鐘，當然，在一般人的居家，沒法子有如此多的陽光，但起碼也得要五六個鐘頭的陽光照射，否則便無法栽種得好四季桔及金橘，所以若陽光不足的話，還是放棄栽種四季桔及金橘的好。

風勢

四季桔，金橘除了要求陽光充足之外，風勢也是很重要的，所謂風勢，就是空氣好，風是好風，經過溫暖，那就是通風良好，我曾經把十一個四季桔放在 [illegible] 渠內的水蒸氣向上昇，滋潤四季桔的枝葉，使四季桔的葉子長得綠油油的，非常美麗，當然，在家裏我們無法做到這一點，若然有個天台的話，在中午時把天台的地上酒濕，濕氣就會上昇，亦可做到這種效果。

土壤

栽種四季桔的土壤，許多人以爲塘泥最好，當然，有上好的塘泥是最好的，千萬不要買到一些新界的塘泥，或者山泥，我會把四季桔全部 [illegible] 的，此種粘質的山泥不宜用來栽種四季桔，我們當然山砂欠缺肥料，我們不宜全用山砂，要混入腐植土，垃圾泥，猪糞干一份，牛屎干等混合，新界亦有用山砂栽種，無論那一種都好，它要求的是疏鬆，這點山砂已經造到了，此外是肥沃，那麼腐植土，垃圾泥，猪糞干，牛屎干等都是肥沃得很的，用此種混合的土壤栽種四季桔最合適了。

修剪

消去舊土後，便進行修剪，首先把過長的枝條剪短，然後再進行修小枝，把整株樹形修剪得像一個塔形，下濶上尖，這樣將來桔算由下至上都可以滑爬的觀賞到，以前有人剪成平頭狀，使果向橫伸展，這樣是不大好看的。

修剪的作用還有一個好處，那是使枝條硬朗，將來結的果，不會使枝條軟垂，若不剪枝，枝條長得過長，就會出現軟垂的現象。

正月摘桔

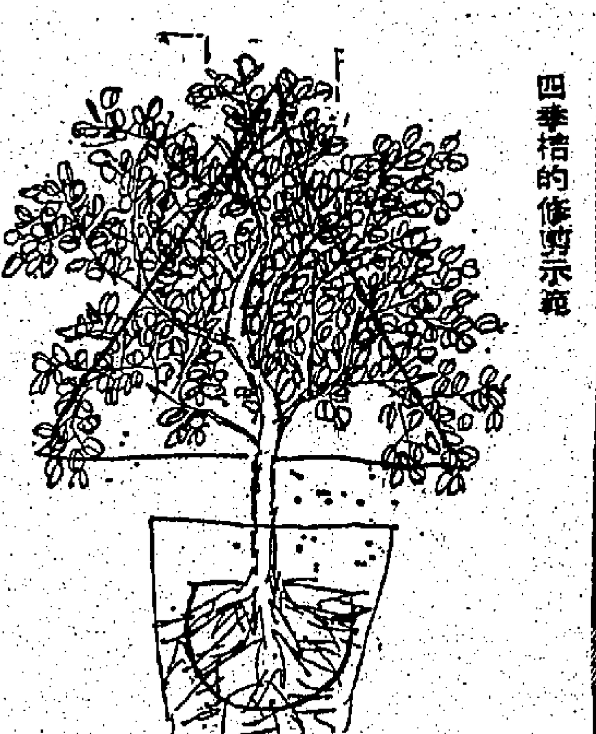
有了上述的栽種條件，然後才談栽種四季桔及金橘的問題。

四季桔由正月至五月是它生長期，因此栽種四季桔應該在正月開始，我們若然在年宵買了一盆四季桔或金橘，那麼在正月初七過後，就應該把所有桔都摘掉，然後選擇一個和暖的日子，把四季桔從盆中倒出來，把四面的舊泥除去，只留根莖的土壤，並把一部份根剪去，使它從收長過新根，注意千萬不要剪得過多，否則傷害得太厲害，很難復原。

栽種的過程

在栽種之前，最好先行把土壤全部晒干，晒干後使之涼快後才可使用，栽種四季桔的盆底是有一個大孔的，我們必須用一片瓦片蓋住這個大孔，注意蓋一個瓦片不宜平的，因泥土沖積，很易把四週的空隙露土，那時盆土排水不良，盆內一且積水，整株四季桔就要死亡，所以我們最好選用有拱形的瓦片，亦有人用尼龍網蓋住盆孔，這都是利於盆內的排水，尤其是在兩季，排水不良，很易使四季桔的根腐死在盆內的。

好盆孔之後，在盆底鋪一層土壤，然後放入植株，跟住塡入新鮮土壤，一直塡至盆面，把盆搖幾下，並用手輕輕壓一下盆土，使土壤與根部緊接，還有利根部的吸水作用，工作做妥後，就充分澆水一次，一直澆到盆土裏外全濕透爲止，並有大量水從盆底的孔流出來，這樣就算工作完畢，然後把四季桔放在陰涼的地方過三四天，待它休養生息幾天，便應移到陽光充足的地方。



四季桔的修剪示範

春天的管理

春天是四季桔，金橘發芽生長的季節，如果生長正常，枝條上會長出許多新芽，新芽越多，將來開花結果亦越多，不過在此時期，新芽長出的同時，也跟住花芽生長，長出花來，這一次的花是應該摘去的，若讓它生長，則果實只能在六七月成熟，是趕不到農曆年的，所以必須摘去，但摘花時千萬小心另把嫩芽也一起摘去。

春天的氣候潮濕，雨水多，盆水宜憐形而定，保持盆土的濕潤便可以了。

至於施肥方面，春天四季桔是生長時期，多施一些氮肥，氮肥是長葉的肥料，在新界花生麩則宜放水等，尿水必須腐熟後使用，在盆邊，在盆的左右各掘一穴，然後把一小撮麩放下去，跟住把泥土蓋住，亦有人把花生麩施於盆面的邊緣，不過在家裏很易惹來小虫，還是用化學肥爲佳。

施肥每十五天一次

春天除了四季桔是生長期外，害虫也是生長期，因此在此段時期的殺虫亦宜勤，爲害桔類的虫最厲害的要算蝴蝶虫，露水虫，鬼衢虫，滑明虫等，滑明虫是夜間出現的，所以最難防，不過只要你十天噴一次殺虫水，害虫會聞到藥味也不敢來的，這樣可以使四季桔安然渡過虫害，尤其是四月間，害虫爲害最烈，噴殺虫水更要勤。

許多人往往誤會以爲所用的殺虫藥是一般家庭用以殺曱甲的殺虫藥，這種殺虫藥很烈，噴下去虫固然死，樹也要死的，因此我們不能用，要用就得去專售花種的商店去買，有各種各樣用的殺虫藥，可照每一種殺虫藥的說明噴殺。

在春天，盆中的草也生長得很快，要經常除草，除草大約去施肥前進行，一方面把表土掘鬆，讓施肥後植物容易吸收，其二是把草拔掉，別讓雜草搶去養分。

夏天的管理

四季桔進入夏天，這一個季節是一個關鍵性的季節，在六月之前（農曆計），所有四季桔的花都需要摘去，六月後四季桔就會來一次盛大的花，這一次的花便不宜摘了，因爲這一造花剛好是過農曆年時熟的花。

但有時是不如自己的理想的，有不少四季桔在這段時間沒有花開，那怎樣辦呢？那時我們就應該來一次人工的花，人工促花很簡單，只是進行制水，當你發現長出的新枝的葉子已變成老色（深綠色），而沒有見到花時，就應該進行制水了，五天至七天，盆中滴水不澆，一直制至枝葉捲起時，才在盆中先淋一點水，過多，待第二天後才充份澆一次水，但千萬別把葉子也澆濕了，只宜澆濕盆土便行，大約六天之後，就應該見到花蕾，若不見花，只見嫩芽生長，便宜把嫩芽摘去，重新再制水一次，若再沒有花，那就無可奈何了。

金橘在六月後的制水方法不似四季桔，一般來說四季桔及金橘每天必須澆水兩次，但到了六月後，金橘若不見花，就得改爲每天澆水一次，直到它有花長出之後，才恢復每天澆水兩次。

四季桔及金橘的留花期是在六月及七月，這兩個月內如無法留得有花，那麼就得明年再行栽種了。

在制水期中，一般都是停止施肥的，因爲肥與水過多，往往是刺激葉芽生長，而花芽停頓，所以必須要注意此點，若開花結果之後，果已長到比白豆還大一點時，便可施肥了。

秋後的管理

到了秋涼之後，約在九月左右，便應停止施肥了，水亦不必過多，因爲水與肥過多，會令果爆裂，同時四季桔及金橘到了這個時候，已經早半休眠狀態，肥過多可能引致萌株枯萎，或死亡。

到了將近年宵的時候，有以噴以賀爾蒙，使葉面收肥，葉子變得青綠，亦有人噴烟骨水，葉也一樣翠綠可愛。還擬一盆四季桔及金橘，就要得翠綠，果實份外美麗可愛。

盆栽與我

賀歲蘭

新春賀歲蘭正好盛放，我很喜歡在園子裏放三幾盆賀歲蘭，一般茶賀歲蘭，廣東人稱爲墨蘭，因其花帶黑也。

賀歲蘭有白花者，稱之爲白墨，亦有綠花者，稱之爲綠墨，綠墨在所有賀歲蘭中僅見貴者，可惜在香港較爲少見，據說綠墨除了花瓣帶黃外，最突出的是其花莖的舌頭呈碧綠色，但在香港所見到有綠墨，卻沒有見過如此之碧綠者。

在花卉中，黑花是名貴品種，如黑玫瑰，黑牡丹，獨黑蘭花卻不大値錢，可能與蘭原廣東，本地栽種頗多？

鳥魚花虫週刊

第二六六期 園圃主編

飼養海水魚的生物過濾

錢炳輝

過濾器的成熟度

新設的過濾器必須等表面的細菌繁殖到相當多的數量，才能發揮硝化作用，這個過程稱爲成熟。

使成熟方法是把肉等有機物放入過濾器中，或把舊過濾器用過的沙摻入新沙中，以引入及促進細菌繁殖，也有人用小量泥土滲入沙中，其原理與上述相同。經「播種」的過濾器，它們化細菌會先繁殖，它們分解有機物，而無氣，由於自營細菌繁殖較慢，故末來得及處理前者分解作用所生的廢物，因此水中氨含量會稍高，亞硝酸根是硝化作用的另一中間產物，在過濾系統漸未成熟之前，濃度亦會保持在較高水平，這些都是有毒物質，在未進一步氧化成硝酸鹽之前，是不宜於魚類生長的，如果要借助魚類排泄物培養新過濾器成熟時，只可以選用耐力較強的品種，並且放養密度不能高，脫氮作用發生得最遲，根據DE GRAAF（註5）的看法，他甚至懷疑在水族箱內，未必會出現顯著的脫氮作用。

成熟的過濾系統，水中氨，亞硝酸根及硝酸根成份含量，根據KING & SPOTTE（註7）發表的數字如下：

氨——小於0.1PPM。

亞硝酸根——小於0.1PPM。

硝酸根——小於20PPM

有人認爲上述傳統播熱方法只促進了異化細菌繁殖，又因爲這種細菌過度繁殖，反而會抑制了自生細菌的數量，結果是使成分解作用旺盛，硝化則疲弱。SIDDALL（註8）認爲過濾的主要在硝化，寧可直接使用氨鹽使自營細菌先大量繁殖，此法可大大提高硝化潛力（NITUFYIN F POTENTIAL），但缺點是硝酸根濃度太高，必須把第一缸水換去，才能放養魚類，對於大型水族箱來說，未免成本昂貴一些，也許讀者可以先用小魚養水代替，到養魚時才換新缸海水。

溫度對催熟影響很大，低溫抑制細菌繁殖，KING & SPOTTE（註7）提議首先用比較高水溫催熟，然後再用來養高水魚，不同 [illegible] 有效。

素質環境指數

大部份有關水質的指數，都需要經過複雜的化學分析，才可以獲得，以氨氣，營環來說得，整個過程的中間產物其中只有亞硝酸根一項比較容易測驗，業餘人仕自行動手測定，測定亞硝酸的濃度，可以知道過濾器的成熟程度和工作狀況，更因爲它和氨含量相應關係又可以用作水質有毒的指示，市面流行的簡易測試套件，多採用比色法原理，測出來的結果，正常水質的亞硝酸值應爲〇，若高出此數值即表示已經變質。

讀者如果想作較精密的水質測試，可參閱KING & SPOTTE（註7）的實驗方法，PH值是水質酸鹼度的指數，可以用比色滴定或PH計測定，正常水質PH值應該在8.0—8.3之間。

水中溶氧量稱爲D.O.，用溶氧計D.O.計測定，有經驗人仕也許可以從魚類的行動反應來預知缺氧的發生。

蓄養容量

有關方面的計算方法很多，業餘人仕最好採用較低的蓄養密度，KING & SPOTTE（註7）定爲每500公升水養1公斤魚類，COX（註9）的計算方法是每四加侖水養一吋長魚類，DE GRAAF（3）主張魚體長度以魚缸體積及過濾器大小的計算公式，以上每一種計算方法都很難保證在任何情況之下都能適用，讀者最好根據實際情形和經驗作出適當的決定。

長期變化

成熟後的過濾系統，經過一段頂峯狀態之後，便漸入老化階段，終於變成無用，這個過程期長短不一，有長達數年的，也有短短幾個月的，視乎情況而定，老化了的系統，其硝酸鹽濃度很高，根據SKJENOLD（註2）的實驗顯示，由新成熟到老化，硝酸根濃度由1PPM升到87PPM，HIRAYAMA（註4）更指出，大多數養水缸的硝酸鹽濃度都在100PPM以上。

硝酸鹽是植物的肥料，因此水中培養水生植物，可以吸收並降低它的濃度，不過常見有些淡水魚缸，因水草根部伸入過濾沙中，防礙了過濾器的正常操作功能，作者提議使用浮葉代替水草，既不防礙沙床，也收遮光作用，防止植物性浮游生物的過量繁殖。

魚類不斷把廢物排泄到水中去，這些廢物大部份被過濾器分解硝化，仍有小部份物質無法處理，而漸漸累積下來，一些化學過濾材料可以用來吸收這些物質，最常用的是活性碳，它的吸收能力非常好，但是價值很多有用的微量元素也吸收了。

水中的亞硝酸鹽，有機物和二氧化碳等，以及有死的水生物等，都會使水質PH值下跌，解決這個問題，可選用具有緩衝作用的材料放入缸底作爲過濾材料，例如貝殼碎片，珊瑚砂，雲石等，也有使用鈣性鹽物（DOLOMITE），SIDDALL（註8）提議使用20%氫氧化鈉溶液（NA OH），使用時要注意劑量，它的作用比較強烈，因爲表面被生物漸漸染污，霉菌而減低作用，過濾材料最好經常更換以免不妥，目前似乎沒有適當的解決辦法。（待續）

常見的淡水魚

鯇魚（草魚）

陳蘇

鯇魚，是我國最優良的飼養魚類，因爲它是草食性，飼料來源廣，生長快，肉質品質高，鯇魚還有因其能迅速清除水體中各種草類，被稱爲「魚塘內的拓荒者」，最適宜放養在水草叢生的淡水湖泊及魚塘之內。

鯇魚的分佈在珠江流域，及長江中，下游的江河湖泊魚塘之內，平時在水的中下層，在尋食時，也時常在上層活動，性情活潑，游泳快，適常在被水淹蓋的淺灘草地，和在水區域的河旁水草叢生地帶，以及支流（湖泊，小河等）覓食，多季就在流深處的深水處越多，到生殖季節成熟時，親魚有溯游習性，在適宜地江遇產卵，生殖季節來臨，雄魚胸鰭第一至第四根鰭條上漸佈珠星，但雌魚能有在這些鰭條的末端的後半部才具有，鯇魚要長三年才算成熟，一般成熟的雌魚體重有五公斤，雄魚則比較小一點，約有四公斤左右，生殖季節和其他的淡水魚類似，但比較早一點，因此在每年四月底和五月上旬左右，魚苗汛期開始，都有許多魚苗出現，在江上游，中游，都有鯇魚產卵，一般在河流匯合處，河曲一側的深槽水域，及兩岸突然緊縮的江段都適宜於鯇魚產卵，鯇魚最大產卵場地域，地勢險峻，水流湍急，流域複雜的上游峽谷區，估計長江鯇魚苗有一半以上是自峽谷的場地的。在產卵時溯游，一遇到條件適合的場地，即行產卵，產過卵後在水層中進行的，魚體不浮露水面，但還有良好生殖場地時，即如經過暴雨後水位陡漲時，這時候，雄魚會在水的上層追逐，出現仰腹顫抖的拜卵的現象，受精所經過數水膜之後會膨漲，在水溫攝氏表十九度至二十一度左右時，約經卅五小時至四十小時，即可孵出，都過孵出的仔魚，透明無色，孵出後二至四天，會形成魚狀，孵出後大天左右，鰾一室，頭大，略成方形，在孵出後鰾前遇，魚鰾形成二室，背鰭，臀鰭，尾鰭，腹鰭已明顯分化，并開始長出鱗片，在孵化後三星期左右，鱗片開始出現，常有偶鰭的形態已和成魚相似，腸管彎曲也與成魚相同，幼魚的食物以枝角類和搖蚊幼虫爲主，還有各種植物的嫩葉，它們是典型的草食性魚類，魚苗和魚種階段，會揀食浮游動物，藻類和浮泥等，體長有十公分左右的鯇魚，腸管發育健全，下咽具梳狀齒面，與下枕骨的角質墊對磨，有切割及磨擦植物葉片的功能，待體長一尺時，完全能適應攝食水生高等植物，鯇魚喜吃水生植物的嫩葉，在湖泊中有大茨藻，黑藻，苦草等，亦從生物生長不等。

學名叫做CTENOPHARYN GODON IDELLUS，屬脊椎動物，魚類，硬骨魚，鯉科，一名草鯇，白鯇，鯇魚。體側扁，呈紡錘形圓狀，腹圓無棱，尾部側扁，口端位，上顎稍突出於下顎，鰓耙短小呈棒形，排列稀疏，下咽齒梳狀齒，齒片頗大，一般列的鱗埔有三十五至四十二塊，背鰭有軟條三條，軟條七條，臀鰭有軟條三條，軟條十五條，胸鰭有十七刺，有九刺，下咽有齒二行，鰓耙外側細，身體各部分比例隨個體大小不同有些差異，幼魚的頭長和眼徑相對的，較成魚爲大，尾柄長和眼間距離相對的較成魚爲小，頭色呈淡黃灰色，由於鯇魚很貪食，一般都需要投餵飼如浮萍，草葉，嫩草，樹葉，和麥等植物嫩莖葉，都可以爲鯇魚所愛吃的，在豆渣，酒糟，麩皮，豆餅，米糠，在比較好的飼養條件之下，假如在魚塘內放養三年的鯇魚，都可以成長到三市斤到六市斤的重量，現在科學發達，人們已經創造了一套包括捕撈魚苗和在產卵場地捕撈，利用人力授精和人工催情的方法，來解決了發展養殖魚苗的來源，起了很大的作用。

一日當年

（一九六三年二月十九日）

△今（十九）日爲農曆「雨水」，朝早微陰，天雨點滴全無。午後陽光普照，氣候暴涼，天文台午後天色轉變化甚微。

△由港督會同行政局下令成立一個調查委員會，以調查發饑餓事件，今日上午開始在高等法院第十庭由副按察司百里渠主持聆訊有關證供。因此案涉及甚大，故不准旁聽，庭外由一名歐籍督察及兩名軍裝警員把守。

△九龍青山道五二二號A七樓，僑眷婦人梅翠珊在屋中慘被斬死，呈堂證物所示死狀，令人不忍卒睹，該與今午續在北九龍裁判署第二天偵訊，死者清瓶十一歲男童係證文述發現母親慘死情形，本案將供朱事，法官令押候明日再審。

△英國貿易部發言人稱：香港棉業代表委員會朱毓信今（十九）日已在此間開始與貿易部及英國棉業局代表舉行會談。

△農林漁業管理處處長這實令日稱：本年元月份天氣大部份乾燥而寒冷及降霜，新界農作物備受損失，但由於天氣乾燥，害虫亦較少發現。

△有關新界村民願意交地，收小型屋字之規例事，抗口鄉事會接獲理民府函覆中，鄉民甚爲興奮，已獲實學，舊地改建屋字補償辦法一致，須親鄉區地價始能決定多寡。

△港府合位新界管理處處長聯今日會同觀察元朗區，並與當地十八鄉及屏山兩鄉事首長舉行座談會，鄉民請放寬建屋，扶助各村合位社，后海灣漁民協准折免繳稅用船石。

△南韓乒乓球隊昨日下午八時抵港，定今晚七時半在修頓球場與港乒兵聯隊作賽。

△金文泰中學爲本港唯一官立英文中學，歷史悠久，成績超著，將於本月廿一日下午五時舉行頒獎禮，由利銘澤伉儷主持，助理教育司羅侯任主席。

本港新聞

官塘兒童合唱團招團員

推廣兒童音樂活動 培育團結合作精神

（新聲社）聖公會聖巴拿巴堂青年中心與香港社會福利署，爲推廣兒童音樂活動，培養音樂才能，灌輸音樂知識，造就兒童德性，並爲工作與活動發揚社區團結與合作精神，特發起組織「官塘兒童合唱團」，顧問與團長已徵得黃永熙博士，李冰女士及徐美芬女士担任，並得李慧顯女士，伍德賢，鄭新文等允担任指揮。

「官塘兒童合唱團」乃籌備四年時間團隊，現籌備就緒，已組織委員會訂出章程，開始招收團員，歡迎各教會，機構，學校鼓勵兒童參加，凡七歲至十歲之兒童，有興趣於歌唱者，皆得由家長或師長填寫表格申請入團。經由執行委員審查後，然後約期試音，認爲合格者即取錄爲預備團員，該團至少每週練習一次（暫定星期日下午）。團址在官塘瑞和街七十一號聖巴拿巴堂青年中心。有意參加者，可到上址索取報名表格。

雙子星古龍水 特價優待試用

莎麗香水化粧品公司特別推薦大方的「雙子星」（GEMINESSE）香水古龍水，是一種高雅幽香的迷人香芬，散發出濃郁鮮花和清新綠葉的氣息，香味持久，容器方面也設計典色雅，名貴大方，是饋贈優良的禮物，亦是自用的高貴香芬。

現爲優待各界試用，自二月份起，特將原價卅元的「雙子星」古龍水，以特價每安士四十八元優待，優待日期有限，足者先得，幸勿錯過此機會。

國際事務書院辦 第三期新聞學系

逢星期四六或五六晚授課

由於新聞傳播事業日新月異，優秀之新聞工作人才供不應求，國際事務書院開辦之新聞工作學系，第一、二期已全部額滿，因方便學生將來實習，每期只招收二十名，課程包括：（A）採訪學，（B）新聞寫作，（C）編輯學，（D）時事分析，（E）民主社會政治法律基本認識，（F）英聯邦國家之組織，（G）香港社會制度，（H）公共關係與社會，由新聞界知名人士負責講授，現開始招收第三期，報名可電三一六七八一〇一或到尖沙咀漆咸道八十三號金禧大廈四樓，上課地點在九龍塘界限街園林校舍。

慶祝新春本報贈送「英倫航空版」啓事

敬啓者：本報自一九六三年創刊「英倫航空版」以來，荷蒙僑胞深切愛護，風行遐邇，至深感謝，茲値新年新春之始，爲表鼓舞服務精神起見，特舉辦贈送航空版一週，閣下旅居英倫之親友，以表謝意，請即將下列表格塡好剪出，寄來本報（中，英地址均可），當即免費寄奉樣紙七天，此辦法對於貴親友身居海外，可能與閣下感情增加也，此啓。

華僑日報有限公司謹啓

倘荷長期訂閱 當表歡迎服務 遇到較佳機會

在港付（郵費在內）每月港幣四拾八元正

在英倫付（郵費在內）每月四鎊伍十便士

華僑日報（英倫航空版）贈閱表

讀者姓名：（請用正楷英文）

地址：（請用正楷英文）

英倫親友姓名：（請用正楷英文）

英倫收報地址：（請用正楷英文）

贈閱辦法：請將此表塡妥後寄回下列地址

華僑日報發行部 香港荷李活道一〇六至一一六號

或寄英國經銷處：東寶有限公司 TUNG PO OVERSEAS LTD. GERRARD STREET, LONDON W. 1. ENGLAND

華僑日報分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費三元，列字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天拾二元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 小字卅四個 每天三元

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號
②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
③九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
④九龍代理佐敦道碧珊街東榮號

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會　灣仔軒尼詩道　北角渣華道　銅鑼灣霎東街　何文田亞皆老街　紅磡新柳街　九龍美孚新邨　荃灣眾安街　新界屯門

西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會 電話：5-871663
灣仔：軒尼詩道244-246（二樓）鴻超軒文玩公司 電話：5-747766
北角：渣華道157號香港華行 電話：5-613913
銅鑼灣：霎東街九號A地下（利舞台戲院側） 電話：5-793915
何文田：亞皆老街二四號M地下恒通圖書唱片公司 電話：3-037195
紅磡：紅磡新柳街20—22號C 友誠書局 電話：3-621616
美孚新邨：百老滙街15D三樓，荔灣街坊福利會內 電話：3-718532
荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司 電話：12-420081
屯門：屯門鄉事會路一號地下衛光書局 電話：12-812675
時也：每日下午五時半截稿，增設頂內服務，新界客戶，又免車資

華僑教育

何雅明論中大四改三制指出
雖要多讀一年預科 政府設有貸款助學
崇基院長譚尚渭博士重申反對改學制 指綠皮書偏重職業教育忽略通識教育

（特訊）副教育司何雅明昨日指出：近廿年來，香港的大學學位都有顯著的增加。就教育的目標有個人方面的發展，但同時對香港社會的需求亦不能忽略。論及中大四改三制事，預科生要多讀一年才能投考大學。何氏強調政府對中六學生是設有貸款和助學金的，這點相信很多人都不甚清楚。

香港中文大學崇基學院院長譚尚渭博士表示：綠皮書給人的印象是重視職業教育，而忽略了通識教育。

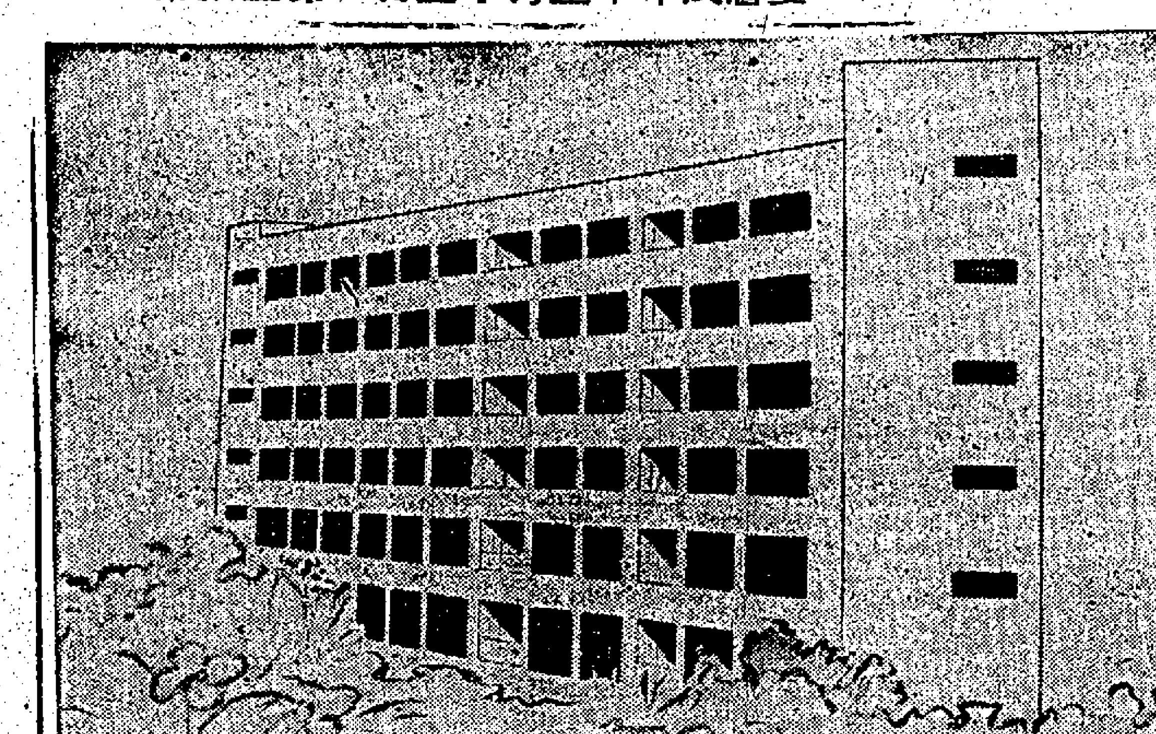
至於談到中大四改三問題方面，譚博士指出：假如是項建議實行，則中六學生便要多讀一年預科才能投考大學。目前一名預科生每年須要約三千元，今港府欲減縮大學的開支，却轉嫁到預科生身上，實加重了家長的負担。

香港浸會學院院長謝志偉博士表示對綠皮書有兩點不滿：（一）綠皮書對私立專上學院的態度非常之消極，完全沒有建設性的建議，（二）綠皮書抹煞了私立專上學院過去多年來對於教育和社會的貢獻。

香港觀察社主席冼莊美妙女士表示：彼本人致覺綠皮書根本找不出究竟香港設立大學的教育目的和目標爲何。她認爲在詳細知道後，才能對綠皮書的建議是對與否，或什麼地方須要修改下判語。冼女士建議政府設立大學法，規定專上學院的設備，師資及入學試資格，並由政府舉辦一個統一的考試，不問學生所屬的學院，祗要在考試中達到一定的學術水準，便給與同等的待遇和地位。

彼等都是在一個研討會中，就綠皮書發表上述意見。（興）

香港仔工業學校
二百二十餘萬擴建校舍 電影籌款又得七萬餘元
鄧肇堅爵士任義演首席贊助人 張玉麟湛兆霖何世柱等聯同贊助



香港仔工業學校在興建新校舍。

（港訊）香港仔工業學校創於一九三五年，爲本港最早期的工業學府。迄一九六四年，該校校董會鑒於本港工業急劇發展，爰發起擴建校舍，俾增加班級，廣事訓練。[illegible]湛兆霖、何世柱等分任籌募委員，積極進行，共籌得港幣六十餘萬元。方期動工興建，落成有待，不料適逢當局正全面檢討工業教育中，對該校申請擴建，一再拖延。而建築費用不斷升漲，擴建費用不敷之數，亦愈來愈鉅。七七年七月，本港殷商陳子民、[illegible]……除原籌港幣六十餘萬元外，[illegible]共得一百六十餘萬元，不敷仍達六十餘萬元。

該校近承香港嘉禾影業有限公司之慨允，借出新片「新乙丙王子」，已於本年二月三日晚假座九龍佐敦道嘉禾戲院義演一場，並請該校校董鄧肇堅爵士爲首席贊助人，張玉麟、湛兆霖、何世柱等爲贊助人。籌款成績美滿，共得港幣七萬餘元，綜計義演門券、特刊廣告收益三萬元，鄧肇堅爵士捐款一萬一千元，社會熱心人士暨該校衛生會共捐出萬餘元。

香港商科語言書院
英文專修擴大招生

（港訊）香港商科語言書院之英文專修課程，爲便利青年升學及就業，利用課餘時間進修英文而設。經常邀約世界著名學家主持講座，不斷提高學術水準，採用最先進教學方法，僅須半年時間完成普通學校一年之英文課程。由初學之字母班開始至英中五，爲期四年即可修畢全部課程。

上課時間任擇

考試成績及格者發給畢業證書，並可參加英文會考。敎材務求對升學或就業，達到學以致用的目標。由經驗豐富之留英、港大、中大學生、中英籍教授擔任授課。逢星期一至五，每日上午八至十時，十至十二時，下午二至四時，四至六時，晚上八至十時上課，各界人士，無論初學或插班升造，任擇時間。三月份起再擴充班額，現已接受入學申請。下列地址辦理報名手續：九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓或灣仔軒尼詩道四三九號香港大廈二樓。

香港女童軍運動已步入一個新紀元，本港女童軍協會現已成爲一個自治的機構，不再隸屬英聯邦總部管理。這個新紀元已於「身份轉移契約」昨日完成簽字後開始，簽字儀式係由該會會長港督麥理浩爵士之夫人主持。香港女童軍協會成立已有六十二年，目前有會員約一萬人，分佈於港九新界各地。圖示港督夫人簽署「身份轉移契約」，旁爲全港總監馬蘭烈高登夫人。

亞洲學生協會首要任務
通過多項不同方式 建立團結橋樑
亞協秘書長黃醒華主持學聯大會 表示週年大會對亞洲學運極重要

（特訊）亞洲學生協會秘書長黃醒華昨（星期六）日下午主持香港專上學生聯會第二十屆週年大會開幕禮。是屆週年大會於本月十八及十九兩日假香港大學學生會禮堂舉行第一節會議，第二節會議則於二月廿五、廿六日在中文大學范克廉樓舉行。

亞協秘書長黃醒華在致開幕詞時說：朝向各地亞洲學生運動，爲建立民主的方向，其中必然有很多是正確的實踐，但也有不少偏差與錯誤，有待我們具體去分辨，如果我們不去仔細地找出和深刻地總結的話，就不能在變化了的形勢下，提出「放認鬪爭」新的內容，學運的路向，就會成爲一句空話。

自上屆亞洲學生大會已來，各民族自決，自力更生的方向，互相合作的亞洲都有一定的發展。當然亞洲各國的學運，都有自己的特殊環境及形式，是很不平衡的。不過，他們之間有共同的性質，他們是要求團結一致，他們更加要建立互相之間平等、互利的合作，亞洲學生協會就是基於上述的需要而存在的，亦是爲推動團結，合作而工作的。

推動各方面合作

他又指出：亞協通過開會，訪問，刊物，研討會等不同的方式，建立亞洲學生團結的橋樑，這是亞協的首要任務。在另一方面，亞協不斷推動亞洲學生們在多方面的合作，如旅遊，教育，婦女等。

黃氏最後表示學聯的週年大會，是香港學運的重要會議，對亞洲學運來說亦是很重要的，是促進亞洲各同學的團結的基礎。

實踐多方面正確

學聯會長鍾子維在致詞時表示：自從學聯在第十七屆周年大會提出「放認鬪爭」的方向以來，至今已歷三年，……

昨日和今日舉行的第一節會議，將討論及同學聯一年來各方面的工作，至於下週所舉行的第二節，將討論下年學聯工作方針，選舉新一屆幹事會，主席及代表會代表委任等。（興）

華僑日報教育版續辦
學能推理練習 提高學生信心
明日起一四登數字推理 文字推理星期二五刊出
練習附精簡指導智慧社主編

華僑日報教育版定於明（廿日）開始，刊出「學能推理」練習。此項練習，分文字推理及數字推理兩部份，每逢星期一及星期四刊出「數字推理」練習；星期二及星期五刊出「文字推理」練習，目的是使到參加一九七八年十二月教育司署舉辦之學能測驗的學生，能於事前有充份準備，而無須臨時因缺乏練習而失去信心。

華僑日報教育版首創暑期練習

自從升中試廢止後，華僑日報教育版爲輔導小六學生參加學能測驗，已於去年暑假開始，首創「暑期學能推理練習」，其後在九月新學期開始，刊出「學能推理練習」專欄，各練習均附精簡指導，以啓發方式輔導小六學生。

考試前溫習當收事半功倍之效

華僑日報教育版在去年首屆學能測驗舉辦之前，更根據教育司署所提供之資料及學能試卷形式，編寫「文字推理」及「數字推理」模擬測驗試題，而在首屆學能測驗舉行後，教署所擬之正式試題，不但與本版於去年十一月三十日所刊出之文字及數字推理兩模擬試題題數相同，而類型方面亦極爲接近。各考生如於試前溫習本版之「學能推理練習」，當更有信心，而收事半功倍之效。

由於目前在市面上所售賣與學能推理有關之練習，據接近方面所透露：內容比將來正式舉行之測驗較艱深，小學生實無須在正式測驗舉行之前，鑽研此種艱深、而非其年齡及智力所能負荷的練習。

基於上述，華僑日報教育版由明日起所刊出之「學能推理」練習，內容將盡量根據課程發展委員會建議之均衡課程範圍，並參照下列各項資料而擬訂：

擬訂範圍極廣泛附指導及練習

（一）教育司署於一九七七年十二月六日舉辦之首屆學能測驗學位分派試內之「文字推理」與「數字推理」兩試卷內容資料。

（二）教育司署歷年舉辦之學能力測驗試題形式。

（三）近年英、美各小學舉辦之智力（I．Q）試驗形式。

（四）內容以本港小學最新課程範圍爲依歸，適宜與日常生活事物有關之題材。

每次預習，均附有精簡指導及適量練習題目。

主編方面，仍由智慧社擔任，該社歷年來爲華僑日報教育版主編升中試預習專欄，及去年之「學能推理預習」專欄，甚獲好評。

中西文化 哲學 戲劇 課程本月開課
港大校外部主辦仍接受報名

（特訊）香港大學校外課程部主辦之數項有關中西文化、哲學課程，將於本月下旬分別開課：

（一）戲劇欣賞與製作：由何榮聰以粵語講授，於二月廿四日起每星期五下午五時四十五分至六時四十五分上課，全期共十二講，學費五十元。

（二）佛家哲學（四）：由羅時憲以粵語講授，於二月廿二日起每星期三下午五時四十五分至七時十五分上課，全期共十二講，學費五十五元。

上述兩項課程均假香港大學校外課程部市區中心，永安大廈八樓上課。

（三）西洋哲學與中國（二）：哲學一向被譽爲「學之首」，「全體大用之學」，「科學之科學」。本課程通過哲學，幫助學員探索宇宙觀，人生觀及其他學術問題，並提供哲理基礎，使所研究之學術更富於深度和價值。並選若干要點作中西比較。講述上避免一般人視哲學爲畏途之枯燥艱澀，而務求深入淺出，人人可學。學理、實用、趣味兼顧。選講範圍：

（A）哲學之意義價值，神話藝術之哲理，中西美學。

（B）中西哲學特質比較，中西哲人論「人」。

（C）泰利士（首位哲人）到蘇格拉底，柏拉圖，亞里士多德。

（D）中古及近代哲人，[illegible]。

（E）[illegible]，存在主義。

（F）理性，經驗，唯物，唯心，實證，功利，演化，實用主義等。

（G）中國學人（如王國維，嚴復，胡適，陳獨秀，蔡元培，李大釗等）與西方哲學，及中西文化交流。

凡未選修第一輯者，亦可參加，內容每期更新。[illegible]

（四）中西戲劇：[illegible]……研究中國戲劇的改革，和中西戲劇如何結合，發揮舞台效果，來加強話劇的藝術感染力。整個課程一面介紹，討論，一面實驗排演，並帶幻燈片，錄音帶，唱片，以介紹中西戲劇的演出，及適合戲劇工作者的進修。[illegible]

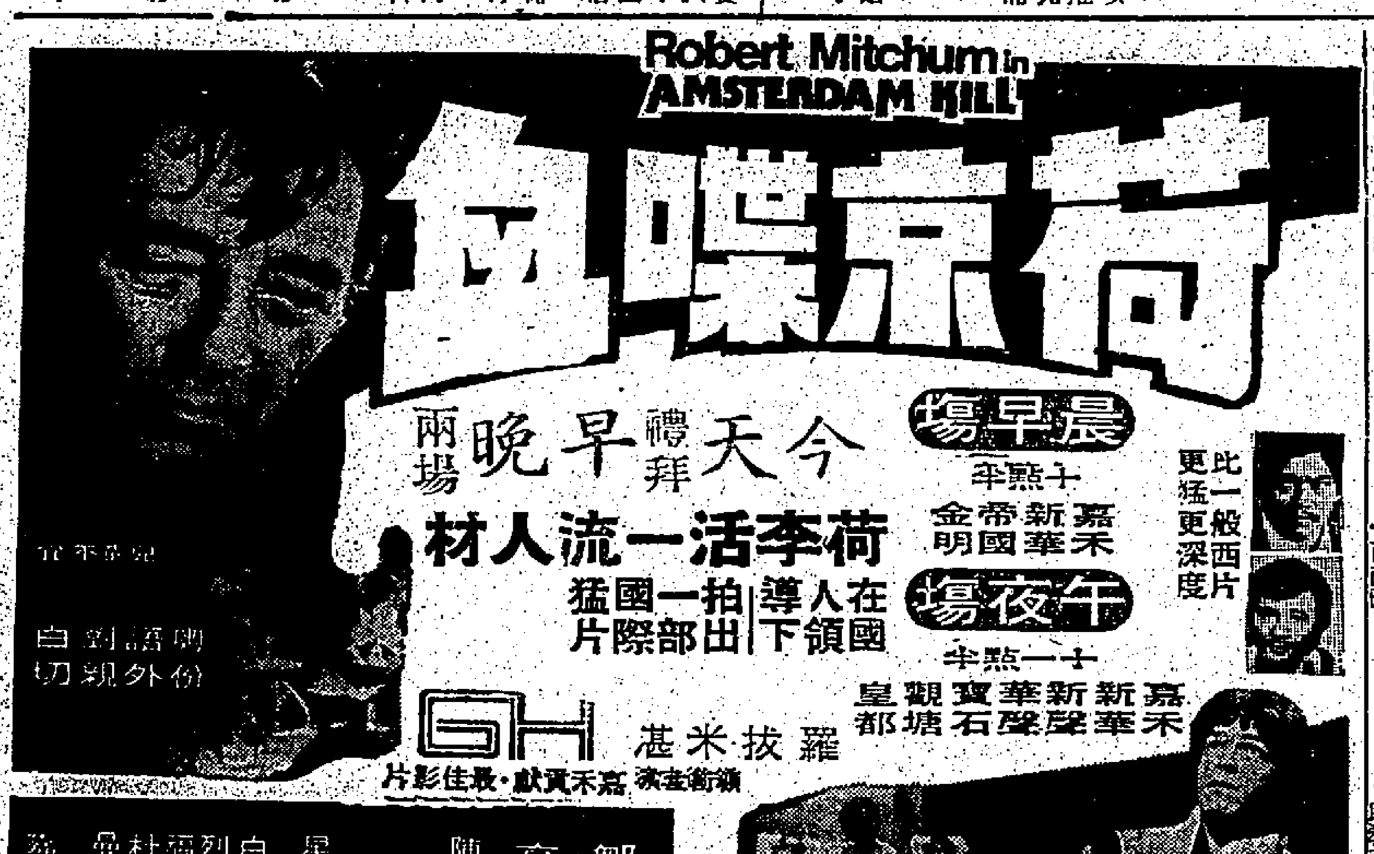
香港大學校外課程部上述兩項課程均在……上課。有意修讀者，可親往下列地點報名，繳費（甲）香港大學校外課程部：薄扶林道香港大學正座地下（辦公時間內）。電話：五一四六八一六一（內線三〇六至八）。（乙）校外課程市區中心：香港干諾道中一百一十一號永安大廈八樓。電話：五一四五〇二二（三綫）。

不參加中一學位選派辦法學校
必須通知學生家長
闡釋子弟將無機會讀資助中學 廣泛宣傳內容

[illegible]

免費減費制度

[illegible]



日本染料生產成本增加 三月開始提高訂價

提高幅度將達百分三十，本港代理商暫停接訂，須待日本方面出口價調整後，才恢復接受新訂盤，港市以實色染料及補助劑最疏俏。

印第科價格亦止跌回升

（特訊）日本染料將由三月開始提高訂價，提高幅度將達百分之三十。現在日本商社暫停接受訂購，等待日本方面訂價調升後才恢復開出新訂盤，本港市價亦醞釀上升。

昨據染料商透露：日本染料將由三月開始調整出口價，調升幅度將達百分之三十，原因是生產成本提高，以及日元升值後所影響。現在本港代理商已暫停接受訂盤，等待日本方面出口價調升後才能恢復接訂。

染料商指出：以往日本染料訂價比較歐洲染料低得多，但近年已逐漸改變，去年日本染料訂價曾經一再提高，與歐洲染料訂價接近。本港染料批發商及印染廠在過去幾年間訂購日本染料較多，因為途程較近，供應比較歐洲便利，可是去年日本染料訂價一再提高後，染料商及印染廠訂購日本染料轉呈減少，訂購歐洲染料相對增加。

現在本港市面的日本染料貨底很薄，特別是處理合成纖維的實色染料及其輔助劑，最為疏俏，價格已醞釀上升。

染料商又表示：處理牛仔布用的印第科染料經過去年底價格下跌之後，現在貨底已薄，價格略為回升，英國及西德足力貨每噸要價六萬五千元，甚至要價六萬五千元，去年底曾以五萬三千元低價沽出。日本產品足力貨每噸要價五萬五千元，去年底曾以五萬七千元至五萬八千元。中國大陸產品足力貨每噸要價五萬元，海昌藍未有實際需盤，事實上需求亦很少。澳殷需求量亦不大，但貨疏價堅，西德產品每噸要價十萬〇五千元，日本產品力度較高的每噸要價九萬元，力度較低的每噸要價八萬元。

染料商認為，現在本港每月實銷的印第科染料，估計可達四十噸，因為牛仔布近期內可望不致再減產，不會低過二千萬碼。美國訂購牛仔布及牛仔布成衣仍有相當，但仍要觀察今後短期內美國商家訂購牛仔布及牛仔布成衣側重深色抑或淺色而定，目前尚未有跡象顯示美國商家訂購由淺色轉為深色，故此對於印第科染料實銷量能否增，亦未能明顯。

倉貨流轉仍然緩慢 平均貯率只七成半

春節後到貨較少與工商欠活

料外訂貨下月續到遠近洋輸出漸增才改觀

（特訊）新春開市以來，港九各貨倉貨物流轉仍然緩慢，一方面因為春節後海外及內地貨物到港較少，另一方面因為一般工廠開工比去年新春延遲，商場貨物交易仍疏，致令貨物出倉尚見增加。

昨（十八日）據貨倉業人士透露：新春開市以來，港九各貨倉貨物流轉仍然緩慢，雖然往年都有這種現象，但今年更為明顯，一方面因為春節後海外及內地貨物到港較少，在春節前海外各地輪船已提早抵港卸貨及落貨，而於舊曆除夕前離港，因然在港停泊幾天，要付出較多費用，殊不化算。另一方面，內地貨物通常春節後三、四天內運到很疏，今年亦無例外。故此在過去一週內，貨物入倉寥寥可數。另一方面，由於今年新春本港一般工廠開工延遲，原料及半製成品出倉因此而拖慢三幾天，且因港產品及外貨付往近洋區和遠洋區亦比去年新春延遲，貨物出倉疏疏落落，況且部分商行今年新春開市也比去年延遲兩三天，開市後出貨物尚未迅速出貨，糧食，日用品都是如此。

貨倉業人士指出：現在很多貨倉貯貨率比一個月前降低，估計平均貯貨率只及正常滿盈水平的七成半。這種情況，相信到了三月下半月，貨倉貯貨率方能回復，因為各行業在春節前向外訂購貨物要在三月下半月才有較多到港。至於本港各類工廠對近洋區及遠洋區輸出的產品，三月份付運才逐漸復增，轉口貨物亦要到了三月才告活暢。所以，貨物貨物流轉亦要到了三月方能逐漸的改觀。

中東注單未增貨運轉放慢 部份輪船減運費競接貨儎

目前付運塑膠品什項較多，紡織成衣品已減，平均月付出量只萬噸。開波斯灣輪月約廿六艘，出現僧多粥少，運費減低一成接儎。

（特訊）香港至中東航線出口貨運生意於一月份略為回增，但至二月份以來，因春節長假關係，該線出口又轉呈放慢，且比一年前情況相差甚遠。加上行走該線的貨船多，貨儎頗爭激烈，生意頗難做。航商指當地存貨銷疏之後，可望由三月份起能多做些生意。

據航商消息稱：往中東最多的成衣，自去年八月因當地市場需求飽和而致出口轉減後，迄今，港廠商獲得的新單尚未回增。近個半月來，去銷較多的貨，仍推一些塑膠日用品及什類製品而已，紡織成衣製品頗少，故近期一些由本港開往波斯灣港口的貨船，要收取本地貨五、六百噸依然很吃力。現時一般航商希望當地市場經過幾個月的疏導後，存貨逐漸轉薄，從而可在三月份開始能增加向本港補要新貨，這樣該線的儎貨量當會回增。

據估計現在每月由港付船往波斯灣的貨物總數，約為一萬噸，而去年上半年生意最好時，則曾有過一個月去貨三萬餘噸的高紀錄。另一方面目前每月由港開往波斯灣港口的公會船及非公會船，則約有二十六艘，平均每艘船只可收貨近四百噸而已。但在去年第二季內，一些船曾載運，每次會運到口的數量，一千六百噸到二千餘噸。一方面是出口貨量減退，另方面是航輪數目續增，所以造成此線的航運生意日益難做。

又據航商表示：僅近幾個月來，港中東綫出口貨運生意減縮，出現船多貨少的現象，但仍有新船加入行走，使生意競爭頗激烈。據悉，一些新加入該綫的非公會貨櫃船，目前收費價目比公會船低出二成，而令到一些公會船也不得不將運費減少一成爭取貨儎。又因此綫生意是有出口貨而幾無入口貨，所以一些租船來行走的船公司，在運費降低後已很難獲利。某家公司由今年一月起，已暫停租船行走此綫。據說，最快要待第二季出口貨量復增之後，才考慮恢復派船行走。

週末例淡 業內拆息 活期五厘

美元企穩 僅隔夜疎成

（特訊）昨（十八）日，週末銀行半天開做，同業拆借活動，交投極靜，僅隔晚鎚有少量拆成，外匯方面，美元走勢企穩。英鎊微升，馬克升後回降，日元則回升。

據金融業消息報道：因受週末例淡影響，昨銀行業內拆借活動，亦較日常更靜，活期拆息叫五厘，半天開做，無成交，僅有少量隔晚盤以四厘八七五成交。

外匯方面，昨日週末，買賣也頗為疲靜，銀行業內各主要外幣價互有榮辱，美匯以四六一點三〇至四六一點四〇開成，收市時稍順至四六一點一〇至四六一點二〇之間。英鎊成八點九八，馬克成二三三點七〇，日元成一九二點五五。

英國零售物價 一月漲率低過十點

為連降七個月

（倫敦十八日電）英國的零售物價增升率（代表通脹）於上月份已是連續下降的第七個月，一月份的零售物價增升率數字，已降至單位數字，為百分之九點九。

英國就業部稱，在一九七八年一月份零售物價的增升年率，為百分之九點九，是自從一九七三年十月以來最低者，十二月份的增升率，為百分之十二點一，而十一月則為百分之十三。

生產力中心定期辦 人事管理訓練課程

一個組織良好的人事關係對該組織的生產力意義重大，人事主管人員在這方面擔當角色，要工作有效率，一位專業人事主管要了解各方面之人事職能及有關問題。一項人事管理訓練課程是香港生產力促進中心專為在職之人事主管而設的，日期為二月廿二日至三月廿二日。課程主講人是和記黃埔有限公司人事部經理許主揚、和記黃埔有限公司報酬分析主任陳富強、和記洋行人事部經理謝士忠、屈臣氏有限公司人事部經理林文祝。此課程是專為從事工商各界人事主管而設，討論內容包括人事部門之職能，招聘，品評，報酬之分析，包括工資及薪金管理，分析工作，新金制度，新金預算，福利津貼計劃，及僱員關係，僱傭條例和訴怨之處理及會商等。

欲知詳情，可與香港生產力促進中心梁泉聯絡，電話：三—三〇八二五一，內綫十。

香港金融行情表

一九七八年（二月十八日）

九九金每司兩（最高）九八八．五〇（最低）九八五．五〇（收市）九八七．九〇

	單位	市價（港幣計）
美匯	一〇〇	四六一．一〇
美電	一〇〇	四六〇．七〇
美鈔	一〇〇	四五九．九〇
英鎊	一〇	八九．〇〇
加拿大圓	一〇〇	四一〇．〇〇
法國法郎	一〇〇	九四．五〇
瑞士法郎	一〇〇	二四四．〇〇
西德馬克	一〇〇	二二三．〇〇
意大利里拉	一〇〇〇	五．〇〇
荷蘭盾	一〇〇	二〇六．五〇
澳洲圓	一〇〇	五二〇．〇〇
日本圓	一〇〇〇	一九．二〇
菲律賓披索	一〇〇	六〇．〇〇
紐西蘭圓	一〇〇	四三〇．〇〇
坡圓	一〇〇	一九八．〇〇
台灣圓	一〇〇	一一．七五
泰國銖	一〇〇	二二．九〇
印度盧比	一〇〇	四八．五〇
澳門紙	一〇〇	九二．〇〇
南非蘭特	一〇〇	四六〇．〇〇
南韓紙	一〇〇〇	八．七〇

外圍參差 買賣謹慎 金市反覆欲升還低

收市價九八七．九跌一元一角 飾黃金跟低一〇三〇元

（特訊）週五外圍金價先強後軟，昨日本港金市交投平穩，收市價較前日微跌一元一角，飾金價亦稍挫，白金穩企。

美電週五外圍金價回落，倫敦收市時報一七九．四五美元，較週四升一角。蘇黎世報一八〇．〇〇美元，升二角五仙。巴黎報一八一．九七美元，升二元八角二仙。加拿大期貨報一八一．一〇，跌一元五角。紐約報一八一．三〇美元，跌一元三角。

由於美加市場報跌，而歐洲市場升勢輕微，本港市場受此影響，開市價即報低，在半天交易中，頗為平穩，收市價較前日微跌。此為一週來首次報跌。

昨日開市價報九八七．〇〇，較前日收市低二元，稍後跌至九八六．六〇，回升至九八七．七〇，又跌至九八五．三〇，復升至九八八．二〇，最後以九八七．九〇收市，較最低高九角，較前日收市價則跌一元一角。全日最高九八八．五〇，最低九八五．三〇，波幅三元二角，公價定九八七．

牌上現貨交收共九百兩，五〇，去息一元五角。昨日飾金牌價每兩一千〇三十元，較前日跌十元。白金每兩一千四百二十元，無變。

美電美匯：外匯市場續下挫，收市時美電報四六一．一〇，較前日跌二角。

去月台對外貿易 值十五億餘美元

出超一千七百餘萬美元

（特訊）「台北訊」財政部海關統計，今年元月份進出口貿易總額共十五億八千四百八十萬美元，包括出口八億零一百多萬美元，進口七億八千三百多萬美元。

中央銀行外匯局統計：元月份結匯及其他進出口總額共十六億三千一百多萬美元，其中出口及其他出口八億八千九百六十萬美元，進口及其他進口七億四千二百萬美元，順差一億四千七百六十萬美元。

財政部海關分析貿易結構：出口農產品三千二百八十萬美元，佔出口總額百分之四點一；農產加工品五千六百十萬美元，佔百分之七；工業產品七億一千三百三十萬美元，佔百分之八十八點九。進口總值中：資本設備二億零二百十萬美元，佔進口總額百分之廿五點九；農工原料五億一千三百卅萬美元，佔百分之六十五點五；消費品六千七百四十萬美元，佔百分之八點六。

主要貿易地區分析：出口以美國三億二千九百七十萬美元，佔出口總額百分之四十一點二為最多；日本為八千一百萬美元，佔百分之十點一；香港五千六百五十萬美元，佔百分之七點一再次之。進口以日本達二億七千三百六十萬美元，佔進口總額百分之卅四點九為最多；美國為一億五千三百八十萬美元佔百份之十

砂糖市勢疲淡持續

製品商節後需用減

國際價格閃縮不定外訂多觀望

（特訊）昨（十八）日糖市，交投仍然稀少，糖價格尚無變動。據糖業人士指出：新春後的一段時間內，製品商需用砂糖比平時減少，須待三月才逐漸復增。由於最近國際糖價閃縮不定，港商向外訂購砂糖多數觀望，新春開市以來，拆銷商買入期貨很少，尤其是較遠期的南韓幼砂糖價格比現貨高，未致購入。

昨（十八）日市價，大陸榴花中粗砂現貨碼頭交收每噸一千二百二十元，榴花幼砂現貨每担七十一元五角，南韓幼砂現貨及下週到港碼頭交收每担均為七十二元。

國際糖價（十七日）有升降。倫敦原糖現貨每噸一百〇四鎊，比前降一鎊。三月期貨每噸一百零八鎊點二，比前降一鎊點一〇。五月期貨每噸一百一十三鎊點三五，比前降一點五鎊。八月期貨每噸一百一十七鎊點一〇，比前升一點五〇鎊。紐約（十七日）原糖三月期貨每磅八點〇八美分，比前升〇點〇六美分。五月期貨每磅八點〇七美分，比前升〇點〇九美分。七月期貨每磅八點四三美分，比前升〇點一一美分。

生猪市暢活 成挽九千頭

大陸燒盆種價提升十元

（特訊）昨日天氣轉冷，又適逢週末，肉商入貨增加，生猪市交投暢活。全日共成八千九百三十餘頭，其中大猪佔七千三百四十餘頭，燒種佔一千五百九十餘頭。大陸燒種盤升十元，其他未見變動。

大陸猪共成七千七百餘頭，燒種七百餘頭，揀手貨成四百九十元至四百八十元，頭盆成三百二十元，尾盆三百一十元。其餘四百四十元至三百九十元，分別從：上海、浙江、湖北、河南、江西、湖南、湛江、陽江、廣州、惠陽等地運港。

新界上市一千二百三十餘頭，內大猪佔三百四十餘頭，最低三百二十元，尾盆成三百元至三百四十元。燒種八百九十餘頭，（包括中猪）細身揀手貨成五百元，頭盆成四百元，尾盆成四百元至四百四十元。

美輸入彩視機 去年減逾一成

據美國電子工業會統計指出，美國一九七七年輸入的彩色電視機為二百五十四萬架，比一九七六年的二百八十三萬架減少二十九萬五千零四十二架，減少一〇．四%。因此，在美國市場輸入品所佔的比率，則從一九七六年的三三．七%降為二七．九%。去年美國國內彩色電視機銷售總數達九百二十一萬架，比一九七六年增加一．三%。由於一九七六年輸入的彩色電視機，日本佔絕大多數，因此美國的比率非常高，因為日本和美國締結協定，自七七年七月一日起限制從日本輸入。日本方面，七七年輸入的黑白電視機，比一九七六年增加七．七%，達四百九十三萬架，收音機四千三百萬架。

港匯指數

（特訊）一九七八年二月十八日（星期六）的港匯實際匯兌率指數為一〇五．七。無起跌。

海外訂單近勢減縮 膠花廠產銷慢 出現降價求單

去年出口三億三千五百萬元 輸美逾二億三千萬元

（特訊）塑膠花廠商最近接入的訂單仍然疏少，去年的生產旺勢已不能接續，業內開工較前降低。加上廠商降價求單，利潤轉薄，雖以高薪吸引員工，故此工人流動率高，加深了業內經營困難。

據有關商人消息透露：去年塑膠花工業因美國一場大風雪破壞鮮花生長，形成塑膠花需求一度增加，使美國買家增加來單訂貨，令去年本港塑膠花工業生產突轉蓬勃。但好景不常，今年美國花農因早有準備，故此嚴寒天氣對美國當地鮮花供應影響不大，加上當地塑膠花仍有存貨應市，買家因此減少來單訂貨，業內生產已有後勁不繼之感，畢竟美國是本港塑膠花去銷的主要市場，也就是美國買家來單多寡，是本港塑膠花生產盛衰的最佳溫度計了。

事實上，去年首十一月本港製的塑膠花出口總值計為三億三千五百萬元，較去年增加了百分之二十六點三。其中單是輸往美國的塑膠花總值已達二億三千六百萬元，較去年同期增加百分之二十一點六。由此可見美國市場對本港影響是如何深了。

廠商指出：由於廠商接單減少，部份廠商只有降價搶單，因此利潤普遍減薄，雖以出高薪聘工人，夜工同時因單疏而減少，工人流動性就更大了。在目前形勢看來，今年塑膠花工業經營是會比去年更為困難的了。

藥品中藥材 印尼禁進口

（雅加達電）印尼政府已全面禁止所有進口的藥品，包括中藥材，在印尼境內出售。印尼衛生部長特准進口的藥品，才可以在印尼出售。獲准出售的藥品，包括抗癌藥、胰島素及若干抗生素，但是只有大製藥公司才可以出售這些藥品。

支援經濟成長 日再降重貼現率 期刺激企業投資

（東京電）暫時擱置的降低重貼現率問題，似乎再度在醞釀中。

這是以造船、合等結構上不景氣企業為中心，倒閉及失業的嚴重化，加上投資設備、個人消費等均未恢復原的緣故。

據接近日本銀行人士透露，重貼現率的降低幅度可能〇．五%或〇．七五%，預料在三月初旬實施。日本政府希望從金融方面支援今

實設備和個人消費的動向，仍持續着低潮。今年一月至三月季的工業生產與出廠量，仍可保持百分二的增加情況，但企業的倒閉，以造船、纖維等結構上不景氣的企業為主，再度出現增加的傾向，失業者就逾一百十萬人。加上問題更加嚴重化，在今年全年中，仍然存在着清理庫存的悲觀情形，因此，日本銀行期望以降低重貼現率，來刺激企業的投資設備和個人消費的提高，進而促使

美國銀行去年收益 增幅達十七點七

派發股息為點八七美元

美國銀行報道，該行七七年末計價券交易綜合收益，較七六年三億三千五百九十萬美元增百分十七點六，而達三億九千五百一十萬美元。淨收益則從前一年三億三千六百八十萬美元增百分十七點七，增至三億九千六百三十萬美元。

美國銀行總裁高信稱，以發行股數平均計算，七七年綜合收益為每股二點七一美元，而淨收益每股為二點七二美元，兩者均比前年增百分十二點九。每股數字是根據平均每股數七七年為一億四千五百七十萬，以及七六年為一億三千九百九十萬來計算。

七七年年底止，美國銀行總資產為八百廿億美元，比前年七百三十九億美元增百分十點九。該行在七七年十二月底淨貸款增至四百十五億美元，比年前三百五十四億美元增百分十七點二。同期投資價券總數為一百零一億美元，比前年一百零四億美元跌百分之三。總存款為六百六十四億美元，比前年六百零八億美元增百分九點三。

美國銀行股息每股為點八七美元，而該行去年八月及十一月派發季息，亦因此增至廿三點五美仙。

香港股市一週

大勢依然淡靜 做價微反覆

四證全週開做總值七千六百零八萬元，平均日一五二一萬元，較上週增幅只百分五強。港證成二〇四五萬元，遠證三八九〇萬元，金證一六四〇萬元，九證三三萬元。

本週（由二月十三日起至十七日止）香港股市交投依然淡靜，買賣雙方全不起勁，交投既少而買賣盤落行亦不多。各項股票市價亦屬於輕微反覆而已。根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之每日交易數值合計，全週交易總值只有七千六百零八萬元，由於交易天比去週為多（去週適逢舊曆新年假期的關係，全週只有一天半交易），交易數值自當比去週大幅增加，倘以平均每日之交易數值比較，增幅則甚為輕微，本週平均每日交易數值為一千五百二十一萬餘元，比去週之平均每日交易數值只微增七十三萬餘元，增加之幅度只百分五強。在交易總值中，香港交易所佔二千零四十五萬元，遠東交易所佔三千八百九十萬元，金銀交易所佔一千六百四十萬元，九龍交易所佔三十三萬元。

交易過程，以上週較感疲弱，週一市道已無振作，係由於去週底為舊曆新年後之首天交易，紅盤開出疲態畢現，使人心受到頗大的影響，故當本週開市，做價雖不致低跌，惟是交投則甚疏落，隨後市道轉見軟化，而以週三市道最感疲弱，自此外大市出現技術性回醒，以迄週五收市，交易，亦稍有增加，但大市仍感偏靜。各天交易數值與指數走勢，計週一交易數值有一千三百五十六萬元，恒生指數為四一一．〇八，比去週收市指數微升〇．八五，遠東指數為一九四〇．一六，比去週收市指數微升〇．二六，金銀綜合指數為三五三．八七，比去週收市指數微升〇．三〇。週二交易數值有一千二百三十七萬元，恒生指數為四〇九．五八，比週一跌一．五〇，遠東指數為一九三五．二九，比週一跌四．八七，金銀綜合指數為三五二．七九，比週一跌一．〇八。週三交易數值有一千一百八十五萬元，恒生指數為四〇五．七四，比週二續跌三．八四，遠東指數為一九一三．三六，比週二跌二一．九三，金銀綜合指數為三五一．三六，比週二跌一．四三。週四交易數值有一千六百七十八萬元，恒生指數為四〇七．八〇，比週三回升二．〇六，遠東指數為一九二〇．〇六，比週三回升六．七〇，金銀綜合指數為三五二．二六，比週三回升〇．九〇。週五交易數值有一千八百五十二萬元，恒生指數為四〇八．六九，比週四升〇．八九，遠東指數為一九三〇．〇七，比週四升一〇．〇一，金銀綜合指數為三五四．〇六，比週四升一．八〇。

本週中宣佈股息的公司只有利高末期息每股派三分，截止過戶日期為三月二十日至卅日。此外，據美迪臣證券董事局宣佈不擬派發一九七七年度股息。

各項股票交投表現較堅好只有中華煤氣、電話公司、美麗華酒店、生力啤、東方貨櫃及信德企業等，做價比去週上升較明顯。其他股票做價俱屬輕微反覆，收市價與去週頗接近。

根據本週五遠東分類指數與去週五比較互有輕微榮辱。計銀行類指數為二三八四．二〇，比去週五跌二七．八九，比去週五升二八．五四。地產建築類指數為一三六．四二，比去週五跌六．五七。工商企業類指數為一五四七．三八，比去週五跌五．四八。酒店類指數為二三〇．二〇，比去週五跌二四．二二，比去週五升六．二五。航業類指數為一六八七．四六，比去週五跌二．六五。公用類指數為一〇八六．〇二，比去週五升一四．二〇。橡膠類指數為八〇七．二五，比去週五升二八．六八。至於金銀交易所之金指數與銀指數亦互有輕微升降，計金指數為九六．四九，比去週五升一．五三，銀指數為三六一．七八，比去週五跌〇．八六。

由於經濟情勢仍甚混亂，未來之演變難以付測，一般股市人士態度頗為審慎，致形成市道持續淡靜。恒生與匯豐銀行之定期召開董事局會議，而該兩公司派息之消息亦會隨而明朗，在這之前，大市可能會因該兩公司派息消息傳說而出現動盪，但基於未來經濟情勢變化難測，後市走勢亦只略為反覆而已。並預料亦不致會有顯著改變。茲將本週各項股票成交數量列下：

和地週一起公開發售 澄碧邨豪華住宅單位

和記黃埔有限公司附屬機構和記地產有限公司董事經理艾伯利昨（十八）日宣佈：該公司在大嶼山南面二浪灣興建澄碧邨豪華住宅單位，將於本月二十日再次公開發售。該邨全部工程已判予承建商，主要工程及設備，已合約完成，全部地基工程已完成，全部住宅單位工程可於本年底完竣。澄碧邨為香港市民提供一種特出發展理想居住環境，將為市民假期渡假勝地。港府最近公佈將大嶼山南面開闢為自然公園，更增加邨方面的優點。工程未開始時，該邨半數單位已售出，和記地產代理有限公司現負責出售所餘單位。

每週香港股票市價變動統計（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業	五．八〇	五．八〇	五．八〇	五．七五	一八、〇〇〇
聯合橡膠	一．五四	一．五五	一．五五	一．五五	三二、〇〇〇
湖化大同	三．四〇	三．六〇	三．六〇	三．六〇	二、〇〇〇
凱聯酒店	二．六〇	二．六〇	二．六〇	二．五五	一二、〇〇〇
長江實業	五．五〇	五．三五	五．五五	五．三〇	一〇、〇〇〇
攜聯	一．五一	一．五五	一．五七	一．五三	八〇、〇〇〇
信昌企業	二．一二五	二．〇七五	二．〇七五	二．〇二五	一六二、〇〇〇
九龍燈	二〇．一〇	二〇．二〇	二〇．二〇	二〇．〇〇	[illegible]
中華巴士	三四．七五	三五．〇〇	三五．〇〇	三四．五〇	[illegible]
均益倉	一三．七〇	一三．五〇	一三．八〇	一三．五〇	[illegible]
城都地產	一．一二	一．〇八	一．一一	一．〇七	[illegible]
四海地產	一．四九	一．四八	一．四八	一．四八	[illegible]
鱷魚恤	一．九四	一．九二	一．九三	一．九二	[illegible]
綠道公司	一一．一〇	一一．一〇	一一．一〇	一一．〇〇	[illegible]
亞洲航業	三．九〇	三．九五	三．九七五	三．九〇	[illegible]
聯合汽水	一三．一〇	一三．〇〇	一三．〇〇	一三．〇〇	[illegible]
麗君	三．八五	三．八五	三．八七五	三．八五	[illegible]
青洲英坭	一七．三〇	一七．二〇	一七．三〇	一七．〇〇	[illegible]
港機工程	六七．五〇	六七．五〇	六七．五〇	六七．五〇	[illegible]
恆隆	三．五五	三．五五	三．五五	三．五五	[illegible]
恒生銀行	一五四．〇〇	一五三．〇〇	一五四．〇〇	一五三．〇〇	[illegible]
夏利文	〇．六六	〇．六五	〇．六五	〇．六五	[illegible]
香港地氈	三．四五	三．三五	三．三五	三．三五	[illegible]
中華煤氣	二〇．三〇	二〇．七〇	二〇．七〇	二〇．一〇	[illegible]
港燈集團	五．〇五	五．〇五	五．〇五	五．〇〇	[illegible]
九龍倉	一三．七〇	一三．七〇	一三．七〇	一三．四〇	[illegible]
置地公司	六．六五	六．七〇	六．七〇	六．六〇	[illegible]
信託A	二．五〇	二．五二五	二．五二五	二．五〇	[illegible]
匯豐銀行	一七．二〇	一六．九〇	一七．四〇	一六．八〇	[illegible]
大酒店	一二．八〇	一二．七〇	一二．七〇	一二．四〇	[illegible]
電話公司	二九．四〇	三〇．七五	三〇．七五	二九．四〇	[illegible]
油蔴地小輪	二三．〇〇	二三．一〇	二三．一〇	[illegible]	[illegible]
合和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記黃埔	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英之傑	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
運卡佛A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美漢	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
樂古A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
地下鐵路債券	一〇七．〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
摸漢	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
人人航運	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海南發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方貨櫃	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海外信託銀行	二．三五	二．三〇	二．三五	[illegible]	[illegible]
保華建築	一．九〇	一．八四	一．八八	[illegible]	[illegible]
連生	三．九〇	四．四〇	四．四〇	[illegible]	[illegible]
聯邦地產A	一．八〇	一．七九	一．七九	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	一．八六	一．八七	一．八七	[illegible]	[illegible]
山帝國	〇．九八	一．〇〇	一．〇〇	[illegible]	[illegible]
生力啤	九．五〇	一〇．五〇	一〇．五〇	[illegible]	[illegible]
邵氏	一三．一〇	一三．一〇	一三．一〇	[illegible]	[illegible]
瑞興	一九．八〇	二〇．二〇	二〇．二〇	[illegible]	[illegible]
信德	一．一六	一．二二	一．二二	[illegible]	[illegible]
森那美	六．二五	六．二三	六．二三	[illegible]	[illegible]
南太平洋地產	〇．五二	〇．五三	〇．五三	[illegible]	[illegible]
寶光	二．二〇	二．一〇	二．二〇	[illegible]	[illegible]
大新公和	二．〇二	二．一五	二．一五	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	五．一〇	五．〇二	五．〇二	[illegible]	[illegible]
新鴻基證券	一．四五	一．四〇	一．四〇	[illegible]	[illegible]
太平洋行A	五．七〇	五．六二	五．七二	[illegible]	[illegible]
太古地產	二．五〇	二．五〇	二．五〇	[illegible]	[illegible]
大昌地產	一．二三	一．二〇	一．二〇	[illegible]	[illegible]
大生地產	一．四五	一．四〇	一．四〇	[illegible]	[illegible]
友聯銀行	八．四〇	八．四三	八．四四	[illegible]	[illegible]
裕泰	一．〇〇	一．三〇	一．三〇	[illegible]	[illegible]
華光地產	〇．七四	〇．七七	〇．七七	[illegible]	[illegible]
華光航業	三．三〇	三．三二	三．三二	[illegible]	[illegible]
會德豐A	二．一七	二．一二	二．一二	[illegible]	[illegible]
會德豐船務B	〇．三三	〇．三〇	〇．三〇	[illegible]	[illegible]
永安人壽	一．九八	二．〇五	二．〇五	[illegible]	[illegible]
長江製衣	六．〇〇	六．一二	六．一三	[illegible]	[illegible]
仁孚	〇．九〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
×遠東發展	一．三四	一．三三	一．三四	一．三〇	七五、〇〇〇
統一機構	一．四二	一．四一	一．四二	一．四一	六、〇〇〇
建煌新記	〇．六二	〇．六二	〇．六三	〇．六一	九二、〇〇〇
利興	〇．八四	〇．八五	〇．八五	〇．八四	七、〇〇〇
梅賓尼	〇．五三	〇．五二	〇．五三	〇．五二	一三、〇〇〇
星島報業	六．四五	六．四五	六．四五	六．四五	一六三、〇〇〇

附註：有×號前乃根據香港交易所，×符號後乃根據遠東交易所。

全週四市場交易數值合計為七六、〇八〇、〇〇〇元

花邊文選

若干小巴司機與其他

于立

八日，說首有所屬，各此文撰于年初八，即「啟日」，早晨八點，在北角水星街口附近跳上一輛五毫到鯽魚涌的小巴。車上乘客，通我祗有三人。另兩人後來抵皇都戲院落車。車入英皇道不久，司機問我去何處？告知到近香港殯儀館的榮華工業大廈，他口中遊唸唸有詞，若干小巴司機當落剩一客而距「路牌」所示的地點猶遠，即「怨聲載道」這是混帳，他們有責任載唯一的乘客到目的地的，但我受不住這種反應，往往早落而搭另一輛，寧可犧牲些車資，祗有譬如搭的士了。

為了安全，我不跳上乘客太小的小巴，如果有選擇的話，無選擇則也祗有跳上，卻也不坐空車，有次，我在灣仔東方戲院附近的軒尼詩道上跳上一輛一元往筲箕灣的車，直到「大丸」，並無第二人上，他問我何處落，告以北角道，他道：「你落車吧！我祗收你五毫了。」我給了五毫說：「你應該收五毫的，我也要花錢搭別的車呢！」當我落車，他開動車而行時，口中唸唸有詞，料他是「粗口」了，受到這種教訓，故有戒心了。

可是，小巴司機比起的士司機來，還是有禮貌得多，後者中若干長髮青年當途中「塞車」時，也要用「粗口」來發洩，他們似乎認為遇到了倒楣的乘客，所以讓他們走倒楣的路，年初四，我有個朋友在英皇道上要一長髮司機不要再罵了。自己要趕路，心更煩呢！司機說是又不罵他，他道：「我不要聽這種粗口，請你不要再罵，再罵我不客氣了。」司機即問他不客氣怎樣？他拔出拳頭道：「我會打你，也可以等你開到可落車的地方與你『講手』，因為你不講理呢？」這個司機卻從此鍼口，朋友不過三十幾歲，又是魁梧奇偉，他事實上「打得」，我這種老頭子則祗有忍受下去了。

年初八那天，我後來由榮華工業大廈坐小巴到鯽魚涌翠南路，這時跳上二十號A巴士，有兩位外省老太跳上後，發現要四毫車費，他們祗有六毫，而這時車要開了，其中一位問司機投入一個「大餅」每人多付一毫可不可以？答道：「多付巴士公司當然歡迎，少付卻不可以了。」于是此婦便即投入。當巴士與電車上沒有售票員後，正當人士往往多付車資，有不正當者，少給的亦有，事實上巴士公司與電車公司在車資上不會佔到便宜，因為不正當的人士不少呢！

天下第一邪

這一回：喜見關西銅琶客　巧逢南海玉簫郎

玉簫郎上了一次當，在鬥智方面輸了一招，豪氣陡生，玉簫一圈一抖，幻出一排簫影，遙襲對方十二要穴，卻是虛實難測，他料定呂玉娘決不敢再試第二次，只道她會退避，所以用足勁，及至招式用老，要撤招已來不及，截下去，心中暗恨自己孟浪，生怕錯手傷人，但已撤招不及，着急而已。

但是，他發覺簫端所觸，卻軟如棉花，力道游走，散失無踪，雖然簫端擦過對方衣服，力道卻不知何去，刺戳傷不了對方，連衣服也未留下絲毫痕迹，對於也沒有還擊，對於他的進攻，一似未覺，功力之深，使他震駭。但已經出手，總不能中途放棄，迫得再發第三招，使出絕招「一簫鎮靈魔」，簫端所指，勁風如劍，可摧鐵石。

他出手極快，極狠，極勁，用實之後，又有點後悔，怕她依然硬接，那就有危險了。怎知一招用實，也不知對方用什麼方法，身子陡然橫跨一步，身型未變，衣服不動，竟然閃動了五尺以上，這一步怎能有此大步？到底這是什麼門派的武功？玉簫郎心服口服了，他朝呂玉娘深深一揖道：「我姓韓的無識無能，實在看不出女俠是何門派！另幾位是女俠的人，我也不必再獻醜了。」

「老韓，你終於也有認輸的一天，我真高興。」楚天雄說。

「楚兄，你高興？這是什麼意思？」玉簫郎有不豫之色，暗氣也不和善。

楚天雄卻不理，繼續道：「老韓，你別生氣，我栽了個跟斗，好歹也得找個伴兒，你不來，我還要去找你呢，你自己送上門來，這是你命該如此，可別怪我！」

「你也栽了跟斗？」

「有什麼辦法？我已經居第四邪了，你遲來，只好做老五了！」楚天雄說：「其實，這也是你一時大意，我已一再提到個邪字，你還……」

「哎呀，我真是胡塗一時了，這位想必是天下第一邪淩大俠的夫人？」

「你早想到就不用獻醜了！」楚天雄笑說：「你看不出她剛才使的是什麼招式吧？我也看不出來。」

呂玉娘笑道：「韓大俠過獎了。拙夫常提起，當今天下稱得上知簫的，據他所知，只有五個人，其中一個他自認不如，不必說了，另兩位年來音訊全無，生死未卜，只怕也難有緣一會，唯有韓大俠與玉瀆子仍有消息，有機會他必向兩位領教，可惜今天拙夫不在這裏，否則不知要多麼高興呢！」

「淩夫人，剛才你橫跨一步便有五尺開外，這是什麼武功？不知能否見告？」

「這是『乾坤大法』，看似跨出一步，實在已是兩步半，不過動作快，便看似一步而已，我只學得皮毛，拙夫也不過邁到丈二，據說，曾有人橫跨一步，可邁一丈八尺呢！我僅得三分之一，實不足道。」（七四四）

香港竹枝詞

地鐵

地鐵已加緊進行，據云，到完成之日，票價可能又要加了。正是：

過貨未知賬幾成
造成地鐵本非輕
那時收錢將何若
銀紙多多照眼明

半個詩人

僑樂村

鬱金香與酒

陳蕗

去多的香港大小年宵市場，不少遊從荷蘭運來的鬱金香，參加了萬花迎春的熱鬧場面。我到一家花園參觀牡丹花時，也參觀了他們的鬱金香，看到一朵朵玉立臨風，頗覺楚楚有致，和從圖片，從銀幕所見到花圃上幾片錦茵的情景，又自不同。

除夕小女兒逛花市，帶了一盆鬱金香回來，這是家頭一次有這種花。盆中三個花蕾，看似不像就要開放的樣子，賣花人說年初二可以開，轉眼就到初二，三個花蕾果然開了一個，當然不是盛放，是所謂「困酣嬌眼，欲開還閉」的最耐看樣子。另一朵的花瓣也已呈寬舒，顯然跟着就要開了。花是深紫紅色，風過處有微香浮動。記起李太白著名的「客中行」：

「蘭陵美酒鬱金香，玉碗盛來琥珀光。但使主人能醉客，不知何處是他鄉！」

詩只四句，情調不俗。

茶餘小語

可是，在欣賞過詩的情調後，會想到是否唐代中國已有鬱金香的問題。

鬱金香唐代是有的，見於唐開元中三原縣尉陳藏器撰的「本草拾遺」。著「本草綱目」的李時珍對陳藏器極端推重，說他「博極羣書，精覈物類，訂繩謬誤，搜羅幽隱，自本草以來，一人而已。」

陳藏器說：「鬱金香生於大秦國。二月三月有花，狀如紅藍（花名），四月五月採花，即香也。」

楊孚的南州異物志所記，微有差異，說鬱金香出於罽賓，等於今日喀什米爾一帶地方，該地人種以供佛。色黃，可以薰酒。唐書也有類此記載，但說其色紫碧，香聞數十步。其花不結果，以根繁殖。來自伽毗（從田）國。

以上記載不同，相信因各處所產的種類不同，此刻我們所見，花色也不只兩三種。

不過，李太白詩中的「蘭陵美酒鬱金香」，是否就指用這種花釀過，使其沁透花香的酒呢？這問題，有人說不是，並且提出了理由。理由是：三代時有一種用作祭祀的酒，叫做「鬱鬯」，因鬱金獲得這個名稱。但那時候大秦國（羅馬帝國的古稱）和中國未有交通，也就是說鬱金香並未運來中國，那裏造得出「鬱鬯」那種酒出來呢？所以，反對前說的人提出另一見解：和酒發生聯繫的是「鬱金」，不是鬱金香。原來「鬱金」是另一種藥用植物，和鬱金香併入「本草」。兩種植物和酒發生聯係都有可能，古人用那一種呢？或者李太白當時也未必知道。譬如我們今日飲「五加皮」酒，幾個人知道「五加」是甚麼？它的皮怎樣呢？明日再談。

新的時代

何行

張美茜在化工社辦公到四點才告一段落，她是為了車到西湖別墅去，看看俏俏了，在辦公上，俏俏是十分守時間的，張美茜是五點踏五分到，張美茜剛在整理東西，她一見張美茜，倒是一笑說：「你怎會在這個時候來的？有甚麼事沒有？」

「沒有，來看看你，因為你情緒不好。」張美茜笑說：「我們談談，讓我只打一個電話。」

張美茜是先打給李烈的，他剛正想走，她告訴他在總管理處，他可坐車來，在店吃晚飯或到杏花邨去吃，打好電話就等俏俏理好東西一起走。

俏俏東西祗是放進抽屜，現在什麼都是她一個人經手，她年青而精力充沛，便問：「現在你決定和李烈在一起了，我似乎祗是見過一二次面。」

「不但在一起，我們可能是正正式式結婚的。」張美茜說：「我沒有結婚過，是想披一披婚紗，我看到琳達和人傑披婚紗拍的照，真是十分羨慕。」

她們已是步下總管理處了，她們不用車，就向西邊慢慢走去，很久她們沒有走了，同時亦看看各處的收拾情形的，張美茜在問俏俏，她對她看着問：「若是菲臘的公司問題解決了，你打算怎樣？」

「現在我亦不知道。」俏俏說：「我感到這個男人不可靠，我們之間，對男女間的事，看得並不嚴重，在琳達的浴室中，我們一起洗蒸氣浴，我們甚麼都不保留了。」

「譬喻裸勃落，本來是你的，可是你讓給我，而你在和李烈一起，這些都是十分荒唐的事，那知在我們這個俱樂部中更加荒謬，菲臘是和我暗中有意的，我不以為你會和我有意的，因為我們年齡有距離，他亦有此想法。」

「所以他和你的事，他都告訴我了，說是你助他發展事業，要和他結婚去環遊世界，可是他對你並沒有真心，但為了錢，他甚至說出和老公一樣，他要我們二個做老婆，所以不知是甚麼心意了，這時候我就知他心不正，所以來找你談他的事，一半是有點自私的，一半亦是他對你實在沒有真心的。」

「史璜對他看得很透徹，他是以為自己外表英俊，女人會歡喜他，有一種自傲的，了不起的金錢，亦指出我和他年齡不相配，認為李烈適合我。」張美茜說：「所以我再仔細觀察李烈，甚麼都比他有條件，我奇怪自己怎會沒有想到的，你還沒有回答我如何決定。」

「大概是完了的，再者他的一家庭，是頑固的。」俏俏說：「以為我是一個不群的女人，在尼尼的我家中亦是這樣的，本來是好朋友，就是為了我這個女人而打開了他們的頭。」

天寒思酒

村中人語

其故如此？

澳門新春封包少，過了年，案便多了。

這是對香港人太給面子了。

新車廂

火車頭等車廂座位改闊。

可惜還是沒有廁所。

正常

春節過去了。

一切恢復正常，只荷包未恢復正常而已。

這地區

北角若干道路，禁小巴上落客。

北角還有多少地方可以上落客的。

奇戀

翠蓉

二十二．最後的一天

到了最後的一天，奇書實在忍不下去。

「爸爸，這又何必呢？讓我見她一次話別好不好？她是端莊清白的姑娘，我這樣子決絕她會受不了的，我不願傷害她純潔的心。」

「孩子，這是命運，讓她傷一次心還比傷害她一輩子好過，我了解你們都是情感很重的人，現在由她恨你好了，但不久她便會忘記，否則她一輩子會為你而痛苦難過。」

「爸爸，你很殘忍！」奇書說。

「不，我本來不會反對你和愛珠結婚，可是誰教你們自己陰差陽錯地沒有坦白說個清楚，卻讓奇才加入了，迫展到結婚的地步，而且差不多逕外邊都全知道了，你們怎可以兩兄弟演三角愛情的，你為我想想做父親的應該如何？你們應該到此為止了，對家庭你也有責任的，我再沒辦法讓你娶她進門來。」

「將來我可以搬到別個地方住吧！」

「孩子，三個兒子之中，我最喜歡你！雖然你的媽媽短命，生下了你便離開去世，但我從沒有恨過你，反而更疼你，我的希望全放在你身上，難道你──不知道。」東會長低喟。

「我知道──爸爸。」他緊捉住父親的手。「否則我不會放下學業回來。」

奇書從小便知道父親最愛自己，而且也知道自己的母親是爸爸最寵愛的妾侍，可惜因為自己難產而亡，從此父親便鬱鬱寡歡，沒有再娶妾侍。

「你知道便好，這家由他們去管吧！但我的事業我的將來希望你來承繼。」

「我希望回國內唸書。」奇書乘機要求。

「過些時吧！反正這裏也不一定長久的，我會把整個家搬回祖國居住，孩子，陪陪我好不好？我需要你──」東會長望着兒子，沒有你在身邊我覺得很孤獨。」他滿面傷感。

「──」奇書不願再反對父親了。

「做人有做人的責任，希望你不要傷害家庭，令我傷心，將來我會補償你的，香港珠下午便走了，我已經替人送了一份厚禮，寫上奇才和你的名字給香太太，這樣她的女面上也光彩些吧！我也送了一面金牌給勝利劇團作紀念，這樣大家都算高高興興而散了，須知天下沒有不散的筵席。」

大漠英雄傳

滕甄

四．聯鞭戎馬塞深情

這僕人雖然身穿僕人服裝，但面孔陌生得很，他低着頭遠遠跟在何六任後面，卻沒有人理他。

府中僕人衛士管事不下數百人，每個月都有新來的，遇上陌生的衛士僕人，亦不算奇事。何況此刻一場盛宴之後，闔府騷動，還有誰有此心情去問他。

何六任自己也是懵然不覺。

走進第三進樓房，面前是三列矮矮的平房，中間是一列二等衛士宿舍，正是何六任的房子。

那陌生僕人輕功一展，搶先進入何六任的房子。何六任但見眼前一花，似有一團黑影在身邊閃過，竟是沒聽見什麼人進入他房子。

同房還有一個衛士，見何六任受了傷，忙道：「何六任，你撞什麼鬼，還不去找府中醫生治一治麼？」

何六任道：「這點生不懂醫骨，不必忙，我們吃碗酒吧。」那衛士道：「我就去當值啦，份自己吃吧。」說着他自去了。

何六任喃喃自語道：「我武當派人多勢大，在府中醫人不過讓三分，唉，老爺卻是治下甚寬，我何六任做了三年，還是三等。」

那僕人心中暗笑，好一個武當大派，卻因九老無能，門風不整，為江湖同道所不恥。

那僕人一聽到于大人，心中便砰砰亂跳，將來有一天，他見到這位伯父之時，真是親、仇、愛、恨一大腦翻了出來，可不知有怎樣的結局。

這假扮僕人的非別，正是鐵鷂羽。

原來他見阿翠大叫有刺客，把府中衛士引出來，與武當派諸人鬧上，心中又好笑又喜歡，在混亂之中，他要走人，原是極易。

但他想起這次捲土重來，志在那一口成仁刀，眼下是一個絕好的機會，怎能放過？

他便趁府中大亂之時，偷了一套合適的僕人服裝穿上，用泥土把面孔塗黑了，似模似樣，在府中隨處亂走。

忽見有三條黑影飛來，突然在黑暗之中隱沒，鐵鷂羽認得他們，正是杭州三虎。

原來這三虎由杭州到南京來，目的卻不在神拳無敵，須知三虎本領再高，也決然不是對手，給他打了，只有啞子吃黃蓮。

他們三人聯袂而至，也不是志在鐵鷂羽，而是志在一柄成仁刀。（二三二）

這是21世紀

名稚

野心

最後，夏理察便感覺到自己簡直像跪了在一隻寶箱的前面，雙手探了進去，在撫弄着那些金磚之塊。大部份科學家的概念都是還沒成熟，或者相當模糊的，有些甚至被證實是毫無用處的空中樓閣。不過，有些在經過實驗室的試驗之後，卻變成了驚人的奇蹟。頗理倩博士的圖書館，包括了所有有科學的書籍，諸如物理的，化學的，天文的，生物的，他那忍耐而集中的心靈，已經深深地把它們融匯貫通了。

「有了這些東西，什麼事情不可以做的呢？」那科學家不時這樣的喃喃自語。

「對，這是科學的寶藏，」夏理察聽了便莊嚴地說。「我可以對你發誓，頗理倩博士，如果我能夠逃出去的話，我一定會把它帶到地球去發揚光大，讓全人類也沾到它的好處的。」

但那個老科學家的友誼，對夏理察來說，才是最罕有的寶物。他不再感覺到時間的緩慢，黑暗和寂靜所帶給他的恐怖了。

夏理察經常和頗理倩博士討論越獄的辦法，他們想出了差不多一百個的計劃。那科學家帶他到監倉下面去，穿過他的隧道。一條黑暗的通道在那裏延開去，但可惜兩度堅固的鋼門，卻分別封鎖了它的兩端。他們可能隨便一端的門開着的時候，但是，那條通路卻從支開出去，分別通到各監倉的平台，而那去，又會有着鎖上的門，滿佈守衛。

「這個辦法是走不通的，」那科學家冷淡地說。「因為所有那些門都是由地球控制的，這就是所謂遙控。當那些守衛從這個平台走到另外一個平台的時候，他們也無法自己作主的。只有由典獄官用電視和地球的管理員取得聯絡，才可以把那些鐵門開啟。」

「我有唯一的機會，也只是使用那愛普光號船來開一個洞，走進那條亘大的通道裏，然後迅速地在每一度鋼門上再開一個洞，最後走到那氣閘去。現在，因為他們已經結實地把我忘記了，我或者可以偷偷的登上那補給船，回到地球。」他孤立無助地攤開他的手。「沒有了愛普光號船，僅有的機會也沒有了，這是可以肯定的！」頗理倩沮喪地說。夏理察打擊了。沒有逃越的機會，就是沒有機會向那五人帝國報復。再回不得地球，死在這平流層監獄裏，正如那科學家一樣了。（四十七）

花鳥蟲魚集

大富貴

風雲

園圃中一盆大富貴春蘭開花了，花瓣濶大，花綠色，雖然只是開花一朵，但放在園子中，使整個園子也散發着香味。──真不愧稱之為「王者香」。

我一直以來都是這樣說，蘭花被稱為「王者香」，不是指所有中國蘭而言，現今人把南方蘭花的素心墨蘭都稱之「王者香」，無可否認這些蘭花都很香，但與春蘭相比，卻是稍遜一籌的。

大家都知道，中國的文化是由北而南，中國北方的春蘭已有很久歷史，當時被稱為「王者香」是指北方的春蘭，南方在這個時候還被人稱為蠻荒之地，所指的蘭花，應該是春蘭，而不是南方的素心、墨蘭，因此中國人最早栽種的蘭花，是春蘭。

春蘭一直以來都是在中國北方栽種的，南方生長不好，但近年香港一些愛蘭人士，紛紛引種春蘭，亦獲得很大成功。

我覺得在南方栽種春蘭，最重要的是在夏天，夏天天氣炎熱，便得注意通風良好，降低溫度，渡過夏天之後，秋末、冬初，春蘭喜濕，並且喜空氣濕度高，喜蔭，喜淡肥，這五喜是春蘭的特性，最忌的是熱，通風不好。（附圖：春蘭的大富貴。）

浪花集

黃泥涌道上

盼盼

「哦？」麗薇疑惑地說：「那麼剛才你回來的時候，為甚麼……？」

「也許因為我有點倦容吧，沒甚麼的。」利霖田仍然不向她透露。

大約過了半個月，利霖田沿黃泥涌道散步，經過一家商店前，發現了熟識的臉孔，他停步細看，這個女子卻又是他不熟識的。

他正要舉步離開時，忽然想起來了──她就是那天在馬場內見到的奇女子！

這是一間出售日用品的商店，她是這裏的售貨員，怪不得那天她一離開馬場，約三四分鐘便失去她的踪跡了。她大概是運動健將，否則，怎會健步如飛？因為一般人走路速度，從馬場的正門起步，至少也要十分鐘才可走到這商店來。

也許她那天因為急於要趕回，真的以賽跑的步法趕回工作吧。

因此他又想起了另一個問題：既然她這樣忙，又不是為了賭馬，她為甚麼要進馬場？

他始終覺得她有點神秘。

這時，他不知不覺踱了進去。她大概也發覺他似曾相識，楞了楞之後，終於現出對顧客的笑容來。

「先生，想要些甚麼？」

利霖田本年不須現在就買甚麼日用品，但既然進了來，就隨口說：

「我想要香梘。」

於是，她極力推薦「卡臣氏」牌子給他。反正他沒有用過，便叫她替他包兩塊。

當付錢時，他以說笑的口脗說：

「在這裏工作，看賽馬是很方便的。」

她正需清發票，卻也抬頭笑笑，點頭說：

「你常常都看賽馬？」

「但也常常都輸錢。」

她這時突然把笑容收歛了：「你每次都進馬場，是嗎？」（三）

樂園夢

梁謙

一九九、此子原來是骨肉

劉晚接過老白給的利是，先說聲多謝，然後道：「昨晚上親友們要用船，我要睡足精神開船，保證安全！」

「你們昨夜遊過艇？」老白笑問。

站在旁邊的杏經說：「所有在遊艇上的人，都沒有睡過。」

「對，你應該去睡睡。」老白說。

劉晚一抽身向坡下走，老白有點關切地提高聲調說：「劉晚，食堂門口有輛三輪車，你開去吧！」

劉晚並沒有回頭，只說聲：「我喜歡走路！」

劉晚往下邊走……老白凝視他走去的背影，似有無限感慨，那深深淺淺的肩，包括着深深淺淺的親情。

杏經也想回別墅去睡幾小時，然後再去山背露天活動，她在草地上，找不到妙談，認定她早已跑回別墅睡覺了。

「老白，我也要去睡覺啦！」杏經打着呵欠。

「等我。」老白說着，和她一起朝別墅門口移去。

「真是一個不錯的青年人！」老白一壁走路一壁喃喃自語着。

「你是說劉晚？」杏經故意抬頭問道。

「是呀！放棄寶貴的春節假期，為新郎，新娘開船，他的服務精神可嘉。」老白說。

「他自己玩得好開心。」杏經說。

「看得出來，他是個很隨和從衆的人！」老白說。

「關於尋親的線短，怎麼樣？」杏經問，她很想挑起他談到──劉晚的身份。

「那西區的賣魚佬替我尋到地址。老鈍伴，那裏的表妹，她替我查出住在那地的，確是她們母女兒子，還有女婿，外孫女。」老白說，他的

杏經眼閃射出一種比尋到什麼珍寶更喜悅的光芒。

「我去過那地方。」杏經說。

「你跟她們有聯絡？」老白訝異地說。

「首跟他們一家人去過美洲旅行。」杏經說。

「你──小余──」老白整個人呆在那裏。

「來樂園不久，我發現劉晚的身份可疑，便秘密聯絡一種尋覓者證的人際工作來！想不到，我很有收穫！」

「為什麼不早點告訴我？」

「我決心把事情弄到百份之九十以上，才告訴你。」

「你現在是把事情弄到這樣的程度？」

「差不多了！」

「怪不得常見你和劉晚在一起。」

「不瞞你，對他我是漸漸生出感情來；請別誤會，我對他的愛，並不因為發現他是大老板的兒子而發生！」

樓上人家

董韓信

九十一：已成定局

陳太與陳老二上了律師樓，辦了手續，雖然這一層樓是陳老二的名字，但是現在居住的一層卻是陳太的名字，因此陳太也沒有什麼了。

陳老二返到了寫字間，他的心情真是酸甜苦辣一齊來。樓是買定的了，他竟然又做了業主，首期易供，以後的日子便難捱了，分十五年付款，公司又要扣薪水來攤還那一筆欠款，總之，以後的日子便難捱了，怎樣生活下去。這一點陳太太是沒有想到的，許多做妻子的都是如此，以為丈夫的錢是變魔術得來。陳太太一向都是如此，她只會伸手出來要錢，卻不管丈夫用多少勞力，絞盡了少腦汁，才賺回來。

陳老二想到了來日方長。一個人身上有點錢的時候，才會想到女人，沒有錢，女人送到跟前，興趣也不會太大了。

陳老二返到了寫字間，李奇硯對他一笑，他只好苦笑，李奇硯道：「剛才康總經理問及你回來了沒有，你回來了，進去看看他。」

陳老二進了經理室，康樂誠正在閒看，舉手示意，教他坐下。

康樂誠介紹他買樓之後，倒似與他感情增進了，常常談笑。本來康樂誠一向是保持了尊嚴，下屬們的感覺此人高不可攀，這幾天則不然，常教陳老二進經理室閒聊。

康樂誠微笑道：「已去過律師樓了。」陳老二點點頭，康樂誠道：「一切順利。」陳老二道：「已辦好手續了。」康樂誠道：「這層樓放手隨時可以賺一二萬。」陳老二亦也曾這麼想法，但他卻不敢，因為是總經理介紹的，他如此做，康樂誠必不高興。

果然陳老二還未說話，康樂誠已先開口了：「不過，我知你不會如此，為了賣了出去，永遠再找不到那末便宜而條件又好的樓宇。」他看一眼看着陳老二的面上反應，陳老二只好道：「謝謝經理。」康樂誠道：「要不是你，我怎會把它放棄了，老實說，這一層樓是我留下的，我把它買了下來，收租也好，出售也好，但為了你比我更需要，你要有一個好的居住環境，才有更好的工作，所以我決定把它讓給了你。」

康樂誠如此說，陳老二怎能把它出售圖利，除非他不再在此工作。

幾十歲了，不在此工作，去那兒再找一份主任幹幹，這已快到退休年齡了，在康記洋行，是沒有退休制度的，他只要仍有工作能力，仍然可以工作下去，陳老二便高興沒有退休，為了退休後入息少了，生活便馬上出問題。

康樂誠如此說，陳老二便不能把樓宇出賣了，甚至想不在新居住也不能夠。

康樂誠對於那一層樓宇真是大感興趣，他列舉它的好處，原來康樂誠讓出了這一個單位之外，還買了幾個單位，他與企業公司的老板是好朋友，還未上市時，早已動腦筋了。

陳老二到了這時候，還有什麼話好說。陳老二有點怕見林美兒了，好像對不起她，陳老二已給了她八千塊錢了，他當然不希望林美兒會還他。他怕見林美兒，是為了再沒有錢來幫她的忙了，她要買樓，陳老二已沒有這個本領了。

林美兒這幾天忙她的事情，這個女人還有許多朋友，新春自然有許多應酬。

鐵石心腸

司馬翎

七二七：黑衣人失了踪

金保羅沒有再說甚麼，帶路先走，跟她一起走入古廟之內，忽然看見神台之上空空洞洞，剛才他看見的黑衣人不知去向，猛吃一驚，呆呆的站着，沒法做聲。

羅娜說：「金保羅，你不是說過看見一個黑衣人嗎？為甚麼我看不見呢？」

「他走了。」金保羅悶悶不樂的說。

「金保羅，你說黑衣人走了？這句話豈不是暗指黑衣人不是神了？如果他不是神，一定是人，不可不防。」

「不，我只是說黑衣人失了踪，也許他不是人，也不是神，是一個沒有知覺與感情的傢伙，與活屍無異。」

「你真會說話！不管怎樣，我們已經進入古廟之內，就算找不到黑衣人也要走進去看看的，是也不是呢？」

「是的，再入後進看看，也許會發現更多的秘密。」金保羅果然先走一步，昂然直入後進。

兩人剛剛走了進去，便即看見一點點青色的光來，它是燐光，金保羅對科學方面略為有些認識，一望而知，至於羅娜，她一向在鄉落村居住，對於科學，懂得很少，不知道它是甚麼，衝口而出的說了一聲：「鬼火！」

金保羅看見她如此驚慌，緊緊的擁抱她，說：「羅娜，我在這裏，你用不着害怕！」

「不，人是不能夠跟鬼相鬥的，你還是走出去吧，不然的話，你會死在這裏。」

羅娜說到這裏，忽然臉色大變，因為前面有一團火向她猛撲過來。

那是真的鬼火！

鬼火沒有向他襲擊，卻向她飛撲，真是一件怪事。

羅娜更加驚慌了，躲在他的懷抱中，有如小鳥依人。

工人世界

香港青年協會大角咀青年中心
提倡老人康樂活動 以工人家庭爲對象
今日老人郊外旅行素食已滿額
下月家庭旅行適宜工人合家歡

香港青年協會大角咀青年中心，爲使工人家庭在假期內，能享有更多團體性康宜戶外活動，下月中將舉辦一項家庭旅行，歡迎在職青年及區內工人家庭參加。

據該中心主任謝氏指出：有關家庭旅行，該中心過去曾先後舉辦兩次，由於兩次反應頗佳，成績令人滿意，參加者至爲踴躍，故此次舉辦，區內家庭料必熱烈參加。

據彼指出：過去兩次舉辦之家庭旅行，工人家庭參加者衆。首次舉辦兩車名額一早滿額。第二次原定兩車名額，後超額增至三車。

此次旅行，定下（三）月十九日舉行，目的地爲船灣淡水湖，名額定爲一百名，是日定由上午九時出發，下午五時回程。每位僅收車費四元。

此外，該中心定於今（十九）日舉行老人旅行。經早滿額。

有關工人活動，對象同以工人家庭之老者爲主。一般活動過去亦曾多次舉辦，如老人聯歡會，老人遊樂日等，參加者仍極踴躍，反應甚佳。

該中心舉辦是類老人活動，由於過去曾經調査，有感於區內老人約達萬餘名，而區內爲老人提供之服務極少，故特由義工推動，專事推廣是類老人服務。

是次旅行稱爲老人齋宴半日旅行，收費僅六元，包括車費及齋宴。

據指出：爲使老人獲更多好去處，該中心將計劃每月選擇一天（星期日），開放中心給予老人使用，同時並舉辦健康講座及派出義工，替老年人寫信及提供其他服務。（行）

黃大仙區工業青年康樂活動計劃
舉辦菲律賓觀光團 促進兩地青年友誼
行程七天歡迎區內工業青年參加

黃大仙區工業青年康樂活動計劃委員會將於三月底舉辦菲律賓七天考察觀光團，該民政區之工業青年，經僱主證明可以報名參加。

該委員會爲非牟利之團體，成員計有區內廿五間工廠，六個政府部門及十二間福利機構，主辦是以考察觀光活動爲目的，在于鼓勵工業青年善用假暇，參加有意義之考察旅遊活動，一方面從滋遊中，增廣見聞，另一方面共渡愉快娛樂生活。

參觀著名工廠

該項活動是由黃大仙民政處，勞工處勞資關係組，黃大仙青年事務處，黃大仙康樂體育事務處及黃大仙市政事務處等六個政府部門協助，並由一間旅行社協辦。

據主辦機構消息：該考察旅遊團定於三月卅一日下午乘專機出發，於四月六日下午從馬尼拉市乘機返港。

行程方面，該團計劃遊覽馬尼拉郊外之百勝灘大瀑布風景區，最新渡假樂園香格里拉，避暑勝地碧瑤市。

此外，該團亦計劃參觀當地著名工業，以便汲取經驗，增廣見聞，及訪問菲律賓青年中心，與當地工業青年交流工作經驗及促進友誼。

須經僱主證明

該工業青年非律賓考察旅遊團現已接受報名，凡在新蒲崗，黃大仙上，下邨，竹園，東頭邨，樂富邨，橫頭磡邨，慈雲山，彩虹邨，牛池灣，鑽石山等區就業或居住之工業青年，均歡迎參加，但該會保留取錄與否之權利。申請表格現已在黃大仙社區及青年事務處（新蒲崗政府合署五樓）及黃大仙社區服務中心（黃大仙正德街一零四號）備索，填妥後交黃大仙社區服務中心辦事處便可，查詢詳情可致電三—二七三三二七洽。（晴）

機械太舊 難以持久 工友開工 如何遷就

新春開工，取物料供生產用途的人，多在貨倉門前，貨物有進有出，便兩供的。那大型的貨車，先駛入地堂，工友們開始卸貨了，兩輛剷車開動，一板板的自車廂內取出，再移到電梯之內，升上樓上貯放，那油渣機噴出混濁的廢氣，充塞了附近的空間，當值工友掩鼻皺眉。

後來取料的貨車，跟住駛入，先到的當然有地泊車。但電梯給已開工的工友佔用，弄到後來的要自「上」而「下」取貨的受阻，於是，大家開頭躊躇，到後來便訴悪了。

而外邊跟住來取料的貨車，因地堂內擱滿了車，不能內進，惟有在街上排隊。阻塞交通，弄到「安」響不停，「時者金也」怨聲四起，不在話下。但亦無可奈何，惟有苦等。

就在工作繁忙的時候，兩輛剷車其中一輛，因不停使用之故，發生熱而燃燒起來。工友們趕着停下來救火，剩下那一輛，生怕再蹈前轍，也緩下來，這麼一來，原先兩車，已不敷應出運入的使用，一旦打了對折之後再打八扣，工作益呈受阻。

不用說，該天工友要加班才能把工作做妥，一開工便有補水，工友笑逐顏開，究其始，太過老舊的機械，不及時修補，過度使用，往往易「跪下」而使工作受阻的。（惠桂）

職工青年中心籌設
製衣生產合作社
定期舉辦訓練課程

職工青年中心製衣工友小組，最近成立一個臨時小組，計劃組織一個製衣生產合作社。

爲使該業工友了解生產合作社的過程，配合計劃所需，該組在本月廿六日開辦有關訓練課程，介紹合作社的原理及功用，歡迎製衣工友參加。

該訓練課程舉辦日期由二月廿六日至四月二日，逢星期日在觀塘翠坪道一百號牧民中心上課，費用六元，報名或査詢可通電三—三五零八二二與職工青年中心聯絡。（晴）

勞工教育中心
舉辦兩項進修課程

勞工教育中心將於本月份舉辦「今日世界問題」及「婦女勞工與社會」兩項課程，歡迎年青工友報名參加。

「今日世界問題」班於本月廿日開課，內容涉及多方面社會問題，目的幫助工友了解及分析今日世界面臨的難題，全課共八節，逢星期一晚在尖沙咀區上課。

「婦女勞工與社會」班全課共六節，目的在討論及研究勞工婦女在香港工業社會中扮演的角色，內容與女工有切實關係，該班於二月廿五日起逢星期六晚在尖沙咀區上課，名額卅名。

上述各項課程，經已接受報名，査詢詳情可通電三—六六五八六零或逕到九龍尖沙咀北京道五十七號恩都大厦五樓該中心洽。（晴）

春寒料峭 提防着凉 工友感冒 手尾就長

入春以來，天氣寒冷，晴雨不常。天空常爲濃霧所籠罩，令人懶洋洋，濕度很高，令人懶洋洋的有睡意。「春眠不覺曉」，挺容易遲起床，上班時因趕船車來不及之故，而弄至遲到，應付的辦法，除早眠早起之外，多勞其筋骨，不失爲有效對策。因出了汗，可排除疲態也。

在春寒料峭的晨光之中，潮濕的空氣裏，浮游着很多傳染病的細菌：流行性感冒、白喉菌、痳疹、百日咳，以及其他的細菌。工友若不幸接觸到它，傷風感冒，眼睛不適，咋腮，喉部發炎、風濕發作等疾病，便會降臨身上。保健之道，先從保暖去下工夫，衣服不妨多帶，寧願熱時卸下，省得凉了，疾病菌乘時發發，帶來辛苦之外，還要破財。

其次，給雨水濺濕了頭部，要及時用毛巾抹乾，可免日後有頭風。從後面吹來急勁的風，會令人頭刺刺的，還有多吃肥膩的食物，消化不良，亦會引起疾病，不幸而害上傷風鼻塞和頭痛之類的小毛病，用薄荷，桑葉，藿香，豆蔻之類的中藥煎湯飲下出汗，多休息，便可痊好。至於害上較爲嚴重的疾病，宜從速找醫生診治，病向淺中醫，不可不注意。（唐光）

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導，免費爲市民提供業介紹服務，現有下列空缺：

柯式印刷機看機員一名 男性，月薪七百二十元，供膳兩餐。小學程度，兩年有關工作經驗，年齡由廿五至四十歲，在觀塘區工作。

紙品廠印嘜排版技工一名 男性，日薪三十八元，供膳。小學程度，具多年印嘜排版工作經驗，年齡在四十五歲以下，在觀塘區工作。

電子廠電機維修技工一名 男性，月薪約一千元，中五或工業學校畢業，兩至三年經驗，年齡由廿五至四十歲在觀塘區工作。

樓辦文員一名 女性，月薪八百元，中五程度，英文良好，兩年管理樓辦經驗，年齡由二十至廿五歲，在屯門區工作。

泥頭車司機一名 男性，月薪一千元。加佣金。年齡與學歷不拘，有大貨車駕駛執照，並具有關工作經驗，在九龍區工作。

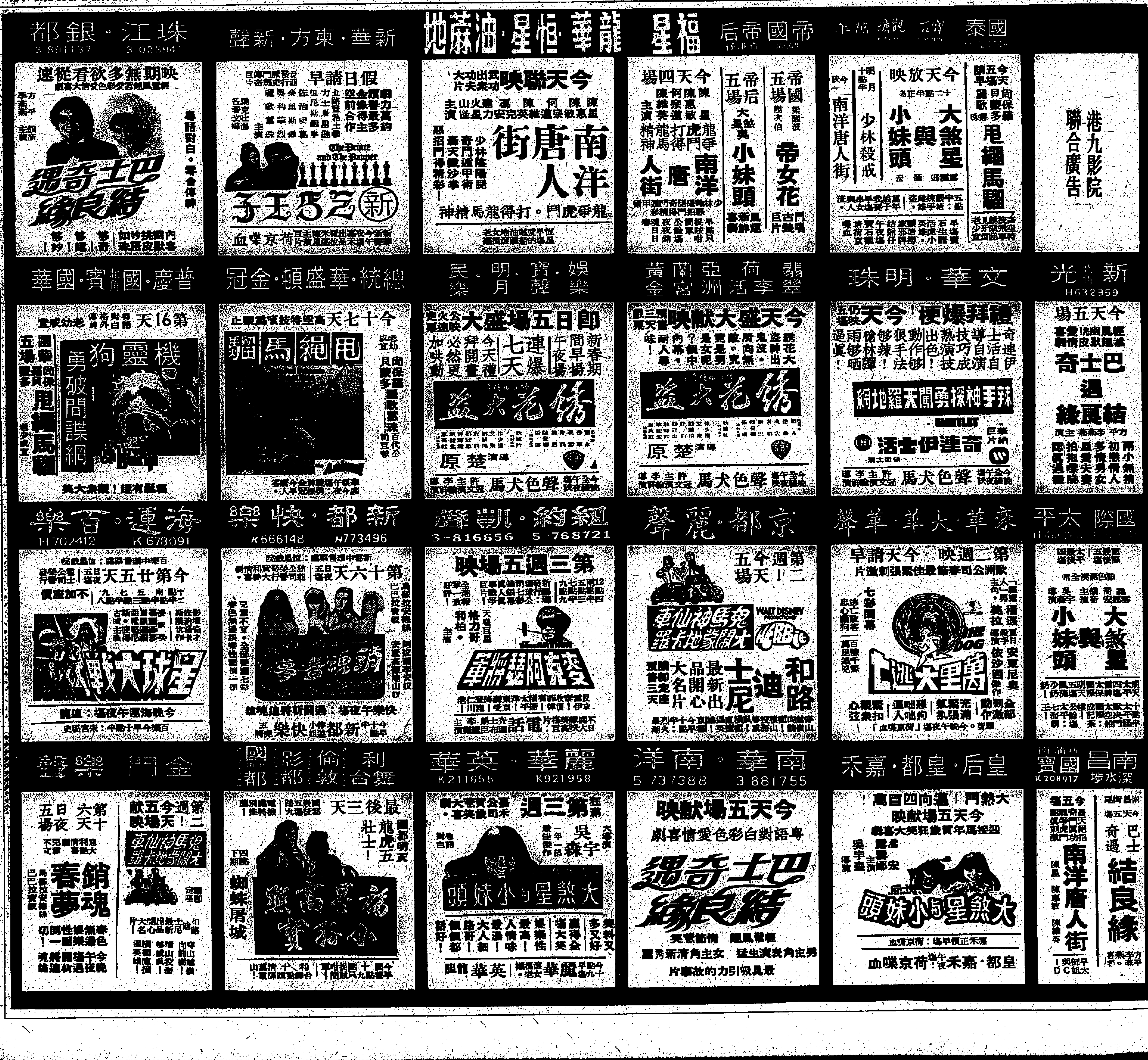
車身燒銲一名 男性，月薪面議。小學程度，具多年車身燒銲工作經驗，年齡在四十五歲或以下，在觀塘區工作。

文員一名 男性，月薪九百五十五元。英中會考合格，包括中英文與數學科，打字每分鐘三十字年齡由十八至廿二歲，在灣仔區工作。

司機一名 男性，月薪一千二百元。初中程度，略諳英語，三年以上駕駛經驗，無不良紀錄，年齡在四十五歲以上，在港島工作。

上述空缺外，該股尚有其他空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證、相片、學歷證件及其他有關證件，到就近其住所之該股辦事處登記。此外，希望該股協助聘請職員之僱主，亦歡迎與該任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

香港金鐘道九十九號樂禮大厦地下，電話：五—二七〇二七六；九龍廣東道三九三號廣東道政府合署五樓，電話：三—六九五五二五；九龍新蒲崗景福街七號地下，電話：三—二六五一二二；九龍深水埗元洲街郵局大厦二樓電話：三—七〇〇二九三；九龍同仁街官塘政府分署三樓，電話：三—四二〇四八六；新界荃灣沙咀道渣打銀行大厦四樓，電話：一二—四二〇一五四；新界屯門德政園三十號地下，電話：一二—八一九三〇〇；新界大埔廣福道五十二號地下，電話：一二—六五一八三。



歐美淑女熱愛旗袍 香港旗袍反趨冷淡
牛仔褲半截裙現成服裝方便快捷
·吳國基·

旗袍是滿清婦女的「禮服」；自滿清入主中國，旗袍更成爲中國婦女的「國服」。然而，在時代巨輪的沖擊下，旗袍在中國婦女心目中的地位已大不如前，反而受外國婦女熱愛，在異邦瘋極一時。

歐美人士認爲女性穿上絲綢旗袍，份外雍容華貴，更能充份表現女性健美的身材，實在是女士們的最佳服裝。

那些金髮碧眼的小伙子與小姐們，對旗袍簡直是着了迷。他們固然喜愛旗袍的裁剪和款式，又驚訝於中國絲綢質料及花式圖案的優美，對中國旗袍絲工與花式衣扣的配搭更是嘆爲觀止，認爲那是中國悠久歷史文化的結晶。

近年，歐美掀起中國熱，旗袍在外國的「受歡迎程度」直綫上昇，部份歐美婦女更將旗袍視爲珍寶。歐美婦女東來旅遊，必會在本港或台灣縫製一兩套旗袍，回國後珍之藏之，非遇重要會場合不輕易穿着呢。一些未有機會東來的洋美人，她們亦千方百計托朋友東來訂製，以便可以炫耀人前。

反觀本港婦女對旗袍的愛好，在晚禮服及牛仔布服裝壓力之下，旗袍已失去一般太太小姐的寵愛。

本港已成爲一個繁忙的工商業城市，一切講求效率。自從牛仔布服裝流行後，港人對衣着的觀念起了革命性的改變，牛仔布服裝已打進宴會場合，一般市民對衣着已較爲隨便，成衣銷路大增，成衣時裝店如雨後春筍般紛紛開設。

要縫製一套稱心如意的旗袍的確不是簡單的一會事。首先要花心機去選購衣料，有時候可能因爲質料、花式、顏色，或是價格其中一項不符合心意，挑選衣料便會花掉數日時光。

若然妳平日很少縫製衣服，那麼妳又要從親戚朋友中打聽，以便找到一位手工精細的裁縫師替妳縫製心目中的旗袍；否則妳便必須冒險，不幸的話，縫製成的旗袍可能衣不稱身，又或縫工粗劣，款式難看，結果便前功盡費，浪費了衣料金錢，更會「睹物傷心」。

有了合心水的衣料及一流的裁縫師後，仍要花時間去度身，若干日後又要去試身。打從妳產生縫製一襲旗袍的念頭開始，到了可以穿着旗袍去接受到人讚美的時刻，中間不知花費了多少時間，財力及心血。因此說來，旗袍亦可算是「奢侈品」呢。

在繁忙的工業社會中，每個人的時間都非常珍貴，很少人再有時間斟酌衣着的問題。大多數人都往成衣時裝店選購衣服，各式各樣的服裝擺在眼前，大小尺碼齊備，挑到合心意的服裝，試過合身便可以付錢拿走，甚至可以即買即穿，省時方便。何況成衣因爲大量生產，成本與價格較低，故一般市民都樂於購買成衣穿着。

加上穿着旗袍有許多限制，身材太胖、太瘦或太矮細者穿旗袍都不好看。此外，穿了旗袍必須斯文淡定，不能東俠西伴，走起路來亦要細步慢行，與穿牛仔裝的自由舒適眞有天壤之別，所以很多婦女都不敢冒然穿着旗袍。

此外，不少人士又抱着崇洋心理，他們都以穿着西服及晚禮服爲榮，所以旗袍在牛仔布服裝及晚禮服「壓迫」之下，漸處下風。目前除了傳統的中國喜慶場合外，平常已很少見婦女穿着旗袍在街上走，少女穿着旗袍更是難得一見。有一點可能更令歐美婦女啼笑皆非者，那便是港九不少茶樓酒家的女侍應，她們很多都身穿高叉長旗袍，展開笑容吸引顧客光臨，旗袍好像已淪爲茶樓女侍應的「制服」。（堇）

拜黃大仙有求必應
青年喜學掌相 講得頭頭是道
朋友面前炫耀一番極受歡迎
·葉志堅·

新春伊始，很多人都會在新的一年立下宏願，以期身體力行，使願望成眞，不致虛渡光陰。人難免細憶過去，而憧憬未來，爲了希望預知新一年的運程，事業，愛情，學業是否順利如意，都會到廟宇求簽，看相，趨吉避兇。

新春期間相士眞是忙個不可開交，客似雲來，應接不暇，各廟宇香火鼎盛，善男信女絡繹於途。赤松黃大仙祠及沙田車公廟更是人潮不斷。

時下青年男女愛談西方星相學，講星座，推測運程，個性等，作爲談話的資料，玩美一番，但這不過是一種新興的新潮玩意，但說到使人信服，及準確程度，就不及中國的掌相學。

睇星座雖成爲一種潮流，但年青一輩研究掌相仍然大不乏人，並未被年青一代所遺棄，視爲落伍迷信。

要學一些簡單淺顯的掌相學，並不困難，坊間大批這些書本，由看最基本的部位，致你認識生命綫，智慧綫，感情綫，事業綫，以至看部位的配合，是否十滑一濁，林林種種都有，只要放些時間研究一下，就可以爲你朋友看看氣色，運程，發一些偉論，指點一下的「迷津」，當然這些屬於玩美性質，大家開心一下而已，不能當眞。

有些則對於掌相深信不疑，認爲不可推斷一生，所以頻頻就教相士。以期洞悉玄機，看相看得多，不識多也識一點，所以隨時可以談掌相論掌紋上一段時間，睇得頭頭是道，似模似樣。

無論如何，識點掌學，爲你的朋友看運程，可以使你在朋友間成爲受歡迎的人物，特別是新相識，更可以拉近彼此的距離。很多男士，就是靠這樣的方法，去認識異性，讀多幾句，講多點好話，效果更佳。

睇相俗稱「睇田雞」，以前上環大笪地是相士集中地，大笪地已成歷史陳跡，現時上環新填地及廟街的露天夜總會已取代其位置。睇相這一行業，生意相當不俗，只要口碑好，要求指點迷津的人就慕名而至，並往往要輪候相當時間，才能就教。可見掌相仍然深入人心。

新春善男信女入廟拜神虔誠十足

拉二胡 如泣如訴 易學難精 講功夫
·莫兆南·

音樂是一種很奇妙的東西，當你高興時會覺得它可愛，甚至在你情緒低落，心神不定的時候，只要聽到悅耳的音符，也會把心中的悶氣一掃而空，難怪有人說，音樂能陶冶性情。

在西洋樂器中，結他是最受青年人歡迎的，因爲它能夠獨奏也能夠伴奏，所以香港的年青人也爲這種樂器而着迷，因此學習結他的青年人也增多。

雖然西洋結他大受青年人歡迎，但是中國樂器也不易被人遺忘，因爲中國的樂器有其本身的特色，並不是外國產品所能比擬的。

中國樂器在古代就相當發達，據古書記載，兩千多年前已有幾十種之多，當時只有打擊樂器、吹管樂器和彈撥樂器，弓弦樂器則到公元十世紀左右才出現，雖然出現較晚，卻發展得最快，在社會上也應用得最廣泛。

弓弦樂器有很多優越性，因爲它的聲音能持續不斷，強弱自如，能表現出各種喜怒哀樂的情感，善於演奏滑音而接近於語言聲腔，也適宜於如各種樂器配合，其中尤以胡琴一類，目前流傳最爲廣泛。

在胡琴類樂器中，目前最爲發展和流行最廣的要算是二胡，因爲它的音色優美柔和，表現力豐富，不但能合奏和伴奏，同時又是一件良好的獨奏樂器，難怪有人把二胡比作西洋樂器中的小提琴。

二胡只有二條弦，即外弦、內弦，所以對初學者來說是很難捉摸到正確的音階，這樣就變成了弓在弦上吱吱作響，發出了殺雞時的悲鳴，所以有人形容一些初學者在「劏雞」，而不是演奏。

正確的姿勢，也會影響演出的好壞，初學者往往由於心情緊張，又生怕被人取笑在「劏雞」，所以形成手腕僵硬，斜肩，咬牙等不美觀的形象，因爲手腕的不能夠放鬆，運弓就不易圓潤自如，發出的音色呆板笨拙，遇到難一點的弓法如快弓、短弓、跳弓的技術時，就不易滑麥而且臂膀也容易疲乏而不能持久。

熟能生技，是做每一樁事成功的不易道理。俗語說：只要功夫深，鐵柱亦可磨成針。練習二胡也是一樣。不過二胡是一件較難捉摸的樂器，因爲它不像鋼琴有固定的音階。所以如要把二胡演奏得出神入化，則手指的靈活運動是十分重要的。

關於按弦時的力度，初學者以爲用力壓在弦上即可發出聲音，其實這樣只能弄出不悅耳和緊迫的聲音，而不富美感。所以按弦是把手指富有彈性地落在弦上，隨即稍加點力即可。同時按弦時並非自始至終都用一樣力度，而是隨着聲音的強弱有所變化的，音強時用的力度比音弱時大，用揉弦時的力度要比不用揉弦時的力度要大。

初學階段，往往是最痛苦的，因爲正確的音捕捉不到，又不能演奏曲子。但是當你能正確地運用各種技巧，加上純熟的弓法時，悅耳的音符就會奔騰而出，把你充塞整個空間，把你的感情擴散到無邊的天際，這種喜悅和快感實在是難以形容的。

黃大仙有求必應，新春期間香火最盛。

化粧品五花八門種類繁多
女人扮靚每人年耗逾百元
中年婦女是化粧品忠實顧客
·梁桂蓮·

愛美本是人的天性，莎士比亞卻偏偏只冷嘲熱諷女性，他說：「上帝賜給女人一張臉，她自己又另外造了一張……」，眞尖酸刻薄。

在這方面，香港婦女對莎士比亞似乎都充耳不聞，只管我行我素，要算算街上化了粧的女性，準會使人眼花撩亂。濃粧艷抹，淡掃蛾眉的，觸目皆是，教人目不暇給。

據統計，近年來每年由外國入口本港的化粧品，爲數達一億元，要是以一百萬名少女及中年婦女來計算，平均每人每年花費一百元左右，去購買化粧品。

化粧品種類很多，其中包括有香水，古龍水，冷霜、潤膚膏、唇膏、胭脂、指甲油、粉底、面霜、眼蓋膏等等。價格參差很大，幸虧香港集世界精品與廉價貨之大成，上至一千幾百的巴黎著名香水，下至十元八塊的，均垂手可得，輕易就有交易。

事實上，化粧品的確有化媸爲妍之功，根據調查所得，絕大部份的男士都喜歡女友作適量的化粧，理由是適量的化粧更能顯示出女性的嫵媚，尤其是年華花燦的少女，添少許化粧品修飾一番，效果就有如錦上添花，更增容顏嬌艷，討人歡喜。

據經營化粧品生意的行內人稱：使用化粧品的女性，十分普遍，而大客仔則是年逾三十的中年婦女，通常這些貴價之人，對化粧品的消費力相當高，月中不惜花數以百元計的金錢耗費在化粧品上。

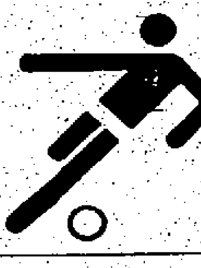
除此之外，化粧品亦成爲某些行業的女性的生活必需品，比如歌壇女子、名伶歌星、藝員明星等全部離不開化粧品，至於服務性行業的女侍應、空中小姐，現在也須化了粧才見人了。

其實，女人塗脂抹粉有什麼不好，在某些場合實會裏，不化粧才礙眼，當然，太標奇立異也不討人好感。

有人曾經這樣比譬過——「女士們要是不另外造一張臉，就正如這個世界沒有了霓虹燈，一切都要變得黯然失色了。」

試想想看，沒有了霓虹燈的世界，會成了怎樣？誰願意看見這個世界失色呢？

女人其實是天才，要是莎士比亞活到今天，也許他就這樣說了——上帝賜給女人一張臉，她自己憑天才又另外造了一張，而這張臉不知就教多少男士們傾倒了……」



公益金首屆遊藝賣物會 今假體育中心舉行
無綫攤位匠心獨運

今（十九）日公益金假座高士威道體育中心舉辦的「公益金首屆遊藝賣物會」，無綫電視設置的世界盃遊戲攤位，預料會吸引大批遊人。

遊藝賣物會於上午十時開幕，由輔政司羅弼時爵士主持剪綵典禮，無綫藝員梁碧玲任大會開幕儀式司儀，賣物會隨即開放予市民玩樂。

無綫電視遊戲攤位的佈置，以世界盃爲題材，三個特別設計的遊戲，分別爲「精采入球」、「十六強爭霸」及「衛星直播」。「精采入球」以能射球入龍門者勝，而「十六強爭霸」，則以預測正確爲勝，得勝者可以獲獎世界盃錦標或世界杯紀念錦旗。「衛星直播」則是個撥球遊戲，擊中目標就會自動播出一首流行歌曲，何守信、汪明荃及廿多位無綫藝員在場主持遊戲攤位，而遊戲券每張一元，賣物會場內有售。

遊藝賣物會除了設置五十多個遊戲攤位外，公益金屬下慈善團體並演出多項綜合性節目，包括話劇、歌劇、舞蹈、樂器演奏等。大會更設立兩項榮譽，包括設計最佳攤位獎及籌款最多獎。此外，更當衆攪珠決定抽獎券的號碼，頭獎乃價值八萬五千元的住宅樓宇一層。大會於下午五時結束。

娛樂圈

有嬌秀美人之稱的金露華，在她復出作「威馬神龍」中的扮相

揭活神仙作法底牌 奇趣錄明晚破妖術
鐵頭功硬如鐵神乎其技

相傳香港有一間古老的屋，住着一個法術高強的道士，驅邪鎮鬼，無不靈驗。無綫的「總督奇趣錄」外景隊，終於在資料搜集的幫助下，找到了這間古屋，由主持人廬遠，親自到古屋訪問這位已故「活神仙」所遺傳下來的施法秘訣，原來，他的每一種法術的施爲，都是可以根據科學分析表演出來的。

例如，活神仙爲何能將一枝尖鐵條穿過舌頭，他又如何能夠令邪鬼現形，及如何令太上老君顯靈等等，編導陳獨照，特別邀請了一位穿着道士服裝的人，向觀衆示範，猶如玩了一大非常有趣的魔術。

這集「總督奇趣錄」大部份鏡頭是在香港拍攝，定明（廿）晚八時半在翡翠台播映，這集「奇趣錄」中，還有幾個紀錄片的片段，一位武林高手，他的拳頭和手指，鍛鍊至可當作鐵錘和鐵鉗運用至他的頭顱也可以當作鐵錘，把一枝三四吋長鐵釘，釘入一塊厚厚的木板，然後，還可以用兩只手指，把鐵釘鉗出，這種神乎其技，眞看得令人緊張冒汗。

世界盃進軍阿根廷 羅馬尼亞力爭上游
無綫今晚播第九組賽事

由何守信主持的「世界杯——進軍阿根廷」，今（十九）晚九時五十五分在翡翠台播映歐洲第九組兩場精彩賽事，由羅馬尼亞分別對南斯拉夫及西班牙。並在節目中加插有獎女子足球常識問答，由汪明荃主持，緊張刺激。

羅馬尼亞足球水準在國際上並不卓越，甚至在歐洲只列爲中年隊伍，更未參過任何一項國際上重要賽事的錦標，可能由於羅馬尼亞的足球是由政府管理，所以足球水準進展不大，尤其他們的打法，給人們印象是推進緩慢，缺乏出色球員領導，但他們對世界杯外圍賽事卻十分注重，甚至下令停止當地聯賽，來遷就參加集訓的球員，在初時他們擊敗南斯拉夫，使人對他們刮目相看，比較以前已出色得多，所以在今屆世界杯外圍賽中一直被列爲有力出綫的「黑馬」隊伍。

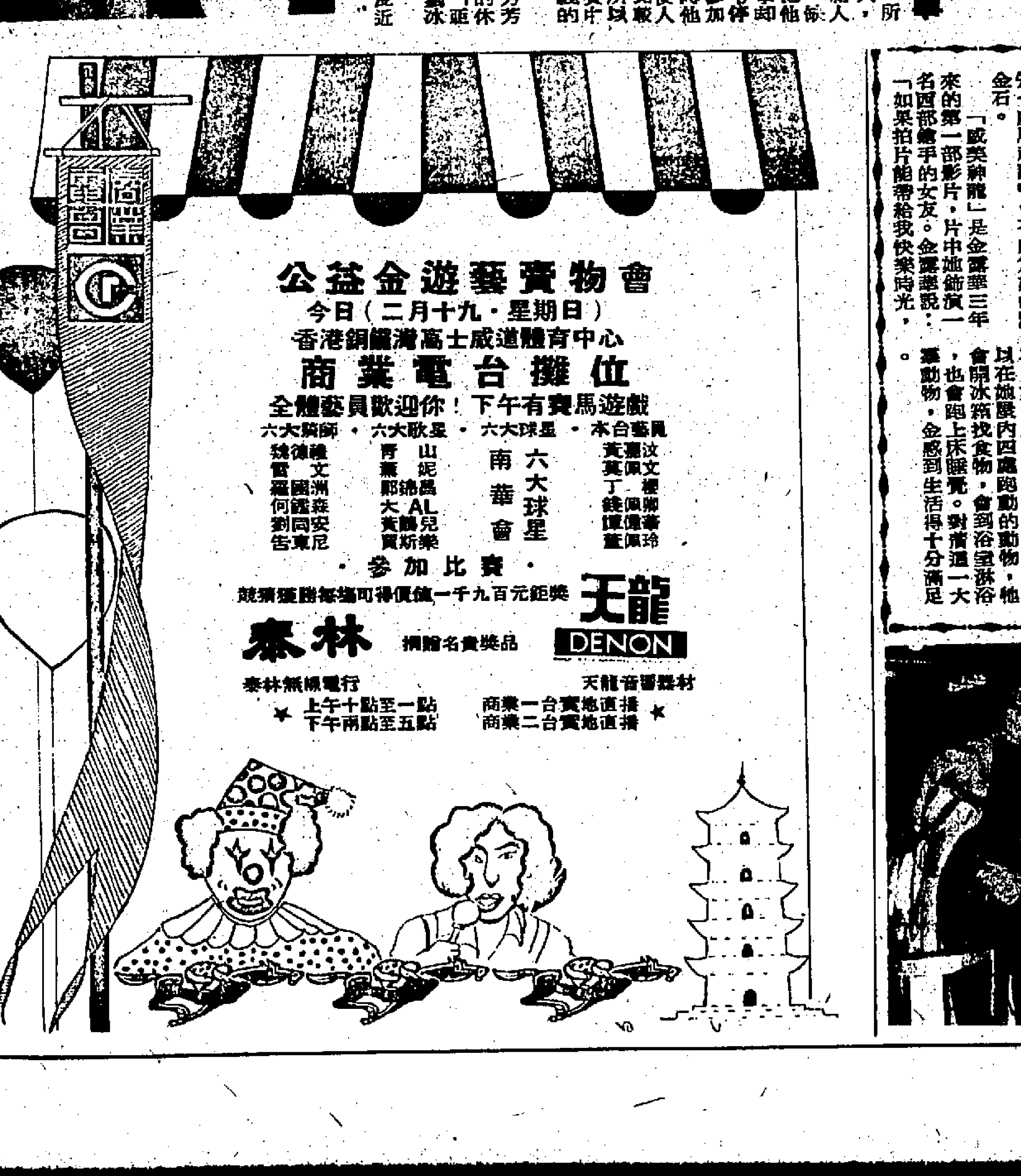
赴日拍「死亡之塔」
吳思遠奉命要保密

吳思遠爲嘉禾續拍李小龍遺作片「死亡之塔」時，是說好一切要代爲保密，因此這次拉隊赴日拍外景時，他是一早便入了禁區內的候機室，而在「蛇形刁手」午夜場時他與記者老友見面，也絕口不提該片情形，因此迄今該「死亡之塔」只知有黃正利、金泰中等韓籍演員參演，如何接續李小龍鏡頭來拍攝，吳思遠就有關商業道德，不能洩露。然而他能夠說的，是透露自己公司影片情形，「蛇形刁手」要在近期正式公映，他是一過了賀年便拉隊往日本的了，如何雖然嘉禾力催，他也等到正月初十才出發，爲了「蛇形刁手」公映前的部署，拖延一下也沒有辦法，一個人兩條心不爲多也。

這次赴日本拍李小龍片之時，他會順便爲自己公司拍些外景鏡頭，和希望發掘一個夠條件的日本女星，爲思遠公司將來改戲路製新片之用，利用爲嘉禾拍片時做些自己的事，吳思遠認爲是天經地義的事也，而他公司的新作「蛇形刁手」二月下旬將全綫推出公映，吳思遠屆時會趕回來坐陣腳的。

芳芳續拍「亞珍」

女星蕭芳芳經過半月來的休養，精神已康復，昨日假界限街某樓宇續拍「亞珍」。參加演出的除芳芳外，還有伊雷和新星劉冰。伊雷在戲中反串，和芳芳分飾眞假亞珍。蕭芳芳爲飾演「亞珍」一角，配戴上千度近視眼鏡，所以每週要去檢眼一次。



劉家良所賺鈔票 變了太太的火鑽

「總督奇趣錄」現已播映至第三集，除了這一集大部份片段在本地拍攝，尙有一集是在本地拍攝外景，其餘各集，都是分別從歐、亞、非三洲共八個國家實地拍攝的。

在朋友的一個夜宴上，遇見劉家良夫婦。劉太一身上下全是珠寶，大顆的橢圓鑽石耳環，鑲滿了大大小小數十鑽石的手鐲，左手是大火鑽，右手是翡翠，身穿拖地的明克，完全是貴婦人的打扮。

我說：「三妹姐，你的鑽光閃閃，閃到我眼光了。」

我又笑對劉家良說：「家良，你一個一個鏡頭賺下來的鈔票都變了太太身上的火鑽。」

「茅山小子」已完成大半，跟着劉家良亦去日本拍「中華丈夫」。我問劉太：「你要不要跟去？」

「去，當然去，去日本把老公賺的錢變化別的。」這劉太很大陋歌感的。劉太說：「過幾天，家良說慶功宴，記得早點到。」

劉家良坐下來倒馬經，一邊刨，一邊說：「我劉家良成日都請客，從神打到現在，那部沒慶過功。」

「我想慶功沒本事。」我說：「部部戲收錢，當然要慶功，你就當輸了一場馬。」

「我好少輸。」家良說。

「去年向馬會進貢多少？」

「幾萬。」

「幾萬，不如拿給我去買火鑽。」劉太笑着說。

金露華拍戲 爲讓人知道 她尙在人間

金露華，這位女星的名字曾經紅過一時，近十多年來已經由於半退隱狀態而叫觀衆給遺忘了。她演的沒有再拍些什麼影片，只間中演一兩部電視片，或三四年才出現一次銀幕上，她的名字已經從職業演員的行列中被排除了出來這相信跟她失敗的婚姻有極大的關係跟李察遜分開之後，她一直獨身居住，過着隱者般的生活，不問世事，只與心愛的動物爲伴。但近兩年，她似乎有意再拍電影，未知「威馬神龍」會否成爲她的試金石。

「威馬神龍」是金露華三年來的第一部影片，片中她飾演一名西部槍手的女友。金露華說：「如果拍片能帶給我快樂時光，又如果我的馬不懷孕生小馬，所有動物健康無事，我會離家到荷里活拍拍片，最重要的一點，當然是我要喜歡那部劇本才行。」她又說：「每過一個時期，總得讓人知道你還在人間。」

居住在加州北部，近太平洋的迦密區的金露華，擁有一大塊土地，連屋，曠地在內，共一百畝，足夠她養心愛的動物，那些動物包括有，非洲小羊，阿拉伯駿馬，南美羊駝，及海龜在內，貓狗更是不計其數。她特別心愛的浣熊是唯一可以在她屋內四處跑動的動物，牠會開冰箱找食物，會到浴室淋浴，也會跑上床睡覺。對着這一大羣動物，金感到生活得十分滿足。

「南洋唐人街」首映成功 昨晚假「雙星綫」上映之「南洋唐人街」，七點半一場爲「保良局」義映，大受歡迎，觀衆對陳星、陳惠敏、何宗道與陳維英均十分捧場，圖爲片中邁擊創造「伏虎拳」之雄姿。

長空比翼即將在港上映
空戰緊張愛情故事感人
顧影心聲

大陸出品的空戰故事片「長空比翼」，即將於短期內接在「巴士奇遇結良緣」之後在新光、南華、南洋、珠江、銀都及荃灣銀都大院獻映。

大陸出品的戰爭故事片水平都很高，給香港觀衆留下深刻美好的印象。如「平原游擊隊」，「南征北戰」和不久之前在港上映的「上甘嶺戰役」等都是。

大陸出品的戰爭故事片，有一個共同的特點，就是製作嚴謹，戰爭場面逼眞，給人「眞的一樣」的感覺。

過去，在港上映的戰爭片，多是寫陸上戰爭，海戰並不多見空戰的故事片。「長空比翼」更是第一部。

「長空比翼」是描寫抗美援朝初期，大陸缺乏有經驗的飛機師，相形之下，美國的飛機師便常常來挑戰，他們只想到大陸的機師經驗不足，卻忽視他們的機智與勇敢，可以補經驗之不足，因此，他們就常常在空中被擊毀。

「長空比翼」有一段感人的愛情故事，將會是觀衆喜愛的故事。（林天）

嘉倫將入佳視主演新劇
無綫昨日舉行新春聯歡

△以「跳灰」一片成名的影星嘉倫，避開記者的注意，悄悄入佳視會見該公司總經理梁淑怡，預料彼將加盟佳視，並與最近簽約的胡燕妮拍擋合演一部新的電視劇。

嘉倫去年曾爲麗的合演「大丈夫」一劇，觀衆反應不俗，但可惜在拍攝期中，嘉倫與編導麥當雄鬧得不甚愉快，最後只得提前結束雙方的合作，但嘉倫在銀幕和螢幕上所創造的大丈夫形象，仍爲圈內人士叫好。

梁淑怡自跳槽佳視後，爲展開日後大規模的製作工作，不惜以高價招兵買馬，日來陸續加盟佳視的就有文藝首席女星胡燕妮，過氣港姐劉慧儀等，旗下明星除以上兩人外，還有原來的米雪、毛舜筠、馬海倫、李通明、覃恩美、陳浩已然不弱，但小生人材則尙甚缺乏，尤其由胡燕妮主演的時裝電視劇開拍在即，佳視旗下小生，能堪與胡燕妮配戲的實在難以選，梁淑怡腦筋一轉就想到嘉倫，以嘉倫的那股大丈夫氣概配上胡燕妮的嫵媚，應是天衣無縫的配搭。

△無綫昨假灣仔華行春茗聯歡，出席的有行政總經理周偉棠，製作事務經理何家聯，節目部副經理吳雅萍及旗下藝員王愛明、羅蘭、張淑儀、斑斑……等筵開十桌，氣氛甚爲熱鬧。

王愛明，羅蘭，張淑儀，斑斑，昨參加春茗聯歡

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位每天拾二元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段編輯如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 小字卅四個 每天三元

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

①總社香港荷李活道（一〇六至一一六號）
②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
③九龍旺角新填地街四九七號地下
④九龍代理佐敦道碼頭佐票處側集益號

西環街坊福利會 西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會 電話：5-871663
灣仔軒尼詩道 灣仔：軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766
北角渣華道 北角：渣華道157號香港琴行 電話：5-613913
銅鑼灣東街 銅鑼灣：東街九號A地下（利舞台戲院側） 電話：5-793915
何文田亞皆老街 何文田：亞皆老街二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-037195
紅磡新柳街 紅磡：新柳街20—22號C 友誠書局 電話：3-621616
九龍美孚新邨 美孚新邨：百老滙街15D三樓 荔灣街坊福利會內 電話：3-718532
荃灣衆安街 荃灣：衆安街三號二樓正康公司 電話：12-429081
新界屯門 屯門：屯門鄉事會路一壹一號地下衛光書局 電話：12-812675
時間：每日上午十時至下午六時增設區內服務 既可省時 又免車費

租賃 香港

南豐高層 向南望正，三房一廳，地板，浴廁齊備，九千...

旺舖免頂 中環地下，實用六百呎，近巴士，水電齊備，合各業，千租 H479913·224634

榮聲直安 B座兩房，公開，中層向海，管理...接洽

出租招頂 大坑道（近新樓）附近，浴室，冷氣，傢俬...⑤794770

中環出租 砵甸乍街33號，三樓全層，每呎... ⑤—232916

洛克道 近大九龍公司，全層，合各業，出租

高雅傢俬 銅鑼灣，高尚單位，單身男士...776039

吉樓招租 中環，全32號，佳呎...千二...洽

全層招租 銅鑼灣百德新街，四房兩廳...

南豐招租 ...

旺舖出租 中環士丹頓街，實用...合各行...電：三三〇...

中區寫字樓 砵甸乍街28-30號，萬宜大廈二樓...電H...洽

商住樓租 德輔道中三一三號，二樓後座，實用四百餘呎，水電齊，對面管理處⑥437792

靚房招租 軒尼詩道320號...大房...可租...

太古城南 向山南閣15樓，全層出租...九K六三五...

寫字樓租 中環...十呎，單位...⑧811693 ⑧819955

東成樓 上環...水電...44號...⑥—450351

太古城租 四房，有七百呎...

吉樓平租 洛克道460號600呎，合各行...電⑧783906 夜⑧940540

梗房分租 洛克道...設備...

地下招租 西區...1800元...電H463614

套房出租 軒尼詩道394號十五樓C...

南豐新邨 第二座A...

美麗灣 銅鑼灣...1800呎...

銅鑼灣樓 百德新街...華納大廈...

港澳碼頭對正 誠信大廈租 新式高級廿五層商業大廈，每層481呎，保餘無幾 電H491404 H491479

寫字樓工廠出租

威靈頓街39—41號 六基大廈 寫字樓
青山道永康街 萬昌工廠
柴灣道 荃灣大廈 香港...

石塘咀舖 旺舖出租，交通方便...電⑤...

和富道舖 北角和富道36號地下，九百尺，平租，請電⑤231676

全層出租 英皇道...

洋樓出租 跑馬地...

軒尼詩道365二樓 招租，合各行...

北角英皇道31號 百餘呎，向南，14樓1407室，管理處租洽

一樓免頂 香港仔黃竹坑...

榮裕商業大廈 德輔道西新建式商業大廈60至64號，寫字樓單位出租...

北角全層 英皇道...

中道大78號三樓

萬宜大廈 中區 德輔道中60-68號 大小寫字樓及舖位招租 請電 5-239859

香港仔黃竹坑 業興工業大廈四號...

大單邊舖 頂

數百元 租平

上環商業中心平租

香港房屋協會 舖位招租

德祐大廈寫字樓招租

德輔道中243—247號鄰近公共停車場
設備500呎高速電梯兩部
管理完善 租值廉宜
五樓227呎 八樓250呎
電話：⑤—227765浩華有限公司洽 ⑤—441332樓下管理處引看

租賃 九龍

街市舖租 各行... 晚...

旺舖招租

商業樓租

地王出租

全層出租

旺舖招租

商業大廈招租

寫字樓平

旺舖招租

尖沙咀

大埔舖租

碧麗閣租

花園洋房

葵涌金龍

新商樓租

平租

偉恆昌邨

工廠分租

高尚住宅

商業樓租

舖樓招租

荃灣舖租

旺舖招租

單邊細房

廉租

旺舖招租

旺角旺舖

長沙灣長裕街十六號志興昌工業大樓 廠租 地下、樓上、式千尺起即租即用 管理完善隨到看洽

黃竹坑業發街式號志聯興工業大樓 廠租 千餘尺起 管理完善 即租即用 隨到看洽

吉舖廉租 官塘鴻圖道67/63號地下 面積約1250/1400呎 請與71號協力何伯洽看 洽租電話：⑤—249111

安泰工業大廈 ◁招租▷ 荃灣白田壩街46號 十一樓及十二樓每層六千呎 交通方便工源充足電梯兩部 請電：3—811382楊洽

荃威花園

大單邊舖

旺舖街市舖位出租

街市旺舖全新裝修平租

千餘元

長沙灣廠房招租

旺舖招租

上海街地王大割價平租

旺舖招租 電K806587 810038

招旺租舖

出廠租房

大單邊旺角地王舖平租

旺角銀行

旺舖連閣平租四百餘

發財旺舖

彌敦道口界限街35號地

發財旺舖月租二千餘元

商業新樓

商業閣樓租

月租一千餘

土瓜灣廠招租

商業樓宇急租

出讓 香港

龍景樓鯛

太古城急

西營盤樓

賽西湖樓

一梯兩伙

鯛魚涌平

洋酒辦館

德成行地產

唐樓平售

寫字樓頂

經紀行讓

賓士花園

西環海邊

賽西湖 誠徵大量單位 業主委托免佣 H227300 H221699

餐廳平售

租讓

荷里活舖

吉樓租售

廠樓租售

新旺舖租售

臨時舖位

「租售」

醫生專用

元朗旺舖

元朗旺舖

廠房租售

出讓 九龍

新邊單大王地 舖平租售

新新地產公司 ⑥446735 777068
北角名園西街1200呎
衛城道1860呎連車位天台
太古城鳳山閣低層675呎
尖沙咀柯士甸街豐業大廈850呎
元朗教育路兆豐樓511呎
筲箕灣...

唐樓平售 深水埗 福榮街210—212號頂樓，分層出售，分期付款，直接業主，無需佣金，即買即住，交通方便，合意請駕臨（即電燈公司對面）黃伯領看電話：⑫·二七六一壹一至一五洽

旺舖頂

旺舖吉售

即買即住

壹房壹廳

浙江街

福年洋樓

出售石屋

農地廉售

利基大廈

黃埔四期

元朗平樓

基隆街

月華街8

大單邊樓

旺角地王

錦綉花園

美孚向海

新樓吉售

出國廉售

商業樓售

太子道靚樓

三面大單邊

旺角靚樓售

太子道樓

特價廉售

屯門美基

荃灣中心

洋樓急讓

美孚六期

士多急讓

工廠出售

高息唐樓

出國廉售

士多急讓

新樓急讓

沙田馬場

沙田區近

鏡記 AK620674 AK627094

屯門旺舖

荃灣中心

吉樓出售

葵涌東聯

樓宇出售

千呎二樓

現成超級市場頂讓 ⑫—626648

太子道出國急售

恭喜發財 彌敦道界限街口41A2十八旺萬本舖平賣看洽

廠房廠讓

立誠 專門搬屋搬運公司 以誠立信·以信立人 3-860756 3-863877 5-637258 5-639817

商業樓售

旺舖急售

漢記 K640223

◁金寶地產公司▷ 各座 黃埔四期 平售 WXUVTRS座大小單位齊備 歡迎來電☆最佳選擇★實實均可 紅磡鶴園街101號地下 電話K638567 K658303

六樓平售 廣東道1000—2號（近山東街）電話：H229713洽

快將入伙 急拋 安和地產 電話K653931

黃埔第四期 YZXWUVT座 安和公司 電話⑧657265

茶樓急售

尖沙咀 寶來大廈 德興街9—10號七、八樓尚餘數層 每呎只售式百餘元勿失良機 新豐地產公司洽

新型廠房

荃灣中心 各座

海旺高富 皮角層景

吉靚售樓

書報

初級會計學

讀者諸君：如需要列登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。

華僑日報謹啓

茲函附（郵票/支票）港幣＿＿元請將下列稿件由＿＿月＿＿日起刊登華僑日報分類小廣告＿＿天爲荷

此致

華僑日報

刊戶：

住址：

電話：

一九七八年＿＿月＿＿日

（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者爲荷）

每段大字四個 細字卅四個 每天三元

醫藥

新醫療法

洪冠洲

人安堂

暗瘡

莊樹民

減除針刺肥皺

實際無痛無疤可靠

任勉芝

心理治療

貨倉

瑞香園

迅祥貨倉

搬運

樂信 搬運 636132 683893 655945 93404

吉祥 搬屋公司 單人房40元 雙人房70元 小家庭120元

立誠搬運有限公司 提防假冒 搬屋搬廠搬寫字樓 718177 718469 622834 622863 944231 944232

夜冷擴收音機

夜冷電子廠

織鍊機平讓

飛歌冷氣

出售餐館 美國

美國中部 OKLAHOMA 州高尚著名新型設備中餐館一間及日本餐館一間內有花園瀑布酒吧外有廣大停車場三百五十個座位適移民來美者投資良機共售三十八萬美元可代民辦一半合意來信本報信箱740

大量乳鴿

機器出讓

鋼琴廉讓

出讓物件

抽獎幸運客戶廣告類分

◁由二月一日至二月二十八日止▷

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元

贈送抽獎券一張多刊多送

特獎：

瑞士雷達永不磨損閘表

自動星期日曆防水避震。

價值 HK$1,700.

安慰獎五名：

各得瑞士雷達男庄自動星期日曆防水表一隻。

價值HK$350.

瑞士 雷達表

萬百過超・者讀日每

大宏効收・告廣刊惠

抽獎日期三月五日

夜冷製衣廠

針織讓廠

美國琴王

BALDWIN ★鋼琴電子琴★ 總代理 軒尼詩道一六四號地下 ⑤756239 ⑤746587

六折起

佳聲琴行 鋼琴電子琴 結他等樂器

夜冷針織製衣廠

大批 九成新227 紐帝平車…

原庄鋼琴

賣平春新機字打 IBM座檯手提

全新 $219　舊機 $118

買賣　修理　交換

亞皆老街五十四號五樓

香港文儀行 K962903假日照常

香港婚姻

真善美婚姻服務公司

H770404・763006 K 800633・10-6時

美國分行 P.O.BOX26301 L.A.C.A.90026

誠徵女友

婚姻變幻

高價收購

誠徵女友

徵租地方

誠徵廠房

誠徵女友

徵求晒相

音樂攝影

徵求

美國中東

幸福婚姻

收舊傢俬

誠徵女友

誠徵男友

誠徵男友

師友

徵旅行社

收買酸枝

誠徵男伴

專買酸枝古玩字畫

九龍打鼓嶺道48號

請電 K-7780108

大明行

收買舊字畫

誠徵倉貨

磁器字畫 酸枝

徵男友

三友物業

大廈管理

代郵購

最高價收購電視

徵求女伴

狐臭是

一孩寡婦

徵求女友

誠意婚

徵女友

誠徵女友

家用・旅行　睡袋$30

風水

江西名地師 專改陰陽宅

禿髮救星

海陸運輸

萬昌公司

通渠通廁

挖泥機租

加工漂染

洗衣機

打蠟車地磨板

防水執漏

裝修油漆

平價裝修

執漏裝修

花園假山

商業

打字機中心

絲印材料

清潔打蠟

超群 5-471633

日本燈籠

廣聯裝修

婚禮壽宴

裝修平霸

絲印

掌相命

專影建築

東方

地板專門

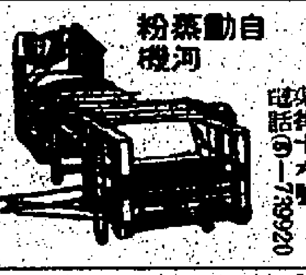
萬順裝修

通渠改廁

萬能角鋼

窗簾美路

東方公司



吳晃機器廠

樂聲琴行

★鋼琴中心★

獨家代理 BLUTHNER. ZIMMERMANN. LEGNICA STEINER. KARL MULLER. HERRMANN

原裝進口 德國鋼琴 原價 $6,100 特價 $3,900 歡迎分期 保用十年

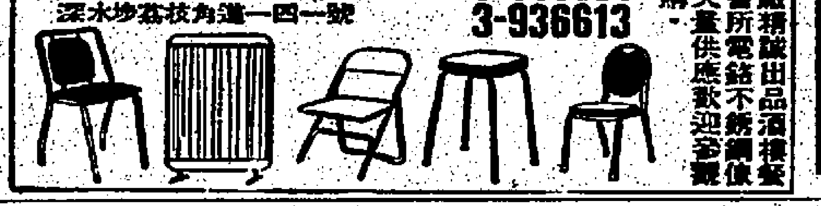
香港：軒尼詩道244—246號 ⑤-742740 德付道西231號 ⑤ 468646

九龍：尖沙咀漆咸道123號⑤-692360,亞皆老街120 B號⑤-037968 ⑤-037662

一鳴製造廠

電話 3-938050 3-936613

深水埗荔枝角道一四一號



新款鐵閘

冷氣

掌相命家

鍾應堂

水晶

打蠟地氈清潔洗機

港九日夜服務

聯安公司

⑤444221⑤441615

中西文具

供寫字樓　包用裝品

出品　各類精美賀咭・歡迎出口

一雅文具製咭公司

中環士丹利街58—64榮華大廈

送貨電話：H236382　H238537

專門技術 機械鑽井 修理水泵 清理深井

瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

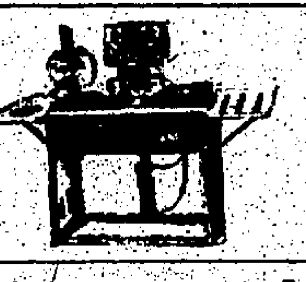
鋁閘鋁窗

威信

通利琴行

＊鋼琴中心＊

港九代理・西德 STEINWAY・PETROF・YAMAHA・MADDISON



花形機

買賣修理 打字機

原裝新機價廉・二手商用手提座枱電動

彌敦道313號五樓

實來公司K840931

打字機

專營買賣精工修理

舊機保用舊可換新

恒利打字機公司

日 H437326 夜 H517034

正式英美

日語

樂理鋼琴

入門結他

小提琴

英日托福

古箏琵琶

鋼琴荃灣

英人

精教製網

學

學

學

學

招生

打字機

油印機　影印機　電機

坐枱機　手提機　IBM

買　賣　修理交換　保養

中建打字機公司 H 738540

軒尼詩道391號四樓

漏水

導遊員訓練班

舞

鋼琴晶藝學院

新巴黎琴行

鋼琴結他

英文舊新 數理元百

教英文授

英人會話

教授攝影沖晒

教授油畫

油畫

英文

寄宿

專數

針灸麻活兜

海燕藝術學院

歌唱　鋼琴　結他

教師：葉秀嫻・宋韻・夏裕明等

旺角文聯戲院九樓K 951437・962824

嶺海藝專 招生

樂理・初級・五　級・八級

聲樂・鋼琴・手風琴・結他

琵琶・古箏・二　胡・揚琴

校址：香港銅鑼灣波斯富街67-71號高雲樓5樓

電話：772748・738830

灣仔區琴室租練

尖沙咀街坊福利會主辦 金屬影印班

新班二月廿四日開課及格頒證書

珠寶翠玉器 傳授

教署註册前中大講師主講

ORAL・PRECIS

英文 文法 作文

MULTIPLE CHOICE 練習・解答

F1—F6—大學

◁太子道166七樓▷

香港商科語言書院

正校彌敦道607號新興大廈三樓電K 858440

二校彌敦道503創興銀行大廈5樓 K 859364

四校香港灣仔軒尼詩道439號二樓H796835

香港商科語言書院・招新生・三月七日開課

P3—F5

各級英專日夜班由字母班至F5 全部保送會考

旺角彌敦道607號新興大廈三樓K 858440

彌敦道593號創興銀行大廈五樓K 859364

吳國平 自我催眠療法

中國醫學院

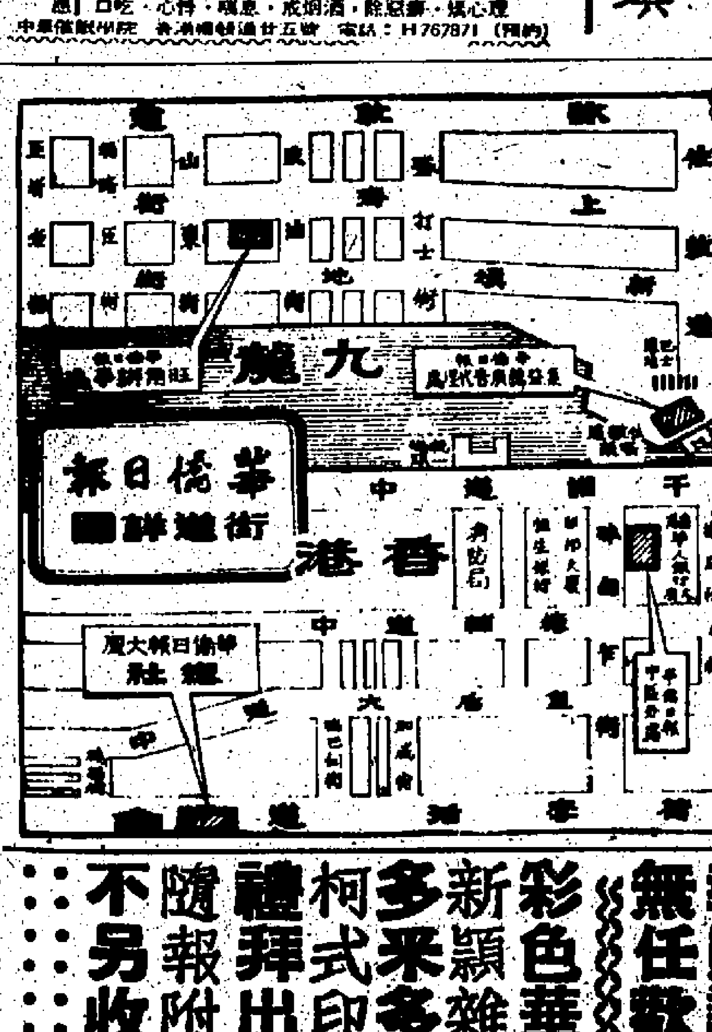
院長：譚寶鈞

教務長：伍卓琪

招 初級班 高級班 研究班 學士班 鍼灸班

第六十二期 男女學員

九龍彌敦道佐敦道口立信大廈五樓　二月二十日開學



YMCA

社交舞　攝影廣告　汽車修班　電視技術

時裝製衣 全科課程

留日師辦・靈思時裝學院

日本教材・理工學院課程

招男女生・三月六日開課

專成人教英文寫講

出入口班美容班 英文簿記招生

兒童史正書法中芳 蕭麗

香港職業攝影學校

中國醫學院 針灸班

醫

中國藝術學院

國畫素描油畫廣告書法詩詞

德法烹飪學院

招寄宿生

YMCA 國語會話 導師劉秋生

老子注釋

舞 蕭文安妮授

尖沙咀街坊福利會主辦 絲網印刷班

西太平洋 職業訓練中心 夜校

琵琶古箏 詩書楷油素童鋼 詞畫畫畫描畫琴

K040313　K034086

中國烹飪學院

出國謀生・一技傍身

新法速成・注重實習

地址：太子道108-118號一樓I座

電話：⑧810702 ⑧883411（新藝酒樓對面）

請長期訂閱華僑日報

遠道請就近向報販訂閱　歡迎

彩色新穎多采多姿　柯式印刷　禮拜出版　隨報附送　不另收費

歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

待聘

會計帳稅 稅帳會計工作年月 小姐洽事務所 ⑧437425李

商業英文 商業英文經驗 廿年 函授 文法 書信 代人辦理 電910191

中英稅賬 專辦稅務報稅 服務快捷 K845202

立成會計 專理稅務 上門 退稅 K0九二七八六 電話

中英稅帳 利得稅 薪俸稅 物業稅 個人入息稅 四月九日 H0七五

中小作文 代改中小學作文 心理教師 下午四時後 K897747

女傭中心 提供大批女傭 港九新界 大埔道 77號13樓 H401761

補習

港大畢業 經驗補習 中學 用心 預科 ⑧029604

經驗教師 補習小學 大學 天后 電H七七九七二八五

英語週刊 本刊出版 以來 多謝 同學 讀者 訂閱 郵寄 上期 刊物

現職教師 中學 中三至五 各科補習 ⑤四六○七五 劉洽

經驗補習 大學生 誠聘 中小 各級 七補 電H七七 八四三郭洽

港大預科 誠替 中三以下 各級同學 補習 港島 郭洽

青山補習 誠替 小學 中學 補習 新界 八一○六○ 洽後生師職

中大商四 誠補英語 新界 歡迎垂詢 電K268178徐

現職教師 誠替小學 六年 各科 七八

專誠補習 誠替F.7 會考生 補習 八五 電話

何東畢業 或以補習 誠替 區 H5640790楊

倫大工科 誠替中學 各級 補數理 K○三二○四六

英語週刊 ENGLISH WEEKLY

是一份中學生及一般學習英語的就職青年必需而必備的定期刊物內容廣泛而充實將屆會考的同學更不宜錯過。包括有作文、撮要、選擇題、信札、實用寫作、名作欣賞、會話、成語、生字、名句精選、職業用語、就業資料及海外大學介紹等等。附中文解釋。訂閱可擇四期($10)；8期($20)或12期($30)將姓名地址及電話連同郵匯或劃線支票寄：P.O.BOX NO.11504GPO香港學生服務中心收。

經驗補習 學生者 數大學理化 預科 小學 各級 K362202 洽有補習班

會考精讀 你最期望的最必需的即函香港郵箱10430號

英中教師 誠替中三或以下 中小學 ⑧九五五四四

補習數學 碩士誠替F.4—F.7 或個別小組 電⑧725217 湯洽 可補數學

大專理科 中六畢業 小學補習 中三或以下 K○三○○四七 林電

師範教師 為各名校 中小學 精補 成績優異 全科 H637207

現任教師 期日補習 中四以下 二七二一 ⑧四 電洽

港大理科 精補 數理化 ⑧387787 劉洽

益智補習社 新法數學 大學 各科 補習 K954309

幼稚園升小一補習

貴子弟已讀幼稚園高班即升小一而成績未符理想何不即來補習以便升級升學得以順利我們備有資深經驗教師多位自編輔導講義對英中數知識及智力測驗甚有幫助名額有限先到先得請電⑧676144源小姐⑧696477曾小姐接洽

英文會考優異速成

港大畢業再修港大教育文憑無教學法優異經驗廿年主考經驗私家專教大中小學生英文數理精教任何F.4升F.5生及自修者 全科 ★親教當面改正作文及全部文法擬GE數★早午晚港九任擇現在任何一天可起足月630 K307876 H708040富氏權威英文中心

家長注意

經驗教師替學生補習 中小學各名校 男女各級 K844912

心理碩士 美國心理碩士 兒童心理 輔導 K219361陳

教師補習 小學 中學 各級 補習 四九二 K

聖心預科 誠替中小各級補習

英皇預科 誠替 全日補習 數理化 各科 ⑫259672

補習良機 大學教師 英文數學 K763940

荃灣英法 博士 法語 不授 小組 ⑫435046

經驗教師 大學十年經驗 K711534

經驗補習 現任教師 中學 數理化 K各科 六小學 三科補

聖心 教師 數理 英文 H444213

學生佳音 教師經驗 替補習 尖沙咀區 至八時 電⑧688810

小學補習 經驗教師 各科 晚 ⑧

港大預科 中小學生 上下午 電⑧472240 張洽

理化補習 會考生 辦公時間 ⑧九二七七 F.4攻班

蘇浙畢業 四年以下 同學 九補習 何洽

教師 純F.7 中學 各科 會考 H792373

荃灣葵涌 78年會考英文補習

（名額有限）時間：逢星期一、三下午七時半起 地點：葵涌和宜合道劍橋英文夜校（近中葵百貨附近）電⑫261404

聘請

聘請司機 八號 執照 中區 地點 洽

招請女傭 九七一七二 大小 合意 宿

中區餐廳 招聘女性 收銀 服務 電 函本報信箱728

廚樓學徒 每月加薪 H694581

電話接線 中學 畢業 女性 尖沙咀

後生什務 中區商行 聘 信箱755

跟車送貨 官塘 函本報 信箱754

聘女助護 西港 區 信箱750

男練習生 函本報信箱754

聘請女傭 朝八午四 電六

一千女傭 一二 脚踏 或到

愛孩女傭 新 堅 50年 電H247255劉

女校務員 港九 會計 補 信箱721

聘請助護 港區 信箱731

印刷廠 經驗工 電話 信箱1454號

聘請女售貨 員 電器工程 公司 小姐

請女文員 工廠 出口部 打字 電6022

聘請文員 以上 男女 ⑫815332

聘請女傭 留宿 四大 電⑧814400

聘請女護 服待 男病人 九龍

中區洋行 聘練習生一名 電H436386

聘請女傭 小孩 留宿 電⑧043379

女生兼職 精品店 聘 本報信箱736

玩具售貨 函 初中程度 北角 號

入口商聘 職員 初中 程度 地下

聘請教師 數學 英文 F.1 F.3 電話

聘請教師 中小學 小六 電

聘練習生 中學程度 信箱753

男女職員 大埔 聘 ⑫

請女書記 以上 會計 打字

聘看更員 香港 電⑧520794

超級市場 聘售貨員 G.P.O.BOX 5628

文具送貨 有經驗 16至18 洽

電視修理 聘 修理 經驗 電話

洋行見習 尖沙咀 初中 信箱1199

請湊仔女傭 兩大一小 堅道 電

留宿女傭 年齡 經驗 電H248589

西藥廠請 職員 中學 九龍 郵箱

急聘 文員 熟習打字 英文 郵箱4966

聘打字員 中區 每分鐘50字 GPO BOX 4980

女練習生 中區 出口行 信箱1183號

男練習生 廿二 以下 郵箱 四五七

診所護士 聘請 女 經驗 信箱743

飯店兼職 手 工 九龍 電話943327

工資計算員 荃灣 聘 會計 三○二三

米舖招請 單車 送貨 晚 新界

玩具廠請 管理 工人 經驗 電話

煮飯工人 電⑧680922 請

裝修學師 多名 十六至二十歲 電⑧-925374 麥洽

運動用品 售貨 男女 K.六六九三○九

電器行請 經驗 修理 電話 西區

聘登記員 中英 五年 經驗 ⑩

買賣書籍 古今 新舊 K865552

湊仔女傭 新界 ⑥749066

跟車送貨 業務 信箱722

聘請護士 針科 電話

聘女助護 九龍 本報727

錶行聘請 男女 信箱 號

津小教師 大埔 英文 13號

高薪女傭 西環 ⑤491280

沙田助護 可聘 電話 信箱729

聘練習生 英中 男 K944294

私立小學 急聘 教員 男女 大道西501

招請後生 中區 經驗 電話

廠內搬運 某廠 聘 電話

夜班姑娘 有經驗 電730354

請女職員 衣廠 電⑧729910

初級文員 本報 中學 信箱717

請補英數 下午 小學 電⑫

英文教員 函本報信箱979

英專教師 九龍 函本報信箱1202

家庭女工 照料 新界 K六五

月光餐廳 有夜 電⑫779757

東海餐廳 學徒 電⑫七七

出口主任 熟悉 函本報信箱718

養成工 五金 工廠 信箱712

聘請護士 士 函本報信箱713

急聘幼師 九龍 幼稚園 電

小學教師 西區 九一一

誠聘教員 東區 夜英文 電

半日女售貨 下午 每日 號

律師樓聘 中區 電H

診所登記 請 女 地

聘請教師 九龍 英文 中學

旅遊貿易 新女聘 高中 K203822

練習生 中學 電話 信箱1190

聘請職員 九龍 函本報信箱

元朗幼師 兩名 電話

請練習生 中學 GPO BOX 4616 TK

請售貨員 日薪 電話

聘請教師 本詳 九龍 信箱1455號

電器行 一名 到 電話 350

聘請幼師 幼稚園 電話 271128

誠徵幼師 國語 新界 經驗

女練習生 上環 電33769

夜校教員 英文 電話

湊仔女傭 小孩 電⑫251512

誠聘校工 男 津校

石澳區誠 聘 一名 電⑤94481

急聘教師 英文 函本報1206

空餘兼職 男女 電H222451

請女登記 本報信箱746

誠聘女職員 中區 公司 本報

誠聘教師 津貼中學 英文 電話 F

津貼中學聘校務員 中學會考 英文 打字

尖沙咀鐘錶珠寶行 高薪聘請售貨員 見習生 相片寄本報信箱九九六號約見

會計助理 誠聘 所會 會計 事務 電

電器廠高薪急聘下列職員

文員：英文打字中學程度 業務員：經驗工作 會計：中英文 練習生 ……凡有意者請附履歷 近照 寄本報信箱 號

尖沙咀表行高薪聘請

①會計：女會計經驗 ②助理：計算 ③ 待遇 地址 大廈

聘代樓則

有經驗樓則 地盤 建築 寄本報信箱七四七號

電氣員工 熟練 ⊖ ⊜ ⊝

本公司聘請 一外寄 號碼

男女司機 跑馬地 期 洽

誠聘書記 上午 一九時 電話

商業管理 中英 需 函

誠聘職員 照片 近址 本報

中高職全聘請 數理教師

明洲長村仔龍洲長函電話列履詳請 收校長心中育教人成愛

女秘書助理

官塘區寫字樓聘請女助理秘書服務者需受中六以上教育、及有五年之工作經驗打字快捷具會計及英文方面良好學歷者合資任意尤為重要。請手續中英履歷、附近照註明要求待遇及連絡電話號碼寄本報信箱734號

機器學徒 本學徒 電話

晚間業餘輔導 中英 師

製衣廠包裝主管

男性乙名中學程度 函本報1204信箱

高薪聘請

男一廿一八十歲年齡配裝部產生 大天五作工週每需不拘不女 新廈大利安號五四五道教源到親詳：制 WINNER ELECTRON CO., LTD人事部 TEL：⑧-857123洽

小學音樂教師 九龍 日 私立 九龍 寄

誠聘幼師 幼稚園 電話

聘售貨員 現代 電話

AU NATUREL INT'L. LTD.

在港開設兩間月薪急聘發展經驗業務及管理人才年18—28無需經驗可栽培有誠意者早十時後電：H456340業務部王先生約見（假日照常）

尖沙咀表行高薪聘請

① 售貨員 ② 助理 ③

聘助產士 合註冊 九龍 港

津校聘師 年 本報 1409號

賢英待職佳 女文員 男打字 印刷員

誠聘幼師 香港 幼稚園

招聘司機 某廠 電話

女會計員 某 中區

男性職員

商行門市部聘男性職員六名年18歲以上不須經驗能講寫普通英文薪由六佰至一千元視履歷而定供膳有薪假期等請函本報信箱七五九號

請練習生

新蒲崗某大工廠招請寫字樓男性練習生數名需初中程度有升薪機會及福利請函九龍新蒲崗大有街34號

粥麵店請 男 工 新

八月薪百

植字練習 女 中學 函本報

聘請會計

津校書記 田灣津小急聘書記英中合格或中中合格英文C級懂打字會計底薪920 日前寄函

女見習

後生

RC構結

留宿女傭 太子道 電

小學各科男女教師 中五 從 前 寄本報信箱

鐘錶珠寶女售貨員

珠寶售貨

誠徵珠寶售貨員多名、懂流利英語、有做遊客生意經驗、月薪連佣八百至千二來函附近照履歷寄九龍彌敦道八十一號英皇鐘錶珠寶公司經理收。

請什務男

請練習生

聘請女傭

出入口文員

外商

司機

輔導主任

男女售貨

錦華育嬰院

英中書記

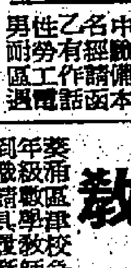
珠寶

光珠石寶

中環道82 電H 453101 話 453111

訪尋

尋人



遺失聲明

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼			中區辦事處信箱號碼			九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	
2	86	353	600	663	713	901	1125	1197
5	88	360	601	664	714	907	1131	1198
8	91	368	602	669	715	916	1132	1200
12	95	372	603	672	716	917	1133	1406
15	97	373	611	673	723	918	1136	1407
16	99	382	614	676	726	928	1138	1409
19	100	391	617	679	829	932	1142	1451
24	101	392	618	680	846	940	1154	1453
28	102	394	619	683	868	941	1156	1494
32	103	395	625	685	881	946	1160	1495
33	104		626	686	883	948	1161	1496
34	106		628	687	892	952	1162	1498
35	109		634	688	895	957	1163	1499
52	111		635	689	896	960	1164	1500
54	112		640	690	898	970	1166	
55	115		643	693	899	974	1169	
58	117		644	694	900	975	1177	
59	121		645	699		976	1179	
60	123		646	701		977	1184	
63	124		650	703		978	1186	
68	125		651	705		979	1191	
69	341		653	706		994	1193	
72	345		655	707		995	1194	
74	350		658	708		997	1195	
79	351		662	710		999	1196	

貓狗

狗病貓 古氏 北角 H617042 617620

香港狗會啟事

本會定於一九七八年三月十四（星期二、三）下午二時……

聲明啟事

神愛世人

聲明啟事

大知識

啟事

遺失聲明

狗

小狗尋主

汽車

74萬利來 1500CC

73年飛靈

4333

鳴謝

鳴謝爲安公司

鳴謝友聯公司

鳴謝友聯公司

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

今樂府

香港第一台

(中波)六四〇KHZ。六時五十九分五十秒，(第一台與第二台會分途廣播)。
七時，新聞簡報，天氣報告，四分，香港之菜，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十分，農村新知，五十八分，天氣報告，漁民天氣預告。
八時，新聞報告，十分，「體壇快訊」，廿五分，天氣報告，卅分，勵與靜，四十分，天氣報告，五十五分，中央市場蔬菜價格概況。
九時，新聞簡報，天氣報告，警訊少年之聲(一二四)，卅分，兒童歌曲，四十五分，歌星選唱。
十時，新聞簡報，宗教節目「半當的人生」，十五分，責任與你「法律常識講座」，卅分，週末節目「小朋友說故事」，五十八分，天氣報告。
十一時，新聞簡報，面面觀座談會，卅分，體壇雜誌，五十九分五十秒，(與第二台會合)。
四時四十分，轉播足球「政府大球場」「東方對愉園」。
五時四十五分，(與第二台會合)。
六時，新聞報告，十五分，攻眼新界，卅分，漁農產品批發市價報導及香港漁市場鮮魚價批發市情報告，卅五分，宗教節目。
七時，新聞報告，十分，時代三部曲。
八時，科學講座，時代曲，十五分，天氣報告，十六分，笑不笑由你「慢佬買錶」，卅分，傷殘復康園地，五十八分，天氣報告。
九時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，時代曲選唱，四十三分，世界電訊，時代曲，五十八分，漁民天氣預告。
十時，新聞簡報，清新一時，五十九分五十秒，(與第二台會合)。

香港第二台

(立體聲調頻)九四‧MHZ‧一〇三‧MHZ。
六時，新聞報告，天氣報告，十分，香江之晨，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，卅五分，動與靜，四十四分，天氣報告，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」，五十九分五十秒(與第一台分途廣播)。
七時，新聞簡報，四分，每朝七點十五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，五十八分，天氣報告。
八時，新聞簡報，天氣報告，廿五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，四十分，天氣報告。
九時，時代曲及輕音樂。
十時，時代曲及輕音樂。
十一時五十九分五十秒，(第一二台會合)。
十二時，新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，宗教音樂欣賞，卅分，漁民天氣預告。
一時，新聞簡報，天氣報告，十分，昔日金輝。
二時，新聞簡報，肖肖交響曲，門打門寶。
三時，新聞簡報，音樂快車。
四時，新聞簡報，三分，你鍾意，我都鍾意，卅九分，(與第一台分途廣播)，繼續「你鍾意，我都鍾意」，五十八分，天氣報告。
五時，新聞簡報，新哥新歌，卅分，節奏感，四十五分，(第一二台會合)，繼續「節奏感」，五十七分，漁民天氣預告，天氣報告，五十九分五十秒，(與第一台分途廣播)。
六時，優悠在黃昏。
七時，美麗的音符。
八時，轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，樂在其中。
九時，古典音樂點唱。
十時五十九分五十秒，(第一二台會合)。
十一時，新聞報告，十分，海員招募處職位空缺報導，十二分，夜夜笙歌，五十七分，漁民天氣預告，天氣報告。
十二時，新聞報告，繼續「夜夜笙歌」。
凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，四分，午夜樂韻。
凌晨二時，新聞簡報。
凌晨三時，新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

商業第一台

六時，新聞簡報，天氣報告，早晨早晨，卅分，新聞簡報，天氣預測，(繼續早晨早晨)。
七時，新聞簡報，天氣報告，(繼續早晨早晨)，卅分，新聞簡報，天氣預測，(繼續早晨早晨)。
八時，新聞報告，天氣報告，(繼續早晨早晨)，卅分，新聞簡報，(繼續早晨早晨)。
九時，新聞簡報，漁民天氣報告，愉快的假日，卅分，新聞簡報，(繼續愉快的假日)。
十時，新聞簡報，(繼續愉快的假日)，卅分，新聞簡報，天氣報告，(繼續愉快的假日)。
十一時，新聞簡報，相見在海洋，卅分，新聞簡報，(繼續相見在海洋)。
十二時，新聞專輯，卅分，漁民天氣，末夠十三點。
一時，新聞簡報，天氣報告，賽色犬馬，卅分，新聞簡報，(繼續賽色犬馬)。
二時，新聞簡報，實地播出公益金首屆遊藝賣物會，卅分，新聞簡報，(繼續實地播出公益金首屆遊藝賣物會)。
三時，新聞簡報，(繼續實地播出公益金首屆遊藝賣物會)，卅分，新聞簡報，(繼續實地播出公益金首屆遊藝賣物會)。
四時，新聞簡報，(繼續實地播出公益金首屆遊藝賣物會)。
五時，新聞簡報，空中俱樂部，卅分，新聞簡報，(繼續空中俱樂部)。
六時，新聞專輯，卅分，粵樂名曲。
七時，新聞簡報，(繼續粵樂名曲)，卅分，新聞簡報，(繼續粵樂名曲)。
八時，新聞簡報，話俾你知，卅分，新聞簡報，(繼續話俾你知)。
九時，新聞簡報，(繼續話俾你知)，卅分，新聞簡報，(繼續話俾你知)。
十時，新聞簡報，(繼續話俾你知)，卅分，新聞簡報，(繼續話俾你知)。
十一時，新聞簡報，(繼續話俾你知)，卅分，新聞簡報，(繼續話俾你知)。
十二時，新聞簡報，天氣報告，完畢。

商業第二台

六時，新聞簡報，天氣報告，早晨，老友記！卅分，新聞簡報，天氣預測，(繼續早晨，老友記！)。
七時，新聞簡報，天氣報告，(繼續早晨，老友記！)，卅分，新聞簡報，天氣預測，(繼續早晨，老友記！)。
八時，新聞報告，天氣報告，(繼續早晨，老友記！)，卅分，新聞簡報，(繼續早晨，老友記！)。
九時，新聞簡報，天氣報告，七日的第一日，卅分，新聞簡報，證偉舞時間。
十時，新聞簡報，實地播出公益金首屆遊藝賣物會，卅分，新聞簡報，天氣報告，(繼續實地播出公益金首屆遊藝賣物會)。
十一時，新聞簡報，(繼續實地播出公益金首屆遊藝賣物會)，卅分，新聞簡報，(繼續實地播出公益金首屆遊藝賣物會)。
十二時，新聞專輯，卅分，新聞簡報，(繼續實地播出公益金首屆遊藝賣物會)。
一時，新聞簡報，天氣報告，強妮與新地，卅分，新聞簡報，(繼續強妮與新地)。
二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)。
三時，新聞簡報，(繼續年青人時間)，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)。
四時，新聞簡報，(繼續年青人時間)，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)，天氣報告。
五時，新聞簡報，(繼續年青人時間)，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)。
六時，新聞簡報，漁民天氣報告，(繼續年青人時間)，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)。
七時，新聞簡報，流行歌曲話當年，卅分，新聞簡報，(繼續流行歌曲話當年)。
八時，新聞簡報，(繼續流行歌曲話當年)，卅分，新聞簡報，(繼續流行歌曲話當年)。
九時，新聞簡報，管絃樂聲處處聞，卅分，新聞簡報，(繼續管絃樂聲處處聞)。
十時，新聞簡報，日本歌星日本歌聲，卅分，新聞簡報，(繼續日本歌星日本歌聲)。
十一時，新聞簡報，咖啡、茶、譚偉華，卅分，新聞簡報，(繼續咖啡、茶、譚偉華)。
十二時，新聞簡報，天氣報告，完。

綠邨電台

七時，生活與你，卅分，天氣報告，清晨甘露。
八時，七日節目預告，時代曲，卅分，漁民天氣，長篇粵曲。
九時卅分，天氣報告。
十時卅分，漁民天氣，主臨萬邦節目。
十一時，喜事重重，時代曲，卅分，天氣報告，音樂與你一小時。
十二時卅分，天氣報告，葡國歌曲。
一時，藝術歌曲，卅分，漁民天氣，四十五分，實地轉播回力球賽事至完場為止。
二時卅分，天氣報告。
三時卅分，天氣報告，報導本台初步貼士及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗雙磅重及換狗消息。
四時卅分，天氣報告。
五時卅分，天氣報告。
六時，重播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗雙磅重及換狗消息，卅分，天氣報告，五十八分，明日節目預告。
七時，重播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗雙磅重及換狗消息，時代曲精選，四十五分，實地報導澳門逸園賽狗公司十四場賽狗選程完爲止，同時播出影劇文摘。

趙子龍無胆入情關

何非凡‧李香琴 合唱

生：(斷頭丹鳳眼)夜來伴金獸，擒龍伏虎漢，丹心貫牛斗，奪寶槊破曹營，勇士乘宇宙，牧馬驚風聲嘶悲叫深宵夜來伴閒愁。忍不住鄉思一縷，湧出寂寥，意悠悠，驅不去閒愁，夜聽更聲漏，望一望燭花已漸殘，照影暗暗，剪燭意惱乖離鈎。

且：醉酒板面趁白白)孤幃夢斷可憐月，月已半殘淚已絕，絕色空留松柏心，心事欲說憑誰說(唱)奈何欄隔鸞鴦偶，守寡三載何曾下翠樓，哀我悼念正傷情，豈料罪孽禍降青孀婦，今晚胭脂翻染弄情作夜遊。賢淑女輕拋色笑，伏龍化情囚雲出岫。(醉酒序)

生：(淚裡白)客廂之外，忽聞環珮之聲，更有纖纖倩影是誰個到此呢？

且：(白)將軍有禮。

生：(白)哦，原來是嫂嫂到來，嫂嫂有禮，時已二更，不傳而進，未知有何見教呢？

且：(白)將軍，我見東廂燭光未滅，知道將軍未曾抖睡，所以嚟(起醉酒第二段)客中且進酒，(白)為遣君愁，特捧醇醪進獻呀，

生：(接)不貪醉中甌青霜劍已橫，膺交鋒捨身志不休酒杯不慣用，請你莫貪貪杯客，不知忠義為國酬。(白)子龍正要抖睡，此酒嘛不用也吧。

且：(接)一滴玉液沾唇後，使你活力倍加添執戈誅草寇，攻堅披甲敵人命難留，(白)你二哥肚擧難道你忘記了不成麼，揚名人頌讚關公酒暖華雄斷頭，你又何妨長夜舉杯聽玉漏。

生：(白)住口，(花下句)當日長板坡前人稱勇，今夜桂陽城內酒排愁。三分明月滿東廂，二古魚更聽見否？

且：(白)二更當然聽到喇將軍，(長二王下句)非關愛月眠遲夜不休，只不過仰慕英雄甘暖酒，如此良宵花月夜，偷得浮生半夜遊。添香豈能無翠袖，莫負此搖紅燭影，相對大白共浮。

生：(序)只怕客廂未便作勾留。(二王)願此生夜馬倥偬，不慣有紅顏，侍候。

且：(禿頭走馬英雄)今宵勸君輕卸練銀扣，我地何幸有今番相邂逅，輕輕舉杯獻奉醉金甌，

生：(接)不敢接受獻奉這一甌，恐怕不勝酒意頹然力沉步履浮，一朝醉倒汗顏自覺羞，(淚裡白)我不慣有人傳杯進盞，還是讓我自斟自飲便是。

且：(接)將軍，全未借你未踐烟花地青樓之中燕燕鶯鶯爭相作侍候。

生：(接)全未慣步進烟花地邪行太荒謬，

且：(接)怪不得你未解溫柔，

生：(接)溫柔，溫柔何物我全未作消受。

且：(接)你未解風流，青春逝去恨悔難留(淚裡白)風月無邊，為大英雄能好色，我當眞不信你無家無室都唔去楚館秦樓徵歌逐色呀，你唔認咋咁。

生：(白)當眞不去。

且：(白)未去過就要試吓啦，

生：(接)莫再情狂淚態出語浮淫，

且：(接)其實你未了解心裡事，今晚共叙兩叔嫂何用怕，盡訴知心話何用怕荒謬。

生：(接)你莫再說溫柔，

且：(接)溫柔，溫柔唔係太容易有福受，

生：(接)你莫再說溫柔，

且：(接)嗱，且看月夜人靜，

生：(接)知道月夜人靜，三更半夜怕風霜染寒袖，

且：(接)酒堪溫暖何妨暫停留，(白)有你陪我飲酒，輕寒何懼呢，將軍呢一杯酒乃是為嫂相敬，將軍請用。

生：(白)放下也吧。

且：(西皮連序)莫控情萬種，春意欲傳雙網縛，見佢氣昂邁勇關防守難寶脫相思扣。

生：(接)迷心勾魂是美酒，秋波中竊人用半偷，笑弄情搔首，假作不知風趣學武牛，揭露淫娃面目醜。(收掘)(白)嫂嫂，子龍這杯甕于地上當作爲飲勝。(開邊)。

且：起西皮序托白)將軍，開講有話，孤陰不生，獨陽不長，天地萬物都係成雙成對㗎，我與你都要成雙成對才好啊。

生：(白)你我之間說什麼成雙成對啊，

且：(白)我！我話飲酒呀將軍飲勝一杯，應該再添一杯，這就是成雙成對啦，

生：(白)哦，原來嫂嫂話飲酒，子龍錯聽了啊，

且：(接西皮下句)半怨半嗔想將心意訴，未吐眞情面已羞，桂陽相見歡，客廂再重叙，一見如舊，覺得兩心氣味投，意欲高攀成鳳友，

生：(接)言行差，你似風搖葉落，薄輕甘投。

且：(中板下句)(白)將軍，良禽擇木而棲，良臣擇主而侍，你才會甘心扶漢主，捨身助姓劉。婦人家擇配尋夫，應選個夢中人，未見得欲語為難，羞於啟口。孀守已三年，今始破啼一笑，休視作越禮，下流。(花)若非是一身是胆趙子龍，(一才)我何致會客廂夜獻葡萄酒，(士字腔)

生：(白)閃開，(起慢板短序唱下句)桂陽城，不是烟花地，東廂留客不是楚館秦樓。做霜花，矜風雪，一枝獨秀。(白)想我趙子龍一身是胆，只知馳騁沙場，並無意情關涉獵。一生耳不聽八音，目不視五色，你你你你閃開也吧。

且：(口白)唉吔，使乜咁緊張(慢板下句)玉樓縞素已三年，古井重波才半夕，鎮不住心猿意馬，才有此際情網自投。整一整紫羅衣，捲一捲紅綾帶，看一看弱質纖纖，使教你色魂相授。(淚裏白)常言道知好色則慕少艾，君尚青春，妾亦年少，此際夜靜無人，你……你何必假作道學呢？

生：(快點)古人明訓長記心頭。語涉淫邪，休怪我無情，辣手，(開邊順三才示威介)

且：(起上曲高郁子)鴛鴦偶驚鳳球，三生裡修，冰肌比雪似花貌美美如玉眼前人惜玉意結成對對相思扣，毋令那雲寒花冷意未酬。

生：(長二王下句)心猿意馬放難收，六慾七情心旌透，三分春色面上浮。一點雄心難引誘，頭化醍醐灌頂，一聲作虎嘯獅吼。

且：(接)春滿桂陽月影幽，(接)良宵一刻值千金，莫任韶華虛溜。

生：(接序)禮教關防應當守。

且：(禿頭小曲仕女聯吟)翠簾含半盞君何未解意綢繆，(白)難道你是木雕泥雕，總不憐惜眼前人如花似玉？

生：(接)手按着青鋒不敢抽，恐怕怒火湧上燒惡如仇。

且：(接)偷眼望君怒火難自強抑制，痴情甘作敗柳。(白)想我樊家亦是詩香世代，我幼讀詩書，豈有不知禮義之理呢，今晚夜訪東廂，無非一無非憐才一念啫。

生：(接白)你我有叔嫂之名，自應守倫常之禮，你你這等行為，豈不令人齒冷嗎？(起唱)錯作敗柳可知羞，

且：(接)怨女恨抱寡孀羞再醜豈算污垢，

生：(接)青松自守，應該應該惜心養靜免春光秋色誘(白)一失足成千古恨，回頭是百年身，嫂嫂莫因一念之差，惹來終生之玷，嫂嫂你三思才是，

且：(接)誰願成淑婦只願君成鳳友塔裡相思已瘦。

生：(接)眞不知羞，施引誘那青霜憤怒憤怒休怪莫把情留。

且：(白)噎吔，拔劍相欺，哼，嚇別人就可以，嚇我就嚇唔倒㗎，殺啦嚟殺啦。

生：(白)這麼。

且：(白)諒你都唔敢呀。(古老中板下句)青霜劍，不殺無罪之頭。我十六于歸年尚幼，三日新婚一世愁，惡夢驚回人不壽，戰火敲碎鳳鸞儔，昔日楚莊姬，再嫁人不咎，呢個青孀婦，難道不可效尤。君是英雄驚宇宙，當憐此紅顏薄命淚交流，願作枯木逢春風霜後。(白)霜婦再嫁法律所容，難道一念憐才，亦算得十惡不赦咩？

生：(白)不配雙鞍才是好馬，不配二夫，堪稱烈女，夫死再嫁雖是法例可容不過月夜淫奔，就是罪無可恕勸(接中板下句)貞烈女，博得個萬古名留。五娘賣髮京師走。羅敷守節二十秋。莫效那妲已淫邪覆殷紂，莫效那莊妻敗行爛墳頭。(花)一線貞淫千里謬。

且：(起小曲)羞慚難再受。(紅燭淚)當頭一棒如醒酒，自悔失足難恕諒，今宵裏似蕩婦把春情倫，好貞花，憔悴不如舊，(白)趙範叔叔害我，(哭)(唱)錯聽他，說道君心要配佳偶，他命我來深宵酒來把情引逗，愛君是俊材，甘願把情絲向郎投，冰冷春心已斂收，只望把翠琴重響斷絃後。

生：(反線中板下句)世事也堪哀，三日成孀婦，心如鐵石，同情念已浮。美人妙計困英雄，(一才)淫媒設下胭脂坑，要使我忠義之名成烏有。子龍慧眼尚玲瓏，不貪溫香和軟玉，莫當我是有勇無謀。(催快)孟姜尋夫古來有，哭崩長城天地愁。女貞婦節傳出後，貞亡節敗世人仇，你說道三載玉樓青霜守，誰人可証語非浮，(花)殺殺殺，一念行差劍難容，(一才)夜斬淫娃非辣手。

且：(起排子陰告)此生休，芳魂遺恨千縷悲哭到黃泉去陰司拜叩陽世難留。唯願借助寒光好青霜，君前碧血酒，特將污跡蓋覆(相思羅古淚裏白)將軍寡鳳孤鸞雖生猶死，雖死又何足惜呢。只不過怕青史無情，以淫娃判我，使我死落黃泉，亦無面目見我泉下亡夫與先父母啫。

生：(白)既知如此，又何必當初呢(接陰告第二段)寶劍已橫，似暴風摧花急更驟，蕩婦淫娃污把掩蓋色香色暗香盡無餘莫蓋宜淫行。

且：(接)噎吔，罷了叔叔呀，紫燕甘投懷，是我獻失德成罪就，城池為保忍愧羞，至有實錯相思午夜後，(相思羅古淚裏白)知到皇叔為保荊襄一定南征武陵，我桂陽乃彈丸之地，兵不足五萬，糧不過三天如何能抗漢朝五虎將呢？

生：(白)那又如何？

且：(白)趙範叔叔有獻嫂之心，苦求交結，我亦抱救城之志，才有肉誘之差，失德之名，雖無可恕，但係愛民之志，則情有可原，我此際表白心聲，並無偷生之想，唉只不過望將軍明察耳。

生：(訴冤中段)貪美色，想把衆生救，但係敗行應自咎，論情論情定要青孀守，未容未容越禮出乖醜任我青孀已垂未再把失德究。請你自問冰清玷汚玉玷羞，如何作干休。

且：(乙反中板下句)嫂以叔為榮，重婚不納倫常重，尚知禮無可越，情不可留，叔以嫂為羞，一枝紅杏夜出牆，夜雨難隣春光易洩，青霜劍下赦驚鴻，枉死城邊留怨婦，怕令樊家蒙玷趙姓貽羞。(催快)婦人為免留詛咒，願創青霜碧血流。(花)一死明心當知情眞否。(開邊死去。)

生：(花下句)婦人貞烈驚天地，艷骨長埋土一坏。

商業一台粵樂名曲

周聰監製、莫佩文主持

訪問粵劇紅伶李香琴小姐

①倫文叙　鄧碧雲 李香琴 合唱

②趙子龍無胆入情關　何非凡 李香琴 合唱

倫文叙

鄧碧雲 李香琴 合唱

(生賣龍舟歌)倫文叙可哀，才子要賣菜，賣菜，賣菜，唔有江門白菜，香花菜，又有坩窩，莧菜，菜心，芥蘭，有新鮮絲菜，有蘿蔔與薑葱，香芹，更兼有嫩蒜菜，食過好彩，呢食過心開，最鮮最爽最甜嫩生菜，(詩白)捲月浮雲未見開，傷心嗟我是懷才，他朝得遂凌霄志富貴功名逐我來，(白)賣菜嘅，(且上唱甜甜曲)我同人唔同命，落泊做侍婢命運嘆傷哉我出身寒矜貴，甘香稍世代，禍患自天來窮愁貴病，禍及父母，未牽殘可哀，搶身軀，買棺槨，將我換錢財，(轉爽中板)幸喜得善長仁翁，陳員外，為我翠孀雙親埋葬貴手高抬，又待我如珠如寶，好彩，命我閨中長伴小姐侍粧台，(花)今朝送禮請親朋，明日姑娘爲納采，(生白)喂小心，打爛菜，(且白)我睬，(連環西皮)睬睬睬(兜句)，担菜阻人更攞便宜，妄口亂咁開，(生沉花)喂喂喂你自己行路唔帶眼一撞就擺埋來，(且白)無，就算我擅埋你担菜處，你都唔應該出口傷人呀，(生白)我有得罪你咩(且白)重話冇，遮住你話打濕菜咯，(生笑白)哦，咁你聽少一個字啫，我話打濕菜脚呀，大姐，你怪錯人咗，我飽讀聖賢書，唔通非禮勿言都唔懂，(且冷笑)豈豈，(蝶桀)你傻腦又腦頭，讀聖賢書使乜担瓜菜呀，(生接)夫子也經絕糧於陳，莫嫌窒否運來，笑燕雀焉知鴻鵠，讀聖賢書運蹇担瓜菜咋，(且白)唉吔，沙塵氣蓋，得但呀，(上雲梯)你正死雞撐飯蓋，燕子高飛也心開，勝過鴻鵠落泥埃，(生白)都好過你掛，(曲)身居婢僕太可哀，一聲吆喝令你魂飛難存在，(且白)笑話，(曲)奏門奴婢，侍於担瓜菜呀，(生曲)鐵肩千担候時來，騰飛一朝上蓬萊中(插)，(且白)爺，唔使你講，我知你會，(曲)種瓜種菜種，(生白)哼，中狀元呀傻妹，(且笑白)哈哈哈，真係笑死人有命賠助呀，你中狀元，醫家婆攤蝦啦，(生白)有句解，(且白)第二篇攤，(生怒白)笑話，(中板)古語云，寧欺白鬚公，莫欺少年窮，我總有日躍龍門，跨東海，天將降，大任於斯人，必先勞其筋骨，餓其體膚，和待機緣巧合，一朝雲開，明太祖佛寺僞僧，漢光武苦困南陽，一顆雄心，稱雄四海，伍子胥吹簫吳市，韓信跨下之辱，一朝風雲際會，展奇材，(花)將相本無種，男兒當自強，莫看小我街頭賣菜，(且白)吓，你都睇得自己幾高嘅唔，(生白)你咩，(且白)唉，牛頭豈得生龍角呀，賣菜仔，(生白)哦，狗口何曾出象牙，(且白)吓，應對如流，真好文才唔，(故容)……

[illegible]

(且白)公子，你睇滑落花時節，切莫為陳氏退婚，你何便如狂怒憤，小姐錯過大好婚姻實可惜，他日愁無淑女，望你堅心攻書奮志為人，(生序白)得你咁樣勉勵我，我倫文叙一世都記住你嘅(曲)……(且序白)保就最好啦，(生白)但保，(曲)心內難厭怒如焚，可恨重富嫌貧，辱我人格心苦困，唉，(且白)你使乜哥苦痾，(曲)嘗呢段夢緣，若塞翁失馬，他朝定得好緣份，(生接)哼我唉，氣實難平，厭窮人內心難怒，我定將怖指控負心背義人，(且白)公子你所告何人呀，……(快中板)一告但父賴婚欺騙，……欺貧悔約斷絲羅，二告千金之女人胡混，戲弄寒生，有辱斯文，若是官判如水，能夠償我冤債，……(且白)唉，(生白)大丈夫何患無妻……望君博取功名，……(接)指日蟾宮折桂枝，……(且寄生)……勸君你莫為離川愁困，……(白)你夠費用啦，……(生寄接)哦，……我感你盛情……我心中眞興奮，我願良緣共訂，心心相印，……(接)盼君高中你便回鄉諧合卺，(生白)梗保啦，(接)金榜名題我歸家娶夫人，……

分類廣告 華僑日報 大放廣告

辦理各地簽證 代售機票 遊覽團 泰證 歡迎同業及各界委託 直接担保
金暉旅運公司 自置物業 實事求是
香港上環大道西七十七號昇華商業大廈15樓 電話：⑤-404409 ⑤-404512

包賺包銷 包退貨 合法百貨可賺機票
台灣 世界各地機票簽證 ◀美加澳洲簽證▶
海明威旅運公司 K958547 K958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

一明旅行社有限公司
九龍北京道57號1403室 3-675681,663983,671059
日本六天 $1,990 日期：3月11日 乘早機出發。遊東京、富士山、箱根、鎌倉、淺草、上野等，住太子酒店
菲律賓 七天$1150 日期：2月23日 3月7,19,31日 住宿凱悅大酒店 遊覽全菲各地名勝 專辦菲律賓C1簽証

華芳旅行社 3-969919 3-958593
九龍旺角彌敦道655號胡社生行一三〇三室
台灣 九天高級豪華團 逢星期六出發 $1750
復活節酬賓減收 $1590
●三月二十日出發●只限一團●
本團特蒙大昌洋行贊助●送出價值二千多元之幻彩牌身歷聲音響組合一套●作爲出發前茶會抽獎用●謹此致謝
菲律賓 七天 $1090
出發：2月17,23●3月1,7,13,19,25,31 4月6,12,18,24,30
韓日 七天 $2790
星馬泰 十一天 $2990

旅遊介紹 專欄廣告 每天收費卅六元 不折不扣上期收費
方便讀者 選擇旅遊

菲律賓豪華 七天 原$1290 現$1180
台灣豪華 七天 九天 $1350 $1450
韓國 五天 $1890 韓日 七天 $2790
台灣 機票628 急證120 世界各地機票簽證 泰證$220 韓日台來回機票特廉
四海旅遊貿易公司 九龍彌敦道525號寶華大廈A座20字
電話：3-308817．3-306710．3-300613．3-318751 假日照常

信用第一 往台灣 可帶合法百貨
可帶免稅納稅合法百貨用品．價廉簡單．倘遇退貨．十足還款。
機票600 快證$120 理想旅行團 4天$990 7天$1190 9天$1290
得其利旅行社 彌敦道607新興大廈1817室按18字 ⑤851245 ⑤849562 ⑤859555

免費代辦各國簽證四季平機票
皇后大道中35號商業大廈906室 ⑤239147 ⑤254272 ⑤254276
美國800 加拿大1050 英國950 台灣團950 曼谷團1490 菲島團990
紐約1400 椰加達620 日本350 美加團4990 星馬團2090 歐洲團6625
歐洲1150 星加坡410 台北200
澳洲900 馬尼拉100 曼谷350
祝慶七週年紀念酬賓贈送各國平價機票詳情請臨敝公司

尚有分類刊在五張三頁

刊在第五張第二頁 尚有分類廣告

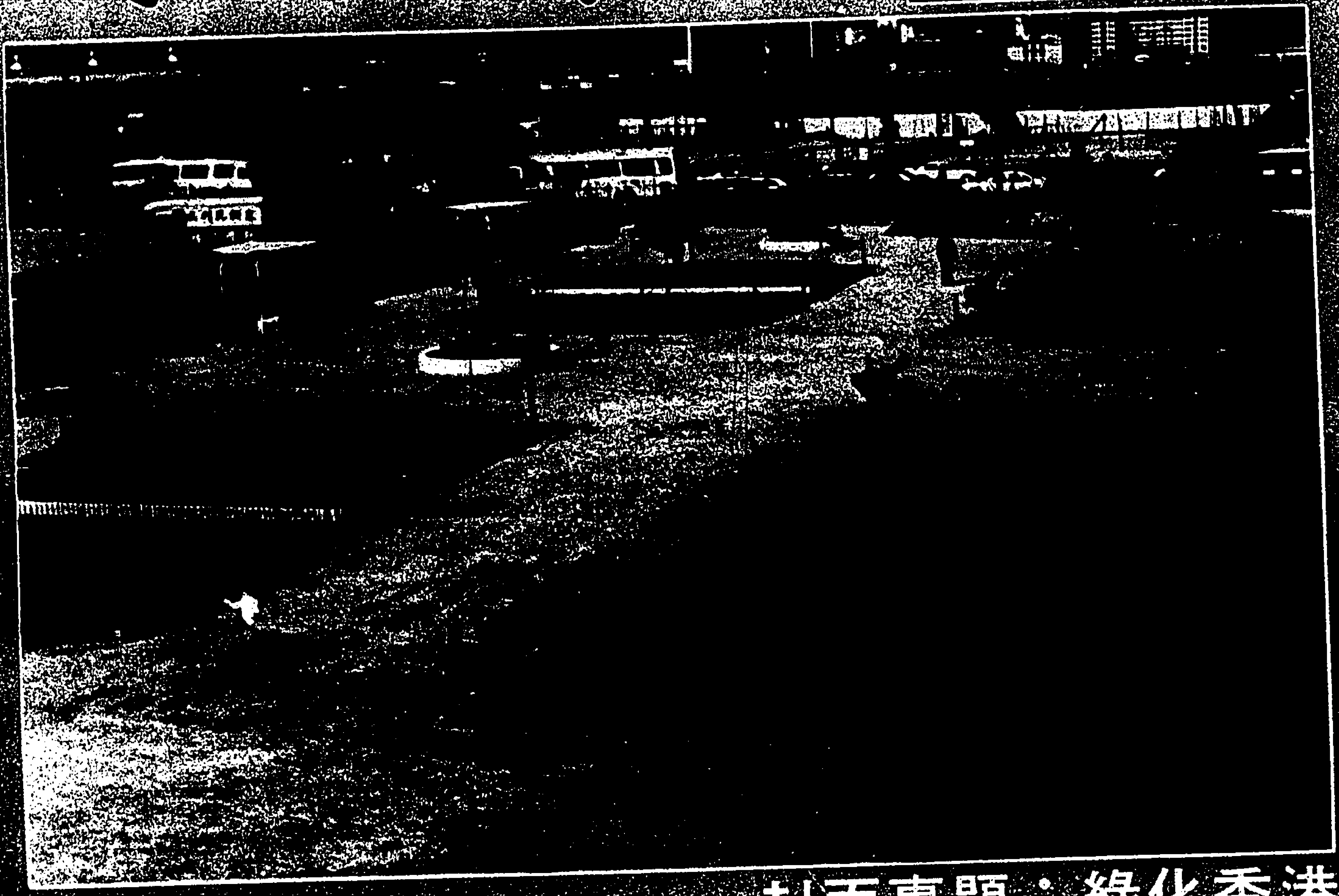
華僑日報．分類廣告．專組人材．電話服務．
◀請撥專用電話 賜洽▶ H-221583
(衛李活道一查〇號) (上午十時 下午六時)

韓日台 可帶合法百貨包賺機票 如遇退貨十足還款
菲律賓特級豪華團七天1190 台灣豪華環島團七天1350
專人代簽星馬泰台灣快證．廉價機票590台灣
百達旅遊貿易公司 旺角彌敦道655號胡社生行1701室 電話：⑤-968709．⑤-968782

代理名廠電器材料．設計安裝發電機等
耀生行有限公司
電話：H-七六九九五〇 禮頓道一〇五號
承做電力工程．售賣及修理．名廠家庭電器
送禮佳品．電熱水器無線電機．歡迎參觀

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九七八年二月十九日
本期印送：125,500本



封面專題：綠化香港

新力「聲威一型」

「聲威一型」
配搭得天衣無縫，
各單元都發揮得
淋漓盡至，
是同級組合中的極品。

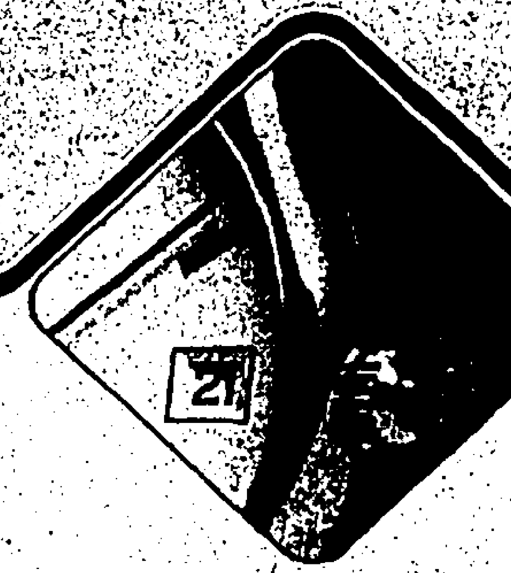
免首期
月供$130.

★附送原廠精美機櫃及耳筒
★可隨意選配新力牌 TC-117高級錄音座

新力牌
SONY

總經銷：中原電器行有限公司

THE LONGINES STYLE



名家風範　盡善盡美

浪琴表

LONGINES

彩色 華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第73期

一九七八年二月十九日

華僑日報副刊

隨報附送　　不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106—116號
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目　錄

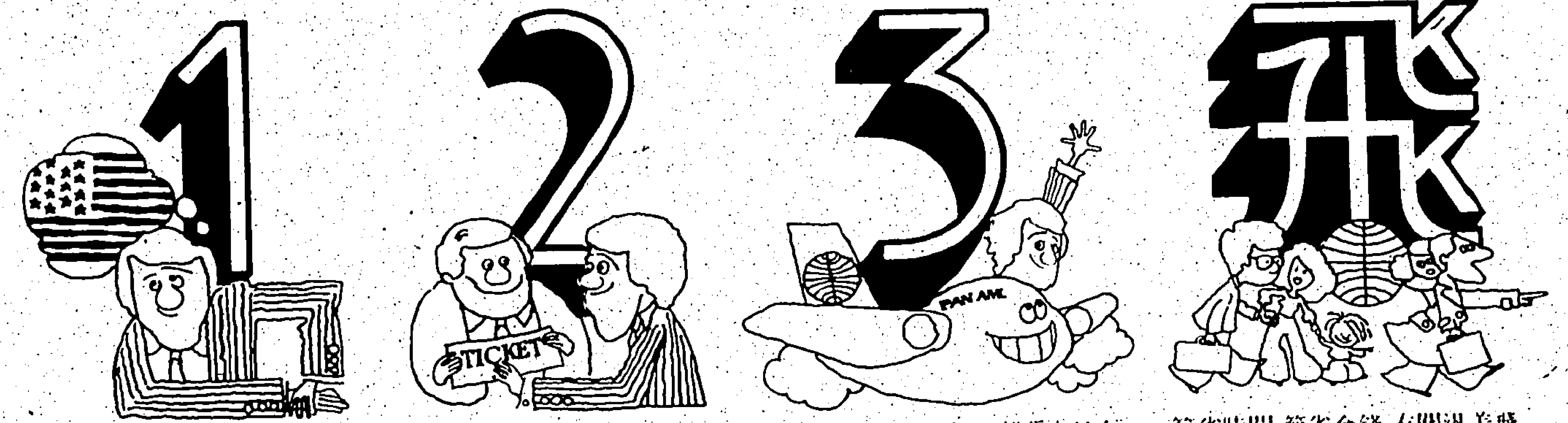
封面專題

綠化香港……26
美國的反吸烟運動……2
隕石揭露生命奧秘……3
今春髮型新動向
野性裝富女性魅力……4
珠寶的保養……4
甜蜜的情人節……5
香腸卷（食經）……6
A型血液的人易患胃癌……7
十二星座本週運程推算……8
南紅電視粵劇兩忙……11
阿刨阿朱…飲茶不忘做戲……12
陳儀馨𥄫查查簽約……13
1977年5款具代表性的新車……14
電視節目表……15—21
新加坡風情・到牛車水吃大牌檔……22
冠軍騷靈歌曲……23
石信之今晚亮相……24
一團和氣的音樂會……25
兒童週刊……29—35
定情（星期掌篇）……36

汎美首創
香港一美國
特廉機票最合經濟預算

檀香山一美金$299*
美國西海岸一美金$349*
紐　約一美金$429*

並有廉價機票往美國一百二十個城市



手續簡便…
閣下祇需選定某一星期啟程往美國.

最少在三星期前,到閣下的旅行社或汎美航空公司辦事處,繳付旅費及領取機票**

汎美最少在七日前(一般爲十日至十四日)以啟程日期通知閣下的旅行社或閣下本人.

節省時間,節省金錢.有關汎美飛美國的最新特廉機票及汎美每日特快班機的詳細資料,請向各大旅行社或汎美航空公司查詢.

由現在開始,閣下飛往美國最快捷的途徑,將成爲飛往美國最廉宜的途徑.汎美最新貢獻的特廉機票,是飛往美國最廉宜的定期班機機票,沒有停留期間限制,閣下祇須按照上述三個步驟購票,無論往返均非常方便,節省時間金錢.

汎美 PAN AM®
經驗豐富　允冠全球

*單程機票收費　　**因屬廉價機票,閣下因故未克成行時,祇能退還一半票款,但因嚴重家庭變故則例外(詳情見汎美價目表).

吸煙雖有害，戒不戒由你

美國的反吸煙運動

（本報專用新聞週刊中文版版權）

日前本港有一位議員曾經在立法局建議政府立例禁止在公共場所吸煙，以保障公衆的健康，但這個建議並未得到政府採納。政府的立場是反吸煙應採取勸諭方式，希望吸煙人仕能夠本着尊重其他不吸煙人仕的精神，儘量節制自己，不在公共場所或公共交通內吸煙。

在美國，反對吸煙的呼聲一向甚高。政府固然已經禁止各煙商在電視上賣廣告，有些州份的政府亦已施行不准在公共場所吸煙的禁令。但十多年來，反吸煙運動的沒有多少收效。根據統計，自從十四年前，美國醫務總主任發表報告指出吸煙會危害健康以來反吸煙是有些收效，例如：男性吸煙人數是減少了，而個人吸煙的數量亦有輕微的下降，但婦女及青少年吸煙的人數不減反增同時少女吸煙人數在整個吸煙統計中的比例竟然在一九六八年至今的十年中增加了一倍，達到百份之十六，由此可見十多年來，美國政府不時舉行的反吸煙運動收效並不完全。不過最近美國政府又決定再來一次反吸煙運動，希望藉着大量的宣傳以及透過有些機構的協助，務求達到反吸煙的目的。

[illegible]

衛生部長以身作則負責今次反吸煙運動的是美國衛生、教育和福利部部長約瑟．加里芬奴，他本來亦是一個大煙瘾的人，每日起碼要吸食三包香煙以上。後來，爲了免得他十一歲的兒子再爲他的健康担心，他決定以戒煙作爲送給兒子的禮物。自始之後，他決定以推行反吸煙運動爲宗旨，並以己身爲榜樣。

加里芬奴對於今次反吸煙運動信心十足，認爲這個預算達到二千三百萬美元的運動一定是空前成功的。不過這個運動採取的重點仍然是在勸喩方面，而他本人已經促請政府立例加强在公共場所吸煙的限制。加里芬奴又表示他已經要求聯邦民航局設法禁止在所有民航機上吸煙。另一方面，衛生、教育和福利部正極力謀求聯邦貿易委員會的合作，希望規定在香煙廣告及包裝上加强「吸煙會危害健康」的聲明。同時會進一步厘定香煙中所含有的焦油及尼古丁份量。當然加里芬奴也不會忘記從寓禁於征這方面着手。他希望財政部會把香煙稅出現時的百份之八再提高。以上這些建議都是加里芬奴欲推行反吸煙運動的一部份，希望可以加强運動的效能。

不過對於這個運動，無論是香煙公司或者是反吸煙人仕，似乎都是不滿意居多。當然香煙公司爲了本身的利益是絕不會歡迎這個運動。香煙商會幾乎立刻指責這個反吸煙運動是聚承禁酒主義精神的產品。同時以盛產煙葉著稱的肯德基州衆議員更公然指責及要求加里芬奴辭職。而在反吸煙人仕及關心公共衛生的專家方面，他們亦對這個運動不滿意。他們指責政府撥出的二千三百萬美元根本是太少，與美國消費者運動先驅者賴夫．尼達有密切關係的一個團體，衛生研究組亦對此表示不滿，該研究組的負責人雪尼．胡爾富博士認爲政府既然肯爲豬型流行性感冒這種根本不存在的疾病花費二億五千萬美元，又何妨在反吸煙運動上多花些呢？另有些反吸煙行動的人仕更嚴厲指責政府的兩面手法。他們指出政府一方面撥欵推行反吸煙運動，另方面又撥欵六千五百萬美元津貼煙草商，這無疑是自相矛盾的做法。

[illegible]

加里芬奴又發表一系列的統計數字，証明吸煙對健康及國民經濟都是十分有害。他指出吸煙是該國最主要的死亡成因之一，但這種成因應該可以避免的。加里芬奴將去年美國其中二十二萬宗心臟病，七萬八千宗肺癌與及二萬二千宗其他癌症的死亡事件歸咎於吸食香煙。衛生、教育及福利部又指出全國醫療支出的百份之十都是與因吸煙引起的疾病有關。同時因此而造成的生產損失達到每年一百八十億美元之多。美國香煙商方面對這些指責當然絕對否認。他們辯稱目前並無確實的証據足以証明吸煙與癌症或其他疾病有關。加里芬奴對香煙商的這種說法非常的憤怒。他怒斥香煙商的辯護根本是蔑視吸煙有礙健康的大量現有証據，同時更是對科學與事實的一種攻擊。

雖然香煙商認爲並無確切証據証明吸煙會導致疾病，但事實無可否認有些証據是可以反映出吸煙是對人有害，甚至對非吸煙者的健康也有影響。故此反吸煙人仕．直促請政府注意吸煙染污空氣的現況。目前有二十八個州的政府已立例限制在公共場所吸煙。例如在限制吸煙最嚴格的明尼蘇達州，法律明文禁止在公共場所吸煙，只有在指定地方除外。在私人方面也會有個別例子禁止吸煙情形出現。例如在新澤西州，有位女仕自稱對煙味敏感，所以入稟法院要求法院頒令她的僱主「貝爾電話公司」下令不准任何人在她的工作地點吸煙。這是個人反吸煙的一次勝利。去月，維珍尼亞州亞力山大城市的消防局長查理．魯爾亦決定從此以後他只會僱用不吸煙人仕做消防員，因爲有鑑於該州的消防員之中因心肺病而退休的消防員個個都有吸煙的紀錄。

目前，反吸煙行動人仕極力促請政府加强反吸煙的禁令，但政府似乎不會採取任何激烈的行動，因爲聯邦、州或地方政府由香煙方面得到的稅收十分可觀，去年香煙稅收就達到六十億美元，而香煙外銷的收入亦達到十五億美元，另一方面，美國南部靠種植煙葉爲生的人爲數亦不少，達到六十多萬。卡特最近曾經說過他不忍這麼多辛勤工作的美國人，會因爲撤消煙草業津貼而至無以爲生。所以這筆六千五百多萬的津貼政府是無意取銷。

[illegible]

那麼，聯邦政府的立場又是如何呢？美國總統卡特的衛生問題顧問彼德．邦尼認爲過份嚴格限制吸煙是會違反美國人的民權。他認爲政府應該以教導人民及指出吸煙有礙健康的危險爲己責，而讓人民自行選擇應否再吸煙。他的立場是應該接受現時吸煙是一種「不可控制意願」的事實。而政府是要鼓勵發展和製造害處較少的香煙。與此同時，美國聯邦貿易委員會爲了配合反吸煙運動的推展，決定把一九七一年開始取消的反吸煙廣告再次在電視上播放，同時該委員會又已進行對六間大香煙製造商及二十間有關的廣告公司提出控訴，指責他們錯誤引導公衆。該委員會一位律師表示香煙商一味在廣告上强調吸煙的年青戀人他們的行爲是正常而健康的時候，那麼再在該廣告上註明吸煙有礙健康的字眼有何作用？從美國目前的種種發展看來，新的禁令和反吸煙運動可能會有些效果，有些人會戒煙。但假如美國政府眞的相信香煙是有害的，那麼美國政府就必須考慮應否在勸諭美國人不要吸煙的，同時又撥欵津貼煙草商，做這種自相矛盾的事。

隕石揭露生命奧秘

（本報專用新聞週刊中文版版權）

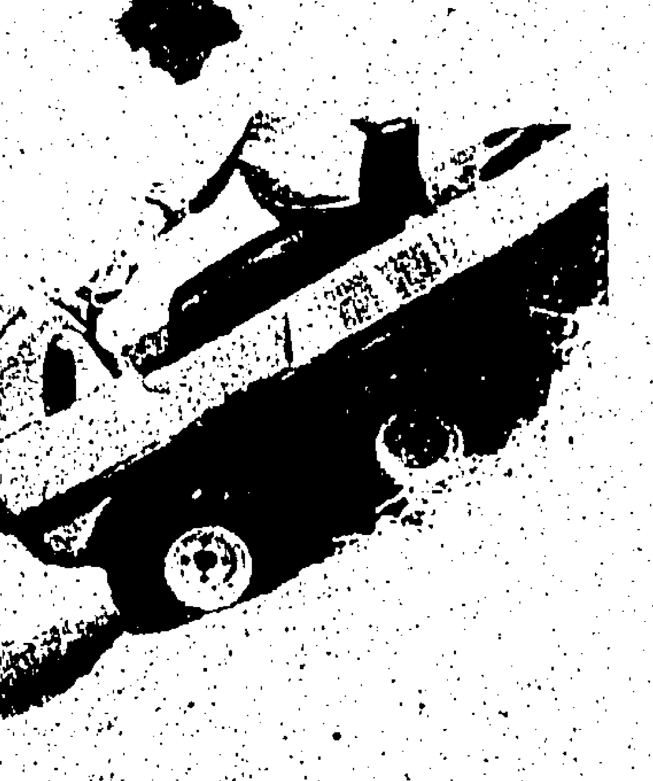
對地質學家來說，隕石是世界上最珍貴的石頭。它是大自然送給人類的禮物，人類可以藉之探索大自然的奧秘。不過世上現存的隕石數目十分之少，只有二千多塊。所以科學家都一直渴望能夠多找些隕石，多些研究的資料。最近美國科學基金會宣佈匹茲堡大學一位地質學家在南極地區發現了二十一塊保存得完美無缺的隕石使到科學家增加不少研究對象。

通常隕石都是在很偶然的機會被發現。只有在極少數的情形才是在隕石進人地球大氣層時被人追踪而尋獲的。美國匹茲堡大學的地質學家威廉．加西地於一九七六年率隊到南極去尋找隕石。當時加西地選擇南極的原因是他相信南極因爲人跡罕至，發現隕石的機會應該比其他地方大得多。威廉．加西地的努力並沒有白花，在一九七六年，加西地發現了十一塊隕石。這些隕石是在南極區一些原始藍色冰層的邊緣所發現。由於這些隕石是埋在冰層下面，所以並沒有被氣候所侵蝕，能夠保存它們進入地球時的原來面貌。加西地發現了這些隕石後非常鼓舞。所以兩個月前，加西地又再到南極去。進行另一次更廣泛的探測。這次他選擇的地點是南極的亞倫．倫納德山。這個山是一個孤立的山頭位置靠近南冰洋的邊緣，其峯頂則伸出藍色冰層帶外。這次他們非常幸運，威廉．加西地他們到達峯頂後，還沒有扎好營地，就在附近發現一批隕石，其中有些隕石的重量更達到十七磅之多。加西地這次的收獲可以說是非常豐富。

究竟隕石對科學家有什麼價值呢？原來科學家認爲隕石可是爲探索生命起源的工作提供珍貴的研究資料，而且有愈來愈多的資料証明隕石的資料是豐富的。直至目前爲止，根據化學分析，最低限度在二千多塊隕石中，有四塊經已証實是含有氨基酸。這種氨基酸是蛋白質組成的重要有機化學物質。氨基酸加上在其他的二十塊隕石中所發現的有機物質就可以爲科學家提供不少生物資料可以例叙出對生命之源有密切關係的化學變化。

另一方面，根據隕石的分析結果顯示宇宙間可能另有生物的存在。所以多些隕石可以讓科學家多些機會在這方面研究。南極是目前世界上僅存尚未開發的地方，所以南極仍藏有珍貴隕石的機會自然是比較其他地方大得多。故此不少科學家都喜歡以南極爲探索目標。

適應任何地形的微型汽車



在法蘭克福的國際汽車展覽會上，西德一家專門生產小型馬達的索洛（Solo）公司展出了一種能適應任何地形的汽車。

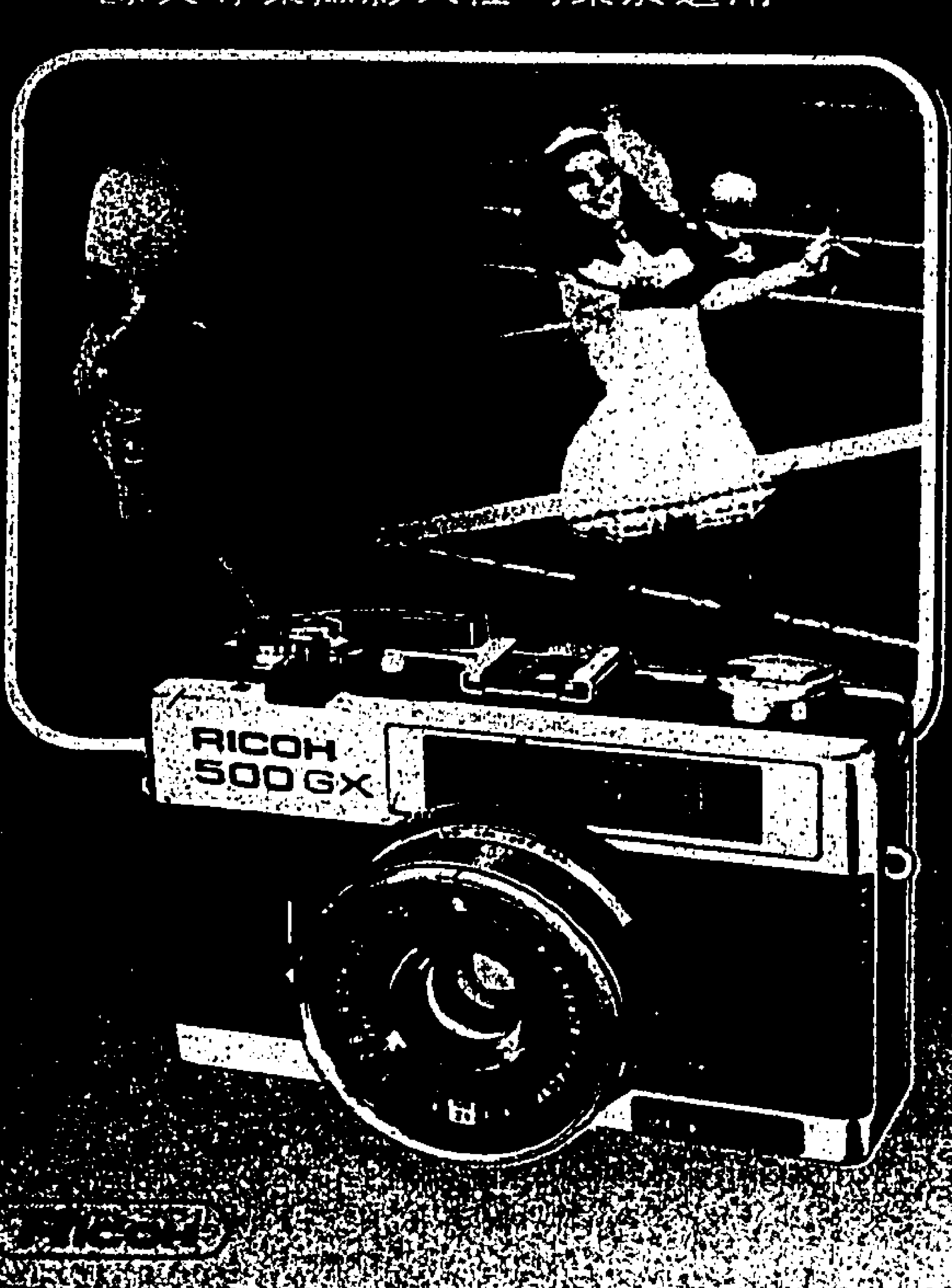
這種汽車可乘載兩名乘客，能在其它汽車不能行駛的道路上行走

輕量級機身•重量級性能

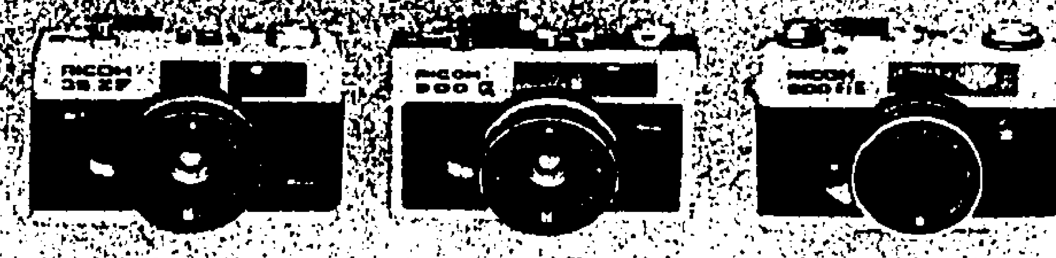
麗確500GX

除保留500G全部超卓性能外
更裝有驚人的多重曝光設備

祇要輕按多重曝光掣，便能令拍攝景物重覆出現於同一照片之上，一機在手，趣味無窮，價格相宜，業餘與專業攝影人仕均樂於選用



「麗確」袖珍全格相機一門四傑



35ZF/ST　500G　800EES

◀請到各大攝影器材行參觀▶

寄：香港總郵箱56號「麗確」相機總代理太平洋行攝影器材部
請將「麗確」500GX相機說明書寄往下列地址爲荷：
姓名：
地址：

少男少女的節日
甜蜜的情人節

緊隨着春節之後，二月十四日情人節亦過去了。情人節在歐美是最風行的，在香港，近年來由於歐西風氣蔓延的影响，對於這個節日，慶祝的人一年比一年多，一年比一年盛大，這也難怪，誰個少男少女，不善鍾情哩！

提起情人節，在歐西風俗中，是沒有這樣稱呼的節日，只不過是香港給它的譯名而已。它原來名叫華倫泰節，或稱爲愛人選出日。本來這一天不是男與女之間所獨享的，父子，兄弟，姊妹，朋友也可分享，然而天生萬物，情却有種。因此，華倫泰日變了情人節，似乎變得最親切的便是情人與情人之間了。

不管怎的，情人節是愛的偉大的表示，而且由於這節日的舉行，還有着另一段掌故的。據說是起源於羅馬，當時英國給羅馬帝國征服，卡拉蒂亞司帝君主張建立龐大軍隊，認爲結過婚的人，當兵是沒有良好表現的，於是，他就下令禁止人民結婚。在這暴政下，人民豈能甘服？在物極必反當中，有一個基督主教華倫泰氏，特暗中邀請一些青年愛侶們，秘密到他的家裏舉行婚禮，可是事機不密，爲卡拉蒂亞司皇帝所悉，赫然震怒，將華倫泰拘於獄中，卒病死獄內，後來，教會和愛侶，便以這一天（二月十四日）來紀念他，名爲情人節。

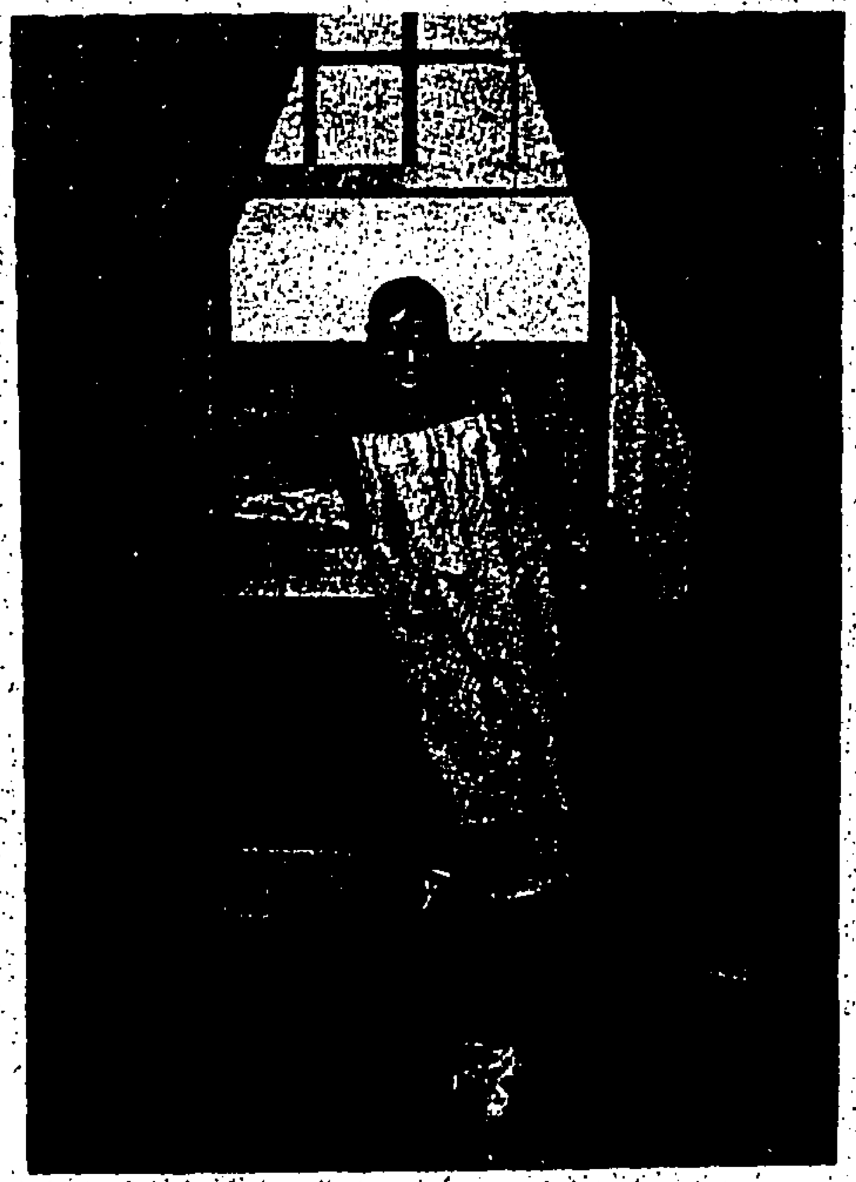
從這一段故事看去，在今天裏，我們對於有情人終成眷屬的一輩子，自當高興，但對恩愛夫妻變成怨偶，或失戀的愛侶們，也該一掬同情之淚了。由於古之華倫泰，爲着玉成好事而作偉大犧牲，要比月姥的豐功偉績，尤爲感人。在這裏我們對愛的培養和保持，應如何珍重之，願一般情侶們，用冷靜頭腦細思之，相信這答案，一定是：不能視爲兒戲。

如所週知，婚姻是人生的大事，自不能當作兒戲的，因此，在你的異性朋友當中，如果不論生張熟李，都可作爲情人，在未經過深長考慮而共締鴛好，可能令遺恨終生。情人變爲敵人須知情人的選擇，也就是結婚的前奏曲，既有鑒於結成伴侶後，是長相厮守，要度着甜蜜的生活，那者才做得你的情人。該從學識，人格，志氣，生活習慣，健康狀況，家庭環境，以至社交儀表，態度，性情，事業方面等，都有詳細審察和考慮的必要，尤須注意對方的故作掩飾。所以，你爲免被瞞蔽觀察力，須具有清醒的頭腦，利用一個相當時間去傍敲側擊，作爲試金石，切不可給感情駕於理智之上，這樣，你所選擇到的情人，將是幸福的，而新家庭之建立，也必趨於康樂的境界。（琪）

新裝宜配合環境
女主人不可不知

新春期間，女主人較多時間留在家中，款待來拜年之親友，所以，身上所穿的服裝，便份外受人注目了。同時，在過年之前，把房子裝飾一遍，送舊迎新，使親友如沐春風。

穿一襲與新裝修環境相配合的新裝，的確是理想不過的。



圖爲年青的女主人蘇絲，正在新佈置的客廳中，穿上和環境相和諧協調的新裝。她穿的闊身裙子，是兩截的，適宜較高的身裁，如果妳只有五呎一二吋左右，還是不要較長那一截的好。

黃色的裙身，淺草綠色的衫袖，啡黃色的肩襟，啡紅色的鞋子，藍綠色的樽領毛衫，優雅悅目。

客廳的佈置，與蘇絲的新裝一樣，以啡色系統爲主，包括啡黃色的幔簾，深啡黃色圖案的牆紙，啡色的地毡，襯起蘇絲黃色的裙子，可謂別出心裁之作。

這是座落海邊的別墅，窗口可眺望藍天白雲，及美麗的海灘，成爲一幅迷人的天然圖畫。香港自然難有這種居住環境，但掛一幅海景的大油畫，倒也不俗啊。（祝英台）

新麗牆紙顯特式

花式繁多種種靚；雅淡堂煌款款新！

新麗牆紙顯特式

香港總行：灣仔軒尼詩道153號地下　電話：5-734311（三綫）

九龍分行：旺角洗衣街155號地下　電話：3-934111（三綫）

今春髮型新動向
野性裝富女性魅力

在美之道來說，美容當然重要，但髮式也是不可忽略的。髮型可將妳清新的面孔，襯托得更加明艷動人，但也可以毀壞妳的美。它可以明顯地改變妳的面形，以至妳的性格，由一個善通的女性變爲魅力四射的女郎。

髮型與時裝是息息相關的，它的朝流是隨着時裝的趨向而走，更直接或間接反映出時代來。今春髮型的動向如何？據麗花髮廊美髮設計師白祖利稱：長鬈髮是今年春季髮型的主幹，而髮式趨向濃裝，富浪漫色彩。

同時，歐洲現正流行一種名叫野性裝（WILDLOOK）的新髮型。那是把鬈髮一經燙後，讓它自然吹乾，給人一個自然、富野性的感覺。此外，髮型趨向濃裝，着意裝飾髮式，加添閃亮金片，金線繫結於秀髮，或編織小辮子。

1

2

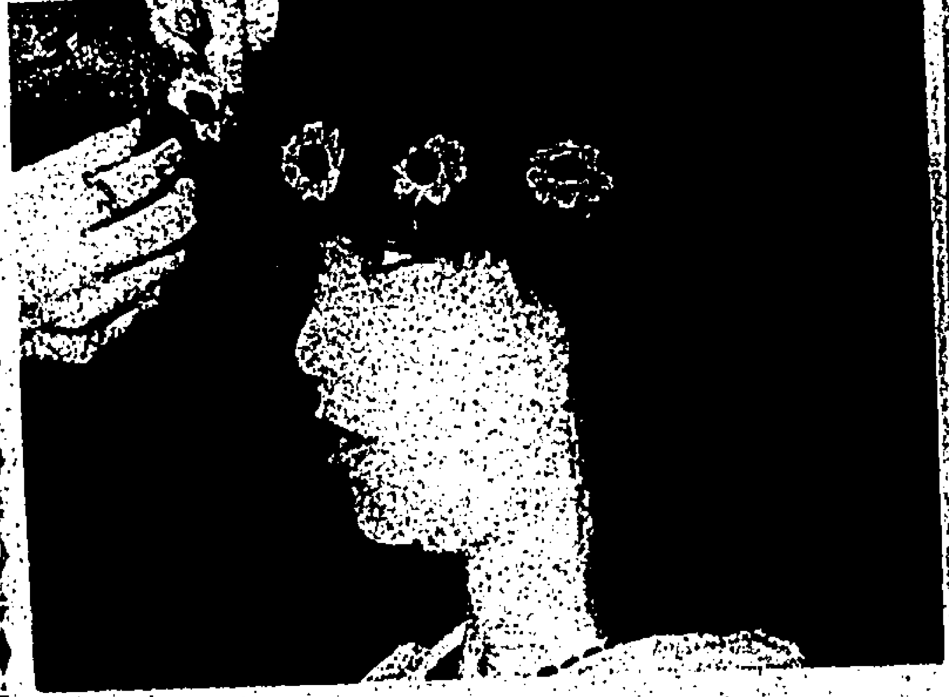
附圖四款均爲今年最流行的髮型，設計新穎，富於新意，在新春期間更添熱鬧氣氛。

圖一是一款短髮型，前面很簡單，一側分界，但髮型的右側却相當特別，繫結兩條小辮子，編上絲線，並飾以小花枝，髮端垂着自然的鬈曲，別具特色。

圖二是有如埃及妖后般的髮型，頗前舊一列瀏海，髮冠部份直而自然，髮下部却燙曲成波紋，再在髮邊飾一朵小紅花，有新春氣象。

圖三是中長度的鬈髮，瀏海部份設計很特式，自髮頂開始繫有四條幼小的髮辮垂下，並於髮辮末端飾以一朵小花。

圖四是一款野性裝的設計，髮頂編成三條小辮子，瀏海及髮尾鬈曲，在（野）味中又富有女性魅力。



4

宴客須知

要開一個宴會並不難，但是成功之宴會却並不易。

在宴會之前：

△通知客人確切日期，時間。

△屬於何種宴會，讓他穿適合之服裝。

△食物普通點，使每人都合胃口。

在宴會時：

△避免把兩位不和睦之客人安排在一起，免發生不愉快場面。

△對客人心理加以揣摩，對胸懷狹隘的，須加以招待，免他誤會被冷落而引致不歡。

△對不速之客，亦應熱誠欵待，不要他有不被歡迎之感。

對各客人來臨表示感謝。歡送其離去時，熱誠握手表示衷心之歡迎。（琪）

珠寶的保養

△指環，胸針，項圈沾滿污垢或灰塵時，應用細長的鉛絲或牙簽捲棉花，製成棉棒，沾些酒精拭淨。

△假如上法仍除不掉灰塵污垢時，可用杯子，盛着中性洗劑（絕不能用酸性洗劑），把指環或胸針放進浸三分鐘左右，取出用柔軟刷子刷，再用溫水沖洗陰乾，也可以用軟紙拭乾。

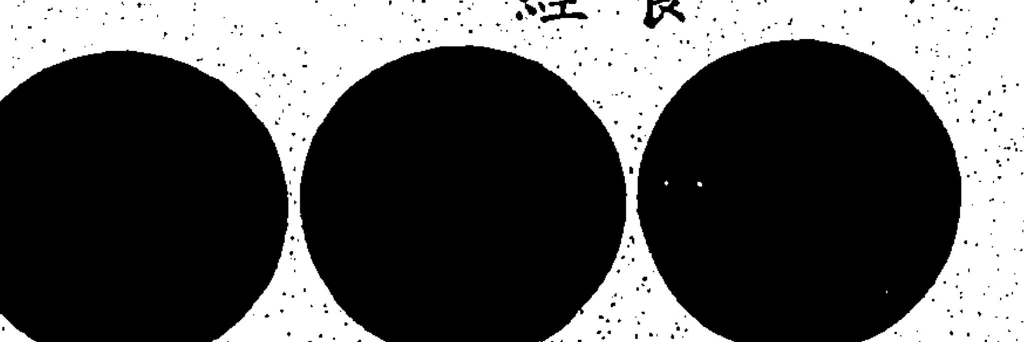
△貓眼石，珍珠，珊瑚等都軟質的，對酸和熱都是很弱，所以在厨房清掃，洗衣等工作時，應該除下來，切勿佩帶。

△不論什麼頸鍊，中間的串綫要特別注意，倘若妳是常常佩帶的半年就要換一次，不常佩帶的一年換一次，以防止斷綫而遺失或損失。

△放置珠寶的首飾箱裏，一定要墊上天鵝絨或絹布，布質要柔軟，並且要有細格，每格盛一指環，頸鍊，或胸針等，每件珠寶都要分隔開，以防因互相接觸而碰損。

△珍珠最忌水氣，所以每次戴用後，應以軟面紙包好放存於首飾箱中，但切勿用棉花，因棉花會吸收珍珠裏的天然油脂的。（琪）

食經



材料—麵粉八安士，鹽半平茶匙，人造牛油四安士，清水，香腸八安士，牛奶少許。

製法——

（一）焗爐開六度（華氏四百度，攝氏二百〇四度）。

（二）麵粉及幼鹽篩過，同用兜子盛着。牛油切成小粒搓進麵粉內，至成麵飽糠狀。

（三）每次加入清水兩茶匙，攪至麵粉黏合爲止。以一手將麵團輕搓。

（四）將麵團放於板上，兩手按之成長方形。然後再用麵棒滾壓成長方薄片（圖Ⓐ），在中央打直切爲兩條。

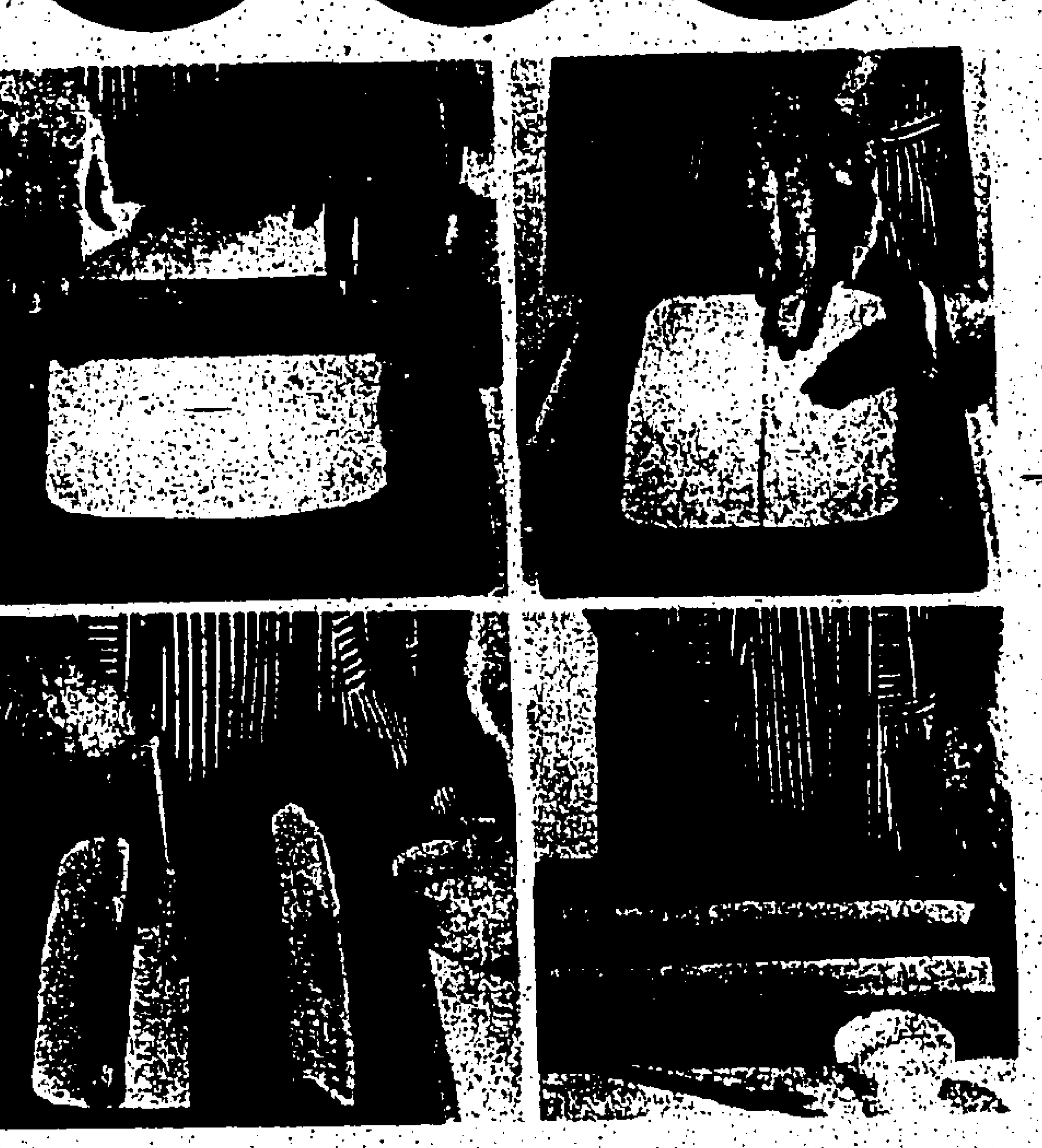
（五）香腸分爲兩條，灑上麵粉（圖Ⓑ）。

（六）將香腸放於麵條中央，兩旁掃上牛奶少許，然後捲着香腸，旁邊略爲用力按緊即成（圖Ⓒ）。

（七）以刀將之切分爲數小段，每段約爲兩吋左右，再用牛奶搽於上（圖Ⓓ）。

（八）放於爐盤焗十五分鐘，把爐火調至四度（華氏三百五十，攝氏一百七十七），再焗十五分鐘。

（若）



提供實用家庭知識　介紹最新婦嬰用品

美美　美美櫥窗

做B仔好過做皇帝・兒童「私家」遊樂場

也曾記得：上週曾經說過：「做B仔好過做皇帝」，亦也曾作井蛙謬論般吹噓過那種兒童「私用厠所」，豈料不見多時之周太前晚到來拜年之際，却也以牙還牙一番。

「你見聞多廣，我亦拜讀過多次你的『大作』，眞是心儀得很！」周太的說話不知是諷刺還是恭維。

「不敢當，周太你太客氣了，大家份屬『落雨担遮』之類，何必說這些客套話呢？」我不敢大意，「量入爲出」的答道。

「不過！」周太似乎要言歸正傳了。「你也曾聽過有『私用』遊樂場嗎？」

「私用遊樂場？」這回我可眞被她考起了。「『遊樂場』也有私用的？那可眞是本主婦的孤陋寡聞了！願得聞乎。」

「小妹雖然沒有妳那麼神通廣大，但是，只要稍爲有多少空暇，我也一樣會逛逛公司的，你知道啦，做丈夫的都是不大贊成太太逛公司的，可是，他們又怎會知道，逛公司是還會有其他收獲的呢？」周太慢條斯理說。

「你別東拉西扯吧！你剛才說那些『私用遊樂場』究竟是什麼一回事？」我有點兒急不及待。

「啊！那種『私用遊樂場』是這樣的，」周太有條不紊地說。「如果你府上有足夠的地方，你也可以購置一座裝嵌相當容易的『私用兒童遊樂場』，這些玩意包括了韆鞦，滑梯、搖搖椅、攀高塔………等，眞可說得上是應有盡有啊！裝嵌簡單，色彩又鮮明！」

「那麼，豈不是不用去遊樂場或公園，又完全不怕日灑雨淋之苦？」我好奇地問。

「當然啦！否則又怎配稱做『私用兒童遊樂場』呢？」周太答道。

「價錢貴不貴？」

「很便宜，幾百元就可以自己擁有一座『私用遊樂場』了！你說是否很化算！」

「這樣看起來也算挺便宜的，可是，那裡可以買到？」這次我也要執弟子之禮了。

「哈，你常說你喜歡逛公司，你也常常說喜歡到那間有四十多年歷史的美美兒童百貨公司去，可是，你怎麼會沒有看到呢？」周太洋洋得意地答。

「這次算我走了眼！」我自嘆甘拜下風。「不過，這個星期天，我一定到美美公司去看看，我要看看爲什麼我會『滄海遺珠』這麼糊塗？」（超級主婦）

美美兒童百貨公司地址：旺角・中環・銅鑼灣・美孚新邨・海洋中心大廈

美國血液學家的新發現
A型血液的人易患胃癌

（本報專用新聞週刊中文版版權）

早在五十年前，已有些科學家認爲血型與人的性格或某些疾病有關係。例如屬A型血的人，其性格是會傾向於酗酒，屬B型血的人則有犯罪的傾向等。在納粹德國時期，該國的科學家更鼓吹說血型與性格大有關係，例如屬O型血的人會沒有個型。不過在當時這方面的理論並未得到科學的證明，只是寫某些這位美國血型專家，發現A型血的人易患胃癌。

人仕的假定而已。不過，在血型與疾病的關係方面，近代的科學都有些新發現。一些血液學專家發現屬A型血的人似乎比較其他血型的人仕有較大機會趕上某幾類癌症或心臟病等。

目前用以鑑定血型的方法有許多種，其中最重要和普遍的方法是ABO方法。這個方法是在一九〇〇年由一位維也納的醫生卡爾。蘭斯頓納所發明。當時他發現人的血液之中，各含有一些物質稱爲抗體是會與其他類型血球相抗拒的。由於這種發現，蘭斯拉納發明了AB，AB及O等等來鑑別人類的血型。籍此在輸血時候避免了許多因血型不符合而造成的死亡事件。在美國，O型血的人衆多，約佔總人數的百份之四十四，A型血次之，約佔百分之四十二，B型血的人則約有百份之十二，至於AB型的人則是最少只有百份之四。除了ABO型血分類方法之外，科學家更發現了近三百種血型抗原體，可以用來進一步加強對血液的詳細鑑定。

美國加州三藩市的太平洋醫學中心有位佐治．嘉拉狄醫生。他是一位血液學專家，以前他對於血液與某些疾病有關係的說法是絕對不相信的。但經過近年來他詳細的研究和分析，他的看法已經有所改變。他發現屬A型血的人比其他血型的人有多百份之二十的機會患上胃癌。至於腸癌，頸癌，卵巢癌和子宮癌方面，屬A型的人患上的機會亦比其他人大。據嘉拉狄醫生表示從近期免疫學與癌症關係的研究進展來看，可以用免疫學來解釋A型血同惡性癌瘤的關係。最普遍的看法是這樣的。我們的免疫系統通常是憑着辨認癌症細胞表面的特徵抗原體而將癌細胞暴露出來，再由白血球將之消滅。假如癌細胞能夠不致被消滅，就會迅速發展成爲腫瘤。華盛頓大學醫學中心一位醫生又發現某些腫瘤細胞的抗原體與A型血人仕當中，他們的免疫系統可能會被這些腫瘤細胞騙過而讓這些瘤細胞迅速長大，直至瘤腫已長大到無可挽救時爲止。

另一方面，血型亦有可能同心臟病有些關係。根據一項調查，在一萬名接受調查的以色列人當中，屬A，B和AB等血型的人比起屬O型血者有較大機會患上心臟病。而最近，英國方面亦發現在患上冠狀動脈心臟病人而有血栓塞的患者中A型血的人比O型血的人多。

除了以ABO型方法來分別血型，而發現A型血的人有較多生病的機會外。還有些鑑別血型方法有着同樣的發現。紐約市血液中心一位羅倫斯．馬殊醫生發現血型中一種稱爲奇爾（KELL）的抗原體與免疫系統的疾病有些關係。由於奇爾抗原體出現毛病，會造成免疫系統功能減弱而出現一種慢性肉芽腫病。同時更會導致溶血型貧血。這兩種疾病與血友病同樣是由母親遺傳因子中的X染色體中得來。疫病的原因是缺乏了一種稱爲KX的物質。這種物質是構成「奇爾」抗原體的一種主要蛋白質。當白血球缺乏這種KX物質時，就會有稱爲CGD的疾病出現，又假如紅血球欠缺KX物質，就會有溶血性貧血。

不過，有時候欠缺某些血液的抗原體並不是壞事，甚至可以籍此抵抗疾病。美國國家保健研究院的路易．米勒醫生發現大部份黑人之中因爲他們的血液中沒有兩種稱爲DUFFY的抗原體，故此他們對於瘧疾寄生性原蟲似乎有特殊抵抗性。米勒醫生發現這些寄生蟲似乎基於某些理由，竟然不能夠穿進這些黑人的紅血球細胞。

當然目前有關血液與疾病關係的發現純粹是由統計分析得來，必須有更多的研究才能找出血液與疾病的眞正關係及其影響。不過血液專家已經不再敢認爲以前說血液與某些疾病有關係的科學家是在胡言亂語。

針灸知識

中國新針針灸院

□□李南提供

夜尿與失眠

陳先生今年五十四歲，任職教師，七年來有一種極其討厭的毛病，其每晚上床睡下二三十分鐘即覺尿急狀，每晚平均三至五次不等，由于頻頻起床，不勝其煩而影响到睡眠，心裏愈想睡覺，頭腦又似乎很清醒，當迷迷糊糊半睡半醒時又覺得需要去小便，如此這般，接二連三心情煩燥，不覺間已有七年來是這樣度過，曾經也去看西醫給他驗尿，腎功能檢查，照X光等各種檢查但認爲無不妥之處西醫謂其思想問題，後延中醫治療，港、九名中醫開出處方都是珍貴補葯服過之後，不單無改善反而晋眼到天光，白天辦公時又欲睡覺，箇中滋味非經過者難于領會。

經友人介紹本院接受針灸電療，前後廿七次共經三十五天左右，已全部痊癒、失眠、夜尿、記憶等症狀全部恢復正常，并體重也增加了五磅。

這裏所述及失眠，夜尿是不同所有失眠者盡同，但夜尿多者都有輕重程度的失眠，則無分年齡大小及男女皆有之。

夜尿、失眠一般有如下各種原因所引起，例如：

（一）病後體弱，缺欠調理，營養不良至神經衰弱，或本身神經緊張，青年人有很多有自瀆陋習手淫過度至使腎虧精枯，繼而心悸多夢、易醒失眠、健忘頭暈、手汗、多汗、便秘、食慾不振、面色無華，脉細柔弱，至夜尿頻頻。

（二）婦女界多因產後欠補，或生育過多，又或曾經難產經手術不當至後遺症等復雜原因而影响夜尿多。

（三）嗜飲生冷，長期飲用冰凍飲品，造成脾胃受濕，胃氣不和、胃脘賬滿、常悶吐噯氣，且長期便秘，兼有潰瘍病者，胃及十二指腸潰瘍反覆，心情煩燥，易與肌飽。中醫内經有云「胃不和則臥不安」此乃至理銘言。

（四）鼻病患者，過敏性鼻 症、呼吸困難或喘息——皮膚痒搔症、有寄生蟲患者等，每從都會影响至失眠及夜尿。

（五）更有少數因膀胱機能失調，如膀胱括約肌鬆馳，又或產婦妊娠期胎水滲入至膀胱所引起但此以上改述都有可能會造成——夜尿至失眠。

以上所述經過本人兩年來在醫案中搜集出四十六病例中其中兩位腸器質性病（一腎炎、二婦女產後手術不當令小便失禁）外，其餘四十二病例主訴先後曾經過中西醫治療，而效果不能令病者滿意，雖有改善而無法根治，經本院新法針灸治療後，快則三兩天見効康復，慢則一至三星期痊癒者佔百分之九十五以上。

諮詢電話：㊄七七八〇二一

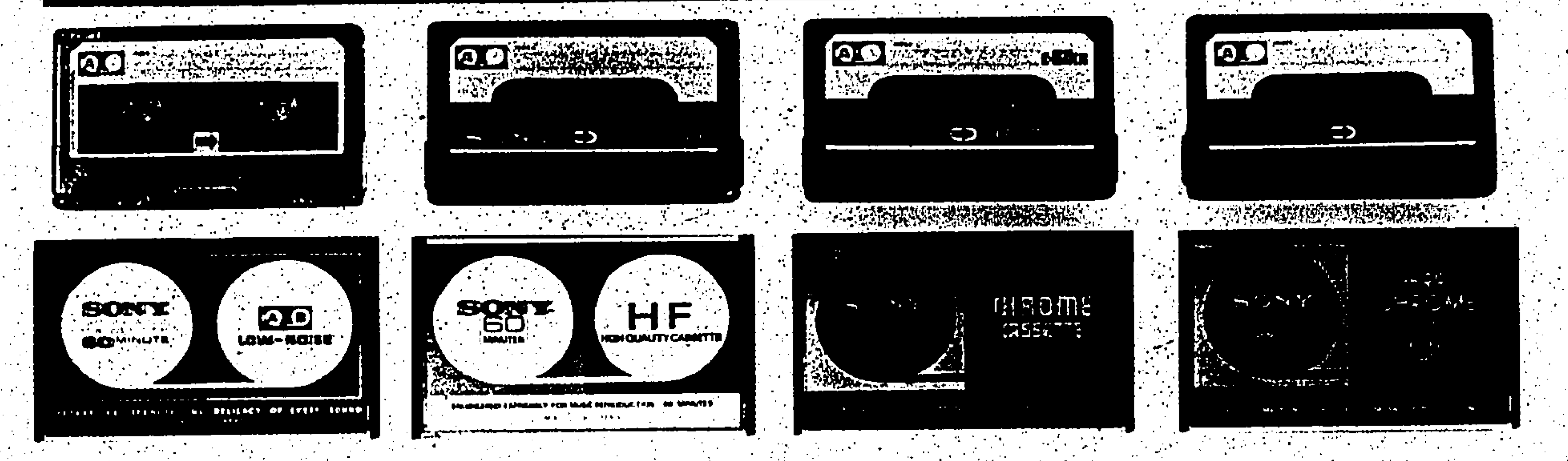
㊂三〇三四三七

轉軸撥絃三兩聲．未成曲調先有情……

美妙音樂意境

新力高級盒帶

重播無遺



總代理：**福原電業有限公司**
干諾道中122-124號
海港商業大厦19樓
電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**
香港店：中環德輔道中105號　電話：5-445188
△　海運店：海運大厦上層238號　電話：3-678045
△▲旺角店：旺角彌敦道574號　電話：3-300311
△（假日照常）　▲（營業至晚上十時。）
維修服務：九龍3-626506　香港5-630647

新力牌
SONY

太陽在水瓶座（下）

·亨利貞·

由於甘尼美德所持的寶瓶，經常儲滿了衆神叡智的泉源，因此，出生在水瓶座的人，也就可以蒙受到這個寶瓶中所儲衆神叡智的恩惠。而且，水瓶座的符號，是以水的波動而設計的，而這種波濤的流動，卻是依止於水的，所以就象徵着一種不可離的，但又無法即近的狀態，而恆常以流轉爲媒介，去觀察及理解那些抽象的和概念性的智慧。

落實一點說，一個水瓶座者，他要觀察本身以外的人物時，不會拘泥於善惡這種世間的對立面上，而有一種，努力要從一個人的大內在方面，去加以設法理解的傾向。不獨此也，還要更進一步，具有那些對科學上的不可能的界限，去加以挑戰的一種推理能力。

此外，由於水瓶座的守護星，是神話中所稱的天空之神的天王星，而這顆守護星，也同時把那種可以自由自在，無拘無束地在空中馳騁的智慧，賜予水瓶座。因此，一個出生在水瓶座的人，就可以把星座本身所賦予的推理能力，和天王星所錫予的圓轉智慧合併起來，做成一個眼光敏銳，和辯才無碍的智者大師了。因此，他既代表物質玩樂的真理，受他影響的人，會構成歸納的哲學體系，同時他又代表該時代的知識和科學的精神。

也由於水瓶座的符號是變動不居的水波紋理，所以，水瓶座者的性格也是很難加以肯定的。他有時活潑、善變、很有表達能力，迷人而且風趣，但有時則顯得抑鬱，懶散，和無動於衷，這其實是思想太認真的一種表現。他的性格，是既忠心而又誠實，利他主義是他最高尚而又最主要的特性之一，可是他又是自負的，而且可以說是最頑固而又最具獨立性的。他會很吸引人，並願竭盡所能去幫助自己所愛的人，善解人意，多才多藝，而且適應力强。可是因爲太多才多藝了，以致有時不知道自己該選擇那種志趣。

十二星座本週運程推算

白羊座
3月21日－4月20日
週末會把家庭利益作爲前提，勿忘禮尚往來。稍後會因太多應酬而缺乏神采，凡事不可過份保守，無論遠慮或近憂均宜重新思考。此外對人不可失言。不應再發白日夢，宜多注意責任問題，經濟補給令人興奮。

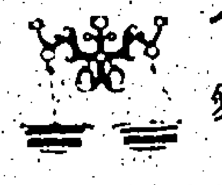
金牛座
4月21日－5月21日
在討論問題上容易激動，生意立場上會倒行逆施。家庭開銷及入息方面尚能差强人意。會因突發性事件而與合夥人產生歧見，滿月影響亦會與愛人發生衝突。水星會加强社交活動趨勢，但可能產生厭倦的思想。

雙子座
5月22日－6月21日
在社交方面會與某團體領袖有密切聯繫，對文化工作會帶來利益。但消息會遭遇阻延，對某項壓力宜作出決斷，否則工作環境會出現混亂及失望。滿月影響家庭開銷，與同僚合作宜減少摩擦。但愛情尚有可爲。

巨蟹座
6月22日－7月23日
週末旅遊愉快，工作方面有美好消息，而且會引起羣衆注意。但對經濟討論卻無能爲力。稍後時間，經營方面才可改觀。滿月影響，家庭方面會出現相反意見及破壞性，不宜接觸恩怨問題。但愛情尚令人興奮。

獅子座
7月24日－8月23日
宜留意財經分配事項，可能因合夥關係的糾紛而致觸犯條例。因此說話宜注意含蓄，對人表達意見方面切忌混亂。滿月影響，會提供入息及保障事項，同時水星進入第八宮內會金星合照，經濟方面會佔盡優勢。

處女座
8月24日－9月23日
由於太陽在友誼角度，因此大利伙伴事宜。獨身者在婚事上亦會出現大量社交應酬，可能與人在經濟方面發生歧見，但糾紛不久即可解決。滿月及月回本限，影響友情高漲，但不宜提供意見，和涉及瑣碎事件。



天秤座
9月24日－10月23日
愛侶對你的職志會不表贊同，即使你有任何創見亦遭對方反對，宜提高個人省覺。滿月影響，會加深事件混亂，及衆人實體，應採取孤立態度，太陽與金星、水星會照，及滿月聯結，提示你有完成工作的希望。

天蠍座
10月24日－11月22日
雖則太陽在第五宮，影響愛情及創作活動氣氛愉快，及得人支助而心情興奮，但亦不足以平衡在生意方面的失望，而且要大量搜集資料，才可以導致升職的機會。但前事不忘，後事之師，滿月會使你努力不懈。

人馬座
11月23日－12月21日
社交事項令人興奮，經濟方面會發生爭論。雖則矛盾重重，但訊息異常重要，好的一面會增加收入，壞的一面會因阻延而失望。由於個人工作緩慢，別人可能不願與你合作。此外混亂吹噓報告會影響生意和洽。

山羊座
12月22日－1月20日
與夥友發生意見，即使別人自以爲是，亦應堅持自我立場。切記微笑攻勢、及準時原則會做成奇妙。勿因未來希望危及目前處境，宜加强保障現實。生意談判可望出現轉機，但法律事件會產生混亂，旅行告吹。

水瓶座
1月21日－2月19日
由於火星與水星衝照，宜以冷靜頭腦處事，即使與夥伴意見不合，但勿爲甜言蜜語所誘惑，一切爭論會在相持不下的形勢中結束。稍後時間個人興趣會化整爲零。無論工作聲望，及經濟健康問題均宜冷靜考慮。

雙魚座
2月20日－3月20日
性格方面，會受一道磁力影響而變爲沉靜，並且集中注意而得益。勿爲私事與愛人爭論，一切解釋要到週初才可使人信服。水星入限，個人觀點益形活潑。太陽滿月衝照，顯示與伴侶發生意見但不宜急於解決。

南紅 電視粵劇兩忙

媽媽是名伶．丈夫是名導演
家翁是名演員……

南紅是一個和藹可親的藝人，她自稱並無幽默感，對於演喜劇是吃力不討好的事，反之如悲劇人物則較容易表達，她以爲那可能是故事連貫，和她演悲劇較多的，演得熟了，所以認爲較容易演。

從悲劇使人想起了她在「家變」演汪明荃和徐美玲的母親。南紅的演出是成功的，雖然演人物並不討好，終日愁眉苦臉的，忍氣吞聲的委屈求存。

「家變」完了後，在農曆新年她與李龍、李鳳、關海山、陳燕棠、賽麒麟等會在啟德遊樂場附近新建成的「珍寶」戲院演粵劇。

與南紅說起了粵劇和電影，她似無限欷歔的，說那是廿多年的事了，那時十多歲還在唸書，因爲喜歡戲劇，就跟了紅線女落班演粵劇和演電影，說那時的她只是梅香站在一旁，演電影也是演小角色，一切都是學習。

「那時辛苦嗎？」

「不辛苦，還覺得蠻好玩的，因爲演粵劇和拍電影都是在課餘的事，如暑假就多落班學習。那時還未放棄學業呢！」

「你怎會跟紅線女學戲的？」

「那是母親的關係。」南紅說：「我媽媽四十多年前是演粵劇的，她的姊妹都是演粵劇的，那時我們與何芙蓮阿姨住，她看見我喜歡戲劇，就介紹她的徒弟給我做師父，於是一直跟着她學戲直至阿女姐回大陸。」

「是因爲母親的影响你才愛上戲劇嗎？」

「不是，我還未看見母親演戲呢！不過接觸的阿姨都是演戲的。」

因爲紅線女離開了香港很久，所以南紅的師父是很多的，不過據她說那些師父都是分門別類的教授的，如學唱的，和練打的都有師父，但與紅線女比，就有所分別，雖然她以前跟師並沒有學行什麼儀式，不過是啓蒙的，是帶出身落班的，就是終身的師父。

當然了，有一個最大的分別是紅線女是不收酬勞的，還帶她落班拍戲搵錢，而那些個別的師父則是收費的，徒弟每月仍給他薪酬的，這樣的師父和紅線女比分別就大了。

和南紅閒聊，很易就拉到拍電影，因爲她的拍電影成就比演粵劇爲大，也可能她多拍了電影，在她的當紅時代是很少見她演粵劇的。

「阿女姐在時，拍電影和演粵劇都是跟着她的，偶然也會自己參加一些落鄉班演出，自從她離開後，我就衮入了光藝，這是第一次担任女主角，完全與從前所演的角色是不同的。

在光藝八年，後來恢復了自由身，所演的電影據不正確的估計是有百多二百部的了。這些電影演的大多都是悲劇人物，可能因爲演得多了，所以也覺得演悲劇比其他的角色都易。」南紅在憶述她的電影生涯。可能她覺得說得多了，很不好意思的乾笑笑的，好像表示是沒有什麼好說的。

照估計南紅的年紀是四十出頭而已，而能夠在粵劇界和電影界站立了二十多年，要說的應該是很多的，不過她是一個謙虛的人，又何況她是一個滿足者，所以她覺得沒有什麼好說了。

說南紅是一個滿足者，一些也不錯的，以她現在的情況以一個女子來說，還有什麼不滿足呢！她有自己的事業，有自己的家庭，丈夫和兒子，她還求什麼呢！

南紅的丈夫楚原，現在是邵氏第一把交椅的導演，雖然南紅不承認自己的丈夫是個紅導演，但她承認他是比較忙的，電影一部接着一部開拍，每天下午一時後就回邵氏工作，到晚上一時多就收工回來。他們的兒子詩樂只有六歲了，現在唸一年級。早上楚原在家吃了飯後就回邵氏，所以和兒子見面的時候並不多。

「那麼你們一家的渡假方式又怎樣呢！」

「我們多數出外吃飯，看戲，詩樂歡喜到海洋公園玩，所以星期六有空就帶他去。」

「現在兒子已六歲了，有意添一囡因否？」

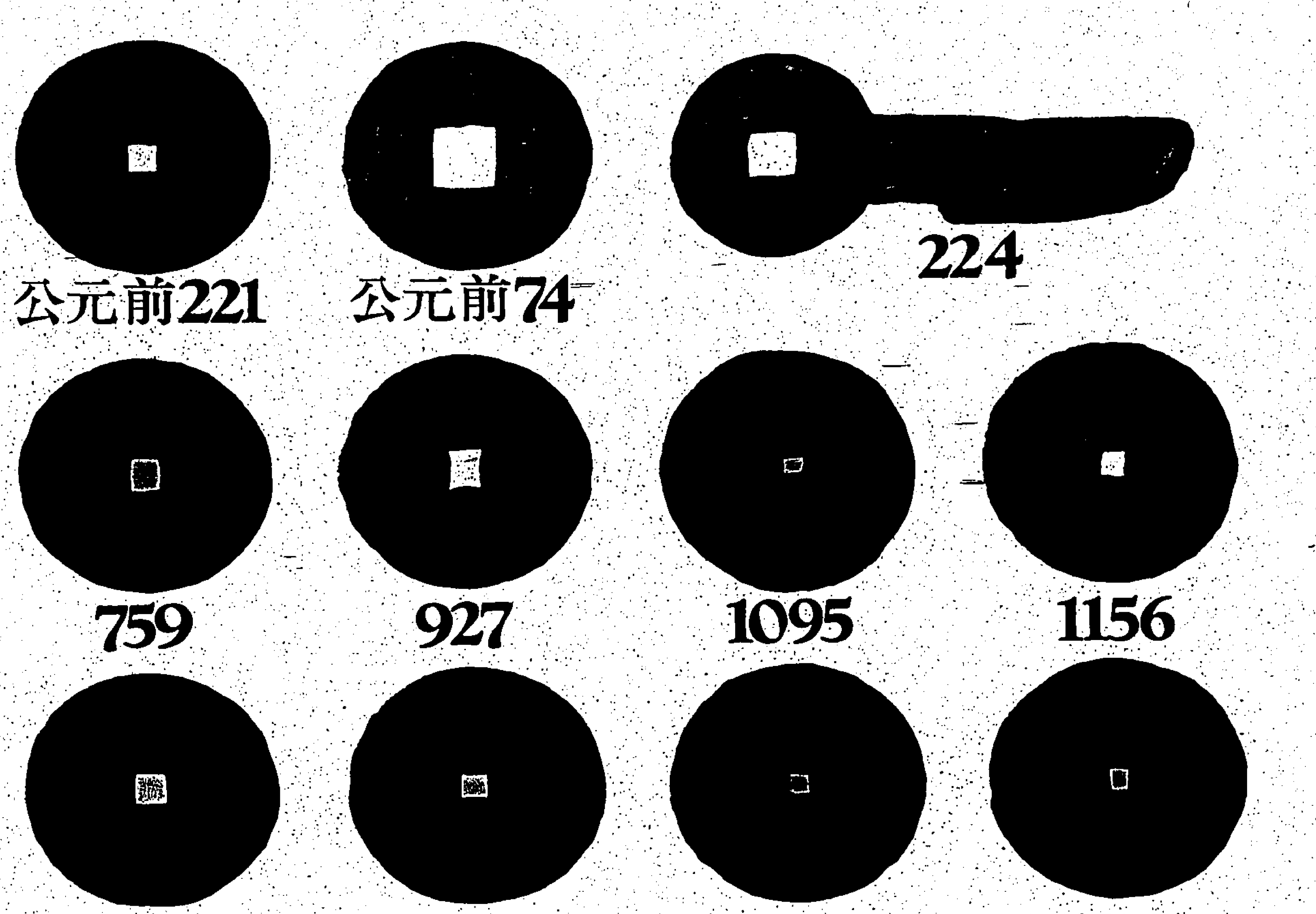
「是有這樣的想，不過有時也不會這麼理想的。」

「詩樂對於戲劇有興趣嗎？」

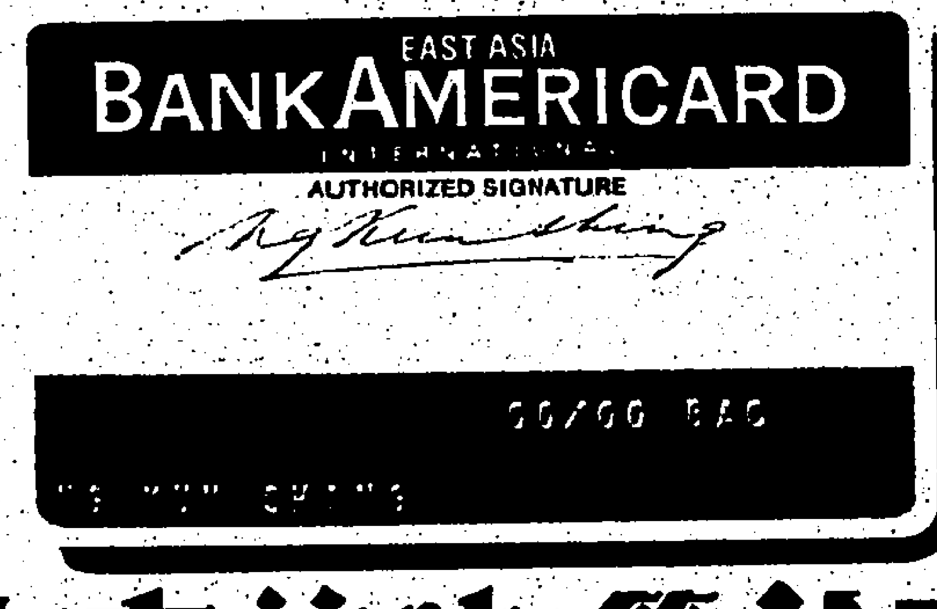
「並不是全部有興趣，對於大戲他是沒有興趣的，但對於我唱和演電視劇他則看得有趣，演『家變』時，他就說我給人 負。」

說起了兒子，南紅是很有興趣的，她說兒子也很有演戲天才，而且也有表演慾，在家裡他是常常唱歌的，不過不給他上電視恐怕影响了他的學業。雖然如此但詩樂還是參加過楚原導演、現在高據邵氏最賣座影片的首位「七十二家房客」的演出。

有消息說楚原有意購屋在清水灣，南紅以爲現在住得好好的，無意搬遷，因爲現在住的也是自購的。（朱侶）



1978



藍白金

身有東美咭 等於有現錢

（超過四千八百萬人持同一見解）

東美咭申請表格可向下列地點索取：東美咭服務中心 香港灣仔軒尼詩道48-62號華光大廈十四及十五樓 電話:5-273044
美國銀行總行及各分行 東亞銀行總行及各分行 港九各東美咭特約商號

阿刨阿朱：飲茶不忘做戲

平日，朱劍丹總是那麼滋油淡定，說話也懶洋洋的，和梅雪詩的連珠炮式說話，七情上面，緊張十足恰巧是相反的。

龍劍笙學足任，如在任何場合都極鎮定，尤能在三言兩語中使氣氛輕鬆，控制場面，十分到家。其實，她在台上演出，一舉一動，一顰一笑，足能控制以千計的觀衆感情，在一般十多廿人、或二三十人的場合，要控制場面，眞是借火般容易了。

這裡有一張圖，是阿刨與阿朱兩個人的，看得出她們在幹什麼嗎？

她們在談新戲「驊騮記」，另說她們成名使人羨慕，她們平日的勤磨苦練，可叫人怕苦怕煩呢！這不是練功場所，這是酒樓，她們居然身邊帶了劇本，飲飲下茶，想到問題，便一齊研究了，在戲中，她們當然是反串，戲越多，因為武場多，兩人更非詳細研究不可。李少華師父是負責她們武場指導的，這一趟，李師父更要多花腦筋了！

春節演新戲，新戲武場多，阿刨與阿朱自然是更吃苦頭了。（駱嘉）

何宗道感謝李小龍…拍南洋唐人街有感

何宗道剛由星馬拍畢「南洋唐人街」返港，有感而發地表示：「早年的華僑，受盡不平等待遇，生存實在不易，我在片中扮演武林高手，橫掃當地强徒，保護善良的華僑，但到底這是拍戲啊。」

日前，他與陳星、張力、陳惠敏、陳維英等，到星馬拍這部「南洋唐人街」，他表示片中陳星扮演的大俠霍元甲，乃眞人眞事，當年曾到南洋收服其師弟叛徒張利功，而他則扮演陳星之徒兒。

「我不介意別人說我一切模仿李小龍，」他笑說，「實際上，沒有李小龍便沒有我何宗道，我一直都崇拜他，模仿他的髮型、表情、服裝、動作及武功，想不到他英年早逝，且死得不清不楚，實在十分婉惜，從此，我拍這幾部李小龍傳奇式的電影，及在其他影片中，均模仿他的演出，他是個一代巨星，模仿他沒有什麼不對，實際上，在國際武壇上，至今仍未有任何華人有他的成就。」

何宗道每天清晨，均習慣跑步練氣，然後到山上練功，在南洋拍戲期間，仍一天也不疏忽，陳維英也曾貪玩的拜他為師，學了一記裙裡腳，色狠遇上阿英，有得他倒霉的了。（〇〇九）

陳儀馨朦查查簽約
外拍抽佣是否合法

陳儀馨在「麗的」時是以聲音吃飯。她形容那是生活在暗無天日的斗室裡，因為她是配音的，有名的「小露寶」的聲音就是她的。她因為不甘於在黑暗裡埋沒自己，她要表現自己的一切，不想觀衆只知道她的聲音，於是她請求調出來，要在螢光幕上露面。

雖然他的請求得到上級批准，可以參加一些綜合性的節目演出，但很可惜，她就是只演一些趣劇，而一些担重頭戲的就沒有她，在忍無可忍下她只有過「無線」了。

現在証明，陳儀馨的過「無線」是明智的選擇，因為她在「歡樂今宵」裡演的「阿妙」，就是以她為主的，雖然那是一個十三點的人物，但在陳儀馨演來也可算是過足戲癮了。

與陳儀馨閒聊不知如何竟然說到了她在「無線」的合約問題，在想像中她簽「無線」時合約一定對她有利的，因為她在「麗的」也算是成名的了，誰想她竟然說：不是呀！我傻頭傻腦的簽了一紙如在「麗的」時般的合約，如果外借公司方面是可以抽佣百份之二十的。（眞不可想像，一個成名的藝員竟然與人簽了這樣的合約，如果是梁醒波，那豈不是「無線」不用給他薪酬了嗎？

不過，陳儀馨表示雖然簽了這樣一張合約，但至現時為止，「無線」方面未曾眞的履行該合約，抽她在外拍片的佣金。

抽回佣的事，現在正鬧得如火如荼，而且「無線」有人也曾因為廣告的回佣鬧到法庭，不知藝員的回佣又屬於什麼性質的，是否合法的，不然眞的有研究的必要。

在梁淑怡過「佳視」聲中，很易使人想起挖角的問題，據說在藝員中有很多被列入挖角對像的，但陳儀馨表示不會是她，因為她的合約要到九月才滿。九月的形勢如何那是未知的，也不知別人要不要，所以她還是安心的留下等待合約滿。不過她希望能多演電影，那是比拍電視更過癮、更能賺更多的錢。（朱侶）

梁天
曾在無線大出風頭
過了麗的竟無表現

眞不知如何的，一個藝員，一個編導當他們在無線時是令人矚目的，但當他或她轉至麗的後，他們就會讓人漸漸的忘懷了，那是為什麼？眞百思不得其解。

是他們技窮了，一切才能在無線時已給發揮貽盡；是他們的才幹給人壓制着，又或是派一些……

郭鋒、許紹雄、劉偉民和張惠儀是最先過「麗的」的，他們在無線時是很受人注意的，而且演技不俗，並不是只靠靚來吸引，但過了「麗的」他們就像一籌莫展的。

自從鍾景輝拉大隊過「麗的」，人們以為會有作為了吧！因為他們是成派成系的，不容易如郭鋒等人給人孤立，而且同是無線的過來人，一定會聯合起來做好本身的節目的，但可惜一幌眼就是一年，兩年的過去，而那些曾在無線叱吒風雲者，還是交了白卷。

有說那是黃錫照不肯放手給人幹的關係，於是派系之爭更成水火，而黃錫照這個老細又未能平衡矛盾，於是一個個無線過去的人就是這樣的在等合約滿。

以梁天為例，他在「無線」的「楊乃武與小白菜」和「秋海棠」都獲好評。該片集除了他演得好外，當然最主要是編導能夠好好的利用他，表現他，使他整個人如脫胎換骨般。在「麗的」梁天有那個片集能和「無線」以上那兩個比的。

梁天在無線是編導「民間傳奇」奠定他的編導地位，也為無線創出一條向古代找題材的路，但他在「麗的」的那些「七俠五義」或是「三少爺的劍」就未能獲好評。

如果說演出上，梁天可以說在「麗的」再沒有鍾景輝編導的戲劇，鏡頭來表現他，但在編導上不就是梁天可以顯露才華了嗎？為什麼他不能在「三少爺的劍」或是「七俠五義」上吸引人呢！是「麗的」那地方不適宜他工作嗎？

從無線的人到「麗的」後所表現的，使人想到「無線」的人到「佳視」後又怎麼樣呢。（招子）

舉世齊歡欣 曾福報佳音

新春特價大傾銷

由即日起，各類樂器，鋼琴，電子琴，
彩色電視機，音響器材，
唱片，燈飾等，一律特價傾銷。

曾福琴行
TSANG FOOK means music

總行：香港大道中十九號公主行
分行：九龍海運大廈178B商場
Tel：5-238146 3-691267

二月十九日 **日立牌彩色電視** 星期日

CTV 佳視

6.00 節目預告
6.05 傍住傍住
6.30 新聞、天氣 時事專題報導
6.55 街坊士多
7.00 紳士、流氓、神探
8.00 千王之王
9.05 新聞精華
9.10 時事專題
9.30 樂韻春風
10.30 國語片：天王劍
12.00 全日播映完畢

TVB 翡翠

8.00 萬里尋親記
8.30 小甜甜
9.00 淘氣LU LU
9.30 無敵飛天俠
10.00 烏龍寃家
10.15 前程錦綉
11.15 俏姪女
11.45 綠水英雄
12.15 殺手神槍蝴蝶夢
1.10 午間新聞
1.25 相依爲命
1.55 國語長片：新娘與我
3.25 人類之友
3.55 卡通片
4.05 神風特警隊
5.00 少年行
6.00 乘風破浪
6.30 新聞、天氣報導
7.00 新聞特寫
7.05 白羊天蠍水瓶座
7.30 唔駛問亞貴
8.00 袋鼠絲苗爲兩餐
8.30 雙星報喜
9.00 猛龍特警隊
9.55 七八年度世界盃進軍阿根廷
12.15 最後新聞
12.30 英語長片：
2.00 神威七虎將
3.00 國語長片：永結同心
4.30 粵語片：自梳女

TVB 明珠

2.00 雷鳥
3.00 SHOW OF THE WEEK-TWIGGS
3.30 卡通片
3.45 神槍勇俠
4.10 沙三大兄
4.35 世界奇觀
5.00 A PLACE IN HISTORY
5.25 FUN FACTORY
5.50 REMBRANDT
6.15 新聞簡報
6.20 JOURNEY
6.45 CILLA'S WORLD OF CONEDY
7.15 TONY RANDALL SHOW
7.40 溜冰皇宮
8.40 新聞、天氣報導
9.15 英國名劇集：THE XYY MAN
10.15 焦點
10.45 MOODY AND PEGG
11.45 最後新聞
11.50 故夢重溫：荊釵恨
1.20 全日播映完畢

5.50 REMBRANDT - "THE WITHDRAWAL"
6.15 NEWSROOM
6.20 JOURNEY
6.45 CILLA'S WORLD OF COMEDY "GET ME TO THE CHURCH"
7.15 TONY RANDALL SHOW - "FRANKLON McCLELLAN"
7.40 ICE PALACE
8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
9.15 THE BEST OF BRITISH DRAMA: THE XYY MAN "WHISPER WHO DARES"
10.15 FOCUS
10.45 MOODY AND PEGG - "ME - THE GO-BETWEEN"
11.45 LATE NEWS
11.50 FILMS NOSTALGIA - "THE GLASS MENAGERIE"
1.40 PEARL NETWORK CLOSES

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
8.00 節目介紹
8.02 七海小英雄
8.30 生命小百寶
9.00 大眼睛
9.30 珍寶珠半小時
10.00 太寶耶
10.30 小人國歷險記
11.00 荔園小天地
11.45 原子螞蟻奇遇記
12.05 鐵面金剛
12.30 新聞及天氣報導
12.45 賽馬結果
1.30 粵語長片：阿福當兵
3.10 珊瑚海搜秘
4.05 奇異旅程
5.00 聰明笨伯
5.30 少年行少年警訊
6.30 新聞、天氣報導
6.35 香港動態
6.45 獅子山下
7.10 奪標
8.05 警網雄風
9.00 特警雙雄
10.00 新聞、天氣報導
10.25 德國足球大賽
11.20 新追緝令
12.10 牛精良
12.35 完播曲

RTV 麗的英文

11.30 日語劇場：
12.30 淘金潮
1.20 逃出魔石城
1.45 週日劇場
2.10 碟網小福星
2.35 小靈精
3.00 初生之犢
3.45 神經貓
4.00 貨運雙雄
4.50 妙手仁心
5.45 差利半小時
6.10 奪標
7.05 香港新貌
7.15 新聞及天氣報導
7.40 荒野歷險：獅口餘生
9.20 NORMAN CONQUEST
11.10 最後新聞
11.15 午夜電影：戰地鴛盟
12.30 全日播映完畢

1.30 JAPANESE HOUR
2.30 RUSH - "McKELLAR R.I.P."
1.20 CHILDREN OF THE STONES
1.45 SCOTTISH SHORT STORIES "JACK IN THE BOX"
2.10 FOLLOW ME
2.35 CASPER THE FRIENDLY GHOST
3.00 SCOOBY DOO ADVENTURE HOUR
3.45 KRAZY KAT
4.00 MOVING ON - "THE ELEPHANT STORY"
4.50 MARCUS WELBY
5.45 CHARLIE CHAPLIN COMEDY THEATRE - "DOUGH AND DYNAMITE"
6.10 TELEMATCH
7.05 THIS, HONG KONG - "NAVAL EXERCISES"
7.40 OUTDOOR ADVENTURE FEATURE "LEGEND OF COUGAR CANYON"
9.20 NORMAN CONQUEST
1.10 LATE NEWS
1.20 LATE LATE SHOW - "THE HOUR BEFORE THE DAWN"
1.00 CLOSE DOWN

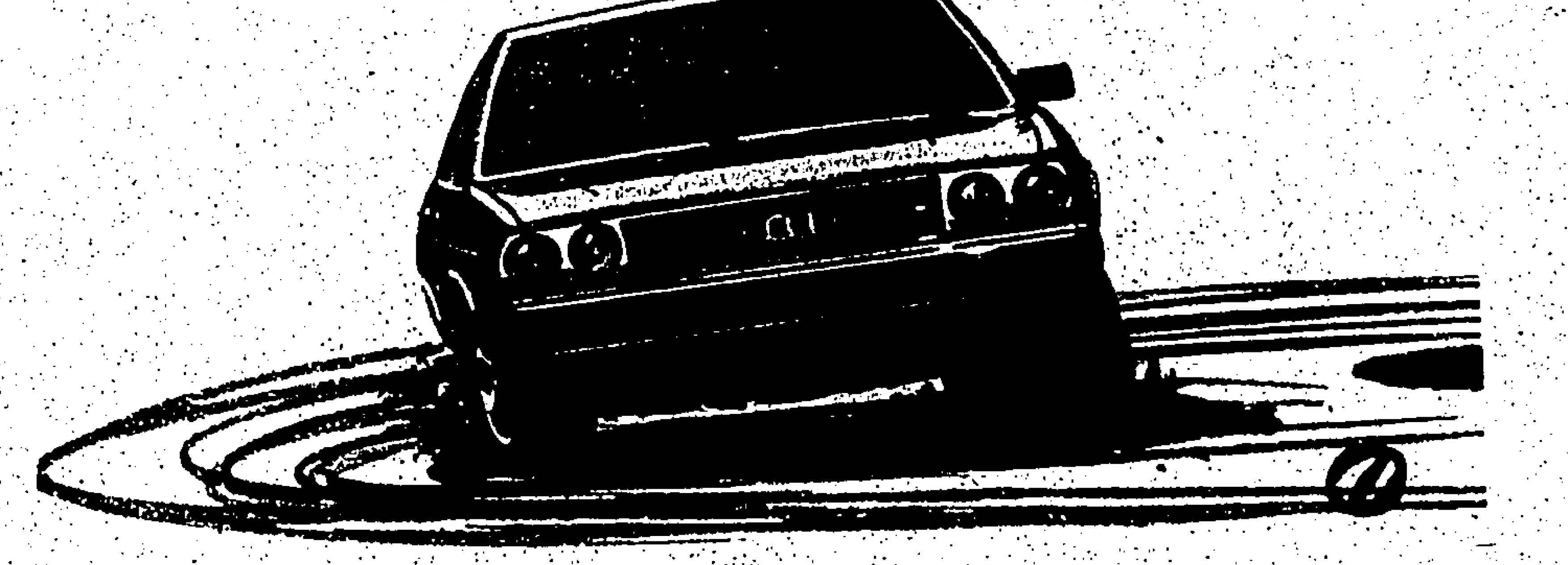
永安旅行社主辦 **永安旅行團**

地址：
總社：德輔道中50號裕昌大廈401-403室 電話：5-256243-8
銅鑼灣分社：恒隆中心1003室 電話：5-774779
旺角分社：彌敦道銀行中心1015室 電話：3-846484
尖沙咀分社：尖沙咀星光行1126室 電話：3-694447（4線）

美加西岸豪華十五天 $7850 3月24日 4月21日 5月13日 7月22日	美國西岸豪華十一天 $6550 3月24，4月21日 5月13，7月22日	澳洲紐西蘭十五天 $8150 3月23日 5月28日 7月30日 8月6日	印度尼泊爾十一天 $4850 3月24日 10月15日	峇釐洲（沙撈越）$2880 八天豪華團 3月23日	菲律賓七天 $1380 2月17，23日 3月1，7，13，19，25日	曼谷芭堤雅五天 $1590 逢星期三出發 另加3月23，24，25日
日本本州八天 $2950 2月25日，3月11，18，19 3月20，22，23，24，25日 4月1，16，29日	全日本九州本州八天 $3080 2月18，25日 3月11，18，25日 4月1，20，29日	韓國日本（本州）九天 $3280 2月25日 3月18，21，22，25日 4月1，19日	韓國日本（九州）九天 $3280 2月21日 3月21，28日	韓國釜山六天 $1980 2月24日 3月22，24日 4月15日	韓國阿里郎週末遊四天 $1750 逢星期六出發	曼谷清邁七天 $2080 3月22，24日 4月18日
台灣（阿里山）九天 $1880 逢星期六出發 另加3月24，25，26日	台灣九天（豪華）$1580 逢星期六出發 另加3月24，25，26日	台灣豪華團六天 $1450 2月25日 3月18，24，25日	星馬泰十二天遊覽 $2780 3月25，31日 4月1，28日	泰馬星十二天遊覽 $2780 3月18，24，25日 4月21日	星馬檳泰車十天 $3250 3月17，24日 4月28日	馬星六天（豪華）$2390 3月5，22，23，26日 4月20日

1977年5款具代表性的新車

·李發·



一年中，世界各地都有很多最佳甚麼，甚麼等的優異獎，基於地區性和民族的差別，品味各有不同，無論怎樣，一件得獎的東西，必然具有一些優點。汽車界亦有這玩意，現爲讀者介紹5款被一本美國權威雜誌選爲1977年度最佳汽車。該雜誌承認這樣的選舉有很多技術上的困難，例如設計先進的保時捷928，平治450SEL 6·9等並不入選有些不公平，但這些高級汽車並不是一般人能夠負担。日本的豐田，得勝等汽車公司在1977年沒有新款汽車推出，所以他們的產品沒有被考慮等等。

福士、高爾夫、柴油汽車
VW GOLF DIESEL

1973年的石油危機對汽車工業打擊很大，加上美國的能源法案，汽車公司重新檢討汽車的耗油量，找尋和發展汽油的代用品，一度被忘記的柴油引擎，再度被重視。德國的平治，奧普；日本的日產長久以來都有生產柴油汽車，但都是中型房車。這輛福士，高爾夫型是世界第一輛用柴油引擎的小型房車，亦爲柴油汽車創出一個新市場。汽車的機械結構與採用汽油引擎的高爾夫相同。引擎是一台1471cc，4汽缸內燃機，最大馬力於每分鐘5000轉輸出48匹，加速等是柴油汽車之冠。

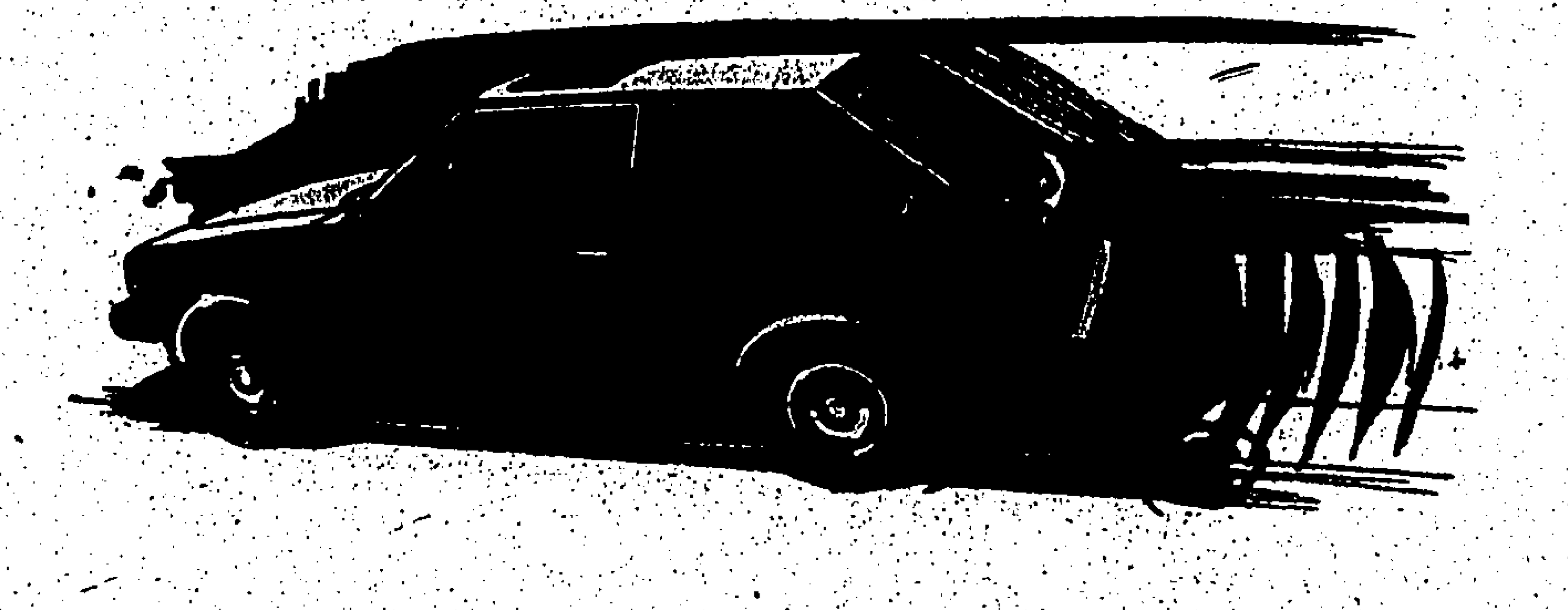
雅迪 100型 5汽缸引擎
AUDI 100 5E

引擎容積決定一輛汽車的馬力，傳統上小型汽車配4汽缸引擎，中型和大型汽車採用6汽缸，8汽缸，甚或12汽缸。這輛雅迪 100型採用一個大胆創新的直列式5汽缸引擎。雅迪汽車是前置引擎，前輪帶動，車頭機械箱沒有足夠空間容納一台6汽缸引擎，又嫌4汽缸引擎馬力不足，所以採用一台2144cc的5汽缸引擎。

雅迪汽車能夠入選，獨特引擎設計是原因之一，傳統優良性能，寬敞車廂，座位舒適，售價便宜才是最重要因素。平治於3年前已開始生產5汽缸柴油引擎汽車，而美國福特汽車公司在1930年一度研究5汽缸引擎，但沒有大量生產。

紳寶、99型渦輪增壓引擎汽車
SAAB 99 TURBO

瑞典紳寶汽車以堅固，耐用和安全聞名，該公司的最高級車系99型，是一款長壽汽車，口碑甚佳，但一部分車主嫌它車身重，一台2000cc引擎，馬力不足，汽車加速不理想。採用滑輪增壓器把大量燃料推入汽缸燃燒，提增引擎馬力，有很長歷史，在跑車場比較流行，普通房車沒有採用。石油危機和嚴厲廢氣法例，引擎發展受限制，汽車公司紛紛研究渦輪增壓器以增加引擎馬力，而不需要擴大汽缸容積。紳寶汽車在這方面十分成功，應用於99型汽車是一個完美的組合。在一般行車情況下，渦輪並不發揮作用，加速和高速行車，渦輪增壓器把引擎馬力提增兩倍，剛好彌補了紳寶汽車的弱點，最重要是沒有增加汽車的耗油量。



福特、飛達
FORD FIESTA

自1973年，經濟實用的小型汽車市場與日增長，習慣使用巨無霸式大型汽車的美國人，亦漸漸接受下來。美國通用汽車公司，匆匆推出一款舒滑型CHEVELLE，但傳統的前置引擎，後輪帶動設計，難與歐洲和日本的前置引擎，前輪帶動的小型汽車競爭。福特汽車公司了解市場的需求，經過長期研究推出這一款前置引擎，前輪帶動的小型汽車，車身是3門和5門掀背式流行設計。外型和性能跟福特、高爾夫十分相似。事實上並沒有甚麼創新設計，但美國人總要捧自己場。

[illegible]

日本三菱汽車公司與美國佳士拿汽車公司合作的一輛美麗單門跑房車，被譽爲得勝淑女型DATSUN 240Z後最美觀的日本汽車。它的性能，本刊已有詳細報導，不再重覆。在美國該款汽車配上一台2555cc 4汽缸引擎。燃燒室設計MCA噴嘴，有害廢氣量很低。

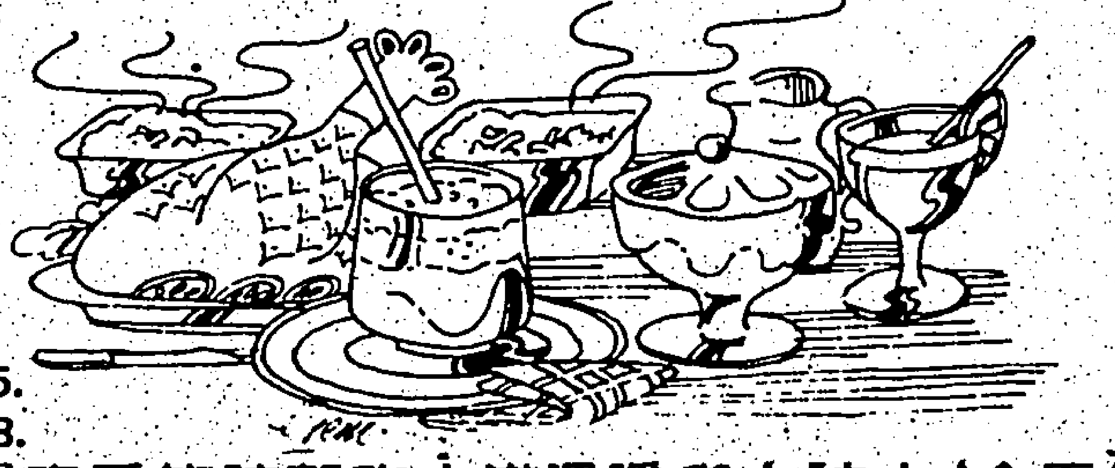
圖解：
1：雅迪100型。
2：紳寶99型。
3：福特，飛達。

菲律賓(碧瑤) 夏連娜七天豪華團	曼谷(古城) 巴堤雅六天超級團	韓國梨花團 四天超級豪華團	美加 十四天豪華團	日本(本州) 七天超級豪華團
2月21，24，27日 復活節團 3月21，22，23，24日 $1190	復活節團 3月22，23，24日 星期六星期日出發 $1590	逢星期三出發 $1590 逢星期六出發 $1690	3月25日 4月15日 $6490	復活節團 3月23，24日 4月16，23日 $2750
台灣 九天環島豪華團	**泰馬星** 十一天超級豪華團	**美國西岸** 十天豪華團	**星馬** 七天豪華團	**韓日** 八天超級豪華團
阿里山，芝麻城 星期六、日出發 復活節團 3月23，24，25，26日 $1750	3月3，22，24日 $3250	3月25日 4月15日 $5190	3月3，22，24日 $2620	逢星期六出發 $2880

星晨旅遊有限公司
Morning Star Travel Service Ltd
香港皇后大道中64-70號
連卡佛大厦1104-5室 電話：5-243068-0，5-256973，5-249622，5-249786

Hotel Merlin 美輪大酒店
地址：九龍漢口道二號
TEL：3-667211

香馬餐廳
著名咖喱、沙嗲
及海南雞飯
正午十二時至二時半
供應：自助餐
星期一至星期五 每位$15.
星期六及假日 每位$18.



金馬倫酒吧
(CAMELOT BAR)
Happy Hour 5p.m. – 8p.m.
特別價錢
Maurice Oei (Soloist/ 民歌手)
5.00p.m. – 1.00a.m.
Oscar Young & His Serenaders
8:00 p.m. – 1:30 a.m.
名歌星輪流主唱

當此嚴寒季節請駕臨充滿溫暖與友誼之'金馬倫酒吧'

二月廿一日 日立牌彩色電視 星期二

CTV 佳視
6.00 節目預告
6.05 世界童話集
6.25 新聞、天氣報導
6.50 觀點與角度
6.55 奔流
8.00 絕代雙驕
8.55 新聞精華
9.00 任你過關
9.30 實用英文(26)
10.00 國語(24)
10.30 秘書實務(63)
11.00 商業會計與管理(100)
11.30 最後新聞
11.35 天眼
12.30 全日播映完畢

TVB 翡翠
7.30 粵語長片：平步青雲(上)
9.00 粵語長片：平步青雲(下)
10.30 粵語長片：好女唔論嫁粧衣
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 粵語長片：玉女神偷
2.50 神鳳
4.00 粵語片：芙蓉恨
5.25 跳飛機
6.00 危巢乳燕
6.30 新聞、天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 大亨
8.00 黑色報告
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞
10.45 狂潮
11.45 紫頭巾
12.45 國語長片：招財進寶
2.15 英語長片：
3.45 國語長片：天劍神筆
5.15 全日播映完畢

TVB 明珠
4.00 芝麻街
5.00 三傻
5.25 超能世界
5.50 SPACE GHOST
6.15 CROWN COURT
6.40 新聞簡報
6.45 歡樂青春
7.40 深海勇士
8.40 新聞、天氣報導
9.10 觀點與角度
9.20 WESTSIDE MEDICAL
10.20 七八年度世界盃進軍阿根廷
12.35 最後新聞
12.40 特務狂飆
1.35 全日播映完畢

4.00 SESAME STREET
4.55 THE NEW 3 STOOGES
5.25 THE TOMORROW PEOPLE - "INTO THE UNKNOWN PT. 1"
5.50 SPACE GHOST
6.15 CROWN COURT - "DESTRUCT DESTRUCT PT. 1"
6.40 NEWSROOM
6.45 THE YOUNG & THE RESTLESS
7.40 MAN FROM ATLANTIS
8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
9.10 TUESDAY BRIEFING
9.20 WESTSIDE MEDICAL - "PRESSURE COOKER"
10.20 WORLD CUP '78 THE QUALIFIERS: RUMANIA vs SLAVIA & RUMANIA vs SPAIN
12.35 LATE NEWS
12.40 BARBARY COAST - "GUNS FOR A QUEEN"
1.40 PEARL NETWORK CLOSES

TVB - 22/2/78 (WED)

RTV 麗的中文
7.00 早晨節目
8.30 國語長片：淘氣三千金
10.00 測驗圖
2.00 節目介紹
2.02 六合彩
2.07 新聞、天氣報導
2.15 麗的影院：福祿雙星
4.00 下午茶
4.30 星空奇遇記
5.20 小木偶奇遇記
5.45 小露寶
6.15 以事論事
6.30 六合彩
6.35 無敵鐵羅利
7.00 追族
8.00 縱橫
9.00 三船敏郎劇場
10.00 新聞、天氣報導
10.25 觀點與角度
10.30 諾貝爾得獎人傳記
11.05 神鷹78
12.00 愛情故事
12.45 完播曲

RTV 麗的英文
4.00 熊哥哥
5.00 兒童世界
5.55 快樂家庭
6.20 生活的旋律
6.45 在家千日好
7.15 新聞及天氣報導
7.40 多情律師無情案
8.40 飛利浦影院：THE LAST HURRAH
10.25 最後新聞
10.30 觀點與角度
10.40 神威勇探
11.30 午夜電影：KITTY
1.05 全日播映完畢

4.00 HERE'S HUMPHREY
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
5.55 ELECTRIC COMPANY
6.20 DAYS OF OUR LIVES
6.45 BUSTING LOOSE - "STILL NUTTY AFTER ALL THESE YEARS"
7.15 NEWS TONIGHT & THE WEATHER REPORT
7.40 ROSETTI AND RYAN - "EVERYBODY INTO THE POOL"
8.40 PHILIPS THEATRE - "THE LAST HURRAH"
10.25 LATE NEWS
10.30 TUESDAY BRIEFING
10.40 BARNABY JONES - "THE KILLER ON CAMPUS"
11.30 LATE LATE SHOW - "KITTY"
1.00 CLOSE DOWN

RTV - 22/2/78 (WED)

二月二十日 日立牌彩色電視 星期一

CTV 佳視
6.00 節目預告
6.05 世界童話集
6.25 新聞、天氣報導
6.50 觀點與角度
6.55 奔流
8.00 絕代雙驕
8.55 新聞精華
9.00 金科玉律
9.30 秘書實務(63)
10.00 商業會計與管理(100)
10.30 秘書實務(62)
11.00 商業美術設計
11.30 最後新聞
11.35 天眼
12.30 全日播映完畢

TVB 翡翠
7.30 粵語片：白兔會
9.00 粵語長片：金孀銀更孀
10.30 粵語長片：含淚的玫瑰
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 粵語片：母愛
3.55 神鳳
4.00 粵語片：花木蘭
5.25 小蜜蜂歷險記
6.00 危巢乳燕
6.30 新聞、天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 大亨
8.00 BANG! BANG! 咁嘅聲
8.30 總督奇趣錄
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞
10.45 狂潮
11.45 獨行幹探
12.45 國語長片：冰谷魔女
2.15 英語長片：
3.45 國語長片：
5.15 全日播映完畢

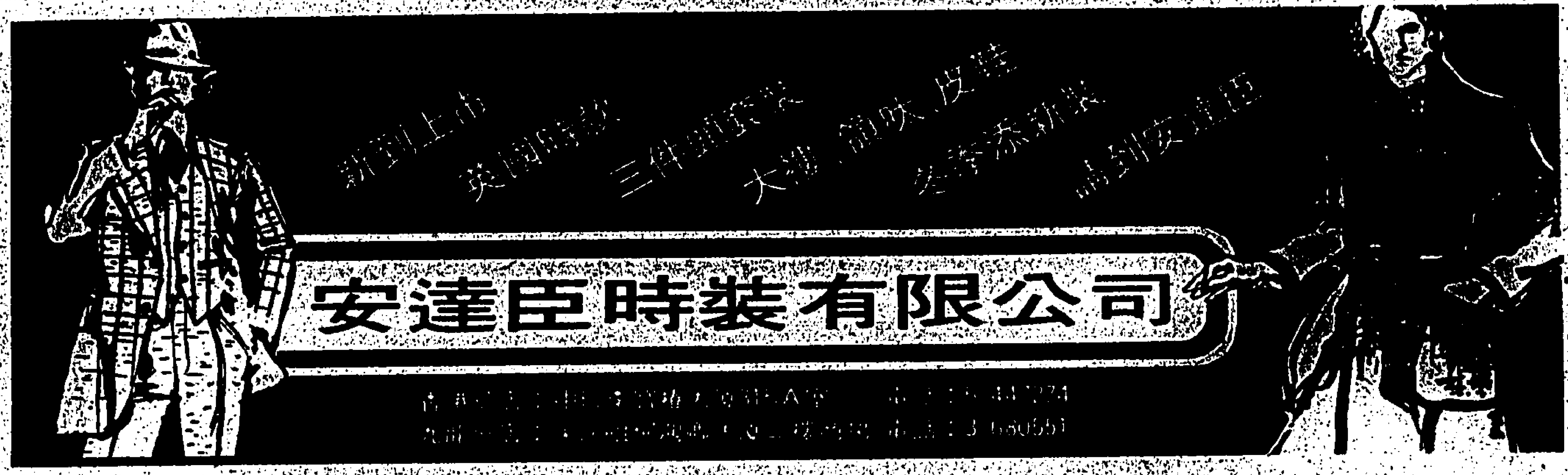
TVB 明珠
4.00 芝麻街
5.00 卡通片
5.25 THE SECRETS OF ISIS
5.50 [illegible]
6.10 天外少年
6.40 新聞簡報
6.45 WELCOME BACK, KOTTER
7.10 SHA NA NA
7.40 鐵騎巡警
8.40 新聞、天氣報導
9.10 觀點與角度
9.20 每週名片：
11.20 最後新聞
11.25 戴娜一小時
12.25 聯邦密探隊
1.25 全日播映完畢

4.00 SESAME STREET
4.55 TERRYTOONS
5.15 THE SECRET OF ISIS - "TO FIND A FRIEND"
5.50 SKY - "BURNING BRIGHT"
6.15 MAN ABOUT THE HOUSE - "THREE OF A KIND"
6.40 NEWSROOM
6.45 WELCOME BACK KOTTER - "I'M HAVING THEIR BABY"
7.10 SHA NA NA
7.40 CHIPS
8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
9.10 HERE IN HONG KONG
9.20 MONDAY MOVIE - "THE BIG CUBE"
11.25 LATE NEWS
11.30 DINAH
12.25 THE F.B.I. - "THE RUNAWAYS"
1.20 PEARL NETWORK CLOSES

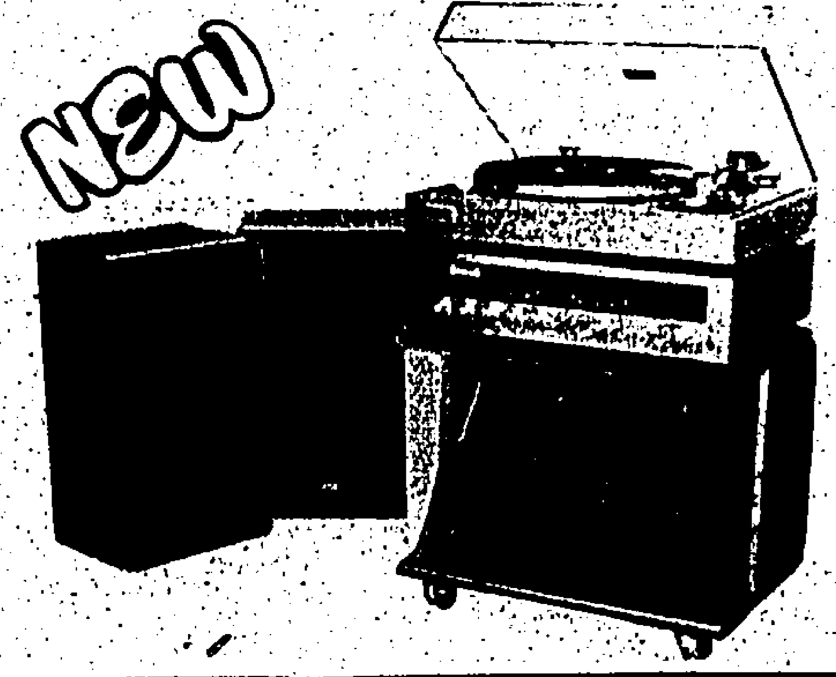
RTV 麗的中文
7.00 早晨節目
8.30 粵語片：春燈會
10.00 測驗圖
2.00 節目預告
新聞、天氣報導
2.15 麗的影院：花開富貴錦城春
4.00 下午茶
4.30 辣手神探
5.20 三一萬能俠
5.45 蝙蝠俠
6.15 以事論事
6.30 連環小金剛
7.00 追族
8.00 星期一晚會
9.30 世界之最
10.00 新聞、天氣經濟行情報導
10.25 觀點與角度
10.30 首映配音西片：RUNNING WILD
12.10 櫻都春夢
12.35 完播曲

RTV 麗的英文
4.00 動物世界
4.30 MAINLY FOR WOMEN WITH JULIE
5.00 兒童世界
5.55 蝙蝠俠
6.20 生活的旋律
6.45 四代同堂
7.15 新聞及天氣報導
7.40 特警雙雄
8.40 荷里活之光
9.10 美國怪異錄
10.10 最後新聞
10.15 觀點與角度
10.25 紙獵情深
10.55 午夜電影：重開心鎖
12.35 全日播映完畢

4.00 ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS - "CATS"
4.30 MAINLY FOR WOMEN WITH JULIE
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
5.55 BATMAN - "THE PENGUIN GOES STRAIGHT" PT. 1
6.20 DAYS OF OUR LIVES
6.45 THE McLEAN STEVENSON SHOW
7.15 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT
7.40 STARSKY AND HUTCH - "PLAGUE" PT. 1
8.40 KENT TV CAVALCADE PRESENTS - "THE FOX TOTS"
9.10 TALES OF THE UNEXPECTED - "NO WAY OUT"
10.10 LATE NEWS
10.15 HERE IN HONG KONG
10.25 THE SPECIAL CHILD (FINAL
11.15 LATE LATE SHOW - "RAPTURE"
12.30 CLOSE DOWN



五十瓦强力輸出
KS-3000A 連精美機櫃
新春
大貢獻



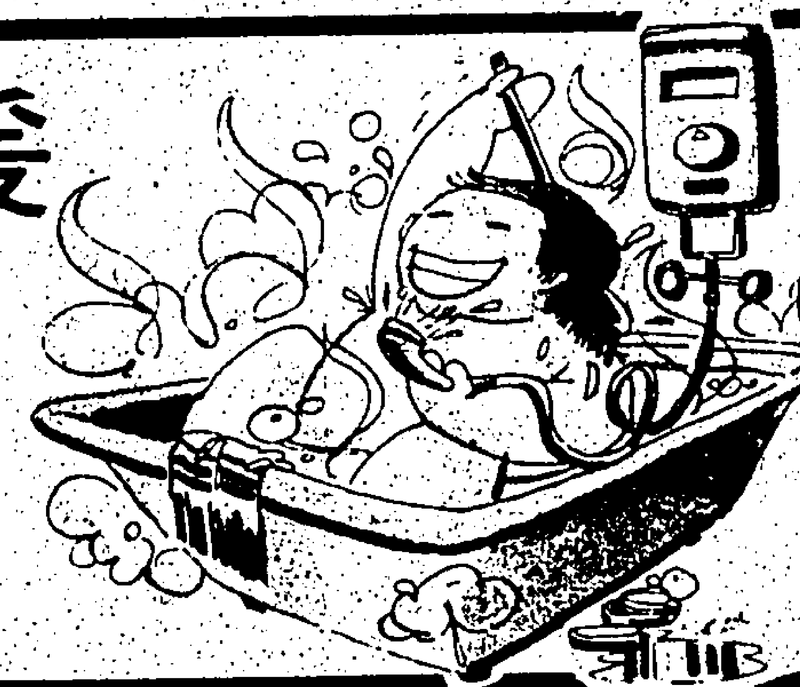
天樂牌
KENWOOD

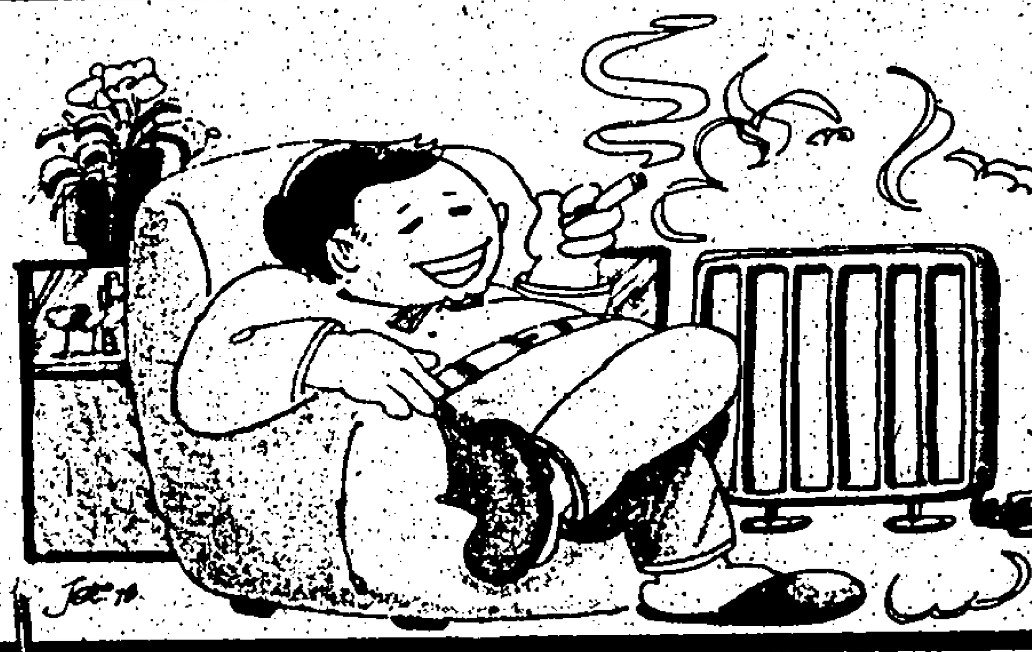
請駕臨天樂牌陳列室試聽或各大電器行參觀及選購
總代理：瞨和電子音響有限公司
香港宏記大厦六樓 電話：5-251204—7
陳列室：九龍彌敦道100號東英大厦地下商場G13。電話：3-671691
分期付款部：九龍彌敦道100號東英大厦三樓221室。電話：3-691261—3

又夠熱・又夠暖

將寒冷摒諸於門外
享受一個暖洋洋的冬天

電熱水器，暖風機，暖爐，電毡……
去泰林，你可以買到各式各樣
的禦寒電器用品。





泰林

助你作選擇・替你省金錢

九龍總行：彌敦道310號 電話：3-843548
旺角第一分行：彌敦道726號 電話：3-969681
旺角第二分行：彌敦道613號 電話：3-314773（近山東街）
中區分行：大道中37號 電話：5-260520
銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084

二月廿三日

日立牌彩色電視

星期四

CTV 佳視

6.00 節目預告
6.05 世界童話集
6.25 新聞、天氣報導
6.50 觀點與角度
6.55 奔流
8.00 絕代雙驕
8.55 新聞精華
9.00 胡莘釗俱樂部
9.30 實用英文（27）
10.00 西班牙文（22）
10.30 秘書實務（64）
11.00 商業會計與管理（101）
11.30 最後新聞
11.35 天眼
12.30 全日播映完畢

TVB 翡翠

7.30 粵語長片：血淚洗殘脂
9.00 粵語長片：白帝城會妻
10.30 粵語長片：飛天蝙蝠
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 粵語長片：神經大姐戇姑爺
2.50 神鳳
4.00 粵語長片：荊軻刺秦皇
5.25 跳飛機
6.00 危巢乳燕
6.30 新聞、天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 大亨
8.00 小李飛刀
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞
10.45 狂潮
11.45 鐵警雄風
12.45 國語長片：我不要結婚
2.15 英語長片：
3.45 國語長片：大俠復仇記
5.15 全日播映完畢

TVB 明珠

4.00 芝麻街
5.00 卡通片
5.25 動物世界
5.50 爸爸情史
6.15 CROWN COURT
6.40 新聞簡報
6.45 歡樂青春
7.40 獨行幹探
8.40 新聞、天氣報導
9.10 觀點與角度
9.20 首映名片：
10.50 紀錄片
11.50 最後新聞
11.55 新聞展望
12.25 全日播映完畢

4.00 SESAME STREET
5.00 CARTOONS
5.25 ANIMAL WORLD
5.50 FATHER DEAR FATHER
6.15 CROWN COURT
6.40 NEWSROOM
6.45 THE YOUNG & THE RESTLESS
7.40 BARETTA
8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
9.10 VIEWPOINT
9.20 WORLD PREMIERE
10.50 DOCUMENTARY
11.50 LATE NEWS
11.55 MOVING REPORT
12.25 PEARL NETWORK CLOSES

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
8.30 潮語長片：崔鳴鳳晉褽奕（下）
10.00 測驗圖
2.00 節目預告
新聞、天氣報導
2.15 麗的影院：寶蝶奇緣
4.00 下午茶
4.30 急先鋒
橫掃罪惡城
5.20 笑咪咪
5.45 八十日環遊世界
6.15 以事論事
6.30 兒童世界
GHODAM
7.00 追族
8.00 世界羽毛球邀請賽
10.00 新聞、天氣經濟行情報導
10.25 觀點與角度
10.30 女幹探
11.25 慾海花
12.20 車底疑魂
12.45 完播曲

RTV 麗的英文

4.00 PAPA AND ME
5.00 兒童世界
5.55 神奇說話機
6.20 生活的旋律
6.45 安迪威廉斯特輯
7.15 新聞及天氣報導
7.40 洛福探案
8.40 德國足球大賽
9.40 THE SUPER SECRETARY
10.40 最後新聞
10.45 觀點與角度
10.55 TRADITIONAL WORLD OF ISLAM
11.25 午夜電影：逃獄
1.30 全日播映完畢

4.00 PAPA AND ME
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
5.55 THE FABULOUS TALKING TIME MACHINE
6.20 DAYS OF OUR LIVES
6.45 THE ANDY WILLIAMS SHOW (FINAL)
7.15 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT
7.40 ROCKFORD FILES - "HOTEL OF FEAR"
8.10 GERMAN SOCCER
9.40 THE SUPER SECRETARY (GRAND FINAL)
10.40 LATE NEWS
10.45 THE CHINESE PRESS
11.55 TRADITIONAL WORLD OF ISLAM - "NOMAD & CITY"
11.25 LATE LATE SHOW - "KING OF ALCATRAZ"
12.20 CLOSE DOWN

RTV - 24/2/78 (FRI)

二月廿二日

日立牌彩色電視

星期三

CTV 佳視

6.00 節目預告
6.05 世界童話集
6.25 新聞、天氣報導
6.50 觀點與角度
6.55 奔流
8.00 絕代雙驕
8.55 新聞精華
9.00 獅子山下
9.30 秘書實務（64）
10.00 商業會計與管理（101）
10.30 實用英文（26）
11.00 國語（24）
11.30 最後新聞
11.35 天眼
12.30 全日播映完畢

TVB 翡翠

7.30 粵語長片：衣帶奇冤
9.00 粵語長片：除却巫山不是雲
10.30 粵語長片：百子千孫
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 粵語長片：玉碎花殘
2.50 神鳳
4.00 粵語長片：玉郎戲鳳賀春宵
5.25 小蜜蜂歷險記
6.00 危巢乳燕
6.30 新聞、天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 大亨
8.00 聚寶片場
8.30 美極女人妙到極
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞
10.45 狂潮
11.45 小鎮仁心
12.45 國語長片：武聖關公
2.15 英語長片：
3.45 國語長片：女俠飛紅巾
5.15 全日播映完畢

TVB 明珠

4.00 芝麻街
5.00 卡通片
5.25 NOBODY'S HOUSE
5.50 人生百態
6.15 CROWN COURT
6.40 新聞簡報
6.45 歡樂青春
7.40 杏林雙傑
8.40 新聞、天氣報導
9.10 觀點與角度
9.20 總督英國足球大賽
10.20 名片劇場：豪俠艷姬
12.20 最後新聞
12.25 全日播映完畢

4.00 SESAME STREET
5.00 CARTOONS
5.25 NOBODY'S HOUSE
5.50 CANDID CAMERA
6.15 CROWN COURT
6.40 NEWSROOM
6.45 THE YOUNG & THE RESTLESS
7.40 MEDICAL CENTRE
8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
9.10 VIEWPOINT
9.20 VICEROY BIG MATCH
10.20 OUR VIEWER'S CHOICE
12.20 LATE NEWS
12.25 PEARL NETWORK CLOSES

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
8.30 粵語長片：人隔萬重山
10.00 測驗圖
2.00 節目預告
新聞、天氣報導
2.15 麗的影院：紅梅白雪賀新春
4.00 下午茶
4.30 警探實錄
5.20 從心所欲
5.45 松鼠世界
6.15 以事論事
6.30 神勇飛鷹俠
7.00 追族
8.00 世界羽毛球邀請賽
10.00 新聞、天氣經濟行情報導
10.25 觀點與角度
10.30 高傑奇案錄
11.25 妙手仁心
12.15 鑄情
12.40 完播曲

RTV 麗的英文

4.00 聰明笨伯
4.30 KEEP FIT WITH ANA LYDIA
5.00 兒童世界
5.55 蝙蝠俠
6.20 生活的旋律
6.45 春滿杏林
7.15 新聞及天氣報導
7.40 週三名片：羅斯福與愛倫娜
9.30 警網雄風
10.30 最後新聞
10.35 觀點與角度
10.45 貧與富
11.35 午夜電影：桃色陰謀
1.00 全日播映完畢

4.00 KUM KUM (NEW SERIES)
4.30 KEEP FIT WITH ANA LYDIA (NEW SERIES)
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
5.55 BATMAN - "NOT YET, HE AIN'T" PT.2
6.20 DAYS OF OUR LIVES
6.45 M.A.S.H. (C)
7.15 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT
7.40 WEDNESDAY NIGHT MOVIE "ELEANOR & FRANKLIN" PT.
9.30 HAWAII FIVE - O - "UP THE REBELS"
10.30 LATE NEWS
10.35 VIEWPOINT
10.45 RICH MAN, POOR MAN - "CHAPTER 2"
11.35 LATE LATE SHOW - "LAST SHOT YOU HEAR"
1.00 CLOSE DOWN

HMC RESTAURANT LTD.
喜明珠酒樓

飲茶，晚飯，宵夜的好去處！

早午茶市 點心飯盒
晚飯小酌 名厨主理
喜筵壽酌 豐儉隨意

香港德輔道中107至111號（中環街市斜對面）電話：5-453477，5-453487

中藥提煉
蜜味芬香

早晚一杯
平肝清熱

桑棗枇杷蜜

防治流行性感冒咳嗽

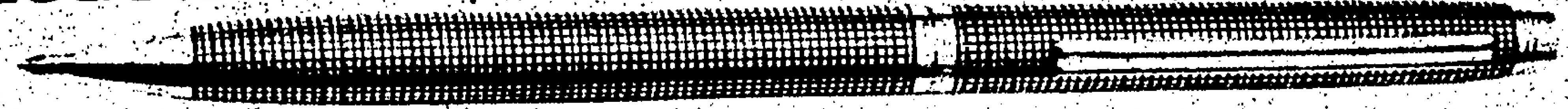
先施公司港九各藥行代售

科化葯廳樂響出品

PROGRESS 清潔用保佳令居室一塵不染

西德保佳牌：101TK電子吸塵機：精巧耐用，吸力强大，無論地氈、硬地均適合。并附有多種吸嘴及毛刷，只需一按，就可將電線內藏，使用非常簡便。
各大百貨公司及電器行均有發售。
總代理：
中原電器行有限公司
電話：5-445188, 3-300311, 3-642276

Zebra 斑馬牌 又一超值產品
2C-1000號雙色原子筆



紅色藍色，隨意轉變，款式出衆，
用途廣泛，斑馬出品，書寫當然可靠。
各大公司文具書局均有代售。
總代理：
廣記筆行有限公司
電話：H-441104

二月廿五日 日立牌彩色電視 星期六

CTV 佳視

- 6.00 節目預告
- 6.05 世界童話集
- 6.25 新聞、天氣報導
- 6.55 偷得浮生半日閒
- 7.00 少年行少年警訊
- 8.00 春 霧
- 9.30 新聞精華
- 9.35 美國流行音樂會
- 11.00 天 眼
- 12.30 全日播映完畢

TVB 翡翠

- 7.30 粵語片：旱天雷
- 9.00 粵語長片：怪俠三氣胭脂虎
- 10.30 粵語長片：守得雲開見月明
- 12.00 海王子
- 12.30 電光科學人
- 12.55 午間新聞
- 1.10 無敵金剛
- 2.10 星辰女探俏嬌娃
- 3.10 英國足球大賽
- 4.10 生死關頭
- 5.05 七海小英雄
- 5.30 跳飛機
- 6.00 溫故知新
- 6.30 新聞、天氣報導
- 7.00 街坊士多
- 7.05 諸事丁
- 7.35 獅子山下
- 8.00 K 100
- 8.30 翡翠精選
- 9.30 神勇護衛隊
- 10.30 長友金玉盟
- 12.15 最後新聞
- 12.30 首映名片：
- 2.00 鐵翼柔情
- 3.00 國語長片：刀光劍影
- 4.30 全日播映完畢

TVB 明珠

- 2.00 英語片：玉女試情
- 3.30 TREASURES OF BRITAIN
- 4.30 LASSIE FEATURE
- 5.55 原野奇觀
- 6.20 新聞簡報
- 6.25 THE RAG TRADE
- 6.50 TO BE ADUISED
- 7.15 OPERATION PETTICOAT
- 7.40 家
- 8.40 新聞、天氣報導
- 9.15 逍遙青春
- 9.45 週末特選西片：
- 11.15 最後新聞
- 11.20 午夜場：虎鋸龍蟠
- 12.50 午夜影院：復仇追兇
- 2.20 全日播映完畢

- 2.00 SATURDAY MATINEE
- 3.30 TREASURE OF BRITAIN
- 4.30 LASSIE FEATURE
- 5.55 WONDERS OF THE WILD
- 6.20 NEWSROOM
- 6.50 TO BE ADVISED
- 7.15 OPERATION PETTCOAT
- 7.40 THE WALTONS
- 8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
- 9.15 HAPPY DAYS
- 9.45 SATURDAY CINEMA
- 11.15 LATE NEWS
- 11.35 SATURDAY LATE, LATE SHOW
- 12.50 LATE NIGHT FEATURE
- 2.20 PEARL NETWORK CLOSES

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目
- 8.30 粵語片：七煞掌
- 10.00 偷得浮生半日閒
- 10.05 測驗圖
- 12.00 節目介紹
- 12.02 頑童歷險記
- 12.30 新聞、天氣報導
- 12.45 瑞士家庭魯賓遜
- 1.35 學以致用
- 2.00 德國足球大賽
- 2.50 三D班
- 3.55 四重彩
- 4.05 卡通短片
- 4.30 粵語長片：情俠情仇
- 6.00 電腦奇俠
- 6.30 新聞簡報
- 6.35 動物正傳
- 7.00 貧與富
- 8.00 世界羽毛球邀請賽
- 10.00 新聞、天氣報導
- 10.25 賽馬世界
- 11.10 荷里活名片：虎俠雄風
- 1.00 完播曲

RTV 麗的英文

- 3.00 造夢樹
- 4.30 下午電影：寶殿神弓
- 6.00 星空奇遇
- 6.50 彩雪雲裳
- 7.15 新聞及天氣報導
- 7.40 廿三世界大逃亡
- 8.40 首映名片：POLLY ME LOVE
- 10.10 賽馬結果
- 10.40 最後新聞
- 10.45 紀錄片特輯
- 11.05 晚間電影：DIARY OF A MAD HOUSEWIFE
- 12.40 全日播映完畢

- 3.00 CHARLIE'S CLIMBING TREE / THE ROADRUNNER SHOW / BANANA SPLIT / READY TO ROLL
- 4.30 SATURDAY MATINEE - "PLANE & THE ARROW"
- 6.00 STAR TREK - "THE THOLIAN WEB"
- 6.50 STARS ON ICE
- 7.15 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT
- 7.40 LOGAN'S RUN
- 8.40 TELEVISION PREMIERE - "POLLY ME LOVE"
- 10.15 RACING RESULTS
- 10.40 LATE NEWS
- 10.45 WORLD IN ACTION - "EQUAL PAY TODAY OR TOMORROW"
- 11.15 SATURDAY NIGHT MOVIE - "DIARY OF A MAD HOUSEWIFE"
- 1.00 CLOSE DOWN

二月廿四日 日立牌彩色電視 星期五

CTV 佳視

- 6.00 節目預告
- 6.05 世界童話集
- 6.25 新聞、天氣報導
- 6.50 觀點與角度
- 6.55 奔 流
- 8.00 絕代雙驕
- 8.55 新聞精華
- 9.00 電影圈
- 9.30 警 訊
- 9.45 秘 實務（65）
- 10.15 商業美術設計（18）
- 10.45 實用英文（27）
- 11.15 西班牙文（22）
- 11.45 最後新聞
- 11.50 天 眼
- 12.45 全日播映完畢

TVB 翡翠

- 7.30 粵語長片：血染楚王宮
- 9.00 粵語片：兩面心
- 10.30 粵語長片：紅巾女俠
- 12.00 無敵鐵探長
- 12.55 午間新聞
- 1.10 粵語長片：多情自古空餘恨
- 2.50 神 鳳
- 4.00 粵語長片：花燈照玉郎
- 5.25 小蜜蜂歷險記
- 6.00 危巢乳燕
- 6.30 新聞、天氣報導
- 7.00 廣廈千萬間
- 7.05 大 亨
- 8.00 一屋兩伙三人行
- 8.30 傘破崙好介紹
- 9.00 警 訊
- 9.12 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞
- 10.45 偷得浮生半日閒
- 10.50 狂 潮
- 11.50 宦海煞星
- 12.50 國語長片：長江一號
- 2.15 英語長片：
- 3.45 國語長片：宵城十九俠
- 5.15 全日播映完畢

TVB 明珠

- 4.00 芝麻街
- 5.00 卡通片
- 5.25 LITTLE LULU
- 5.50 莎莉小天地
- 6.15 THE CUCKOO WALTZ
- 6.40 新聞簡報
- 6.45 CHICO AND THE MAN
- 7.10 COMEDY / PLAYHOUSE
- 7.40 智勇雙龍
- 8.40 新聞、天氣報導
- 9.10 警 訊
- 9.20 法國音樂特輯
- 10.20 LIFE AND DEATH OF PENELOPE
- 11.20 最後新聞
- 11.25 英語長片：
- 12.55 全日播映完畢

- 4.00 SESAME STREET
- 5.00 CARTOONS
- 5.25 LITTLE LULU
- 5.50 THE SHARI SHOW
- 6.15 THE CUCKOO WALTZ
- 6.40 NEWSROOM
- 6.45 CHICO & THE MAN
- 7.10 COMEDY PLAYHOUSE
- 7.40 THE NEW AVENGERS
- 8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
- 9.10 POLICE REPORT THAT'S ON
- 9.20 FRENCH MUSICAL SPECIAL
- 10.20 LIFE & DEATH OF PENELOPE
- 11.20 LATE NEWS
- 11.30 FRIDAY FEATURE
- 12.50 PEARL NETWORK CLOSES

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目
- 8.30 粵語長片：千金小姐
- 10.00 測驗圖
- 2.00 節目介紹
- 2.02 六合彩
- 2.07 新聞、天氣報導
- 2.15 麗的影院：天涯芳草
- 4.00 下午茶
- 4.30 執法如山
- 5.20 仙女下凡
- 5.45 萬能怪獸
- 6.15 以事論事
- 6.30 六合彩
- 6.35 天地雙龍
- 7.00 追 族
- 8.00 世界羽毛球邀請賽
- 10.00 新聞、天氣經濟行情報導
- 10.25 廣廈千萬間
- 10.30 賽馬世界
- 11.05 警 訊
- 11.20 斬虎屠龍劍
- 12.05 浪淘沙
- 12.30 完播曲

RTV 麗的英文

- 4.00 扊樓驚魂
- 4.30 KEEP FIT WITH ANA LYDIA
- 5.00 兒童世界
- 5.55 蝙蝠俠
- 6.20 生活的旋律
- 6.45 BLANSKY'S BEAUTIES
- 7.15 新聞及天氣報導
- 7.40 新女幹探
- 8.40 歌迷天地
- 9.40 世界繽紛錄
- 10.10 賽馬世界
- 10.40 最後新聞
- 10.45 警 訊
- 10.55 時事剖析
- 11.25 福爾摩斯影院：魔犬驚魂
- 12.40 全日播映完畢

- 4.00 GHOST OF MOTLEY HALL
- 4.30 KEEP FIT WITH ANA LYDIA
- 5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
- 5.55 BATMAN - "THE PERFECT CRIME" PT. 1
- 6.20 DAYS OF OUR LIVES
- 6.45 BLANSKY'S BEAUTIES - "NANCY REMEMBERS LAVERN"
- 7.15 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT
- 7.40 POLICE WOMAN - "TIGRESS"
- 8.40 FRIDAY NIGHT SPECIAL - CELEBRITY CONCERT - "PAT BOONE & VAN LY"
- 9.40 BEHIND THE SCENE - "EVANGELISM: SAVING SOUL"
- 10.10 RACING PREVIEW
- 10.40 LATE NEWS
- 10.45 POLICE REPORT WHAT'S ON
- 10.55 TOPICS
- 11.25 SHERLOCK HOLMES MYSTERY THEATRE - "HOUNDS OF THE BASKERVILLES"
- 12.40 CLOSE DOWN

曄煌 KINGS 製片有限公司
KINGS FILM PRODUCTION CO., LTD.
INDONESIA BRANCH: P.T. VERONICA FILM CORPORATION
LIVE ACTIONS – CARTOON ANIMATIONS – RECORDING SERVICE.
~~~專門製作~~~
錄音製片・電影電視廣告片・卡通廣告片・紀錄片
地址：九龍彌敦道232號華英昌大厦十六樓前座 電話：3-693044 3-692810
GLODOK BARU LANTAI II BLOCK C. NO. 12 JL. HAYAM MURUK. JAKARTA KOTA. PHONE 271702

換裝浴室設備 請電3-887171

Doulton England
Italy
代理各國名廠新花磁磚，顏色潔具及承裝大小水喉渠務工程，歡迎電詢及光臨參觀。
地址：九龍南京街24-28號
~~~

SANTANA的 MOON FLOWER

是出色而通俗的唱片

「聖天娜」（SANTANA ）的最新唱片MOON FLOWER，是一套水準以上的製作，選曲與演奏都相當理想，連唱片封套亦很突出，堪稱「內在美」與「外表美」兼具的佳作。（唱片編號CBS /SONY 40AP 787-8）

唱片中過半音樂錄自七六年十二月在歐洲的實地表演，包括有「黑魔女」（BLACK MAGIC WOMAN ）、「嘉年華會」（CARNAVAL ）、「讓兒童盡情玩吧」（LET THE CHILDREN PLAY ）、「尤蘿芭」（EUROPA ）、「舞吧」（DANCE SISTER DANCE ）、「殉靈」（SOUL SACRIFICE ）及鼓擊獨奏的「四肢與頭顱」（HEAD ,HANDS AND FEET ）多首，每一首都是出色而又易於吸收的佳作。

「黑魔女」和SHE'S NOT THERE 等歌曲，相信是「聖天娜」最夠通俗化的歌曲了。這張唱片選錄的有不少是他們過去的得意作品，雖然陣容方面有了很大的改變，但始終能玩出水準。就是拿改變風格以親近羣衆後的「聖天娜」（可以說是從AMIGO 一碟正式開始），與「歡迎」（WELCOME)及BORBOLLETTA 兩張大碟（評價甚高但銷量甚差的唱片）時期作比較，卡路士聖天娜（DEVADIP CARLOS SANTANA ）仍然是位出色的樂手，「聖天娜」仍然是認眞地玩奏每一首音樂，只是不再玩些令一般人難以領略的音樂，儘量與羣衆扯近而已。

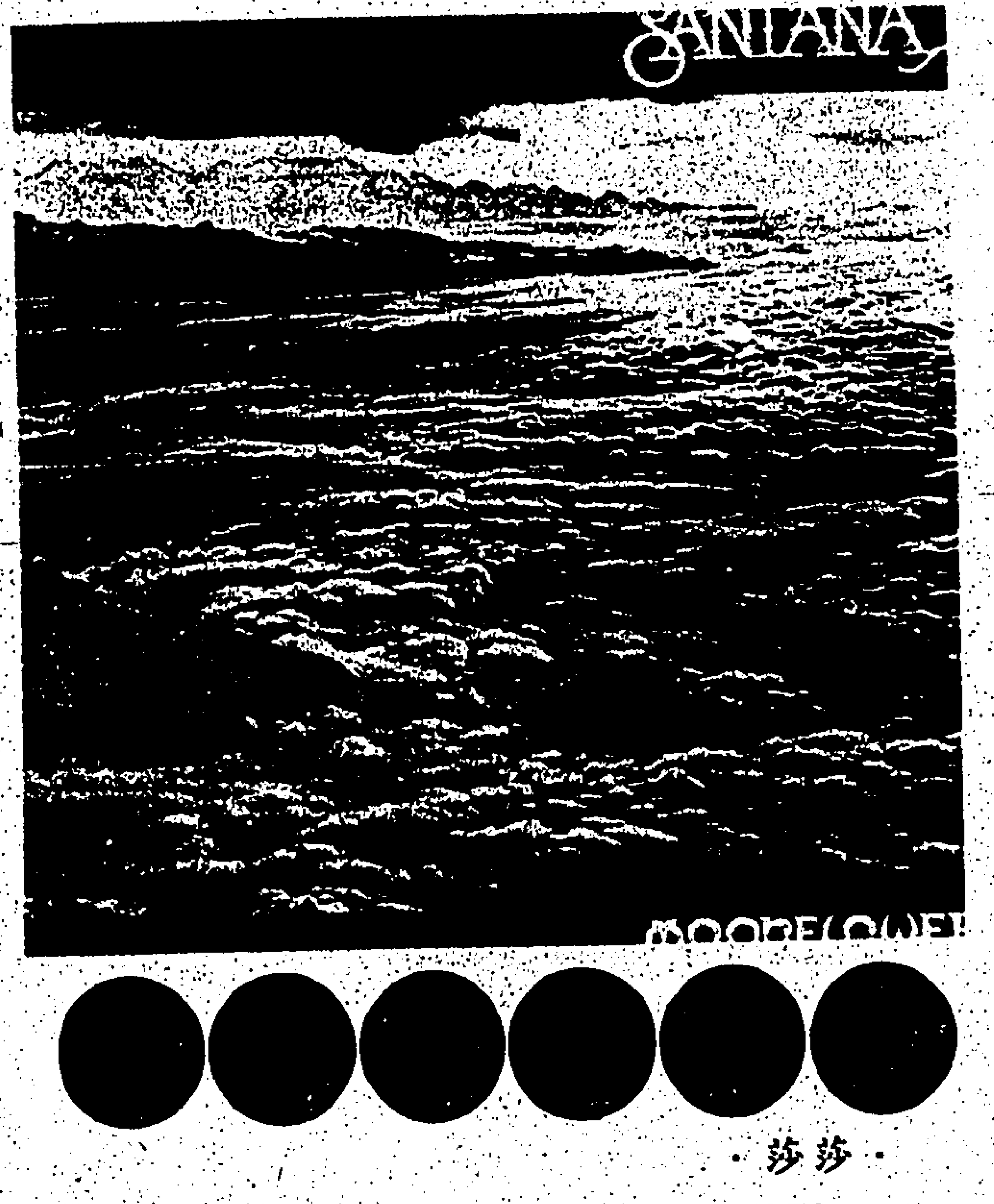
「月中花」（MOON FLOWER ）與「尤蘿芭」是何等細膩迷人，卡路士聖天娜把每一個音符都美化了，如果同時欣賞著唱片封套，便更能感受到那份寧靜的美境。

「嘉年華會」、「舞吧」、「讓兒童盡情玩吧」那些，都有强烈的拉丁節奏，熱鬧得很。

由於唱片裡旣有表演實況錄音，亦有在錄音室灌錄的作品，我們不難發現「聖天娜」實是出色的台上樂隊。他們在台上的演出並不比在錄音室的遜色，不似有些在錄音室表現出色的樂隊，一旦登台便大失水準。

除非你根本不喜歡「聖天娜」，否則 MOON WER 是值得捧場的。

・逍逍・



・莎莎・

黑人音樂特別是騷靈音樂（SOUL MUSIC ）依然在美國樂壇佔一席重要位置。去年一九七六年稱霸騷靈歌曲榜上的唱碟，毫無疑問是史提夫・溫達（STEVIE WONDES ）的〔生命關鍵之歌曲〕（SONGS IN THE KEY OF LIFE ）和波士・史傑斯（BOL SCAGGS ）。〔絲之程度〕（SILK DEGREES ）。後者更成爲去年最佳節奏怨曲（黑人音樂的一種R&B ）唱碟的得主，以及全年最佳歌曲。

一九七七年一年之內，有一首名叫BEST OF MY LOVE的騷靈歌曲成績驕人，不但佔最受歡迎騷靈歌曲榜首，另一方面更連續四個星期成爲全美最受歡迎歌曲，將其他不同類型的45轉歌曲擊倒。

主唱這首BEST OF MY LOVE 的樂隊，算得上是新合唱團，由三位漂亮而又善歌唱的黑人女歌手組成，而樂隊以〔情感〕（THE EMOTIONS ）爲名。

其實〔情感〕樂隊七六年亦有過大碟和上榜細碟推出過，但可惜成就遠不及七七年的BEST OF MY LOVE，本月份〔情感〕合唱團新碟亦告上市，取名爲〔歡呼〕（REJOICE ），相信是因爲大碟包括BEST OF MY LOVE 的關係，〔歡呼〕好輕易獲頒發爲金唱碟，同時距離白金唱碟的目標並不遠。

〔情感〕樂隊的成功完全有賴一位摩里士・威（MAURICE WHITE ）的支持，現前在美國除了獲奬的波士・史傑斯和史提夫・溫達之外，還有一支勁旅是土風，火火合唱團（EARTH WIND & FIRE ），而摩里士・威便是土、風、火的領隊，而且更替〔情感〕合唱團負責一整撰寫甚至唱碟監製〔情感〕樂隊這張〔歡呼〕的伴奏部份幾乎全部由土、風、火的隊員担當。BEST OF MY LOVE 也是出自摩里士・威的手筆。

毫無疑問〔情感〕合唱團的歌唱同趨進步，加上有一大羣傑出樂師幫忙，〔歡呼〕的成功乃是意料中事。繼BEST OF MY LOVE 之後，另一首取自〔歡呼〕這張長壽大碟的歌曲是〔勿請問我的鄰居〕（DONT ASK MY NEIGHBORS ），在流行曲上亦甚有走勢，相信〔歡呼〕必定可以獲頒發白金唱碟，同時〔情感〕合唱團極有機會獲選爲最佳新秀樂隊的榮銜。

牛車水是新加坡一個地區的名字。在小的時候聽見這個名字會產生過幻想，以爲那是一條村莊，有一些牛車在載水，而一戶戶都是農家或是一些小屋，最多那只是一條古村來的。

爲什麼會有這樣的想像，因爲祖母是在牛車水出世的，而且也在那裡長大，她的親人——父母兄弟都在那裡，聽她所說，以自己那麼細小怎樣可以想像出眞實的情形來。

當我踏脚到新加坡時，第一件事就是要到牛車水，看看那究竟是怎樣的。而在那邊的朋友也說應該到那裡一遊。

獅頭魚身的石像是新加坡的標誌

因爲那是中國城，是華人聚居地，而且是廣東式的，有小廣州之稱，有人說那是以廣州爲藍本而建成的。

第一次到牛車水是在晚上，那裡很多大牌檔，賣生果的，賣日用品的，總之九龍廟街有的，那裡都有，第一個印象覺得它是廟街而已，而且那些屋很舊，有點像我每日上班所經過九如坊一帶的舊樓般，是兩層至三層高金字頂的木樓，有些牆皮已剝落，露出已脫色的紅磚來。

第二次到是白天，自己誤打誤撞的，坐巴士經過那裡，看見了有名的珍珠坊，那裡的朋友說到星洲一定要遊珍珠坊，那也是遊客必到的，如九龍的海運大厦，於是就到那裡去，原來那是座落在牛車水的，是那裡最現代的建築物，是重建牛車水計劃裡最先落成的大厦。在城市重建計劃下，新加坡許多古老的街道都將重整，擴闊馬路，超齡的舊屋將被拆除，而取代的是現代化的高樓大厦。

而第三次去是與朋友一同到那裡吃大牌檔。夜晚是大牌檔開市的時候，這些大牌檔不只是本地人喜歡去光顧，即使是遊客也要到那裡觀光一嘗大牌檔風味。

坐在大牌檔裡環顧左右前後，使我覺得如坐北角糖水道的大牌檔般，只不過北角的明渠給封了變作暗渠，而牛車水的大牌檔則開在明渠側，望過去一排排組屋一如北角新村廉租屋般，據說那是星洲的平民屋來的，環境眞的一如北角糖水道，所以我們香港人到了那裡可算一點也不陌生。

其中最相似的還是招呼，那裡的伙記——不知是受薪的還是老板，他們一如香港的愛理不理，叫東西嘛他們也不理你，你以爲他聽不到，再吩咐，那你遭殃了，肯定給你一頓臭罵，罵你長氣，罵你叫雙重，罵你看不見他在忙，罵你……總之一切都是你的錯。因爲那是小廣州，你說的他們聽得懂，他們說的你也聽得懂，所以伙記罵的一切你都可以聽得清清楚楚的。

至於那裡的食譜，一如本港，本港有什麼他也有什麼，不要看他那裡是一個熱帶地方，氣候是相當熱的，他們也有打邊爐，火窩那一類天冷食譜，甚至補品果子狸、蛇、龜之類也有。

牛車水大約是在一八二二年開闢的，是在大坡的中心，當時這是比較偏南的地區，居民大多數是廣東人。它的範圍是自海山街以南至水車街以北，大馬路和二馬路之間，其中有摩士街、廟仔街廣合源街、戲院後街，戲院街、戲院前街、戲院橫街、大難舘街、牛車水尾後番寮尾。

當年還沒有自來水設備，全市所需要的食水都是用牛車由市外載來，所以就把這地區稱作爲牛車水，直至現在人們也集以爲常的這樣稱呼它。

今日的牛車水，不論白晝或是夜晚，都是小販的天堂，一如九龍西洋菜街小販認可區般，可以賣得的東西都有。白天，那些街道如橫貫牛車水的丁加好街就是賣菜、賣魚、賣肉、還有賣各式各樣日常用品及熟食，水果等小販，可稱作面積遼闊的露天巴剎（市場）。

從清晨到深夜，牛車水永遠是那麼地繁忙，那裡的人一如本港般是沒有安閒的人，一片忙碌的樣子。那古老的街道，鴿子籠似的房屋已經搖搖欲墜，但却是吸引遊客遊覽的古老城市。

上文曾說過那裡的小販攤檔如廟街般，那是不錯的，那一排排的攤檔他們有的賣鞋、賣衣服、賣化粧品、賣洋雜貨、賣電器、文具、小五金、或是皮革品、一切日用品應有盡有，琳瑯滿目，經常人潮如湧，水洩不通。如果香港客遊這些攤子，可以說沒有什麼可買，那些鞋和手袋可能是香港貨，價錢和香港一樣，如果要買的唯一便宜的是那裡出品的衣服，如果是外國貨更不好買，因爲貨過本港一倍，吃生果也要吃當地出品，如果是外國貨如金山橙，蛇果等眞是如吃銀紙般。

到牛車水會有三輪車伕問你遊車河否，這樣的車河是遊不過的，準會做老襯，他們說得含含糊糊，你要到的地方準到不了，而他銀紙是照收，那時你說什麼他都會聽不懂，因爲你是老襯來的。

（陸抒）

大排檔與三輪車都是新加坡的特色

旅・遊・之・頁

石信之今晚亮相
長笛與大號交流

我國青年指揮家石信之

我國著名青年指揮家石信之將於今晚（二月十九日）八時指揮香港管弦樂團演出。節目有維也納圓舞曲，波卡爾舞曲，進行曲之夜，以及本港作曲家屈文中作品。這是第六屆香港藝術節一環，石信之專程來港指揮這場音樂會。

藝術節中小插曲，香港管弦樂團大號手陳樹森獲獎學金赴英深造，樂團大號一席頓空，指揮蒙瑪靈機一動，向伯恩茅斯交响樂團借兵，商借基利斯度化參與陣容。適逢香港樂團到澳門演奏，基利斯度化隨團前往，有機會一遊東方蒙地卡羅，甚爲愉快。「伯恩茅斯」長笛手因氣候變幻，病倒了，香港樂團即派長笛手衞庭新前往協助。衞庭新爲香港樂團首席長笛手，已服務四年。

長笛好手衞庭新

兩位絕代花旦
趙春琳與黃瓊香

兩個音樂會遇到兩位令人難忘人物，她們的表現以及出衆儀表，聽衆着迷，就是經常跑音樂廳的老兵也耿耿於懷，無時或忘。兩位都是女高音，音色之美，擊節稱賞，穩健台風，別有一番感受。

趙春琳音質，唱中國藝術歌曲及西洋藝術歌曲均很到家。黃瓊香音色透明，發聲有西洋韻味，但唱起中國民歌，又那麼甜美可愛。

趙春琳小姐

黃瓊香小姐

伯恩茅斯交响樂團「帥！」
一曲巴托克全院喝采

「帥！」音樂會散場，巴士上遇到音樂事務統籌處副音樂總監李昭明先生，異口同聲，幾乎同一時間發出讚美。聽揭幕典禮一晚演奏後，林敏怡（青年鋼琴家）打電話來，問我伯恩茅斯交响樂團如何，我答「麻麻」，但一月二十六日一晚不同，好到極。兩樣心情，關鍵在於選曲問題。揭幕典禮一晚，華爾頓小提琴協奏曲相當好，小提琴獨奏直伊達・韓德爾奏來精采，第一首貝多芬，壓軸布拉姆斯，樂曲結構都嫌平凡（可能這類曲式聽的太多），受此局限，樂團有「無用武地」之歎。今晚，舒伯特D大調第三交响曲，以弦樂爲主，多種管樂及節奏樂不出場，嚴格說，毋寧說是大型室樂曲。旋律美麗動人，例如第二章那些跳躍式八分音時，以及第三章小步舞曲中，巴松管與單簧管對位曲調，愉悅之情直如飽飲葡萄美酒，甜美，陶醉。莫札特法國號協奏曲，也有部份樂器休息。法國號獨奏者阿倫・斯維爾技術一流，小提琴羣技術洗練，像星星月亮，法國號聽來更覺光輝燦爛，將樂曲精神推向最高峯。莫札特美妙音樂語言，法國號與羣樂（尤其小提琴部份）交替出現，玲瓏剔透，晶瑩可愛，令人折服。

巴托克管弦樂協奏曲，全團亮相。開始時，我對樂曲名有點懷疑，聽過後才知恰如其份，他把樂團中幾樣管樂器扮成主角，以最漂亮身段大顯身手。樂曲開始就扮鬼嚇人，「挽歌」一章更是鬼聲鬼氣。這個「鬼」並不令人怕，而是驚，像看跳火圈，鋸美人，刀擲美人，又驚又想看。樂曲能產生這種魅力，堪稱驚人之筆。樂曲共分五章，不，說五幕更恰當，一幕緊過一幕。旋律變幻，有等地方難以捉摸，但樂想則完全統一（注意節奏），妙就妙在這裡。剛捉到一個主音型，跟着被另一音型冲走，波浪翻天，目不暇給。羣奏時，音色豐盛，又充滿現代音彩，是正牌「交响樂」。於是，「伯恩茅斯」在渡邊曉雄指揮下大開拳脚，見到樂團高度質素。「帥」，林敏怡小姐，我收回「麻麻」評語。實在，我是指選曲有問題。

巴托克與拉威爾、史特拉汶斯基同是現代最成功作曲家，他們的作品同我們的氣流相呼應，決無「棺木 味，聽來肯定受感動。

女青年作曲家林碧瓏梁鳳儀
一團和氣的音樂會

後台一片恭喜和找人聲，恭喜對象是吳天安校監，胡德蒨校長及馮翰高教投，恭喜他們敎導出這樣好學生。找的是兩位青年作曲家——林碧瓏和梁鳳儀。音樂會就是爲兩位舉行，香港音專理論作曲系畢業音樂會。林、梁兩位穿起合唱團白綫咩士團員服飾，一樣頭髮，一樣粉臉，藏在四十多個女孩中，花非花，霧非霧，實在難找，「噢，高一點的是林碧瓏，矮一點的是梁鳳儀」，陳頌棉從旁協助，解決了困惑。「女聲與男聲誰唱的好？」一位女團員向費明儀請教，費小姐笑笑，打太極，一個男聲多嘴：「女聲好」，贏到女高音型喝采，「誰說的？」一位男團員不服氣，「我」，男團員羣視那個「我」，大家笑成一團。那個說「我」的姓武，小丑。

影像陣勢擺好，黃友棣先生從台下躍上台，掌聲大作。他是林、梁兩位主科老師，黃老師光彩，見到他辛勤耕耘美好果實。

音樂是再現藝術，作品完成後，還需演奏（唱）家表達才行，胡校長領導有方，外加兩位女青年人緣好，作品完成，其他系同學一呼百應，個個爭着担任「再現」工作，使音樂會充滿光彩，盡善盡美。節目中有位女高音臨時有病，據說這位女同學因此哭了大半天，可愛的責任感。這節目臨時請到著名女高音朱慧堅担任，朱女士美好表現，令人有「塞翁失馬」感受。

演出之作品，整體說非常穩健，樂想以抒情較多，旋律流暢，很美，那些以對位手法寫出的樂段，例如兩首鋼琴曲及混聲合唱，結構緊密，音彩豐盛，與任何作品相比絕不遜色。

兩位畢業了，跟着是事業的開始，或到外地深造。提起作曲，想起「百年樹人」訓言，路途不算近。又想起「學然後知不足」一語。

合唱團有八十多人，陣容鼎盛，先是男聲三部合唱，再是女聲三部合唱，最後混聲合唱。三次表現，以混聲合唱最好，其餘應了「我」字。合唱團指揮分由李琦琦、黃琠瑶及陳月珍担任。黃愷瑜，李英華及鄭小芬鋼琴伴奏。担任獨奏的（唱也在內）都有交代：鋼琴黃碧妍，男中音馮承恩，小提琴李琦琦，大提琴林懊義，鋼琴溫小華，女高音朱慧堅先生，合唱團領唱蔡冰冰。使作品產生綠葉牡丹效果的鋼琴伴奏皆爲好手：葉錫安，黃琠瑶，趙之青。鋼琴譜中那些對位曲調，見到作曲者良好根基。

舞台擺滿花籃，順手折一枝玫瑰，有人送一束黃菊給黃友棣先生，領情後又送給我，黃中透紅，剛好一瓶花。「天地化育，民之初生……」，巴士上似有所聞，年輕可愛笑臉，一團和氣氣氛，充份表現了音樂藝術對人類和諧使命。

接到黃先生電話，說節目表有很多錯漏。「男聲合唱」應是「男聲三部合唱」，「鋼琴獨奏」應是「鋼琴奏鳴曲」，曲名「春花吐艷」分三章：快板、慢板、廻旋曲，但節目表未列出速度，僅列出中文小標題。木已成舟，下不爲例吧。

領導有方的胡德蒨校長。

趙春琳方蓮娘辛上德
香港之春音樂會

新春伊始馬年開步，一羣樂壇「威望音符」聯合舉辦「香港之春」音樂會，二月十六日（星期日）晚八時，大會堂音樂廳。

音樂會藝術指導辛上德，美術設計李國基。何康德、陳蔡濂、馮秀貞、劉安妮、劉幗馨，何婉冰、劉慧娟，蔡綺妮、馮秀冰、王彥英、冼淑嫻、章韶鈞、黃羣好、鄺維好、施夢英，聯合唱出第一個合唱節目：

林寶鹿作品（詞、曲）「香港之春」，兩首墨西哥民歌「搖籃曲」及「燕子」，印度尼西亞民歌「莎麗楠蒂」。以上歌曲由辛上德作伴奏或編合唱。

節目第二，男高音鍾棨章獨唱：林寶鹿作「啊，海洋」，新疆民歌「曲蔓地」。第三，林詩明、吳美恩、曾慧明大提琴齊奏：孟德爾遜展翅歌唱，聖桑天鵝，比才卡門。第四，女高音劉幗馨獨唱：舒伯特聽聽雲雀，雲南民歌小河淌水。第五，女高音何婉冰獨唱：舒伯特鱒魚，格里格我愛你，劉雪庵長城謠。第六，林僑國倍大提琴獨奏：賀淥汀搖籃曲，林僑國編曲金蛇狂舞。第七，女高音趙春琳獨唱：印尼摩鹿姑民歌傍晚細雨，印尼蘇拉威西民歌風啊你吹吧。休息。

第八，女高音馮秀貞獨唱：里昂卡伐羅黎明之歌，莫札特打吧、啊馬賽陀，張寒暉松江上。九，方成本結他獨奏：那坡里民歌重返蘇連托，方成本編曲嫉妒、古巴民歌西波涅。十、方蓮娘印尼民歌獨唱：美麗的梭羅河畔，蘭白花，梭羅河姑娘。十一、陶寶珍小提琴獨奏：何占豪改編二泉印月，馬耀光，李忠漢合作新疆之春，焦傑西北草原上。十二、男高音鍾棨章獨唱：卡布里曲啊，我的太陽，符洛安恍如一夢（選自歌劇「瑪塔」）。十三、女高音趙春琳獨唱：聶耳鉄蹄下的歌女，郭新川罣志偉春暖花開，辛上德南國風光。晚安。

音樂會鋼琴伴奏：樂怡，琳瑯，吳清山。趙春琳與方蓮娘兩組印尼歌曲特用印尼結他隊担任伴奏，使能保持樂曲風味。印尼結他手：方成本、劉安妮、張少坤，林浩佳、馮莉莉。

綠化香港

「綠化香港」正不動聲色的進行。當綠化發展至相當程度時，香港面貌將煥然一新。

雖然，本港可供綠化的地方，在劃泥機不斷的推挖下，所餘無幾，但根據「綠化香港」計劃，在未來五年內，本港市區各主要地點，交通要道，市肺或公共樓宇的周圍，會遍植花草樹木，此爲有關方面致力於將「三合土森林」美化的重大目標。

讀者們近日若驅車經過九龍公主道，定會發覺這條高速公路兩傍山坡，已被加工裝飾及種植了樹苗一百四十九株，灌木一萬一千六百二十五株。當這些樹苗長成後，公主道將是一條翠綠的康莊大道。這便是大規模綠化香港計劃之一。

下一個綠化香港的工程，已選擇了九龍另一條主要街道——加士居道。但這條道路經過近年的不斷橫建與發展，可供美化的地點不多。不過，市政事務署計劃以另一種方法將之綠化。即沿這條道路種植一些花卉將之點綴。

其實，綠化香港計劃已推行甚久，例如港島中區的一段海傍大道，九龍天星碼頭前的廣場，各新建成的主要馬路如龍翔道、呈祥道等，均設有一綠帶—，遍植顏色鮮艷奪目的花卉，使本港市容，大爲改觀。

因市區發展被「迫遷」的大樹，正在等候移種。

爲配合綠化香港計劃的推行，新發展地區的四週環境，也予以特別設計。

以大窩坪交滙點爲例，該處一條天橋的護土牆設計，便是本港首次採用。它摒棄了傳統的三合土批盪，改用簇新的圖案格設計，每個格內均有泥土，沙石，市政事務署人員，便在上面種植鋪地性的植物，在這些植物成長後，該護土牆遂形成一幅五彩繽紛的花叢。

據市政事務署市容康樂組發言人透露：市政局計劃在一九七八至七九年度內，在港九市區約三百處地點，種植一萬四千株樹，十一萬株灌木，在九龍方面獲得綠化的地區有一百三十六處，港島方面則有一百五十三處。

此外，在各個公園，公路兩傍及公共樓宇的四週，更會種植二十七萬五千株花卉。

該發言人指出，市政事務署年來踴致力於綠化市區，唯天然災害，經發展後地區的土壤發生變化等，使每年有爲數約百分之二十五新種植的樹木無法生長，其中更有些已成長的大樹，因發展關係而被「迫遷」。

他說：「爲確保已成長的樹木不致被毁，市政事務署盡最大努力將樹連根拔起，然後將之『遷徙』，有些大樹，爲了方便道路發展，曾先後有四次被「迫遷」之苦哩！」

至於被「迫遷」的大樹，若設有適當容身之所，它們會全部被安排於「臨時安置所」——獅子山畔的市政事務署「花圃士多房」等候安置。

市政事務署市容康樂組人員，在本港首次採用的新式設計護士牆灌溉剛種下的植物。

目前被置放於「臨時安置區」的大樹達數十株。由此，足証明本港近年的發展正進行得如火如荼。

綠化香港的所有花卉樹木，悉數由市政事務署屬下總面積達十三多英畝的九個花圃供應。在一九七七至七八年度，各花圃共生產了十幾萬株灌木和一萬一千株樹木，種類達四百多種，包括最常見的時花，夾竹桃，石栗，羊指甲，洋紫荊等。

通常，這些花卉樹木是以播種，接枝，插枝和移種等方法繁植。

鑑於綠化計劃需要大量花卉和樹苗，市政事務署已計劃將花圃的產量增加。特別是沙田方面的市政事務署花圃，目前正進行改建工程。預料在一九八一年時，九個花圃的每年總產量，可達一萬八千株樹苗，十五萬株灌木。

在市區新種植後的花卉樹木，是要予以特別照顧，否則便白費工夫。負責綠化香港的市容康樂組各級人員，在該等剛種下的花卉樹木後的兩年內，需對它們細心照顧，保養，淋水，施肥，修剪等。此類工作，現已証明有助長新種的植物生存之效。

另一方面，對於市區現有的樹木，亦有專人負責照顧。一組由四十八人組成的樹木「保姆」一年三百六十五日，不停的對它們加以保護，保証這些樹木維持良好的形狀與健康，及使之不致對市民，公共事業，諸如巴士，電車與街燈照明引起不便。

據發言人透露，該署目前共有八百五十名職工負責每日的灌溉，施肥，保護花卉樹木工作，該署刻已計劃將來對各職工給予綠化香港每一項工作的專門訓練。至於該等負責公園管理的職工，則會接受辨認各種普通植物的訓練，使他們能夠在市民提出有關綠化香港計劃中出現的較非常見植物名稱與品種的問題時，作出答覆。

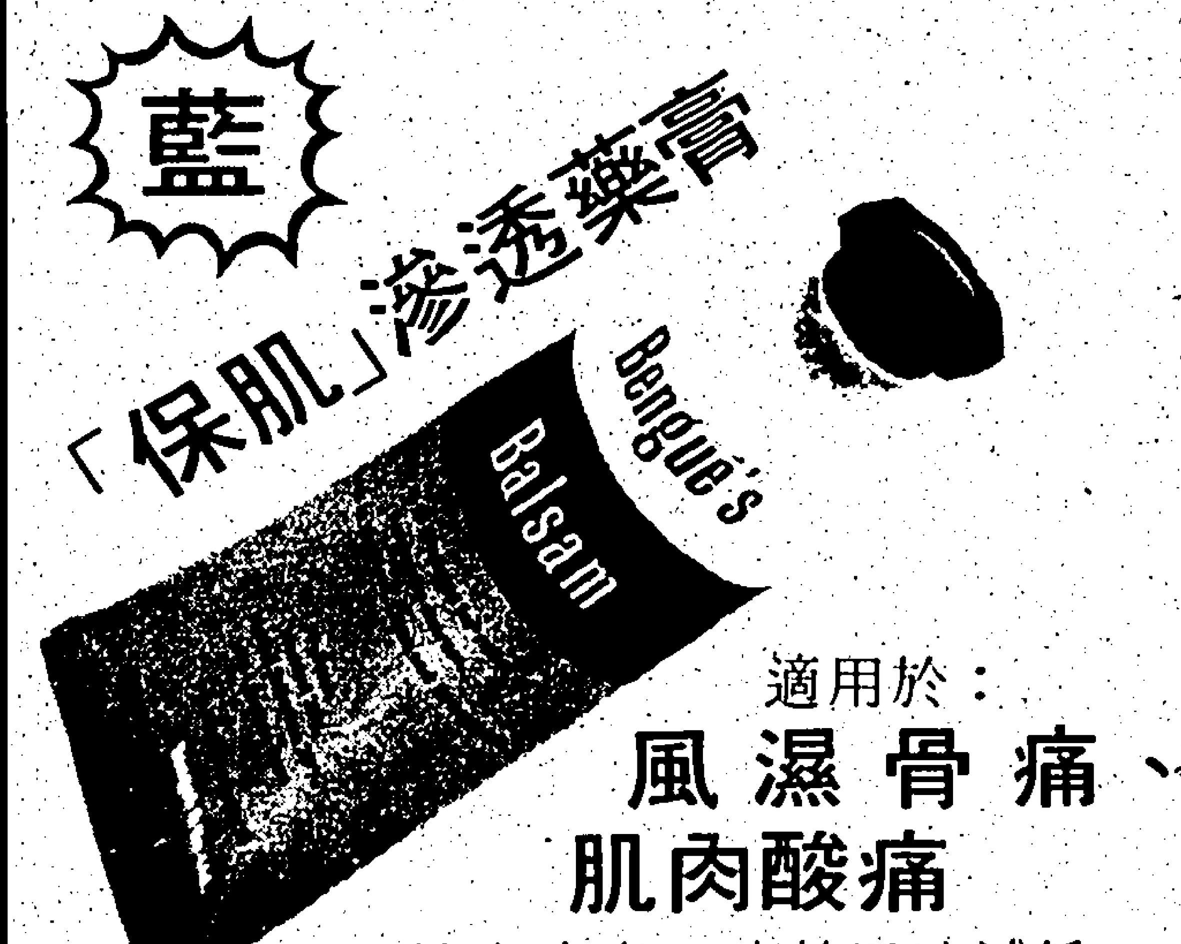
綠化香港用的植物幼苗

日本三英栄養眞珠膏

日本　神戶
三英興業株式会社
專營：
珍珠末
眞珠膏
香港總代理
永通貿易公司
香港皇后大道中189-205號
啓豐大厦F.G.座六樓
電話：5-443810, 5-447534
各大百貨公司均有代售

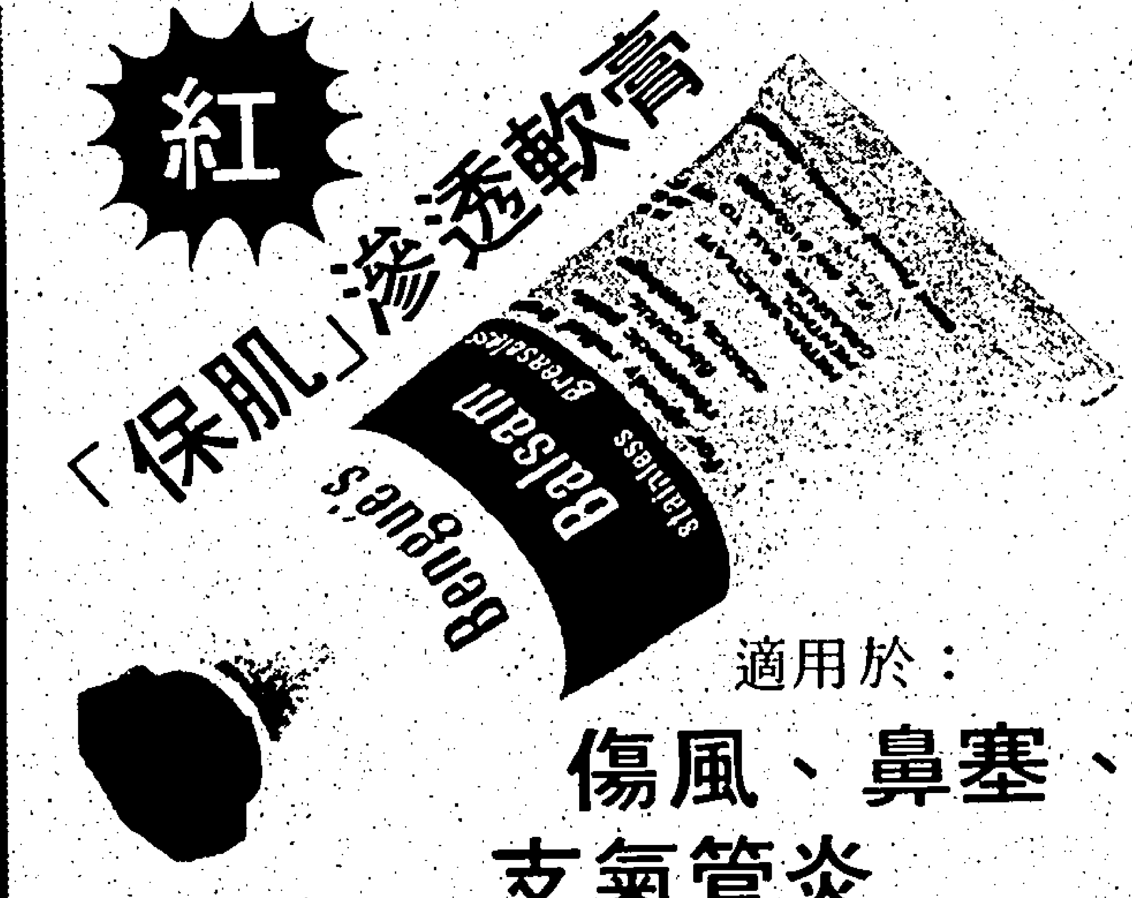
英國保肌大藥廠名譽出品

藍
「保肌」滲透藥膏



適用於：
風濕骨痛、肌肉酸痛
用力按摩患處，痛楚迅速減低，嚴重症狀先敷溫水在患處，數分鐘後才用「保肌」藥膏。

紅
「保肌」滲透軟膏



適用於：
傷風、鼻塞、支氣管炎
按摩小量在胸前及背部，兩分鐘內立見功效。

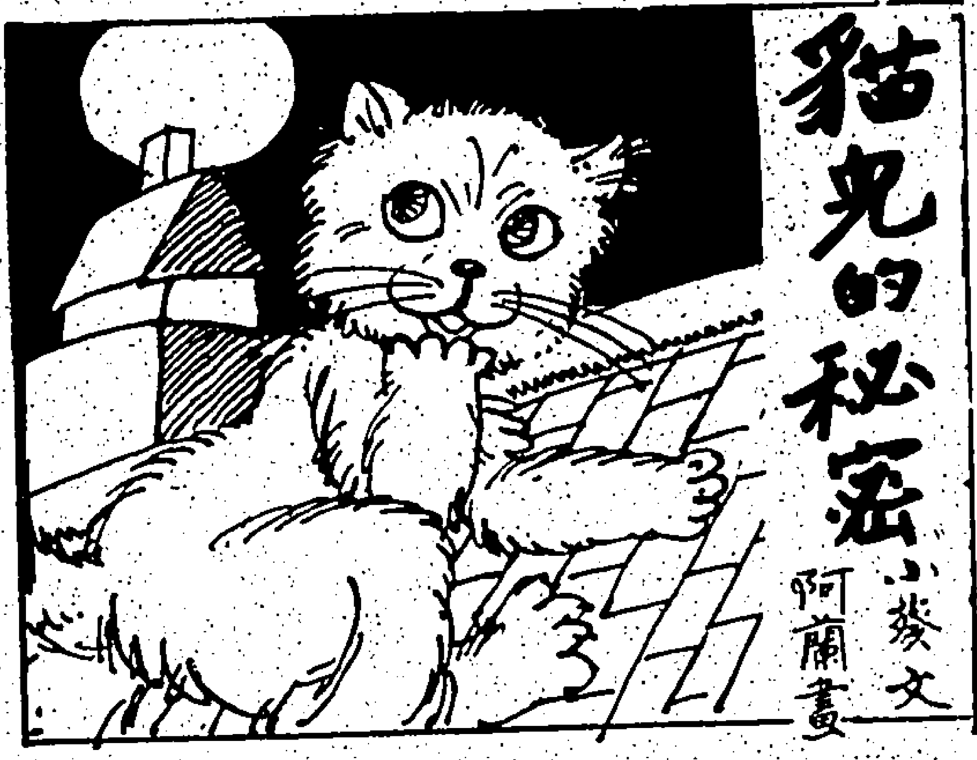
總經銷：丹比有限公司　香港北角屈臣大厦B-901室　電話：5-719261

兒童週刊

第一四一一期

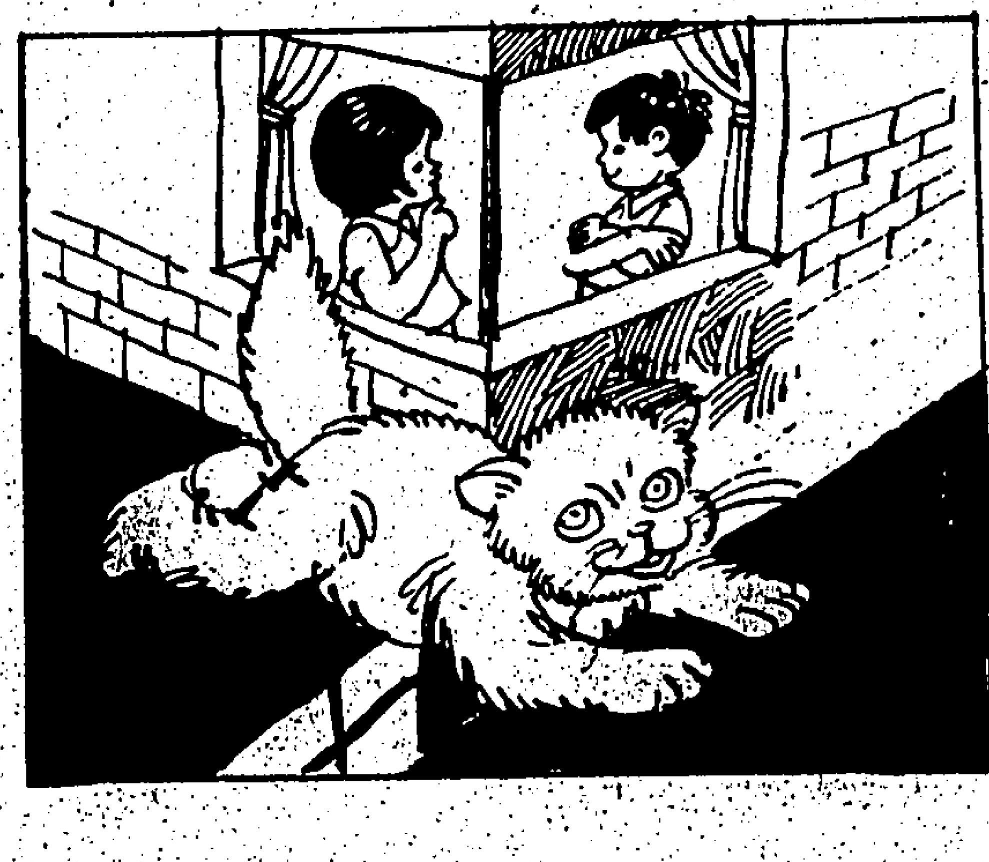
貓兒的秘密

小葵 文　阿蘭 畫

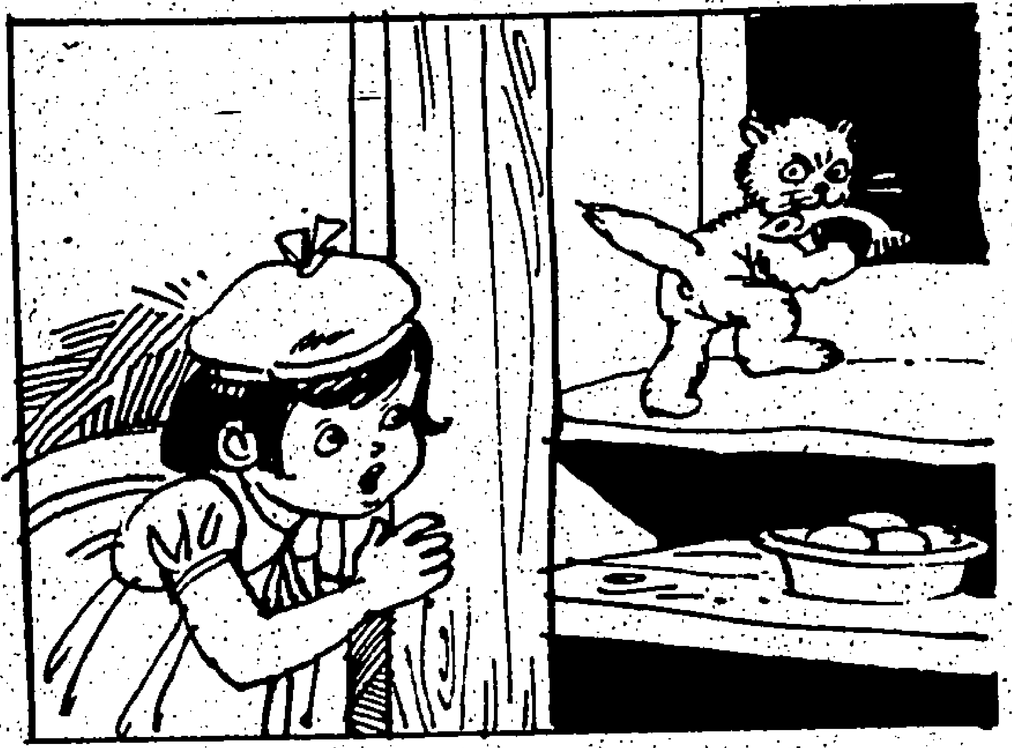


（一）妙兒是一隻很漂亮的貓。牠全身雪白，配上碧綠的眼睛，可愛極了。牠有一個習慣，就是喜歡在晚上外出，直至天亮才回家。

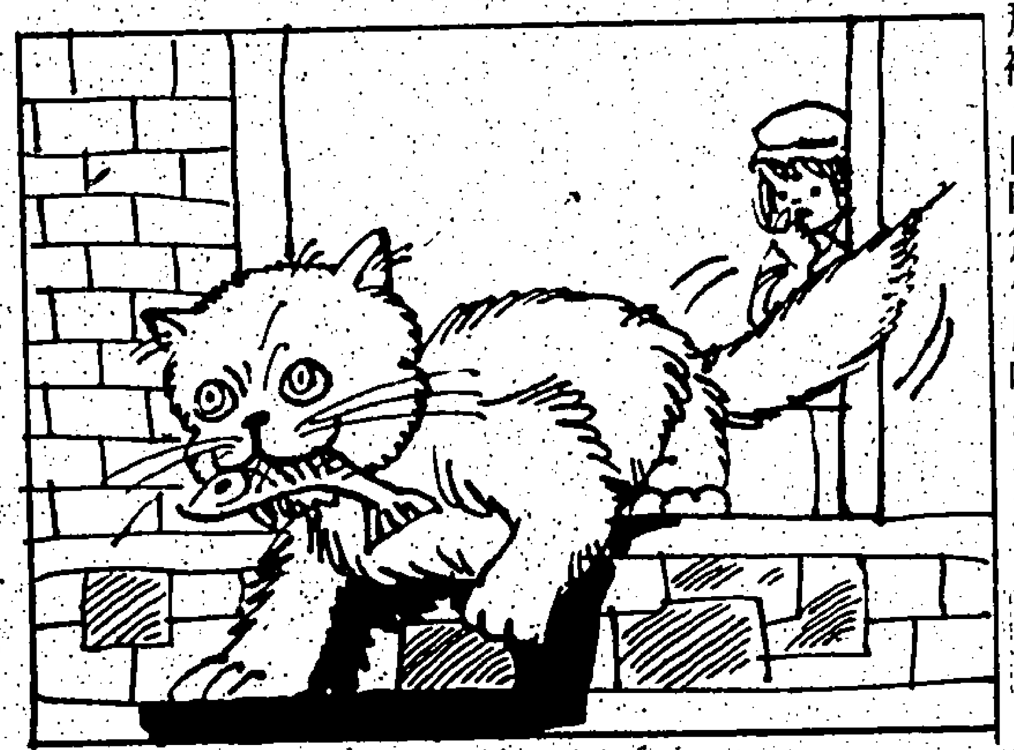
（二）牠的主人是兩兄妹，他們很愛妙兒。每天都給他梳理又長又柔軟的毛，還把最好最香的食物餵牠。他們常常在一起玩耍。



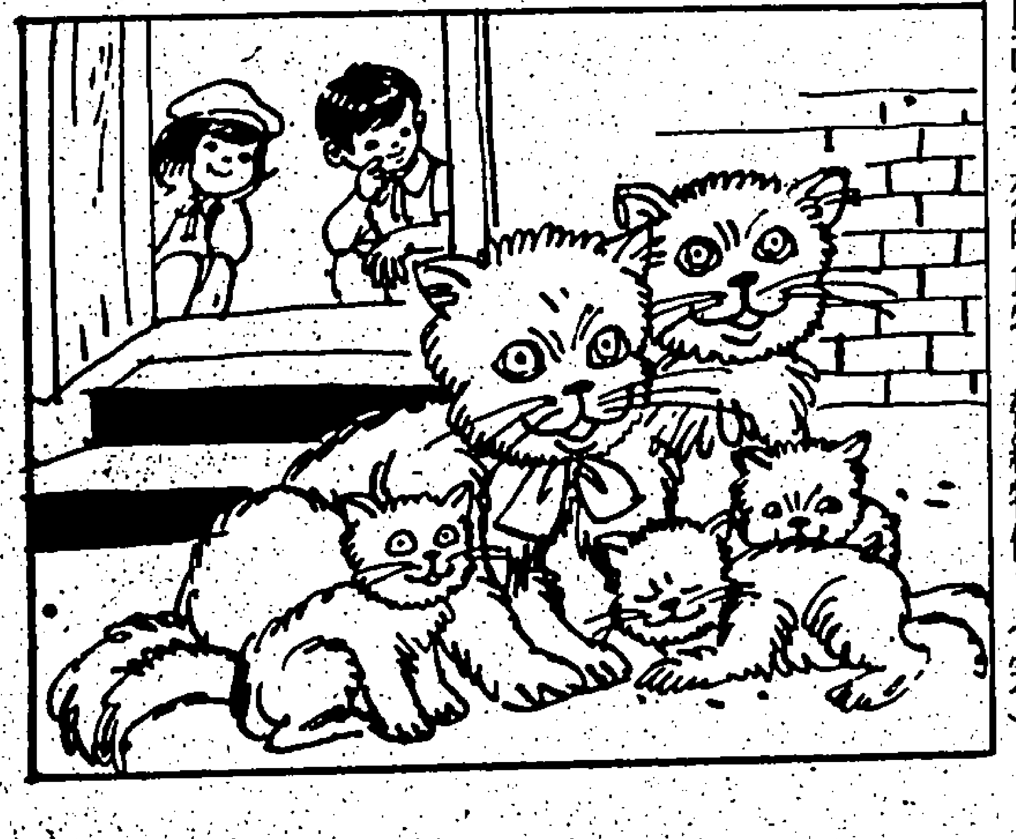
（三）一到晚上，妙兒便離家外出。妙兒到底去那裡呢？有一晚，兄妹倆商量好，要留意妙兒的行踪，看看牠到底有什麼秘密。



（四）果然，妹妹發現妙兒在一個隱藏的地方找出了一條小魚。那條小魚本來是給牠做晚餐吃的，但牠沒有吃，却把魚留下來。牠爲什麼要這樣做呢？



（五）只見牠縱身一跳，口裡啣着小魚，便往窗外走了。妹妹愈想愈覺得奇怪，決心要跟踪妙兒，看看牠到底去那裡，同時爲什麼啣着小魚。



（六）終於，兄妹倆發現了一個秘密，原來妙兒做了爸爸。牠每晚夜出，就是爲了探望牠的妻子和兒女，並且把自己省下來的食物，帶給牠們。（完）

雞蛋·草酸·美女梘

美國42鷄蛋洗頭水，
草酸洗頭水，特别滋潤，
特别爽潔，特别好泡，
特别抵用。品質
出類拔萃，不斷精益求精，
處處爲您着想。
現凡買美國42鷄蛋
洗頭水，或最新42草酸
洗頭水一支，
即贈送價值$2.00
歐洲名廠「美女梘」一件，
洗頭洗澡，全家啱用。

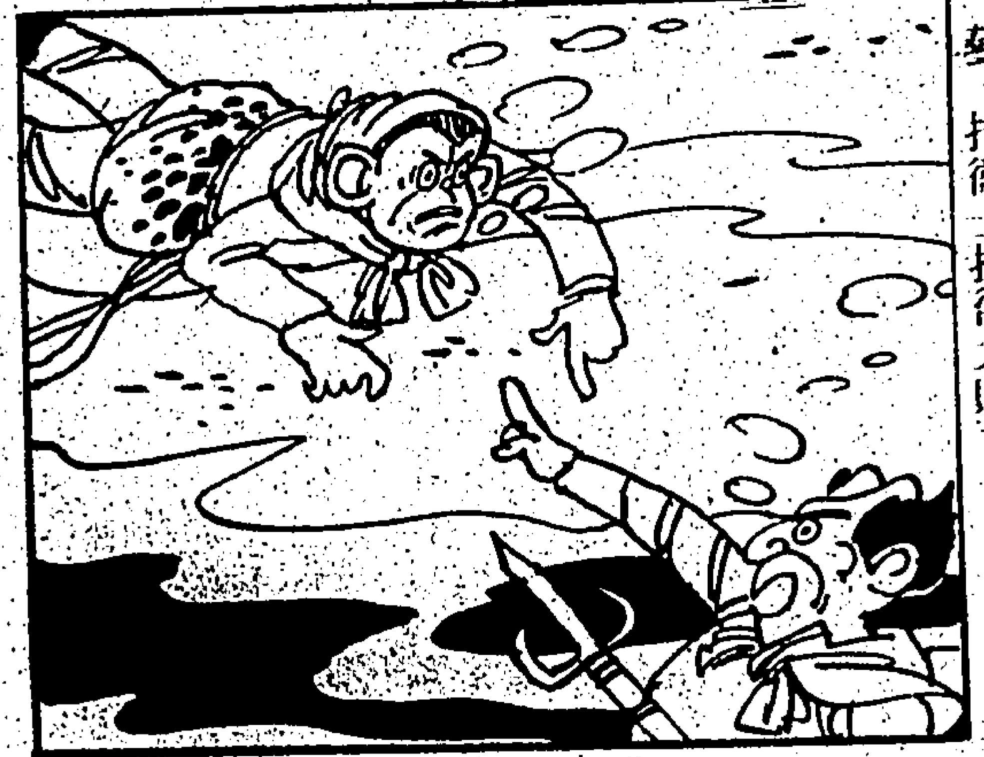
送
美女梘
價值$2.00

美國42® 草酸洗頭水 雞蛋洗頭水

龍宮借寶

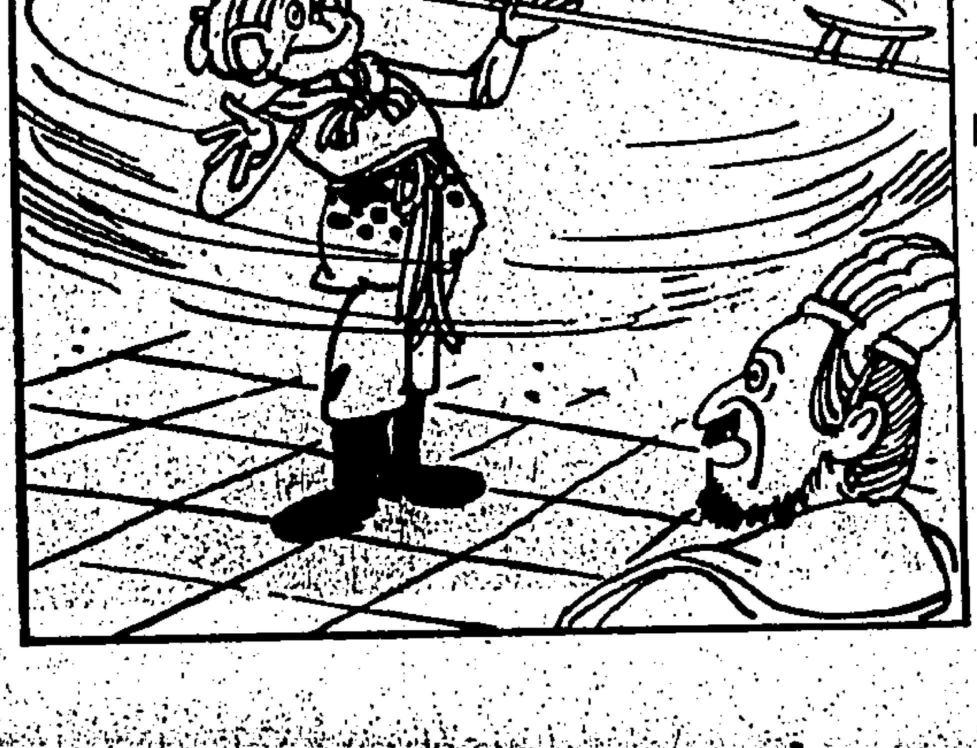
穎儀文 大江画

（一）馬騮精孫悟空，住在水簾洞。其他的猴子都很尊敬他，擁護他做猴王。

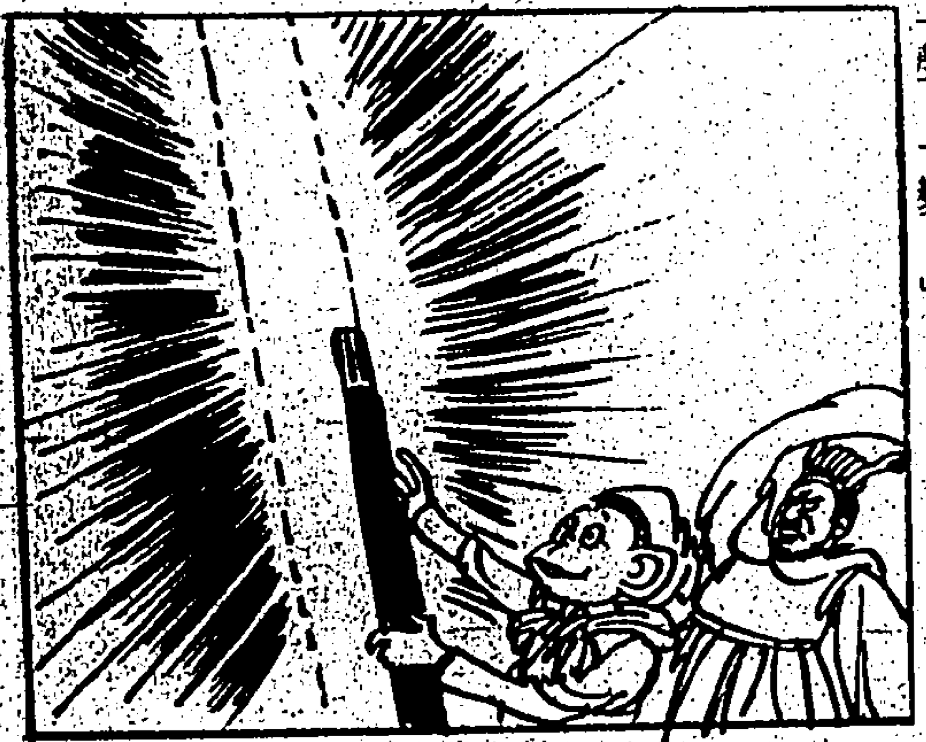


（二）有一天，孫悟空想借一件合意的武器，於是來到龍宮，但被看守龍宮的衛士攔住。孫悟空使出十八般武藝，把衛士打得大敗。

（三）衛士阻擋不住，只好讓他進去參見海龍王。海龍王欺他只是一隻猴子，對他態度傲慢。後來見他武功使得，只得答應借他武器。



（四）海龍王叫人去抬了一枝七千二百斤重的武器出來，以爲可以難倒悟空，但悟空舞動起來，毫不費力，嚇得龍王口呆目瞪。



（五）悟空覺得武器不合用，龍王帶他到後宮，悟空指着一條巨形鐵柱說：「這個借給我。」龍王料想他拿不起巨形鐵柱，一口答應了。悟空口中大喝一聲：「變！」

（六）巨形鐵柱立即變小，孫悟空拿在手上，舞動起來虎虎生威，海龍王非常害怕，不想借武器給他，但又不敢開口拒絕。

（七）孫悟空想把武器縮小，只要叫一聲「變」，巨形鐵柱便縮小得像一根針，龍王這才知道那是一件稀世奇寶，但後悔已遲。

（八）從此，這件寶物便變成孫悟空的武器「金箍棒」，有了這枝棒，孫悟空的武功，便發揮得更好了。

（下期：齊天大聖）

木偶奇遇記

·寫改兒顯·

有一天，木匠先生的椅子的腳斷了，他必須要找一段木頭做一隻新的椅腳。於是他在木堆裡找到了一段木頭。他舉起利斧，正想向下砍的時候，忽然聽到木頭發出了聲音說：「住手，別砍我！」

木匠嚇了一跳，他很害怕，爲什麼木頭也會說話的？難道它是妖精？

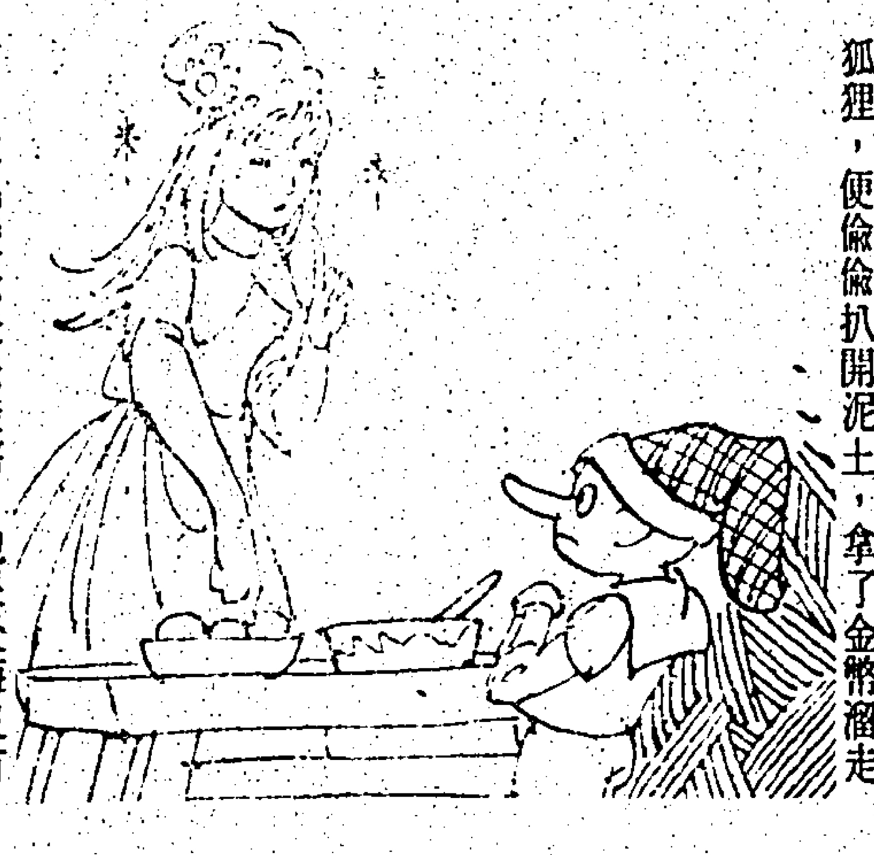
這時，剛巧隔壁的窮老頭蓋比都走進來，向他討一些碎木做燃料取暖，因爲他窮得連買木頭的錢也沒有了。木匠於是立即把那段會說話的木頭送給蓋比都，蓋比都歡天喜地的帶了它回家去。

這一段木頭的木料非常好，蓋比都捨不得拿去燒，他想：要是把它雕成木偶，一定會非常好看。於是他動手雕刻。當他正在專心地工作時，忽然發覺頭上的假髮被人拿去了。原來他刻出來的木偶，雖然只有上身，但卻是會動的。眞是太奇怪了。不過，蓋比都很高興，因爲他很喜歡孩子，他要把木偶當做自己的兒子，於是他連夜動工，一口氣把整個木偶雕好了又爲他取了一個名字叫匹諾喬。而且認他做兒子。

匹諾喬雖然是一個木偶，但他像其他的孩子一樣，有時也很貪玩，很淘氣。蓋比都爲了希望他將來成爲一個有用的孩子，不惜把自己僅有的外套也拿去當掉，給匹諾喬買了課本，送他上學去。小木偶也立下決心，要好好讀書。

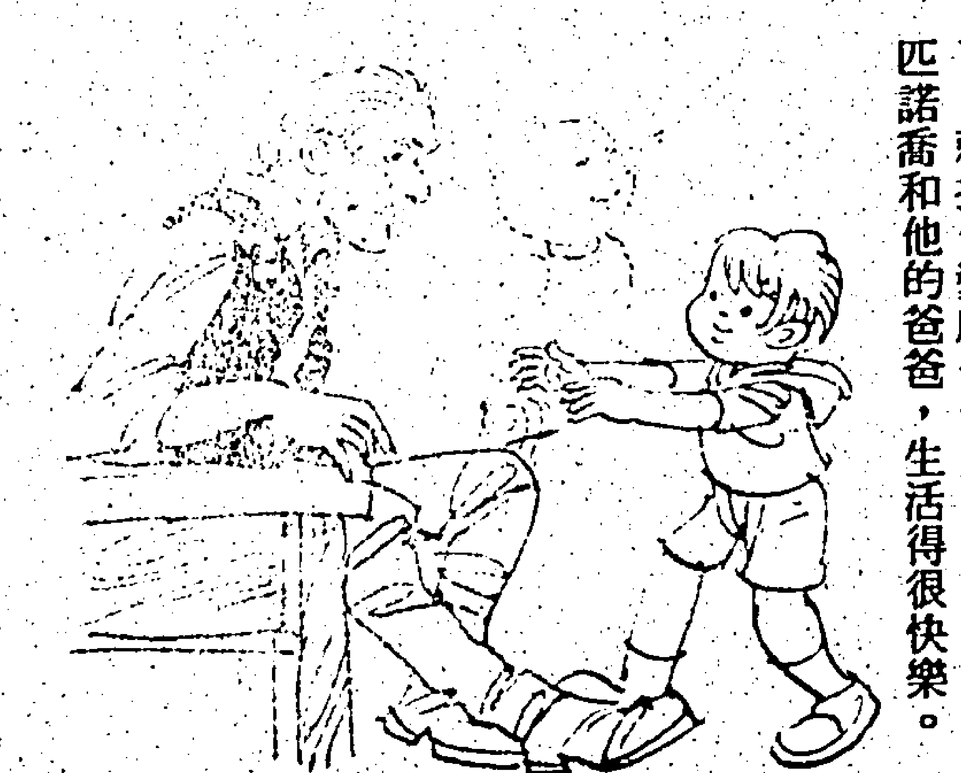
可是在上學途中，匹諾喬看見一座帳蓬，裡面正在上演木偶戲，他忍不住把爸爸買給他的課本賣了，換錢買票去看木偶戲。

戲班的班主看見匹諾喬，把他捉了起來，要強迫他和其他的木偶一起演出。匹諾喬大哭大叫，並且說出自己有一個年老的爸爸在家等他回去。戲班班主很同情他，答應放他回去，還送了五個金幣給他。可是這件事給瞎眼貓和跛腳狐狸知道了。這兩個壞蛋，要想用詭計騙取匹諾喬的金幣。牠們騙匹諾喬說，只要把金幣種在地上，便會生出一棵長滿金幣的樹。匹諾喬果然上當。當晚，他們一起到樹林去找那塊可以種金幣的「田」，當去到漆黑的樹林的時候，跛腳狐狸和瞎眼貓，立即用布矇面，假扮強盜，要把匹諾喬的金幣搶走。匹諾喬害怕極了，連忙把金元藏在舌頭下，拔腳就跑。那兩個假扮的強盜，終於把木偶捉住，他們搜不到金幣，一怒之下，把木偶吊在樹上，要把他吊死。幸好這時，有一位長髮仙女，把他救了下來。並且勸他立即回家去。當他走過森林的時候，又碰到瞎眼貓和跛腳狐狸。他並不知道這兩個壞蛋曾經扮強盜想搶他的金幣。於是他又相信了壞人的說話，跟他們去種金幣。當匹諾喬離去後，貓和狐狸，便偷偷扒開泥土，拿了金幣溜走了。木偶發覺失去金幣，他很後悔沒有聽從長髮仙女的話，沒有立即回家去。



木偶的爸爸蓋比都，因爲不見木偶回家，很担心。後來不知聽誰說，曾經見過木偶在海灘上跟人打架，他以爲木偶一定是給海水冲走了，於是向人借了一隻小艇，決心出海找小木偶去。所以當木偶回到家裡的時候，已經見不到爸爸了。他很難過，便出門去找爸爸。沿途吃了許多苦，最後遇到了一個女人，帶他回家去還給他食物，這時，他才看清楚，這個女人就是長髮仙女。他向仙女懺悔，希望她幫助他找回爸爸。仙女說：

「只要你有決心，你一定會找到你的爸爸的，但這件事必須自己去做。而且還要先下定決心，做個好孩子。」



匹諾喬果然決心要做個好孩子。他聽說他的爸爸已經乘了小艇出海去找他，他於是找到了一個大木桶，坐了進去，出發去找爸爸了。

海上波濤洶湧，但匹諾喬心裡只掛着爸爸，所以並不感到害怕。在旅途中，他遇到了一條友善的金鎗魚，他們成了好朋友。金鎗魚還答應陪伴他一起去找爸爸哩。

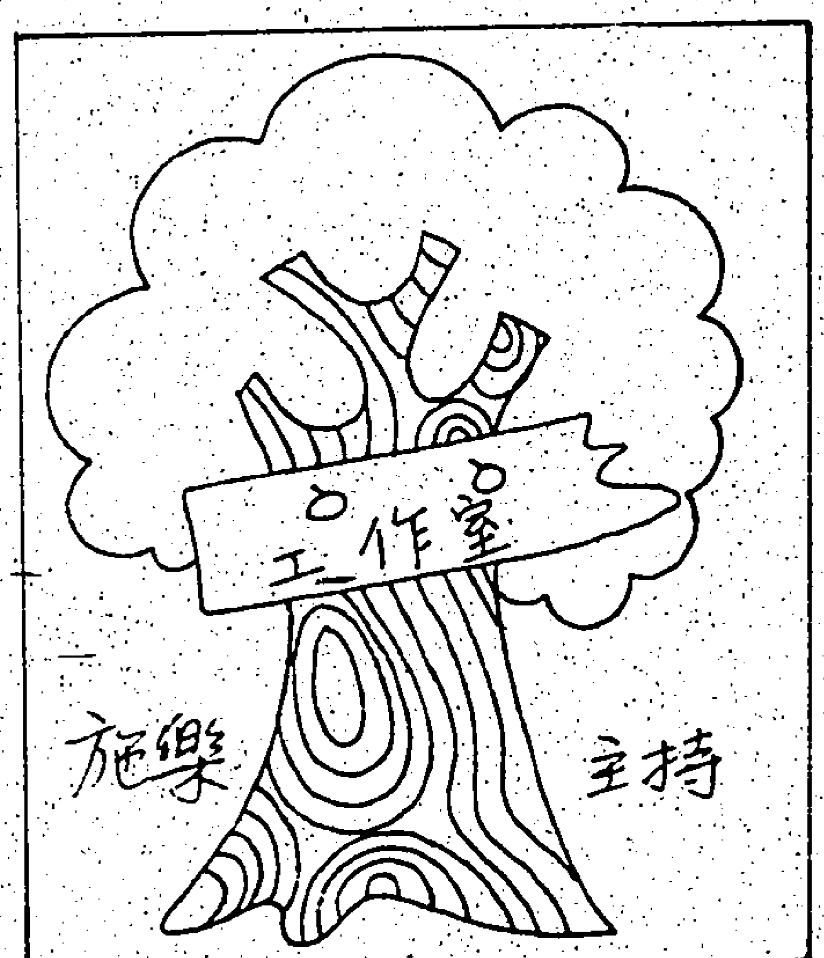
有一天，海上風浪很大。他們被風浪捲到一個地方，金鎗魚抬頭一看，嚇得渾身發抖。原來在他們前面的，是一條巨鯨。他們正要逃走時，巨鯨把口一張，把他們吞到肚裡去。誰知，奇怪的事發生了。因爲在巨鯨的肚子裡，坐着一個老人，旁邊還有一支燃着的蠟燭。這個老人，就是木偶要找的爸爸！

原來蓋比都坐了小船出海找木偶，也遇上了這條巨鯨，巨鯨提他吞進肚子裡。他感到絕望，以爲今生今世再也見不到木偶了，誰知事情竟這麼巧合，他們現在又相聚了。

匹諾喬聽說爸爸爲了找他，歷盡艱險，他很感動，緊緊地抱住爸爸。

他們和金鎗魚，想盡辦法，終於從巨鯨的肚子裡逃了出來。他們回到家裡，匹諾喬眞的改過，努力讀書，聽爸爸的話。長髮仙女知道匹諾喬眞正的變好了，就把他變成一個眞的孩子。從此，匹諾喬和他的爸爸，生活得很快樂。

工作室：內裡乾坤



「工作室」是特別爲小朋友而設計的，內容新穎，包括手工藝及小實驗等富趣味性及挑戰性的活動，讓小朋友在課餘時間，寓「工作」於娛樂中。顧名思義，「工作室」的活動，需要小朋友多動腦筋及多動手去做。有些活動，驟眼看來，是比較複雜的，但如果小朋友有耐心，毅力、終於可享受成功的樂趣。除了動腦和具備毅力外，活動後的收拾工作，也是相當重要的。所以請小朋友別忘記事後將用具及地方收拾整齊。

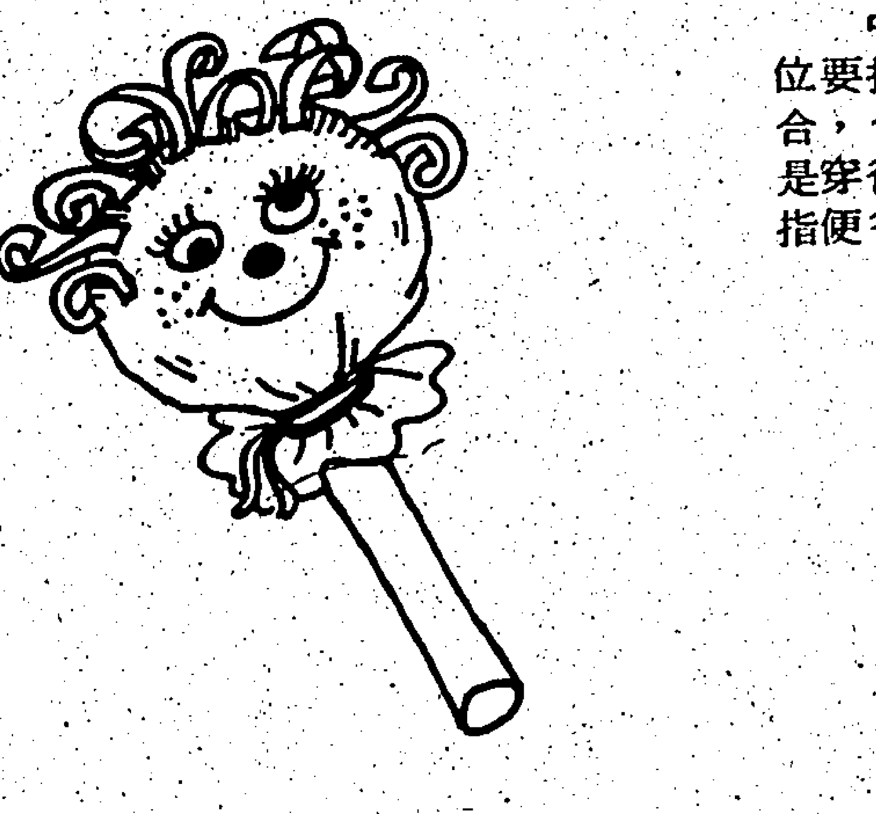
多姿多彩的紙玩偶

今期「工作室」準備介紹一款紙玩偶給小朋友動手做。紙玩偶所需要的材料很容易找到，製法也很簡單。現在請小朋友預備以下材料：

一個紙袋
一張白圖畫紙
一個廁紙筒
一條繩（約八吋長，可用絲帶或橡筋代替）
幾支臘筆
一把剪刀
一瓶漿糊
一張舊報紙（見圖一

做法：

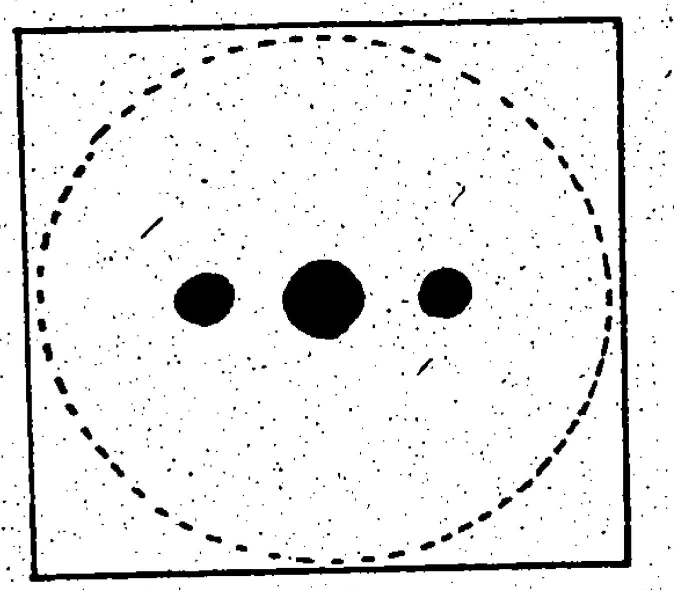
①首先請小朋友計劃一下你的紙玩偶是什麼模樣的。是人物：一個皇帝，一個小丑，或是動物：一頭雄糾糾的獅子，計劃好了沒有？現在，請你用臘筆把它的面部畫在紙袋的上面上。



②跟着，將舊報紙撕成碎塊，放入紙袋內，使紙袋漲起，做成玩偶的頭部。然後將半截廁紙筒藏在紙袋內。半截露出來。

③用繩（絲帶或橡筋）紮好袋口，那麼？報紙碎和廁紙筒便不會溜出來了。

④假設你現在做的是一個女孩子。紙偶的頭髮，可用剪刀將白圖畫紙剪成半吋闊的紙條（長短隨意），塗上顏色，然後用漿糊把它們貼在紙偶的頭上。此外，還可以用筆將它的頭髮捲曲。　　（見圖二 完成的小玩偶。）



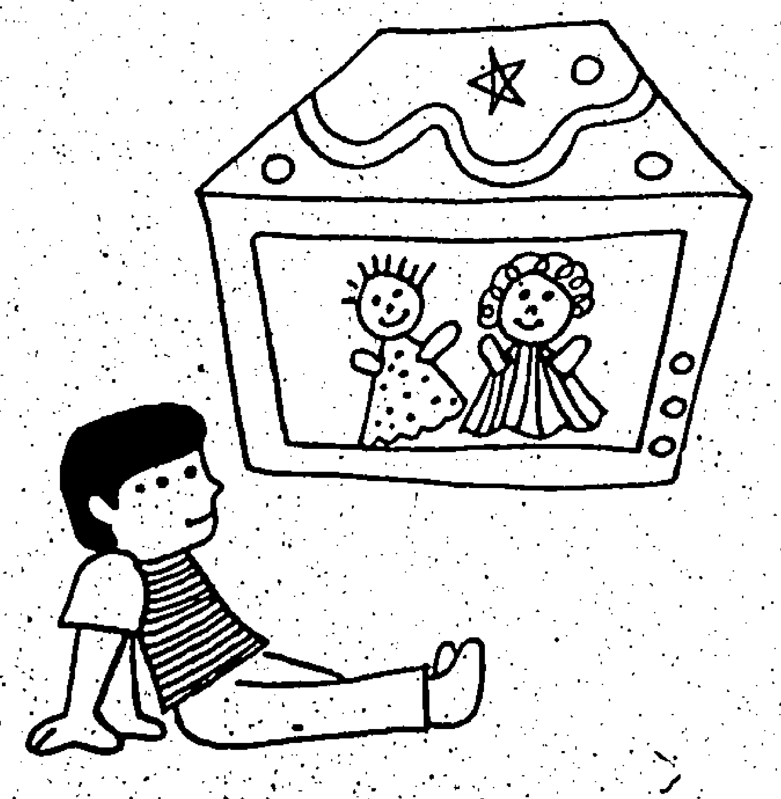
美化加工

如果你希望紙玩偶更加漂亮，那麼，你不妨爲它多做一件新衣。很簡單，只要找一塊布，面積約八吋，用剪刀剪成圓形，在圓形再剪三個細小的圓形便成。

（圖三）

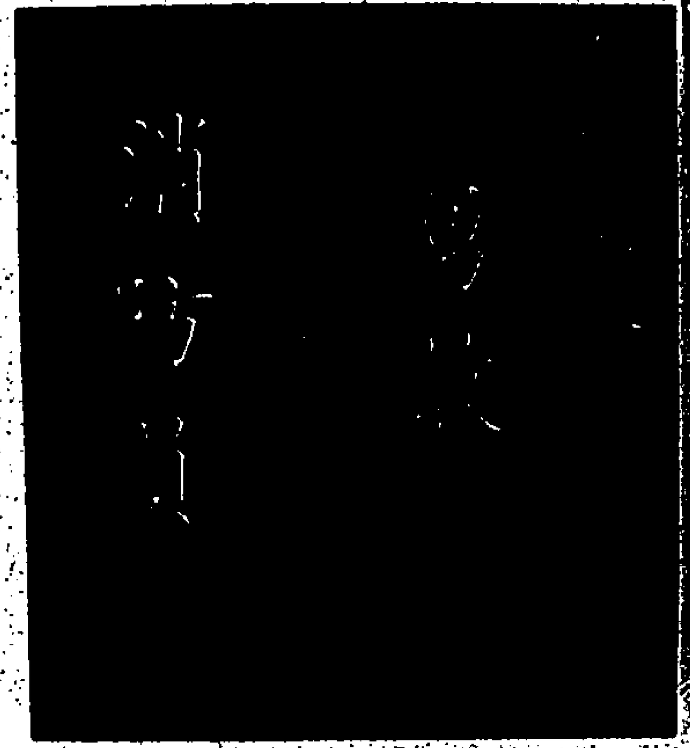
剪圓形的時候，不要剪得太大，也不要剪得太小，否則製成的紙玩偶，便變成衣不稱身了。中間的圓形，是衣領，旁邊兩個是衫袖。

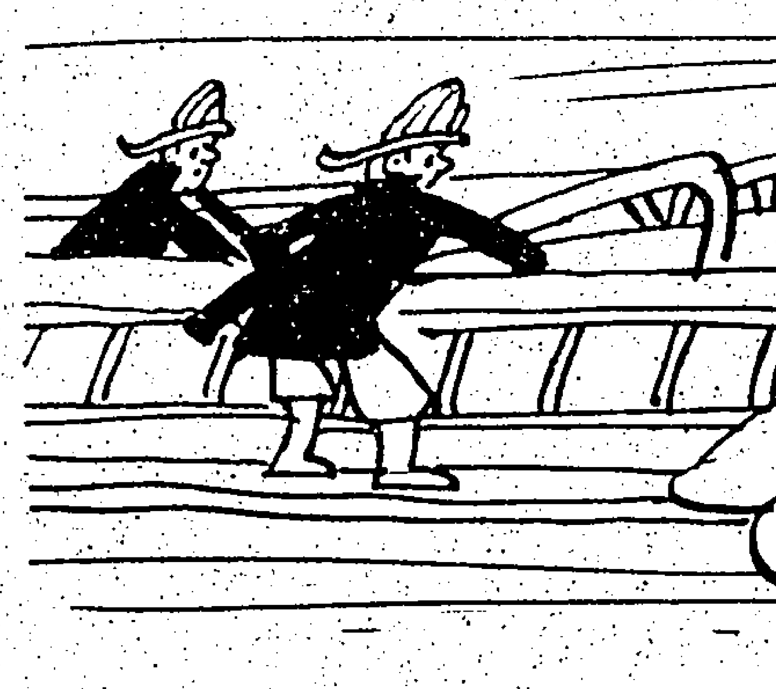
中間的圓形，空位要插得下廁紙筒爲合，側面的兩個，要是穿得過大姆指及食指便行了（見圖四）

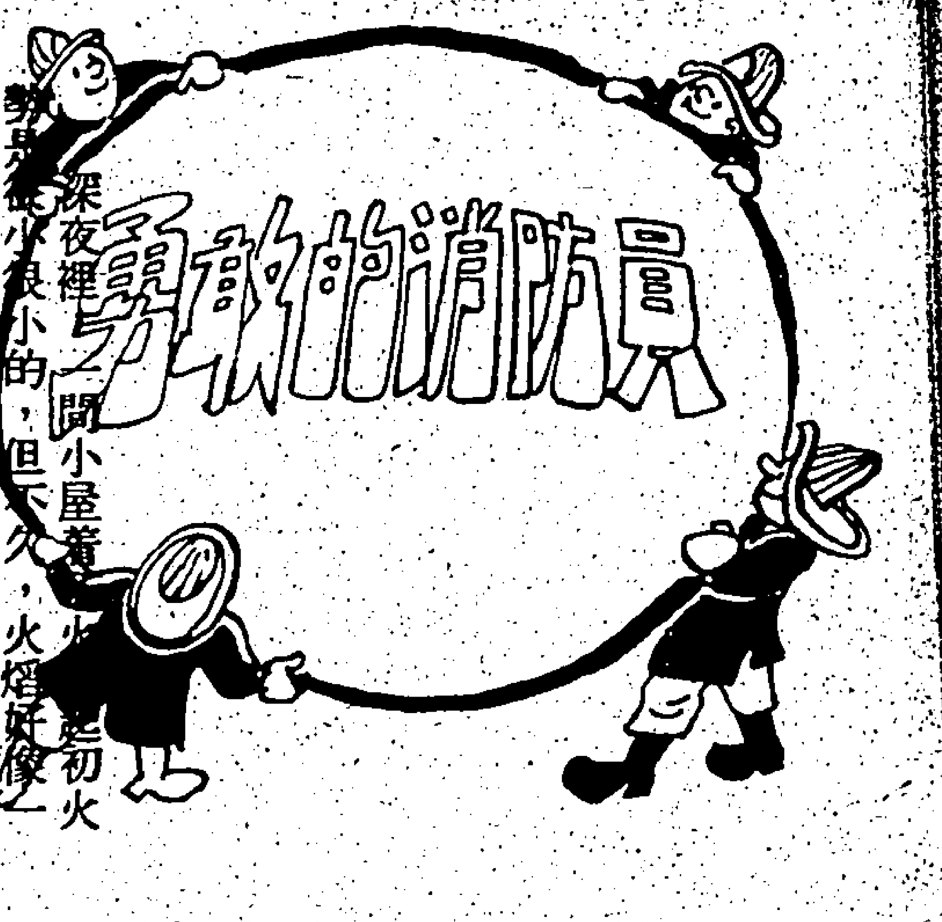


玩法：

紙玩偶的玩法很多，兩位小朋友可各拿一個，用來互相交談，或者幾位好朋友合做一套，作爲講故事或演電視劇的大演員。至於戲台，可用大紙箱或枱代替，眞的好玩呢！（見圖五）







深夜裡，一間小屋着火。起初火勢是很小的，但不久，火焰好像一隻走出了洞的小老鼠，很迅速地竄來竄去。再過了一會兒，黑色的火煙從窗口冒了出來。噢！小屋着火了。有人立即打電話報告了警方。

五個消防員接到了消息，立即從滑桿上滑下，跳上消防車。第一個消防員發出命令，因爲他是隊長，第二個消防員跳進司機坐位，他負責駕車，第三個消防員跳上車上未曾駕起的雲梯，把守着崗位，他是負責用雲梯到高空去把被火困的人救下，第四個消防員準備好工具，他是負責把水龍頭接通水源的，第五個消防員，準備戴上防毒面罩，他是負責進入火場去拯救被火困的人的。五個消防員各就各位。嗚——嗚——嗚——消防車出發，趕赴火警現場。

嗚——嗚——嗚——消防車趕到了現場。嗚——嗚——嗚——警車也趕到了現場。

五個消防員跳出了消防車。第一個消防員指揮救火，第二個消防員——負責駕車的那位，趕忙去幫助第四個消防員去接通水源，第三個消防員，去駕起雲梯，不過屋子不高，雲梯只需駕起一半就行了。第五個消防員呢？當他戴上了防毒面罩，早就衝進了火場。

「醒來，醒來！房子着火了！」第五個消防員大聲的叫着。

屋裡睡着的人醒來了。那是爸爸，媽媽，三個男孩子，還有肥蓮姨，她是全家中體重最重的人，三個男孩子的體重加起來也不及她，她有二百多磅。

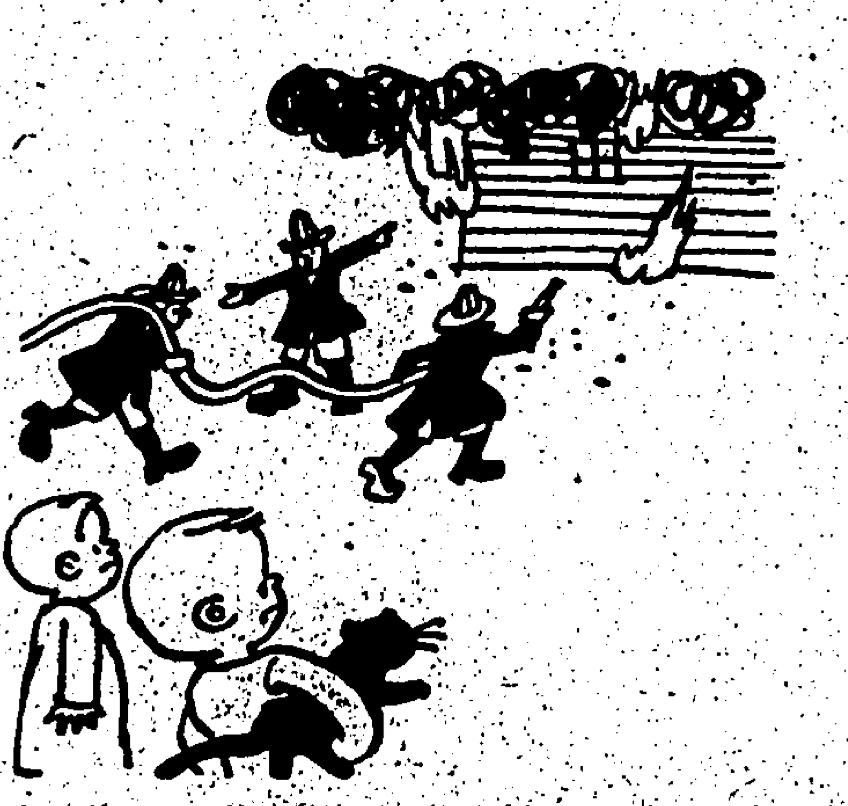
「把你們最心愛的東西帶着，立刻離開火場！」第五個消防員發出命令。

於是媽媽立刻想抱着三個孩子——那是她最心愛的。但三個孩子也有他們最心愛的。第一個孩子抱起了小貓，第二個孩子抱起了他養的小白兔，第三個孩子把他日間採摘回來的野草抓起。爸爸呢？他立即護着媽媽，護着三個小孩子，還有他心愛的煙斗，迅速離開了火場。

肥蓮姨那裡去了？肥蓮姨睡意未消，還像在夢中。她當然聽到了爸爸媽媽叫她趕快離開火場的呼喚聲，也聽到了消防員的命令。可是，她還是那樣慢吞吞，第五個消防員急了，把肥蓮姨推到窗前，第三個消防員早站在雲梯上，準備接應。救出肥蓮姨。可是蓮姨身體太重了，他們不能把她弄上雲梯，而且第三個消防員也不夠力氣負她下來。

火勢愈來愈猛了，這時，蓮姨已完全清醒了，她向下一望，咕嚕的說：「又不是離地很高，讓我自己來。」於是她沿着消防員早已準備好給人逃生的繩，自己滑了下去，因爲她體重關係，她滑下去的速度可眞快呢！

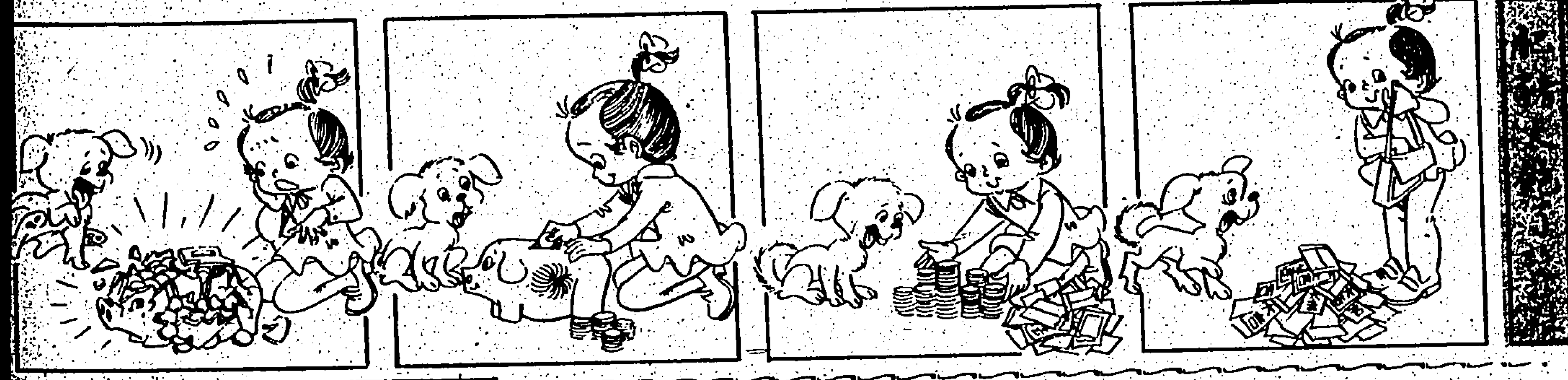
火警現場，消防員忙碌地救火，水龍頭射出的水，力度很猛很猛的，終於把火勢壓了下來，火被撲熄了。第一個消防員，第二個消防員，第三個，第四個，還有第五個，同時地「噓！」的一聲，鬆了一口氣，因爲他們完成了任務，把火撲熄了。他們你看着我，我看着你，都指着對方笑了起來，因爲，他們的臉上，手上，都全被煙火弄黑了，只有眼白和牙齒是白色的。



房子給火燒過後，暫時不能再住了。爸爸說：「不要緊，我們從頭來過。今晚就到偉強叔叔家去暫住一晚。」於是他去打電話，後來他們全家，當然還包括了小貓，白兔和野草，都到偉強叔叔家去了。

五個消防員也收隊回去了。他們回去後，還要把消防車洗刷乾淨，還要檢查所有的設備，看看是否妥當。他們要隨時準備出發，要是接到那一個地方發生火警，他們便會用最快的速度，趕到現場去救火。

那一晚，並沒有發生另一次火警，五個消防員都能安安靜靜地吃了一頓消夜，然後睡了甜甜的一覺。他們還各自發了一個美麗的夢，非常美麗美麗的夢。



童年雜憶（二〇二）

—看花燈與猜燈謎—

灌園

（一）

與燈會，是我們鄉間與衆同樂的一種農閒娛樂活動。只要農作物豐收，地方上無災無難，人們便會發起了，一則爲了酬神，二則爲了自娛。

我在八歲以前曾參加過一次花燈會的表演，扮演一個」童子拜觀音」花燈中童子，以後就沒有再見過花燈會。

在我和城西門李家結了親的第三年，忽然城裏的紳士們豪興大發，倡議舉行花燈會，這是我正月初四去我外父家拜年時我外父告訴我的，而且約我正月十三再進城去，因爲他也是發起人，一則約我去看花燈會，一則可能有需要我幫手的地方，我當然不能推辭，所以我如期而往，還同三爺，我姨母和韓子正，是我外父特僱了一隻「拖雞豹」（機動小快船）來接的。到了城裏，我外父要我們都住在他家裏，但我姨母則極力主張住在延令大飯店，行動比較自由，三爺也附議，所以我們就住飯店了。

我問我外父，有些什麼事需要我幫手？他說不必了，本來準備要我在「燈謎部」跟其他兩個人一同佈置「謎壇」，和製燈謎與寫燈謎的，現在人多了，不須我幫手了。他又說：「你不參加製寫燈謎更好，你可以專心的猜燈謎，拿些獎品不是很有趣嗎？

「燈謎這玩意雖然很有趣，但有的非常深奧，不容易猜，如果猜錯了或猜不出，不是很難爲情嗎？」我說。

「這沒有什麼難爲情的。」我大舅李老師一旁插嘴說：「燈謎是給人猜的，猜得對不對沒有關係，只要不是大笑話，是沒有人非議的，像鏡花緣那書中的林之洋，人家出一個『雲中雁』，他就猜個『鳥槍打』，所以才會『令人噴飯』。」

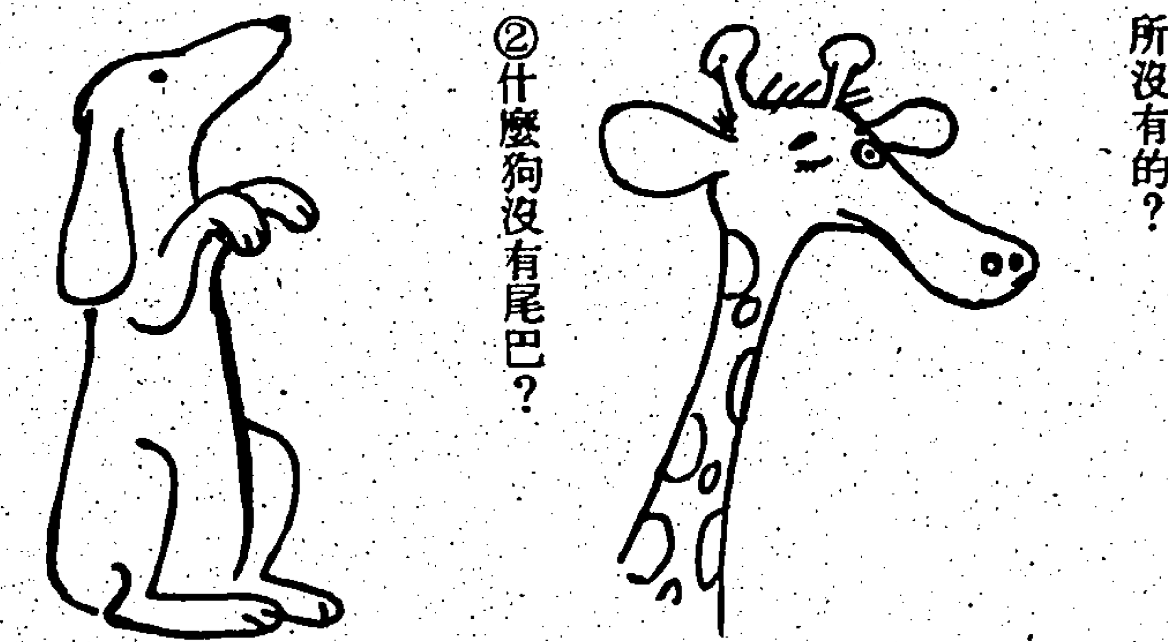
提起了「鏡花緣」那本小說，我也看過一遍，那書中曾談起過猜燈謎，而且有很多很好的燈謎是非常有趣的，例如：「天上碧桃和露種，日邊紅杏倚雲栽。」猜花名「夜香花」。「天下太平」猜州名「普安」。「無人不道看花回」猜四書一句「言游過矣」。「酒鬼」猜孟子一句「下飲黃泉」。「穿緞靴」猜孟子一句「足以衣帛」。等等都是非常巧妙的燈謎。

城裏紳士們發起的花燈會，自然勝過鄉村小鎭，他們的經濟條件好，擁有扎作花燈的專門技術的人，到了正月十四夜的黃昏開始，便已滿城燈火，每一家，每一間商店，門前最少要掛一盞花燈，參加全城花燈遊行和參加表演的更是不計其數。凡是參加全城遊行表演的花燈，先都集中在將軍署的大廣場上，然後依照指宗的路線出發，任何人的花燈，不得中途加入，也不得在中途退出。

幽默。謎語。

①什麼東西是長頸鹿所獨有而其它動物所沒有的？

②什麼狗沒有尾巴？



答案：①小長頸鹿。②熱狗

編者的話

幾個星期前，劉姐姐來了個電話，告訴我說她因爲事務繁忙，不能抽出更多的時間兼顧兒童週刊了，雖然她是那樣的捨不得各位小朋友。她希望我能接替她主編兒週，爲小朋友編寫一些他們喜愛的東西。

從電話裡，對感受到劉姐姐對小朋友的關心和那一份依依不捨的心情。說眞的，她主持兒週這麼多年，和小朋友已經建立了深厚的感情，因此，當她考慮不再主編兒週的時候，她的感情又怎能不經過一番衝擊啊？

我很榮幸能被她委以重任。自從一九六〇年起，我便在劉姐姐所辦的「兒童報」報社裡工作，有機會追隨劉姐姐學習爲小朋友寫了好些東西，直到兒童報結束。其後，因爲本身職務上的關係，也有機會接觸到兒童及幼兒工作的範疇。對兒童及幼兒方面的需要及興趣，總算了解一二，然而，文筆擱置了十多年，一旦執筆，倍感生硬。盼望劉姐姐能常加指導，就像十八年前在兒童報社裡指導我一樣。

我亦盼望小讀者能和我通訊，告訴我你們需要什麼，喜歡閱讀什麼？好讓我能把你們喜愛的東西，在兒週上刊登。

請記着，兒週是你們的，你們有所貢獻，你們必有所收穫！

「好孩子」，是一個專欄，是一個由小朋友——即你們所寫的專欄，由你們寫稿，寫好後，寄來給我。經過選擇，編輯然後在這裡刊登出來。

你們一定忍不住會問：寫些什麼呢？別急，讓我慢慢告訴你。

「好孩子」，顧名思義，是寫好人好事。而這些好人好事，都是發生在你的身上，或是你的朋友、同學的身上。那麼，什麼才算好人好事呢？舉個例說，

有一個小朋友，放學或上街回來，自己換上在家穿的衣服，然後把換出來的，整整齊齊地掛在衣架上，放進衣櫃中，這就算是好事了。因爲你養成獨立自治的能力，減輕媽媽的工作，難道還不是好孩子麼？

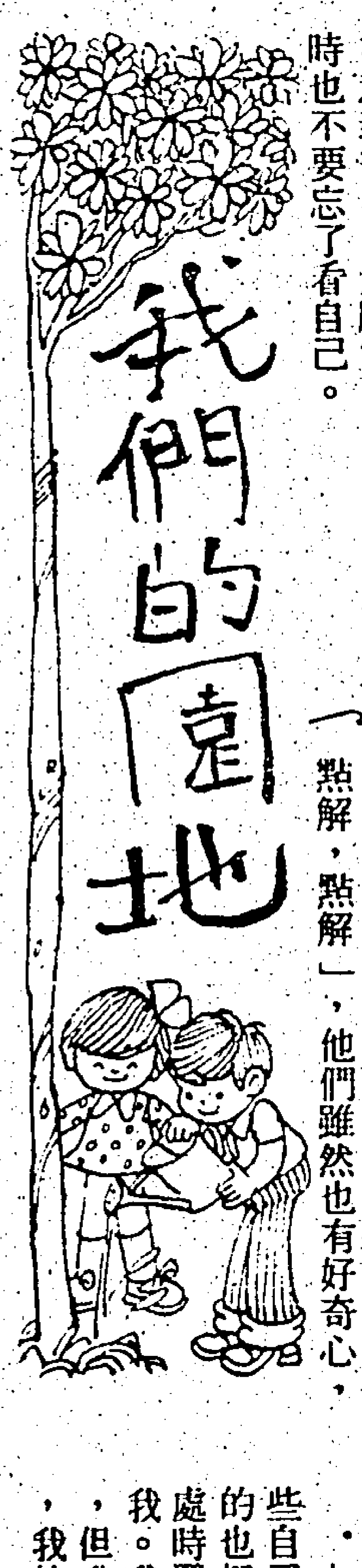
又例如：

在海灘上，你看見有一個小孩子，把果屑垃圾放進垃圾箱裡，保持海灘清潔，他也是個好孩子。

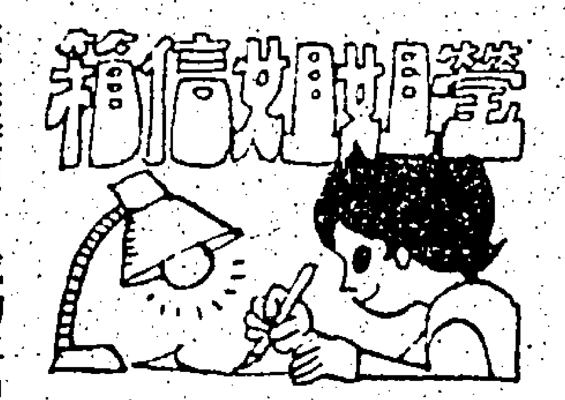
只要你把自己做過的好事，或你看到別人所做的好事，寫好寄來**華僑日報兒童週刊蘭姨收**，來稿每篇最好不超過一百五十字，並且要寫名眞實姓名、地址及所屬學校。

小朋友，試試看。其實，我很清楚孩子們每天都在努力嘗試着做一些好事，那麼，我們何不把它記錄下來？說不定，我們將記錄下來的好事，可以輯成一本厚厚的册子呢？

看別人的長處，總比看別人的短處有意義得多，用欣賞的眼光看別人，同時也不要忘了看自己。

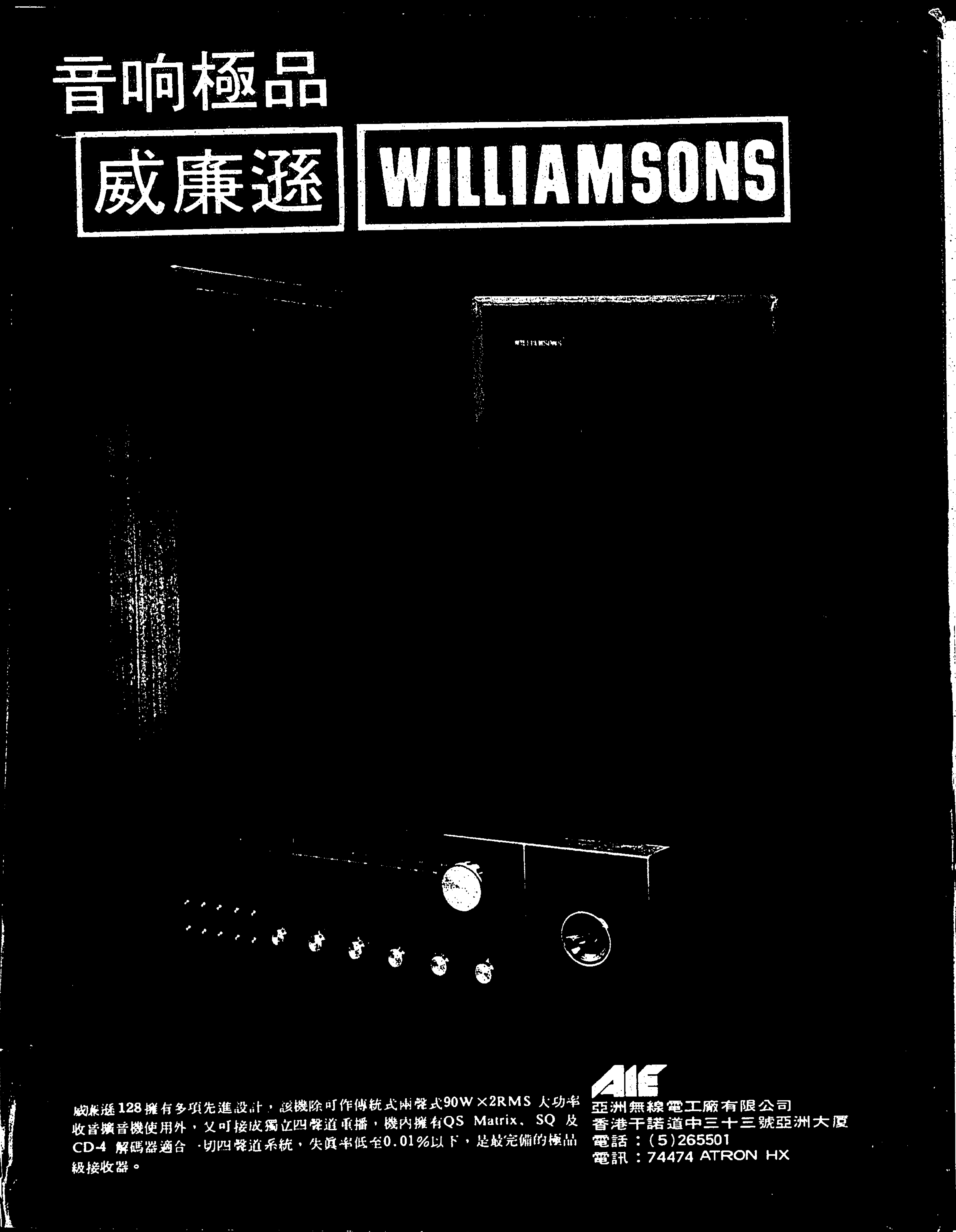


等着你來信



我是瑩姐姐。毫無疑問，我的年紀比你們大，同樣，毫無疑問，我也曾經做過兒童，就像你們現在一樣。當我年紀小的時候，心裡有很多問題。那些問題，當然不像三四歲的幼兒的口頭禪「點解，點解，點解」，他們雖然也有好奇心，但更多是爲了要說聲「點解」而問，至於是否得到答案，却不大介意似的。但我當時對自己的問題，却很介意，希望得到答案。比方，當我六、七歲的時候，我的乳牙開始脫掉，但恆齒却未曾長出來，人家就叫我「崩牙風爐」我很害怕，也很難爲情，因此不願見人，說話時也要用手掩嘴巴。我很想有人告訴我，我爲什麼會變崩牙風爐」，是否以後都是這麼難看的？又比方，當我和好朋友鬧翻後，有點後悔，希望能和好如初，但又不肯先向別人低頭，那時，我眞希望有人告訴我，我該怎麼做？但很可惜，那時候，沒有人告訴我，我也不知道問誰？

小朋友，你們會像我一樣！遇到一些自己想不通的問題嗎？無論是生理上的也好，情緒上的也好，或是與別人相處時發生的問題也好，都可以寫信來給我。我當然不是萬能博士，也非通天曉，但我會盡心盡力爲你們解答。來信吧，我的信箱空着呢？



星期掌篇

定情

·胡姬·

星期日，春光明媚，新界的各處都是遊人如鯽。

青山禪院也是紅男綠女，在如錦的百花中拍照造像。

在人羣中有兩個少女，她們都活潑漂亮。惹得許多遊人注目。

「比提，你看啊，那邊的男人盯着你呢！」安妮笑說。

比提眼梢一顧，笑說：「是盯你啊！我在青松觀見到他的了。他跟着你來。」

安妮說：「他歡喜你呢！」

比提說：「希望他是歡喜我啦！」

安妮說：「樣子可不討厭！」

比提說：「風度很好呢！」

安妮說：「相當瀟洒！請他替我們拍張照片好嗎？」

比提說：「我不反對！」

安妮走到蕭顧之跟前，堆笑說：「Hi ，可以跟我們拍張照片麼？」

蕭顧之笑笑點頭說：「可以。」安妮將手中的相機給了他。蕭顧之接了，看看這種機，他全懂怎樣拍。

安妮轉身走到比提身邊，蕭顧之舉起相機，在觀景鏡中，見到兩個靚女，蕭顧之只覺到有點眩眩。「預備！」蕭顧之一按快門，「卜嚓」一聲，拍了一張。

「謝謝！」比提說。蕭顧之問她們還拍？安妮問比提，不麻煩這位先生就多拍兩張好了。

於是蕭顧之擺景，調快門給他們拍了幾張。

安妮問蕭顧之的名字，也自我介紹了之後說：「這是我的朋友比提。」

「蕭先生替我們拍了許多，安妮你也替蕭先生拍張吧！」比提說。

「蕭先生，如果不介意了，你與比提也拍一張好？」安妮說。

「比提小姐不介意？」蕭顧之求之不得說。

「我們一起來拍吧！」安妮說。「請個旁人替我們按快門好了。」

蕭顧之又是連聲應好。把一個遊人邀來按快門。

兩個少女就伴着蕭顧之拍了照。

「蕭先生有事沒有？沒有事就與我們一起玩好了。」比提說。

「有蕭先生在一起，我們拍照方便。」安妮說。

「我一刻之前沒有事，現在可有了，是陪你兩位。」蕭顧之說。

安妮與比提都笑了。

「去那裡玩？」安妮說。「阿蕭拿主意好了。」比提向他拋個媚眼說。

「不怕他把我們賣了？」安妮打趣說。

「我們值錢？」比提說。

安妮看蕭顧之笑笑。蕭顧之說：「值錢極了，如果賣去沙地阿拉伯，價值連城。」

「做酋長夫人麼？」安妮哈哈笑說。

「去那裡玩先講好下來。」比提說。

「這樣好了，先去邊界的落馬洲。然後去鹿頸，……。」蕭顧之說。

「好啊，有馬騎！」安妮說。

「你騎馬，我乘鶴。」比提說。

「回程經新娘潭，回市區晚飯。」蕭顧之說。

「我做新娘，你做伴娘。」安妮說。

「你做什麼？」比提說。

蕭顧之想說新郎，但他不敢，可是安妮搶先說了：「新郎吧！」

「那我豈非要馬上求婚麼？」蕭顧之說。

「我答應你。」安妮吻了吻蕭顧之的面頰。蕭顧之呆了一陣。

比提在旁笑着，蕭顧之領她們到停車所在，上了他的私家車，向落馬洲駛去。

安妮就靠在蕭顧之的肩膊上，不時看看他，吻吻他。害得蕭顧之蛇陀陀，只差沒有撞車。

在落馬洲的小崗上玩了一陣，車到鶴嘴又留過了片刻。

返回市區時，安妮說：「阿蕭，等會車子就停在禮拜堂，請牧師給我們主婚好了。」

蕭顧之心想：「真的嗎？」

比提說：「你們連結婚戒指還沒有準備。」

安妮說：「現在買來得及麼？阿蕭。」

蕭顧之乘機說明天吧！

「那麼去租個密月新房！」安妮說。「比提你也要休息一下吧？」

「要！」比提說。

租密月新房，蕭顧之不反對。車子駛到一家旅店去，蕭顧之租了兩個房間，一個是他與安妮，一個是給比提住的。

「我們真的結婚麼？」在房中安妮問蕭顧之說。

「不舉行婚禮的，隨時也可以。」蕭顧之說。

安妮捧着蕭顧之的面頰吻吻。「好，我希望在這裡有個好丈夫。」她說。

半响，一具美極了的胴體躺在蕭顧之懷裡。蕭顧之低頭吻着她，說：「你想我送你什麼給你定情。」

「鑽石戒指，要兩隻。」

「要兩隻？」蕭顧之一怔說。

「你不打算也給比提一隻麼？」安妮說。

「你不妬忌？」蕭顧之說。

「不會。」安妮說。

「好，你願意便行。」蕭顧之說。「那麼，什麼時候叫比提來接受我的鑽戒？」

「等會便行，讓她表演完了。她會來陪你。」安妮說。

「表演？」蕭顧之訝說。

安妮介紹她倆都是表演女郎。她倆希望在這裡有個丈夫一般的中年男人。那麼她們今後到來便像回家一般，生活上的一切都會十分方便。

蕭顧之說那好得很，以後她們要來表演時，他可以盡情招待。

安妮又吻了吻蕭顧之。然後穿衣與他一起去夜總會，讓他看比提表演，她自己去後台更衣，準備出場。

比提的節目完了，蕭顧之陪她返酒店。

蕭顧之心想，幸好自己尚能應付，否則便吃虧了。

他與比提睡到午夜，矇矓間覺得有人擁抱他。蕭顧之一看原來是安妮，他又驚又喜悄皮說：「你表演完了？」安妮笑說：「還有一台呢？」

蕭顧之經這一晚才發覺，新歲來臨，但自己反而年青了。

當然第二天兩隻定情的鑽戒，花掉一萬多元是少不了。他想既然自己還這麼年輕，花一二萬元却有兩個相好的女人，這又算得什麼？

化粧品只可遮蓋憔悴，
和歲月的痕蹟，
碧玉珠却可以令你的
美麗發乎皮膚之內。

精神奕奕，容光煥發，
是青春的象徵，
無論你是什麼年紀，
碧玉珠都能令你：
暗瘡消失，身體健康，光彩照人。

碧玉珠 婦女之寶

總批發 永安公司 5-223283 總代理：香港新昌蔘茸行 5-445643

峨嵋藥廠榮譽出品 各大葯房均有代售